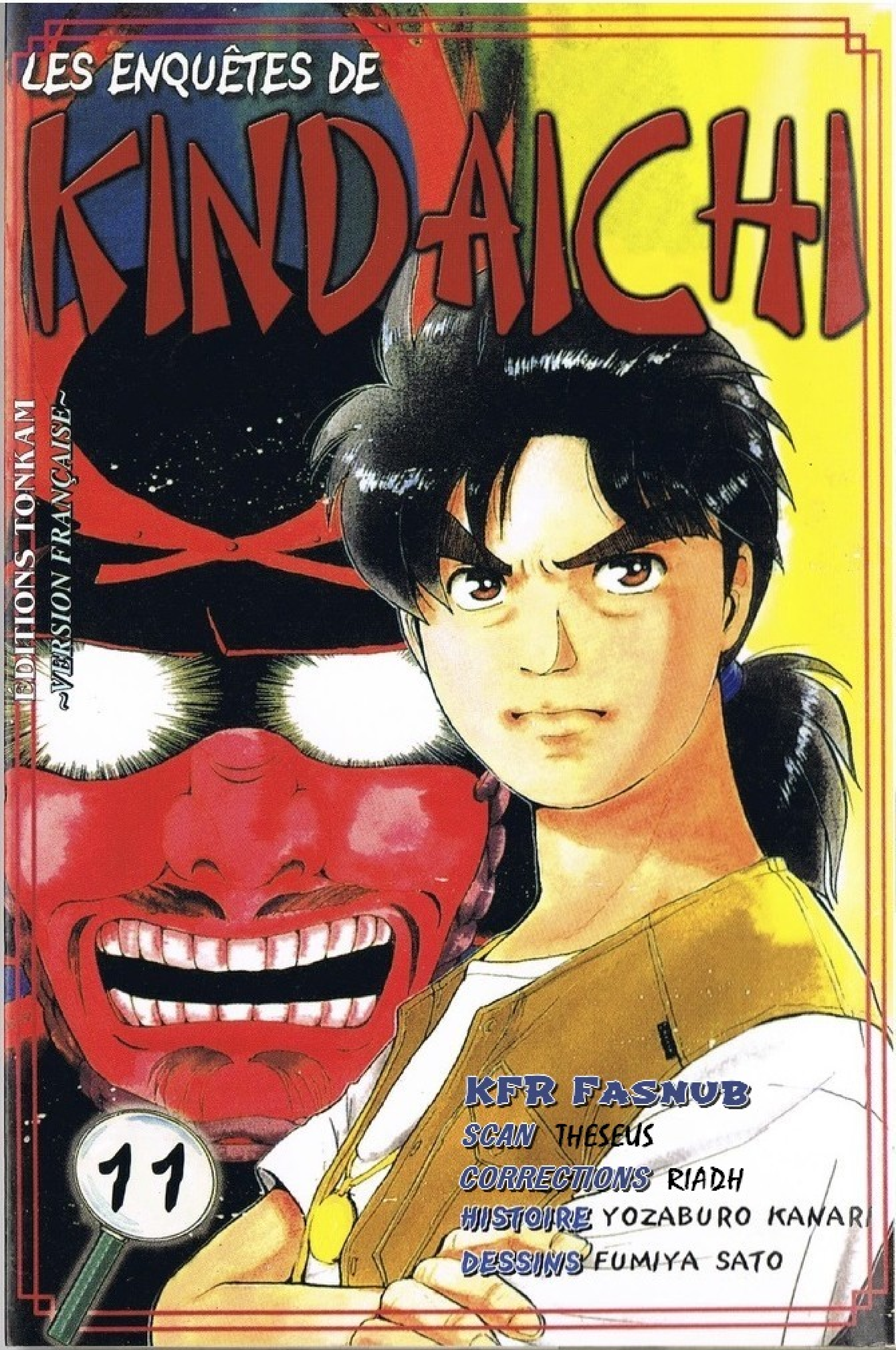
LES ENQUÊTES DE

KINDAICHI



EDITIONS TONKAM
~VERSION FRANÇAISE~

11

KFR Fasnub

SCAN THESEUS

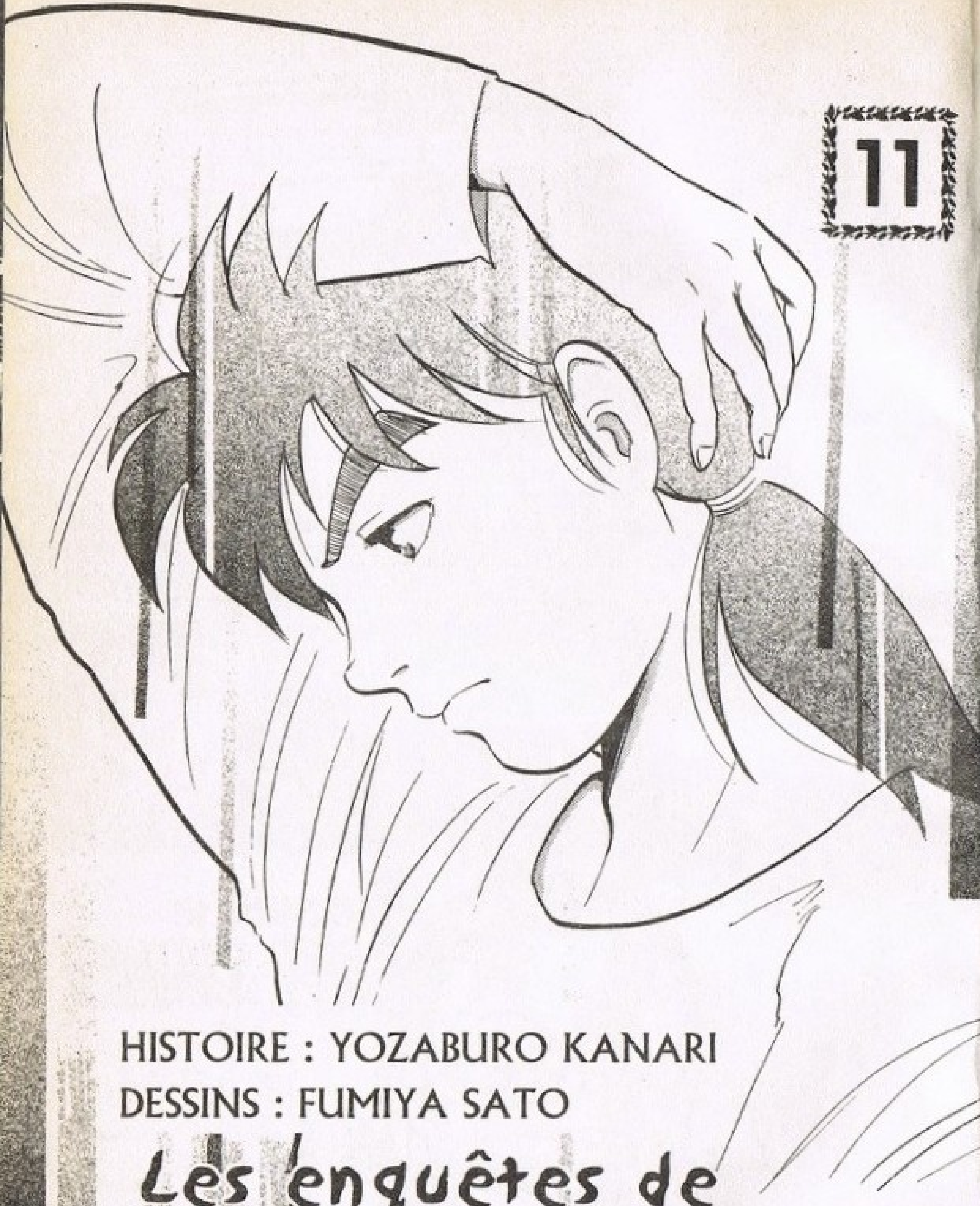
CORRECTIONS RIADH

HISTOIRE YOZABURO KANARI

DESSINS FUMIYA SATO

FUMIYA SATO YOZABURO KANARI

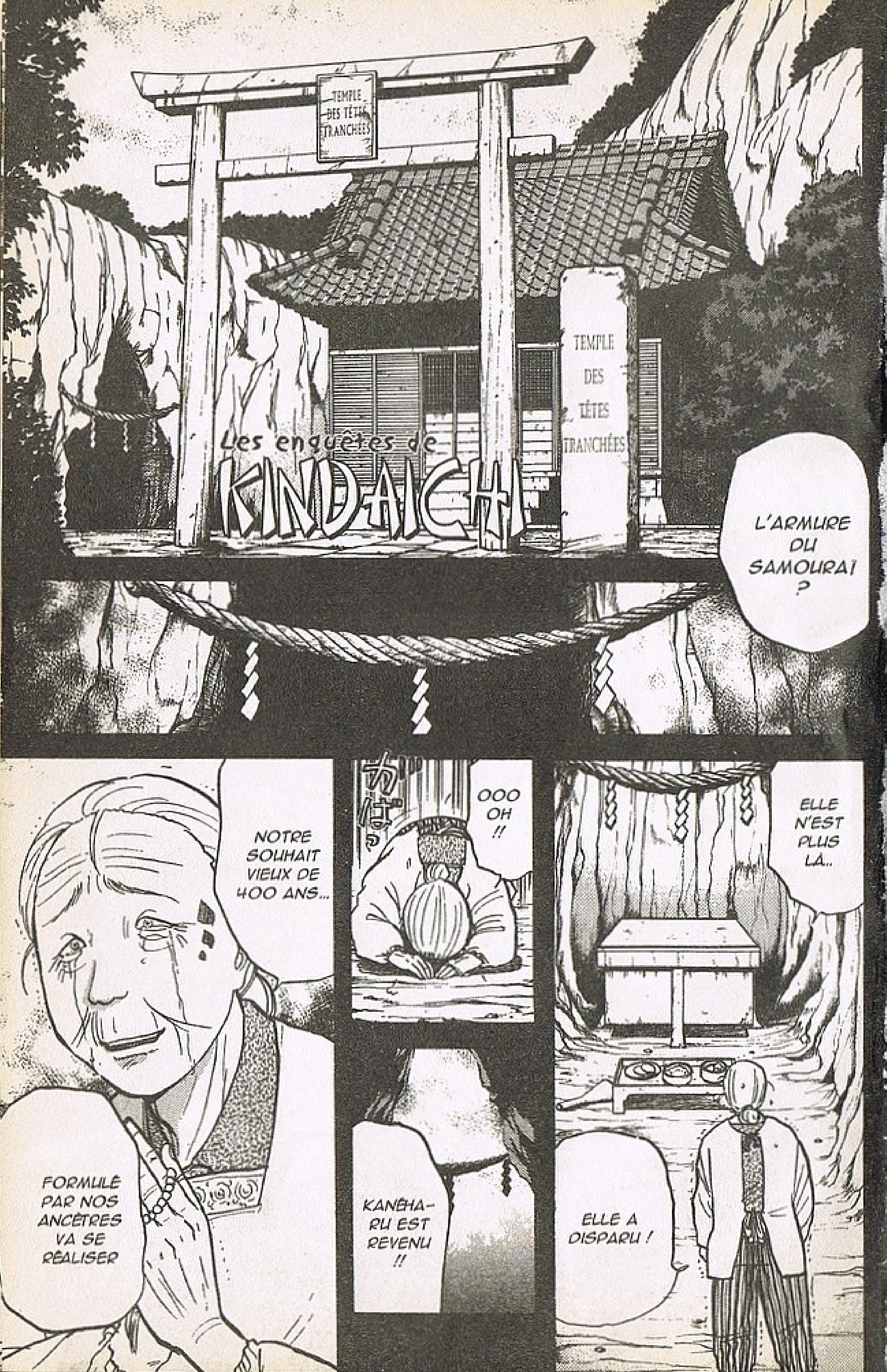
JE SUIS DU DÉPARTEMENT SAÏTAMA MAIS MES PARENTS, AUXQUELS JE RENDS VISITE UNE FOIS PAR AN, HABITENT ACTUELLEMENT DANS LE DÉPARTEMENT SHIMANÉ. LES RAYONS DE SOLEIL QUI TRAVERSENT LES LOURDS NUAGES D'HIVER ET ARRIVENT SUR LA MER DU JAPON ME FONT PENSER QUE CETTE RÉGION ÉTAIT LE PAYS DES DIEUX DE LA LÉGENDE ANCIENNE. J'AIME BIEN L'AMBIANCE DE CETTE RÉGION. DE PLUS, J'AIME AUSSI LES NOUILLES JAPONAISES ("SOBA") DE CETTE RÉGION. (SATO)



11

HISTOIRE : YOZABURO KANARI
DESSINS : FUMIYA SATO

Les enquêtes de KINDAICHI

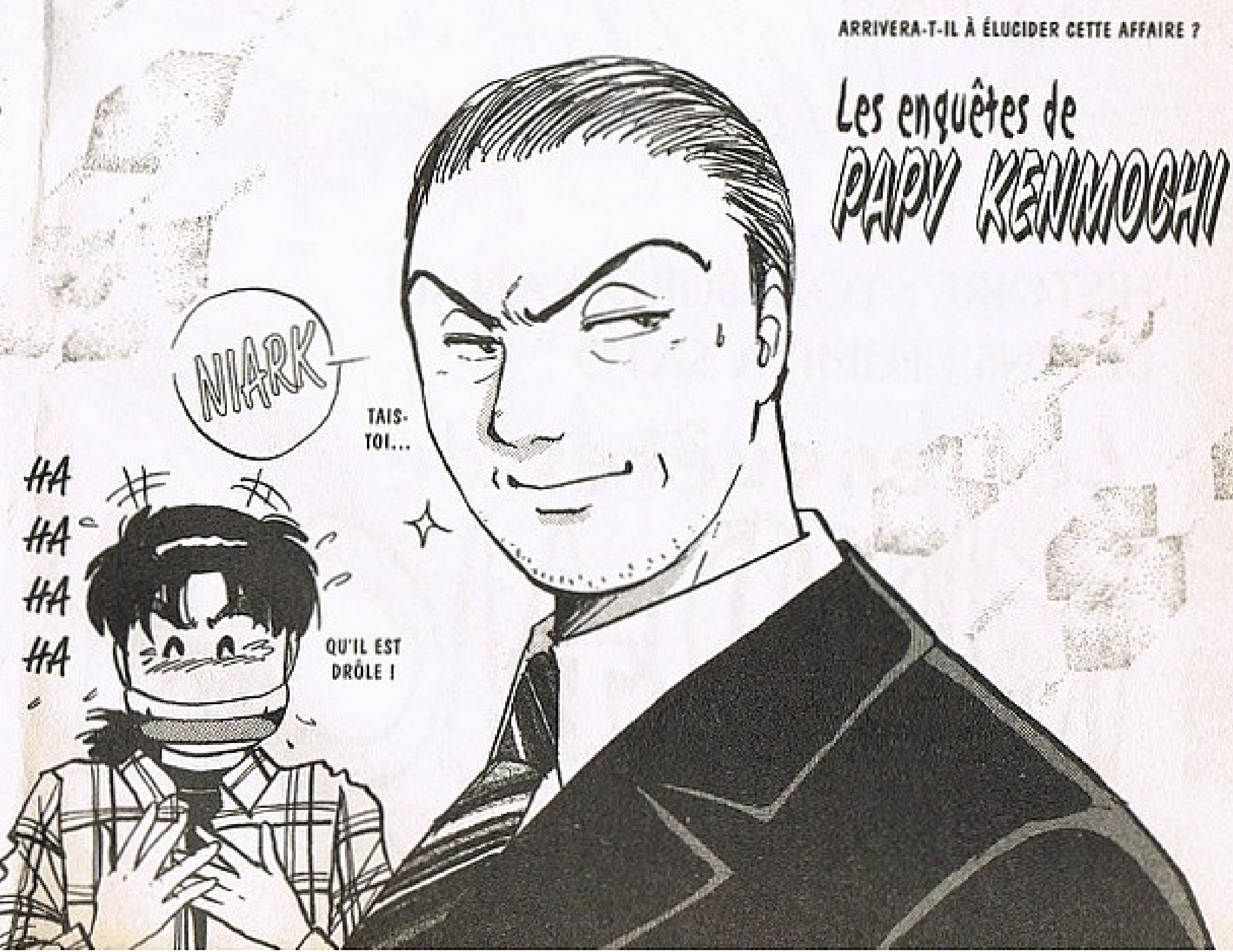

TEMPLE DES TÊTES TRANCHÉES
TEMPLE DES TÊTES TRANCHÉES
Les enquêtes de KINDAICHI
L'ARMURE DU SAMOURAÏ ?
ELLE N'EST PLUS LÀ..
ELLE A DISPARU !
かばっ
OOO OH !!
KANEHARU EST REVENU !!
NOTRE SOUHAIT VIEUX DE 400 ANS...
FORMULÉ PAR NOS ANCÊTRES VA SE RÉALISER

SOMMAIRE

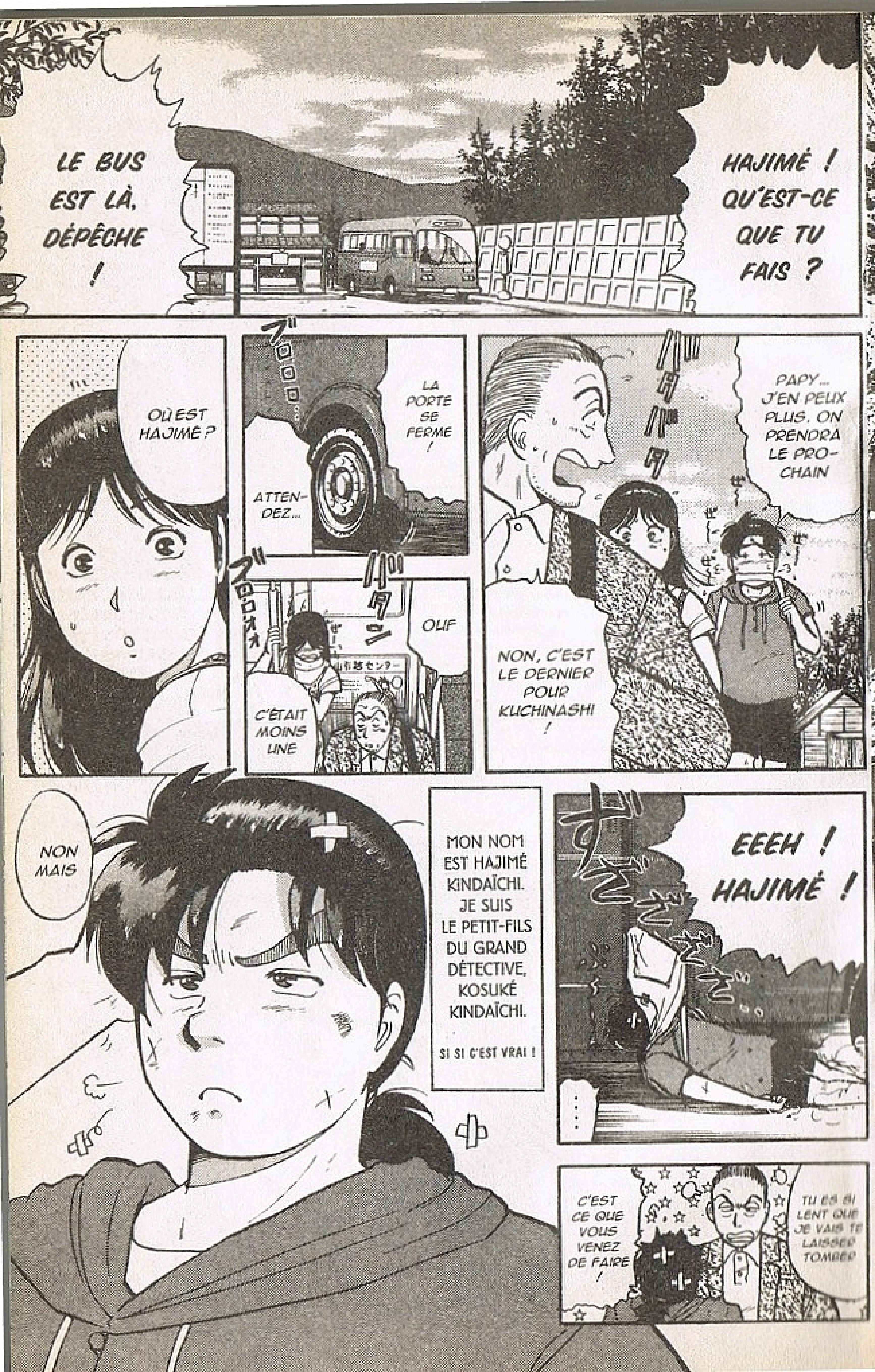
DOSSIER 9 :
LA LÉGENDE DU SAMOURAÏ

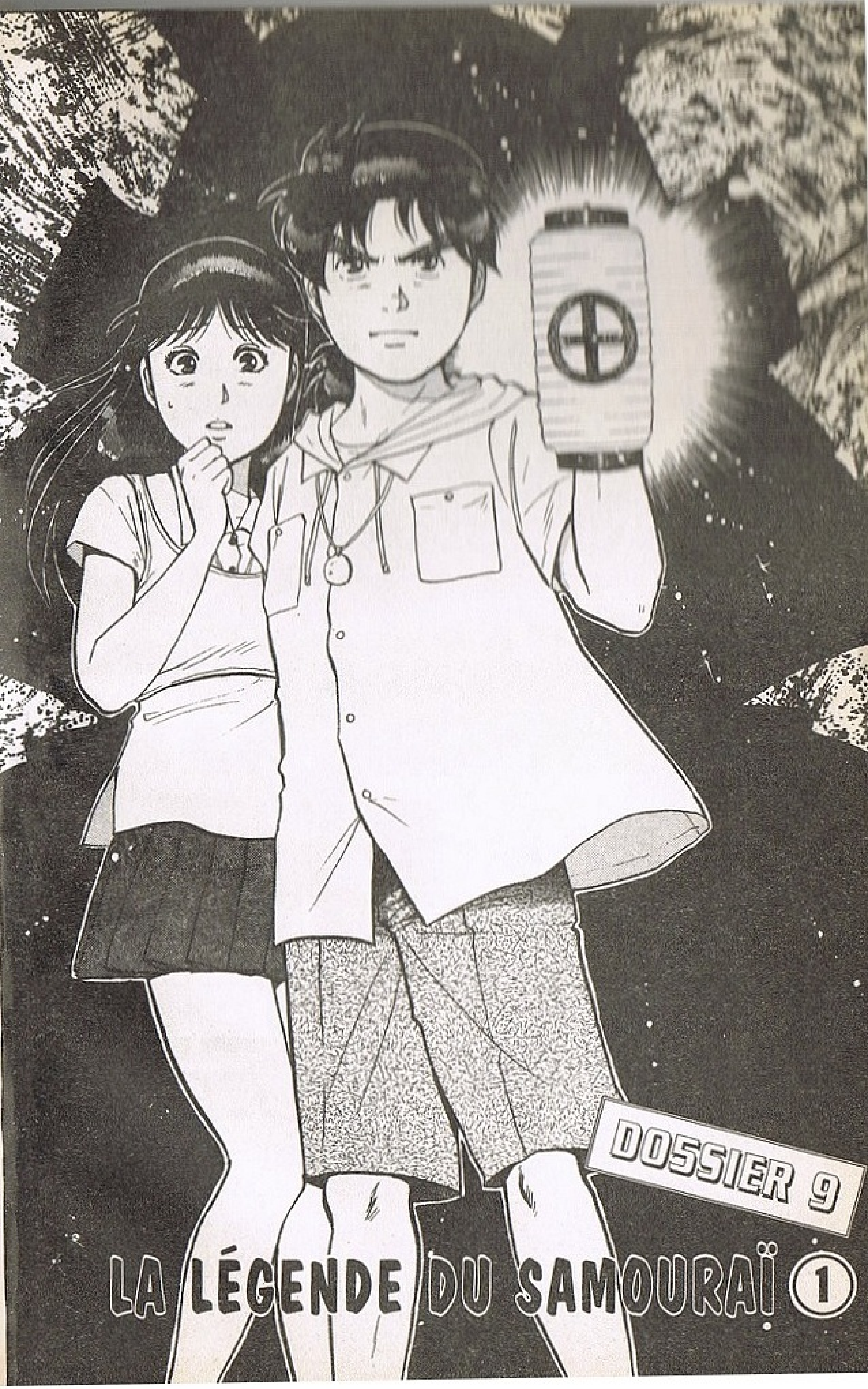
FICHIER 1 .... P. 3
FICHIER 2 .... P. 29
FICHIER 3 .... P. 53
FICHIER 4 .... P. 81
FICHIER 5 .... P. 103
FICHIER 6 .... P. 125
FICHIER 7 .... P. 147
FICHIER 8 .... P. 169

ISBN SÉRIE 2-84580-014-2 / ISBN VOL. 2-84580-471-7
ISBN ÉD.ORIGINALE 4-06-312106-2



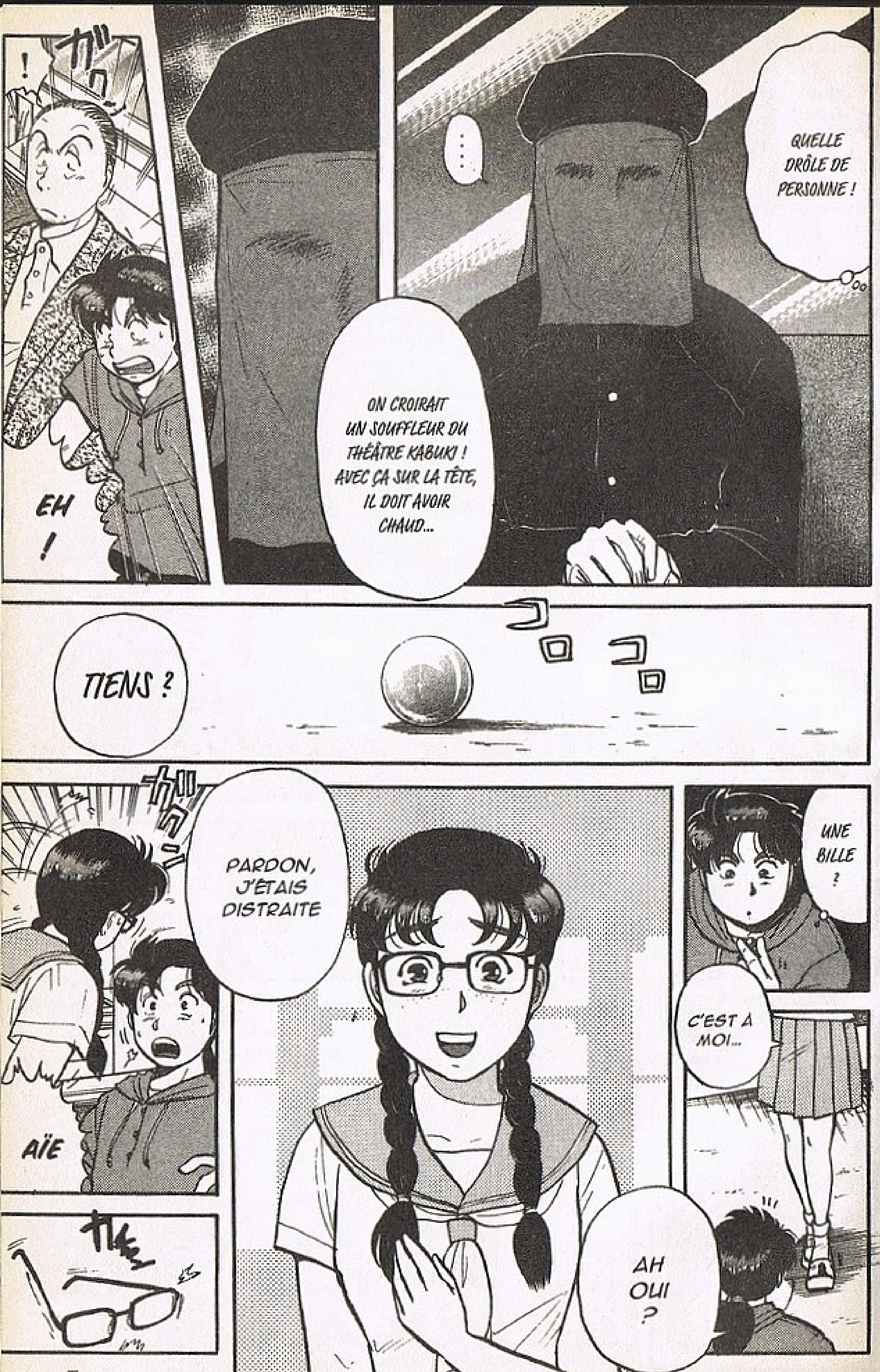
ARRIVERA-T-IL À ÉLUCIDER CETTE AFFAIRE ?
Les enquêtes de PAPY KENMOCHI
TAIS-TOI...
NIARK
HA HA HA HA
QU'IL EST DRÔLE !

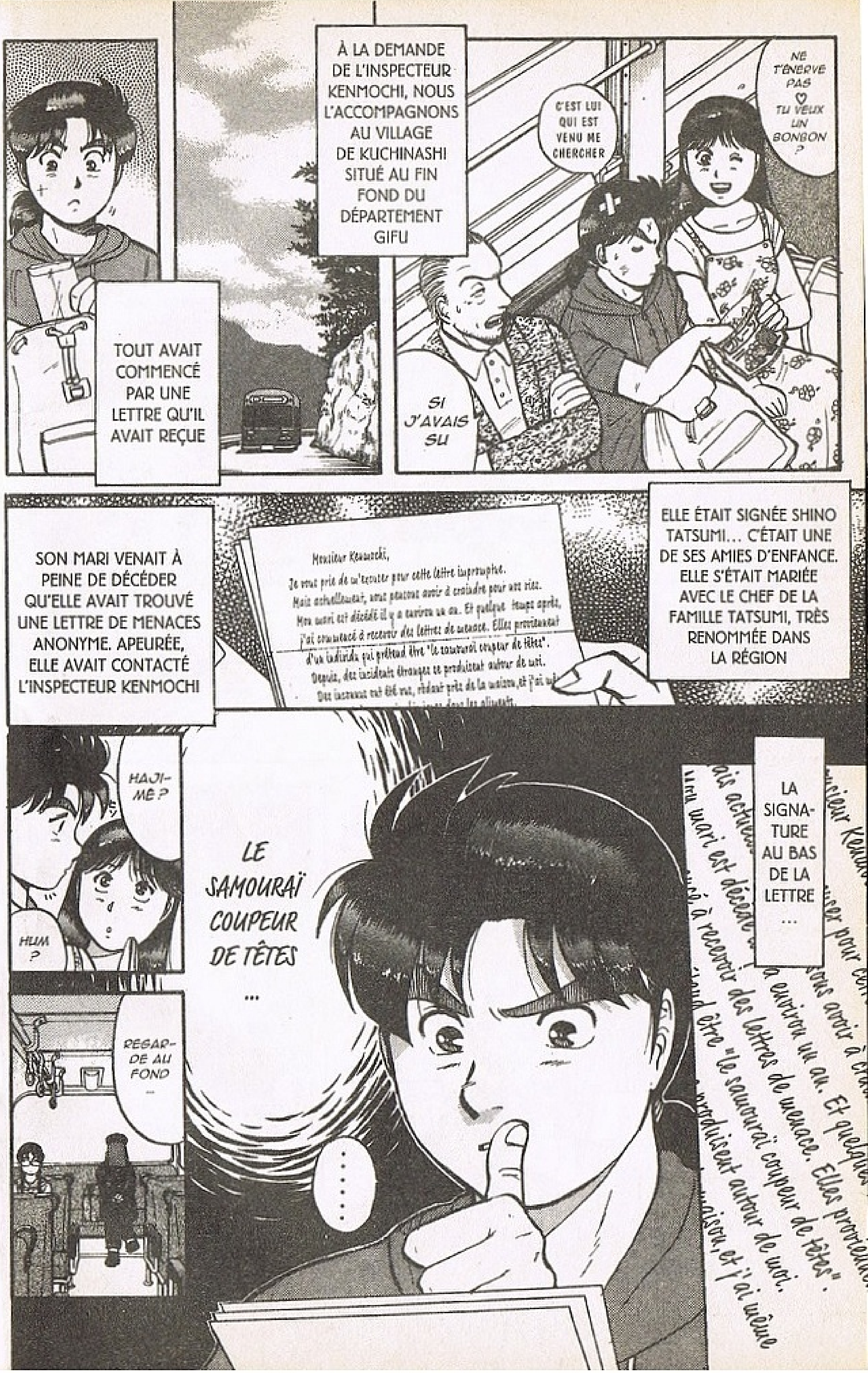

HAJIMÉ ! QU'EST-CE QUE TU FAIS ?
LE BUS EST LÀ, DÉPÊCHE !
PAPY... J'EN PEUX PLUS. ON PRENDRA LE PROCHAIN
NON, C'EST LE DERNIER POUR KUCHINASHI !
LA PORTE SE FERME !
ATTENDEZ...
OUF
C'ÉTAIT MOINS UNE
OÙ EST HAJIMÉ ?
EEEH ! HAJIMÉ !
MON NOM EST HAJIMÉ KINDAÏCHI. JE SUIS LE PETIT-FILS DU GRAND DÉTECTIVE, KOSUKÉ KINDAÏCHI.
SI SI C'EST VRAI !
....
TU ES SI LENT QUE JE VAIS TE LAISSER TOMBER
C'EST CE QUE VOUS VENEZ DE FAIRE !
NON MAIS

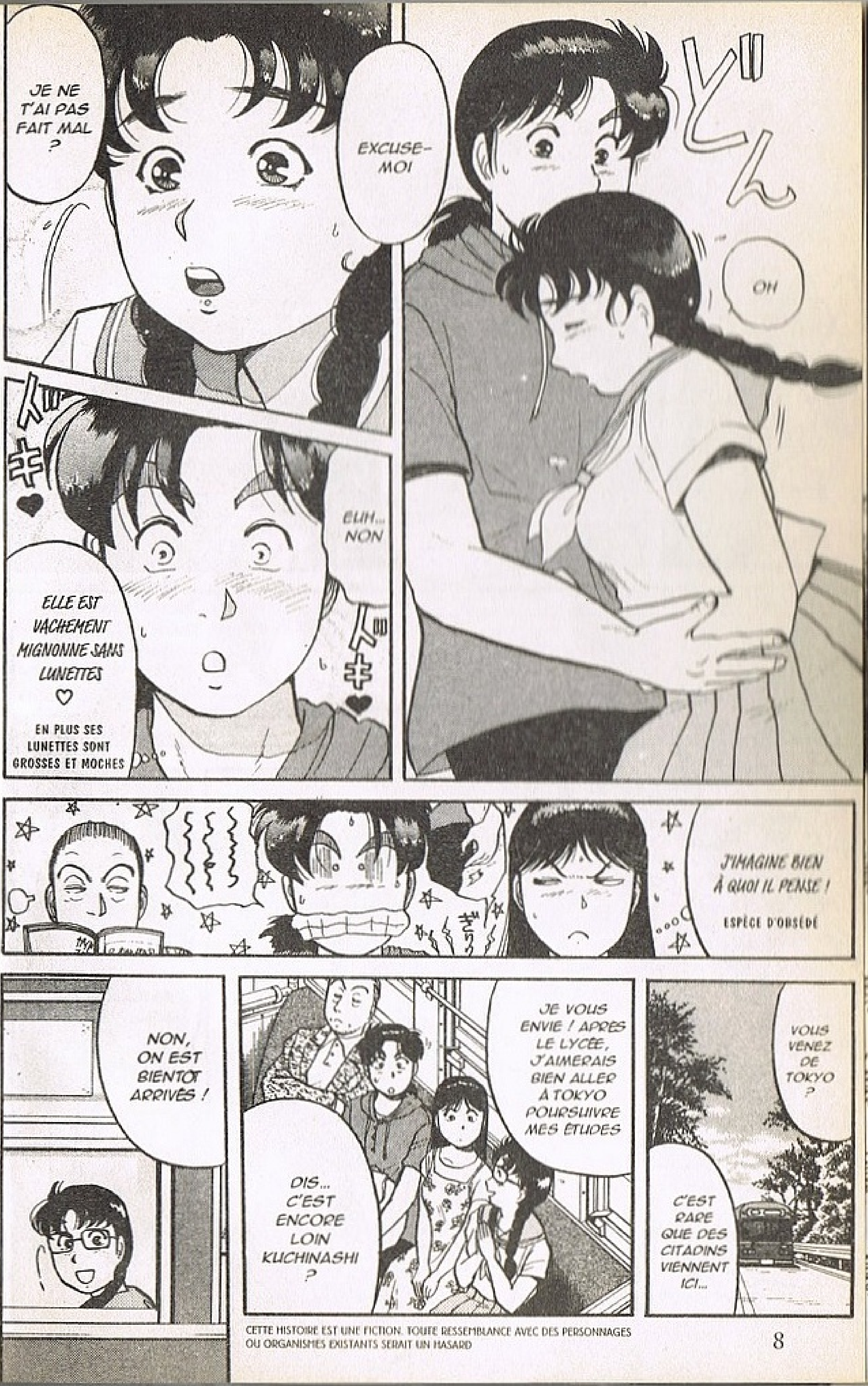


DOSSIER 9

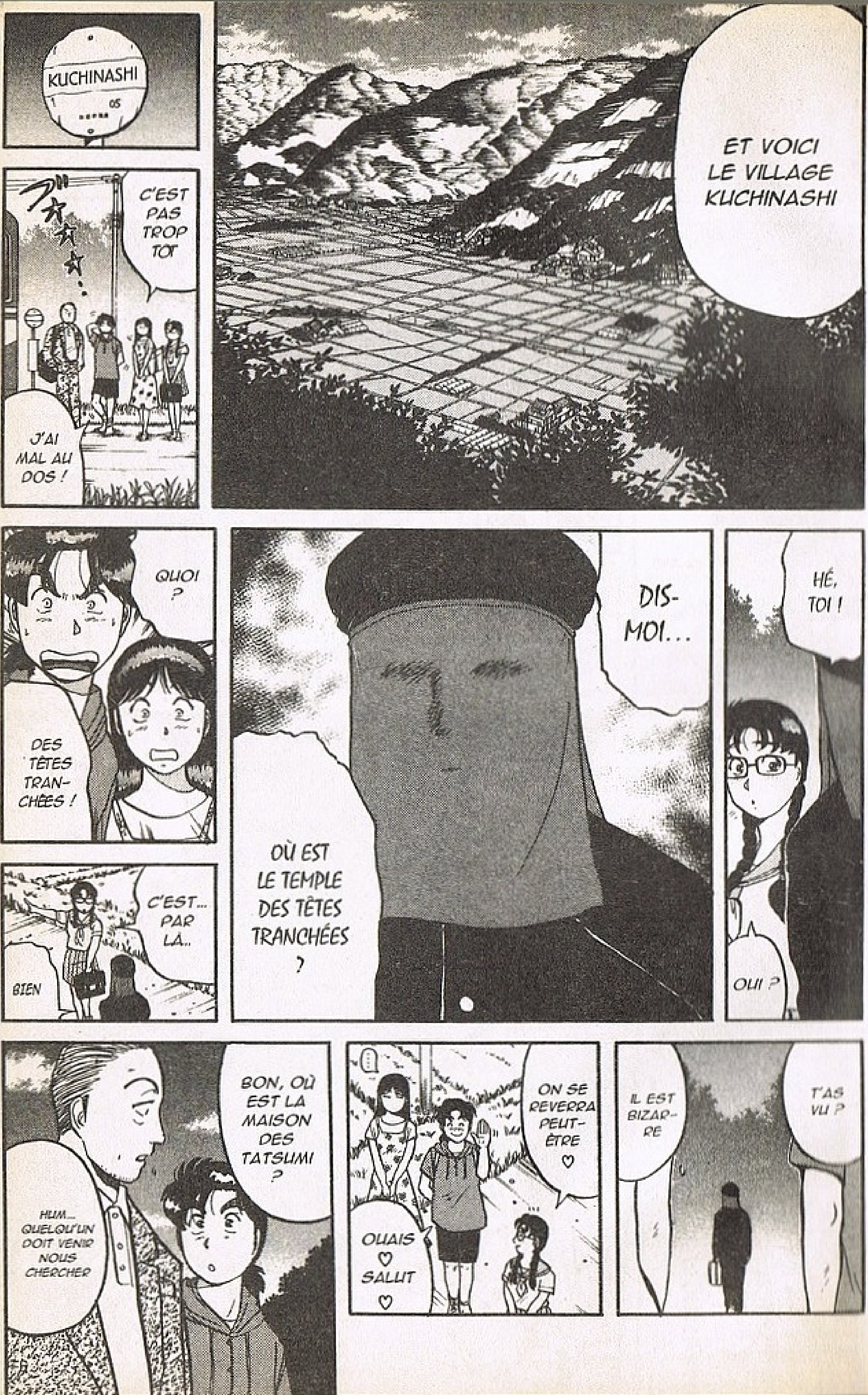
LA LÉGENDE DU SAMOURAÏ ①

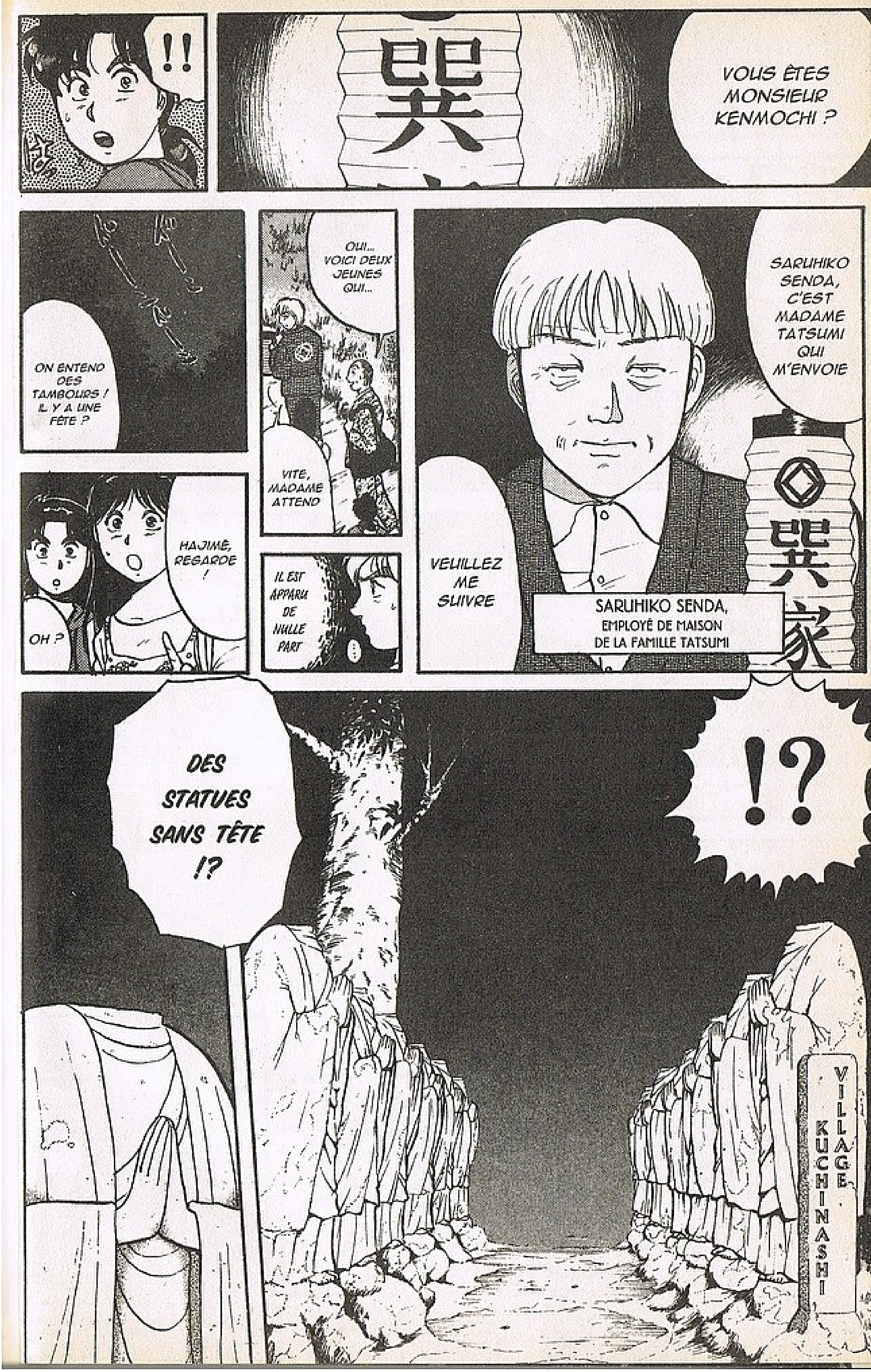

QUELLE DRÔLE DE PERSONNE !
…
ON CROIRAIT UN SOUFFLEUR DU THÉÂTRE KABUKI ! AVEC ÇA SUR LA TÊTE, IL DOIT AVOIR CHAUD…
!
ガク
EH !
コロ コロ
TIENS ?
UNE BILLE ?
C'EST À MOI…
AH OUI ?
PARDON, J'ÉTAIS DISTRAITE
AÏE

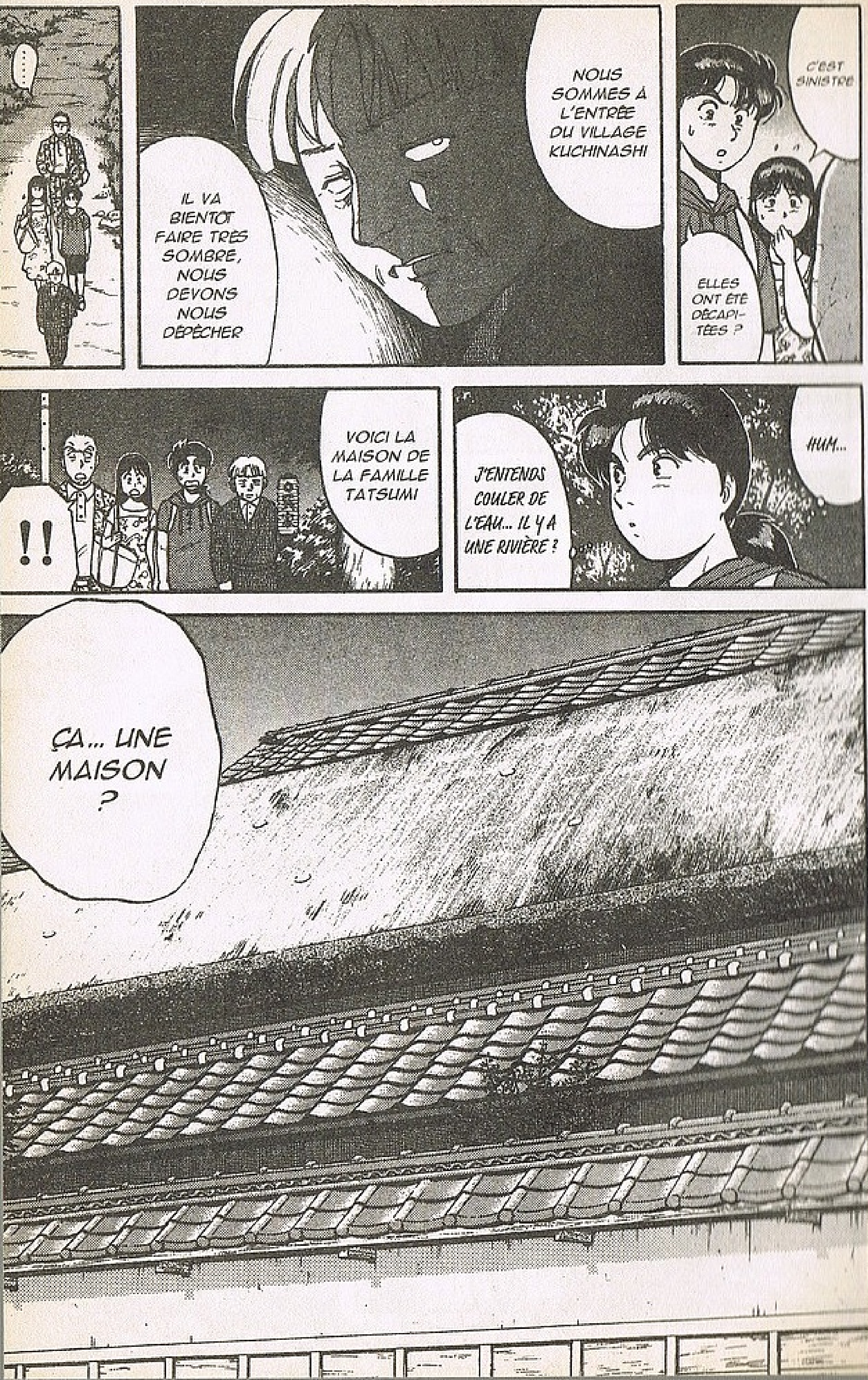

NE T'ÉNERVE PAS ♡ TU VEUX UN BONBON ?
C'EST LUI QUI EST VENU ME CHERCHER
SI J'AVAIS SU
À LA DEMANDE DE L'INSPECTEUR KENMOCHI, NOUS L'ACCOMPAGNONS AU VILLAGE DE KUCHINASHI SITUÉ AU FIN FOND DU DÉPARTEMENT GIFU
TOUT AVAIT COMMENCÉ PAR UNE LETTRE QU'IL AVAIT REÇUE
ELLE ÉTAIT SIGNÉE SHINO TATSUMI… C'ÉTAIT UNE DE SES AMIES D'ENFANCE. ELLE S'ÉTAIT MARIÉE AVEC LE CHEF DE LA FAMILLE TATSUMI, TRÈS RENOMMÉE DANS LA RÉGION
Monsieur Kenmochi,
Je vous prie de m'excuser pour cette lettre impromptue.
Mais actuellement, nous pensons avoir à craindre pour nos vies.
Mon mari est décédé il y a environ un an. Et quelque temps après,
j'ai commencé à recevoir des lettres de menace. Elles provenaient
d'un individu qui prétend être "le samouraï coupeur de têtes".
Depuis, des incidents étranges se produisent autour de moi.
Des inconnus ont été vus, rôdant près de la maison, et j'ai m
SON MARI VENAIT À PEINE DE DÉCÉDER QU'ELLE AVAIT TROUVÉ UNE LETTRE DE MENACES ANONYME. APEURÉE, ELLE AVAIT CONTACTÉ L'INSPECTEUR KENMOCHI
LA SIGNATURE AU BAS DE LA LETTRE …
LE SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES …
……
HAJIMÉ ?
HUM ?
REGARDE AU FOND …

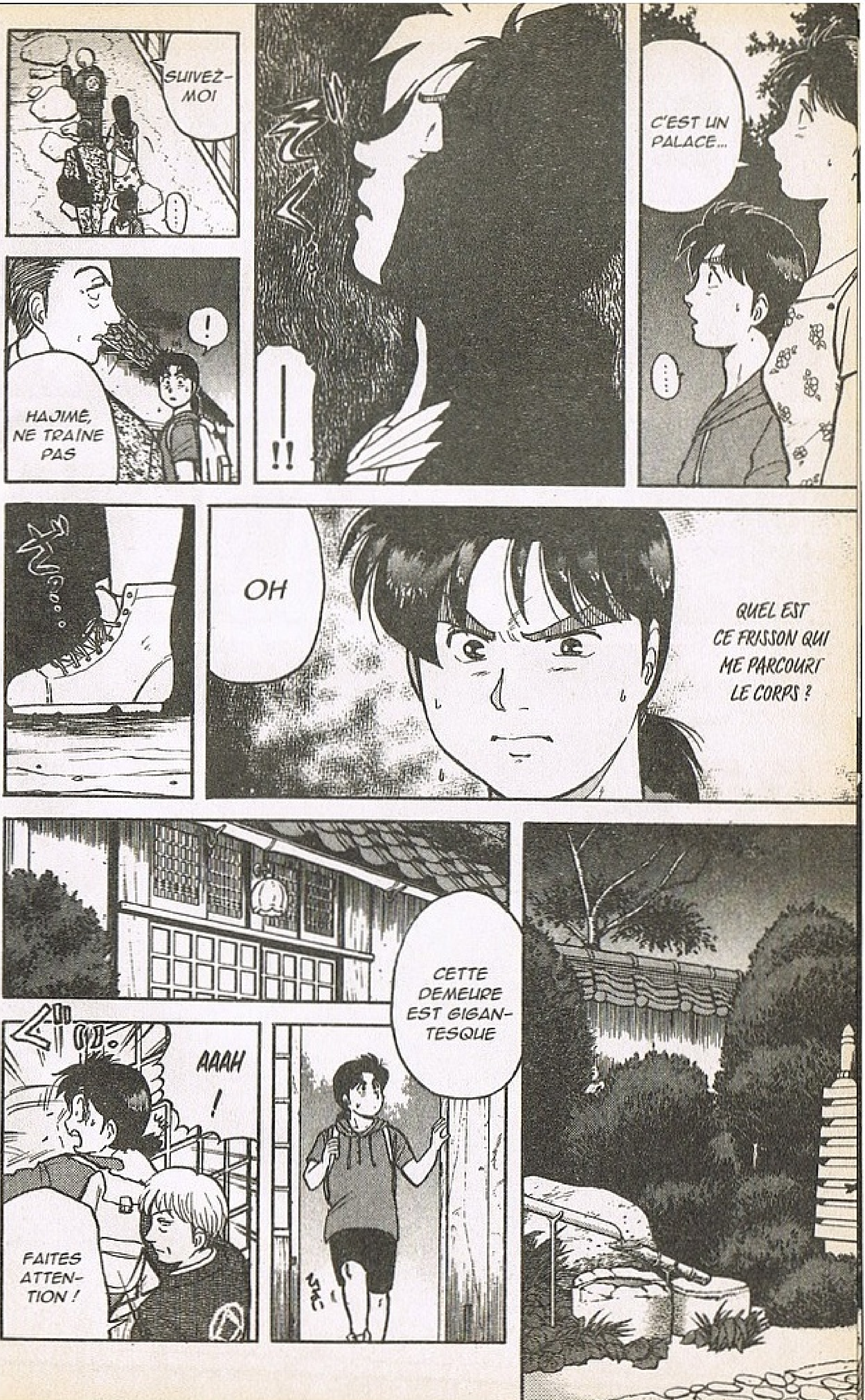

どん
OH
EXCUSE-MOI
JE NE T'AI PAS FAIT MAL ?
EUH... NON
ドキ ♥
ドキ ♥
ELLE EST VACHEMENT MIGNONNE SANS LUNETTES ♡
EN PLUS SES LUNETTES SONT GROSSES ET MOCHES
J'IMAGINE BIEN À QUOI IL PENSE !
ESPÈCE D'OBSÉDÉ
VOUS VENEZ DE TOKYO ?
C'EST RARE QUE DES CITADINS VIENNENT ICI...
JE VOUS ENVIE ! APRES LE LYCÉE, J'AIMERAIS BIEN ALLER À TOKYO POURSUIVRE MES ÉTUDES
DIS... C'EST ENCORE LOIN KUCHINASHI ?
NON, ON EST BIENTÔT ARRIVÉS !

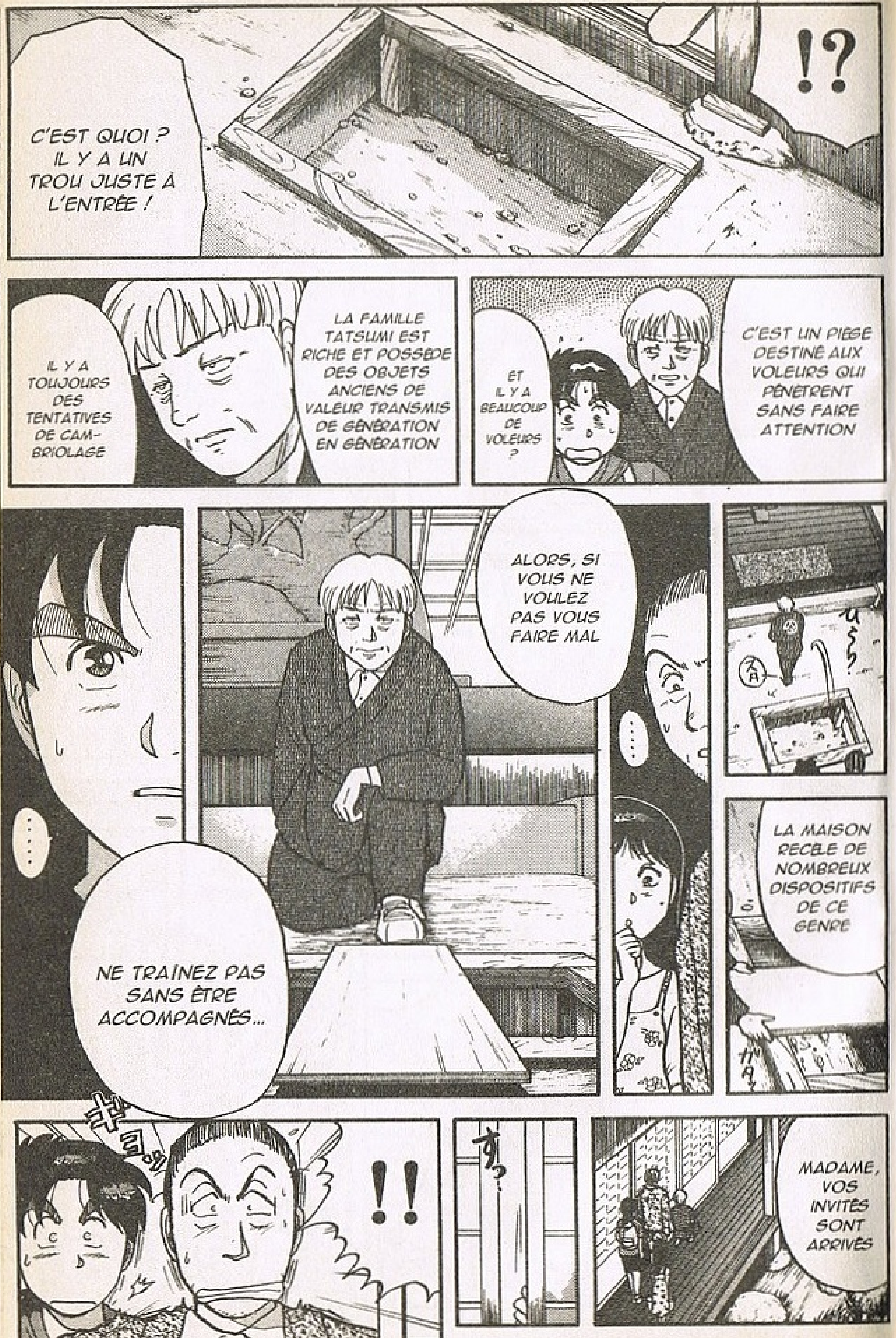
CETTE HISTOIRE EST UNE FICTION. TOUTE RESSEMBLANCE AVEC DES PERSONNAGES OU ORGANISMES EXISTANTS SERAIT UN HASARD

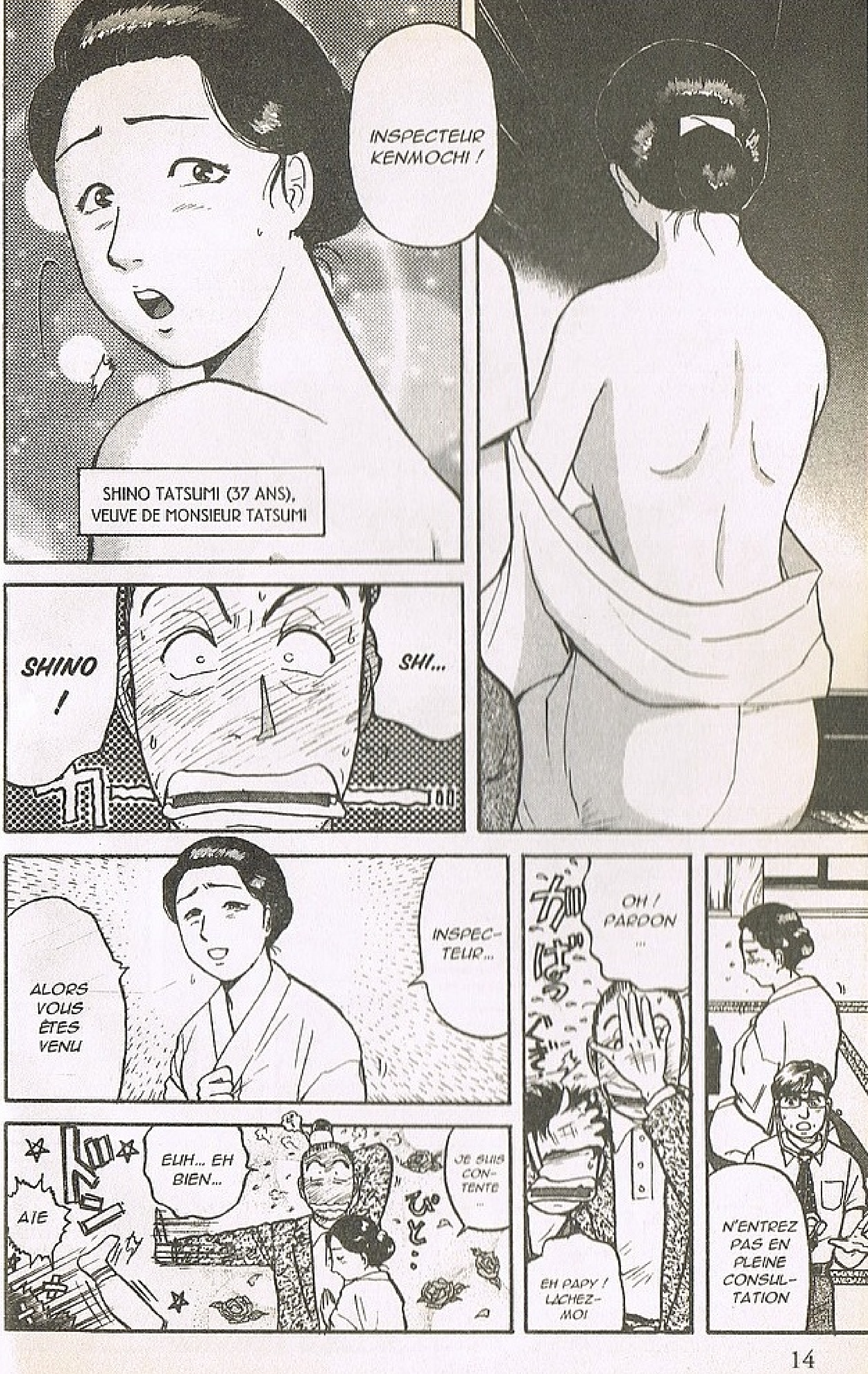

ET VOICI LE VILLAGE KUCHINASHI
KUCHINASHI
C'EST PAS TROP TÔT
J'AI MAL AU DOS !
HÉ, TOI !
OUI ?
DIS-MOI...
OÙ EST LE TEMPLE DES TÊTES TRANCHÉES ?
QUOI ?
DES TÊTES TRANCHÉES !
C'EST... PAR LÀ..
BIEN
T'AS VU ?
IL EST BIZARRE
ON SE REVERRA PEUT-ÊTRE ♡
OUAIS ♡ SALUT ♡
BON, OÙ EST LA MAISON DES TATSUMI ?
HUM... QUELQU'UN DOIT VENIR NOUS CHERCHER

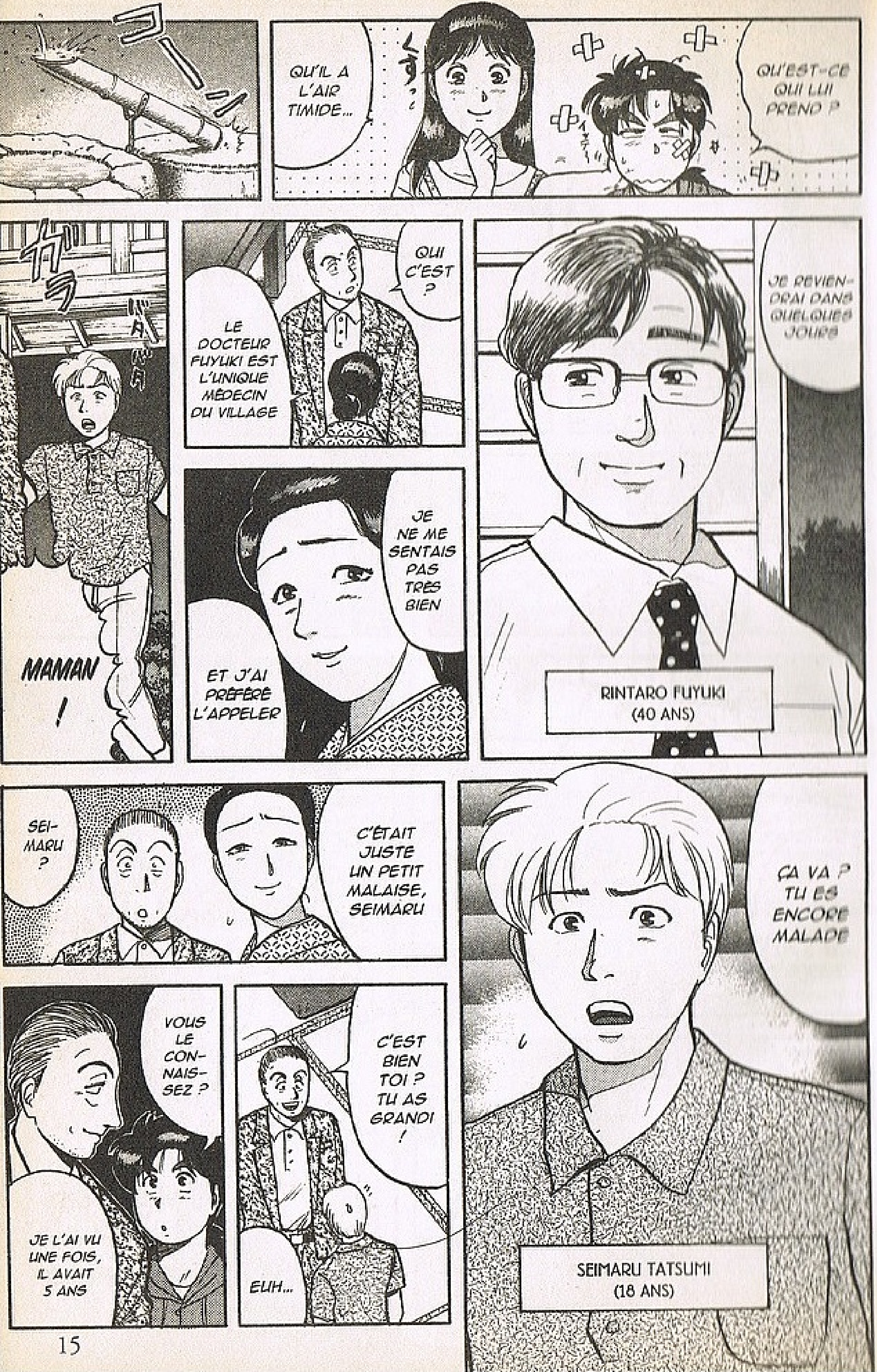

巽
VOUS ÊTES MONSIEUR KENMOCHI ?
!!
SARUHIKO SENDA, C'EST MADAME TATSUMI QUI M'ENVOIE
巽家
VEUILLEZ ME SUIVRE
SARUHIKO SENDA, EMPLOYÉ DE MAISON DE LA FAMILLE TATSUMI
OUI... VOICI DEUX JEUNES QUI...
VITE, MADAME ATTEND
ON ENTEND DES TAMBOURS ! IL Y A UNE FÊTE ?
IL EST APPARU DE NULLE PART
...
HAJIMÉ, REGARDE !
OH ?
!?
DES STATUES SANS TÊTE !?
VILLAGE KUCHINASHI

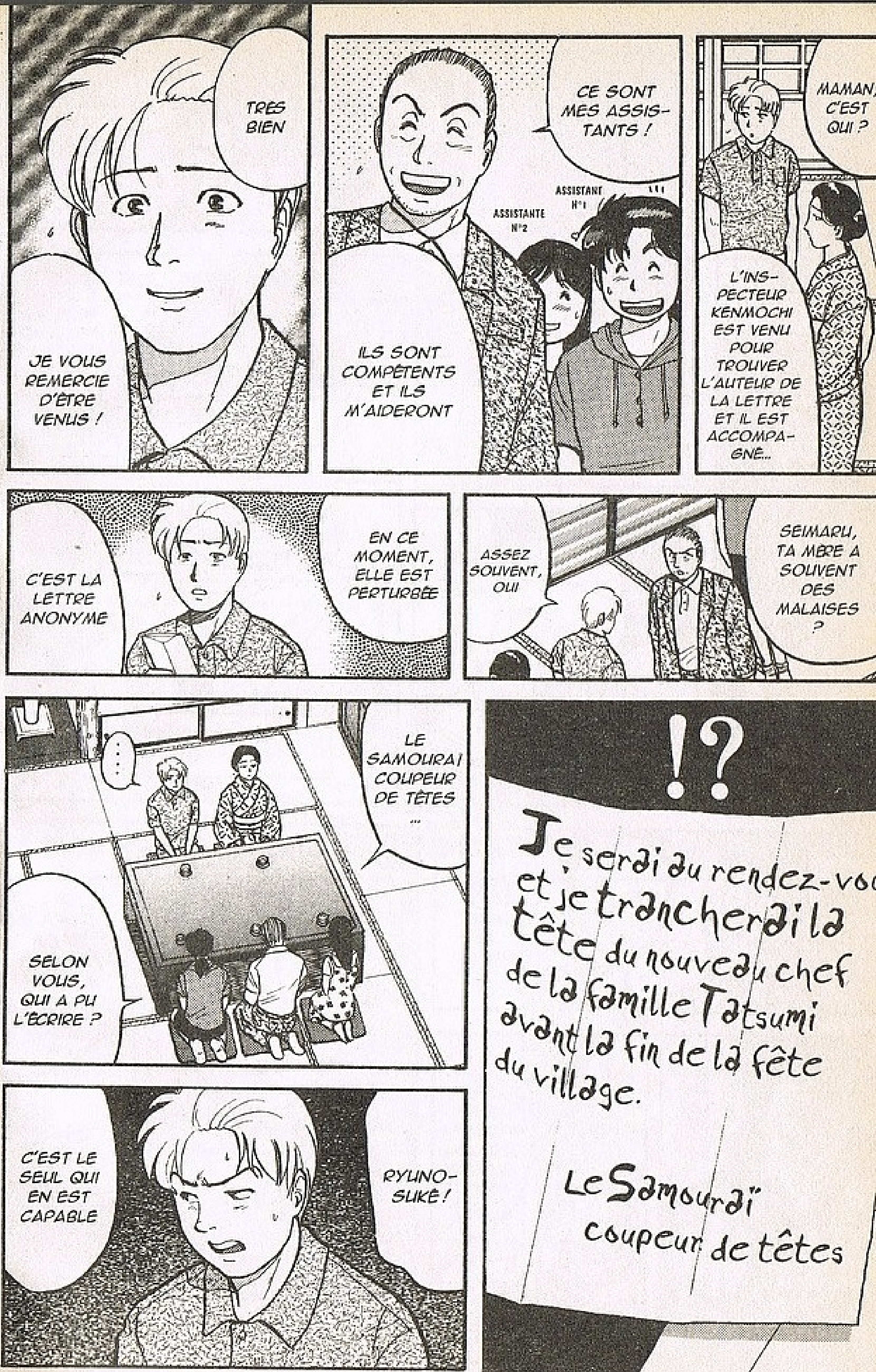

C'EST SINISTRE
ELLES ONT ÉTÉ DÉCAPITÉES ?
NOUS SOMMES À L'ENTRÉE DU VILLAGE KUCHINASHI
IL VA BIENTOT FAIRE TRES SOMBRE, NOUS DEVONS NOUS DÉPÊCHER
……
HUM…
J'ENTENDS COULER DE L'EAU… IL Y A UNE RIVIÈRE ?
VOICI LA MAISON DE LA FAMILLE TATSUMI
!!
ÇA… UNE MAISON ?


SUIVEZ-MOI
....
HAJIME, NE TRAINE PAS
!
!!
C'EST UN PALACE...
....
OH
QUEL EST CE FRISSON QUI ME PARCOURT LE CORPS ?
CETTE DEMEURE EST GIGANTESQUE
AAAH !
FAITES ATTENTION !


!?
C'EST QUOI ? IL Y A UN TROU JUSTE À L'ENTRÉE !
C'EST UN PIEGE DESTINÉ AUX VOLEURS QUI PÉNÈTRENT SANS FAIRE ATTENTION
ET IL Y A BEAUCOUP DE VOLEURS ?
LA FAMILLE TATSUMI EST RICHE ET POSSEDE DES OBJETS ANCIENS DE VALEUR TRANSMIS DE GÉNÉRATION EN GÉNÉRATION
IL Y A TOUJOURS DES TENTATIVES DE CAMBRIOLAGE
LA MAISON RECÈLE DE NOMBREUX DISPOSITIFS DE CE GENRE
.....
ALORS, SI VOUS NE VOULEZ PAS VOUS FAIRE MAL
NE TRAÎNEZ PAS SANS ÊTRE ACCOMPAGNÉS...
.....
MADAME, VOS INVITÉS SONT ARRIVÉS
すっ
!!
ギョッ

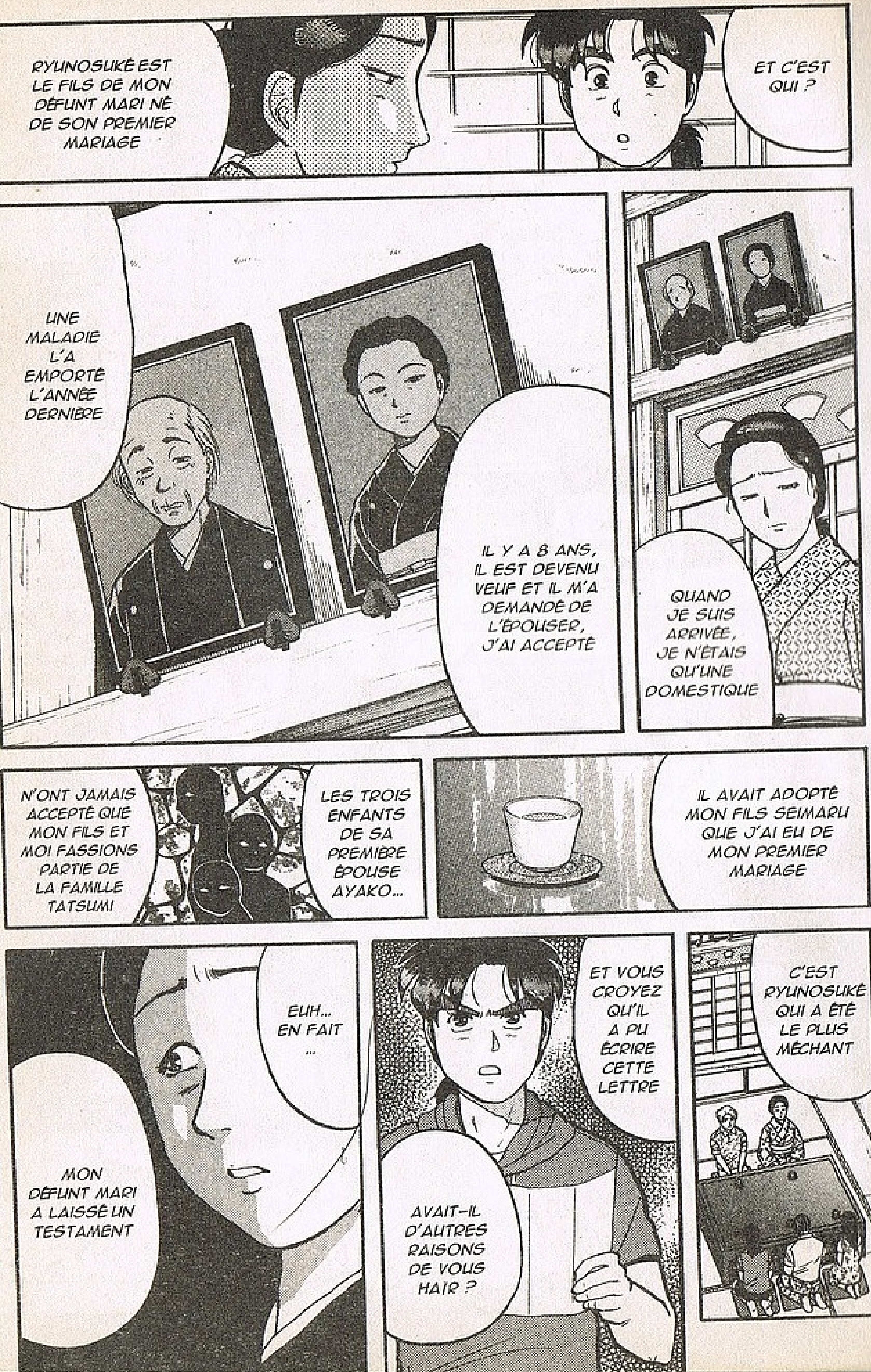

INSPECTEUR KENMOCHI !
SHINO TATSUMI (37 ANS), VEUVE DE MONSIEUR TATSUMI
SHI...
SHINO !
N'ENTREZ PAS EN PLEINE CONSULTATION
OH ! PARDON ...
EH PAPY ! LACHEZ-MOI
INSPECTEUR...
ALORS VOUS ÊTES VENU
JE SUIS CONTENTE ...
EUH... EH BIEN...
AIE

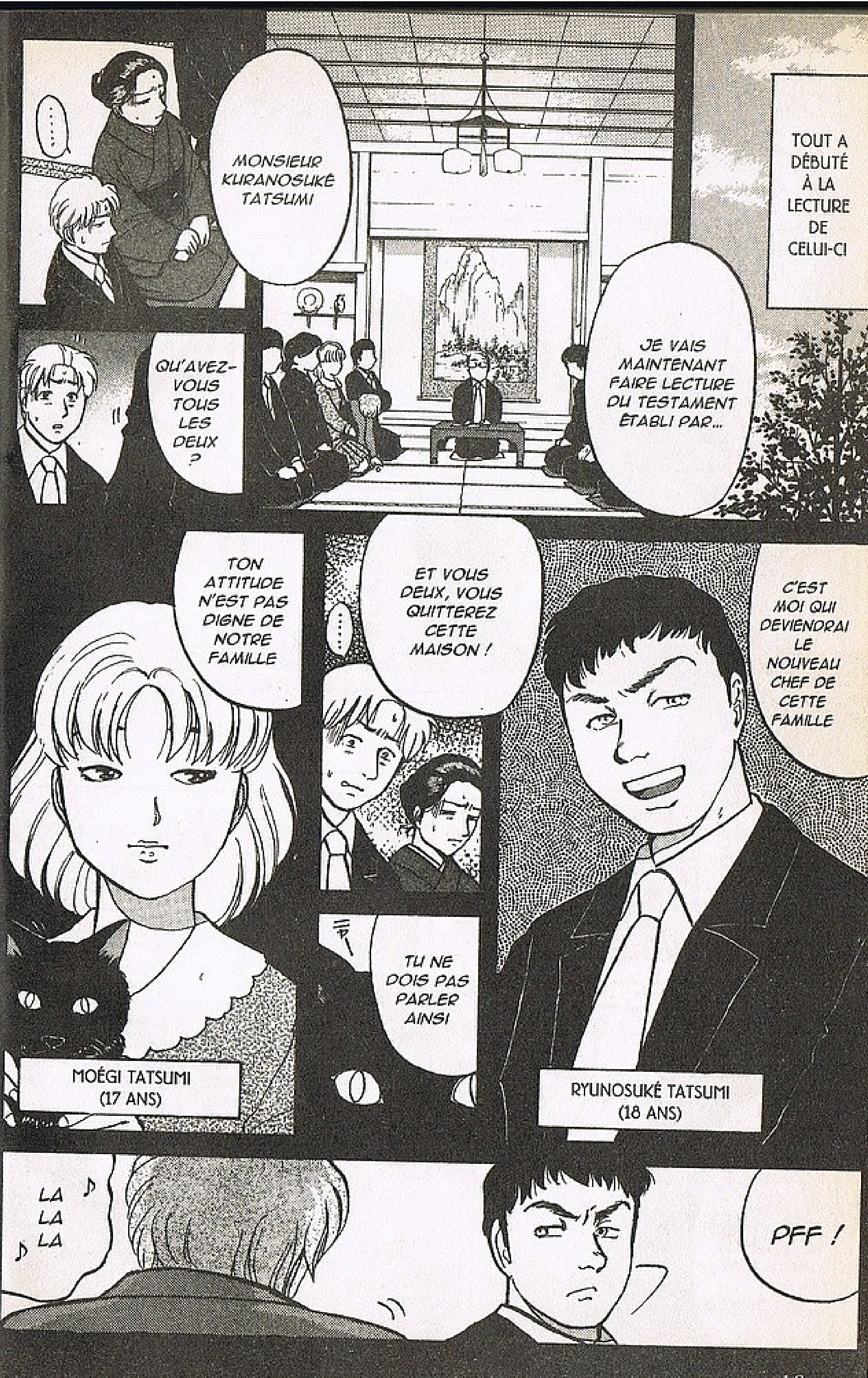

QU'EST-CE QUI LUI PREND ?
QU'IL A L'AIR TIMIDE...
JE REVIENDRAI DANS QUELQUES JOURS
RINTARO FUYUKI (40 ANS)
QUI C'EST ?
LE DOCTEUR FUYUKI EST L'UNIQUE MÉDECIN DU VILLAGE
JE NE ME SENTAIS PAS TRÈS BIEN
ET J'AI PRÉFÉRÉ L'APPELER
MAMAN !
ÇA VA ? TU ES ENCORE MALADE
SEIMARU TATSUMI (18 ANS)
C'ÉTAIT JUSTE UN PETIT MALAISE, SEIMARU
SEIMARU ?
C'EST BIEN TOI ? TU AS GRANDI !
EUH...
VOUS LE CONNAISSEZ ?
JE L'AI VU UNE FOIS, IL AVAIT 5 ANS

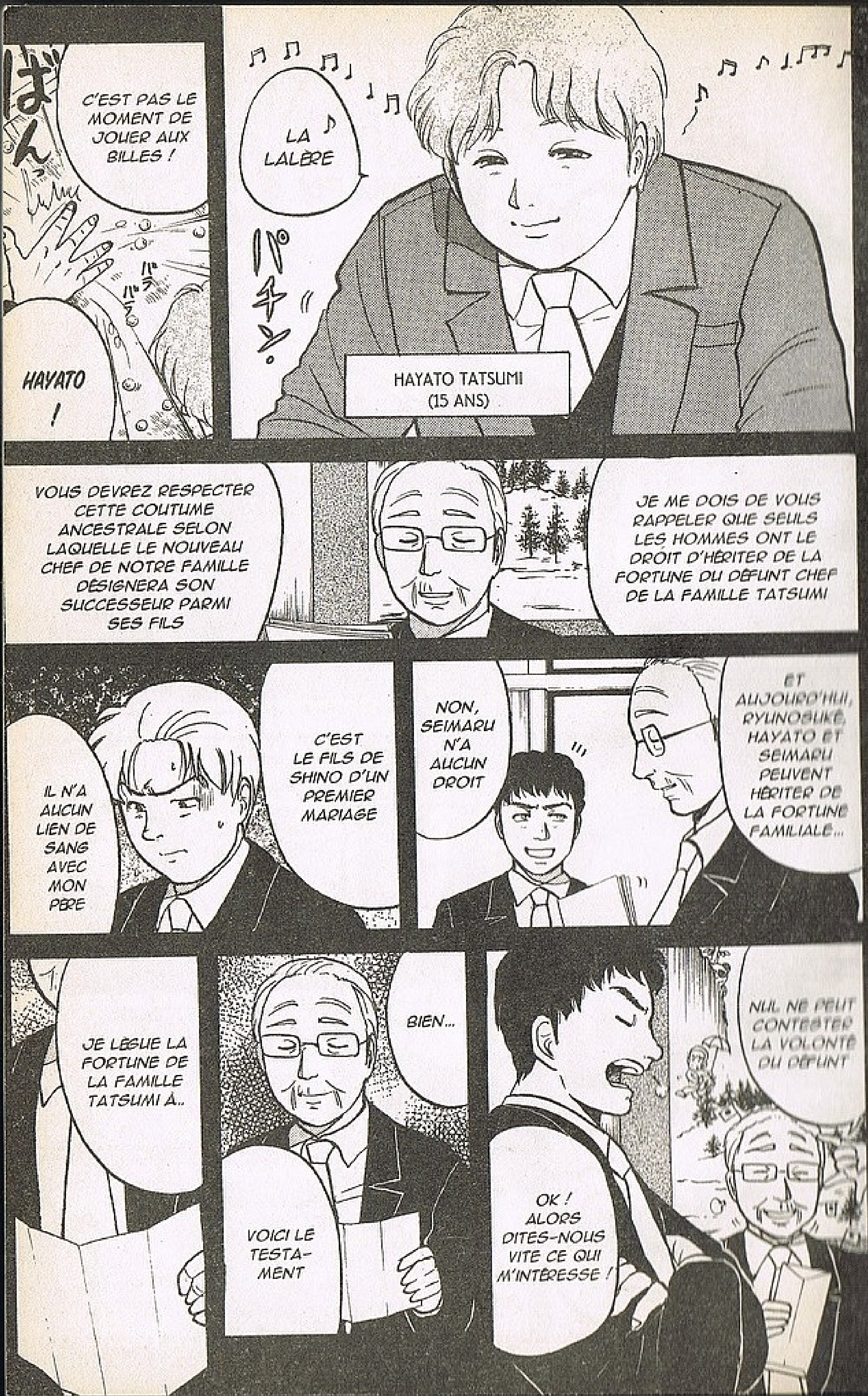

MAMAN, C'EST QUI ?
L'INSPECTEUR KENMOCHI EST VENU POUR TROUVER L'AUTEUR DE LA LETTRE ET IL EST ACCOMPAGNÉ...
CE SONT MES ASSISTANTS !
ASSISTANT N°1
ASSISTANTE N°2
ILS SONT COMPÉTENTS ET ILS M'AIDERONT
TRES BIEN
JE VOUS REMERCIE D'ÊTRE VENUS !
SEIMARU, TA MÈRE A SOUVENT DES MALAISES ?
ASSEZ SOUVENT, OUI
EN CE MOMENT, ELLE EST PERTURBÉE
C'EST LA LETTRE ANONYME
!?
LE SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES ...
....
SELON VOUS, QUI A PU L'ÉCRIRE ?
RYUNOSUKÉ !
C'EST LE SEUL QUI EN EST CAPABLE

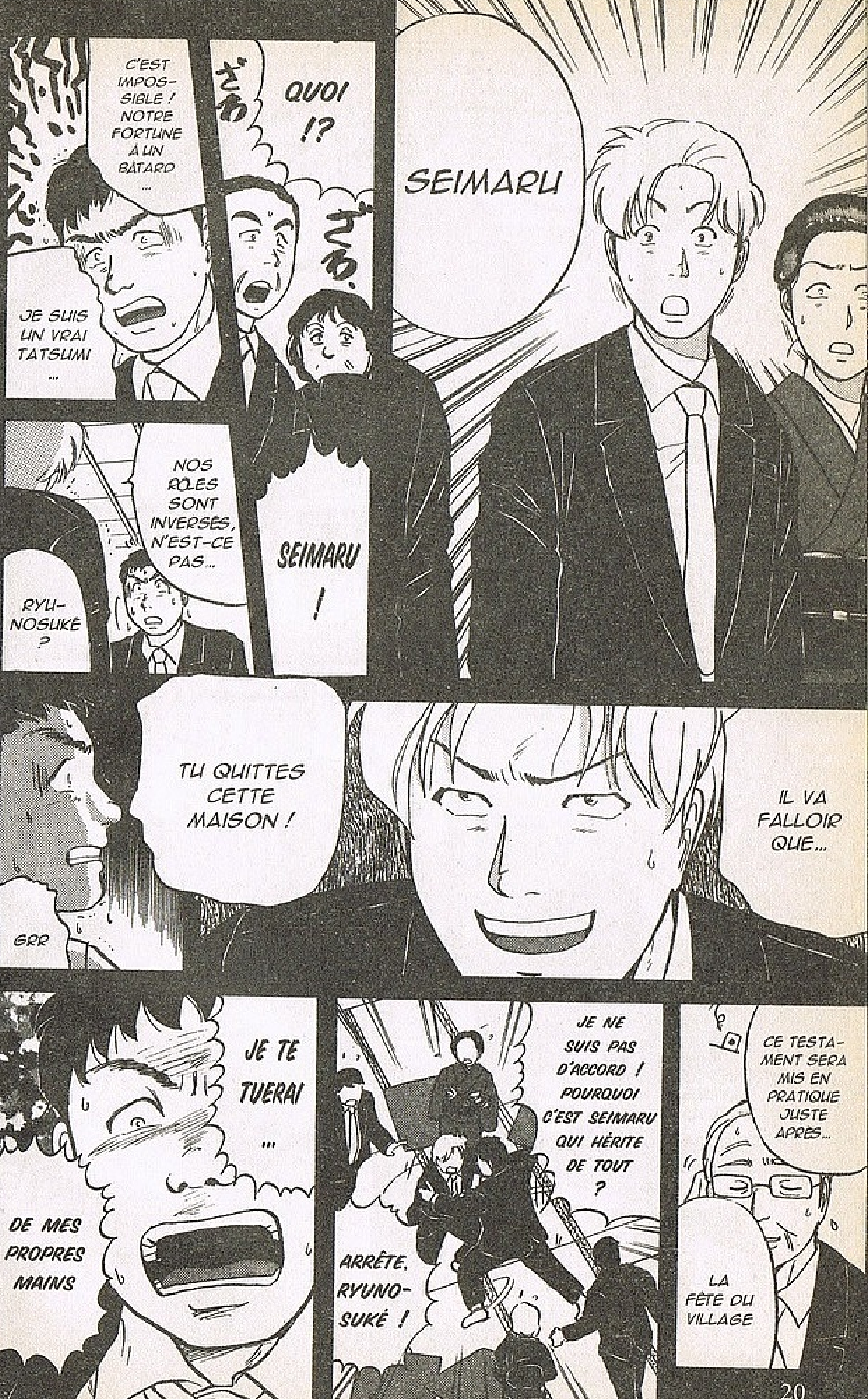
Je serai au rendez-vo
et je trancherai la
tête du nouveau chef
de la famille Tatsumi
avant la fin de la fête
du village.

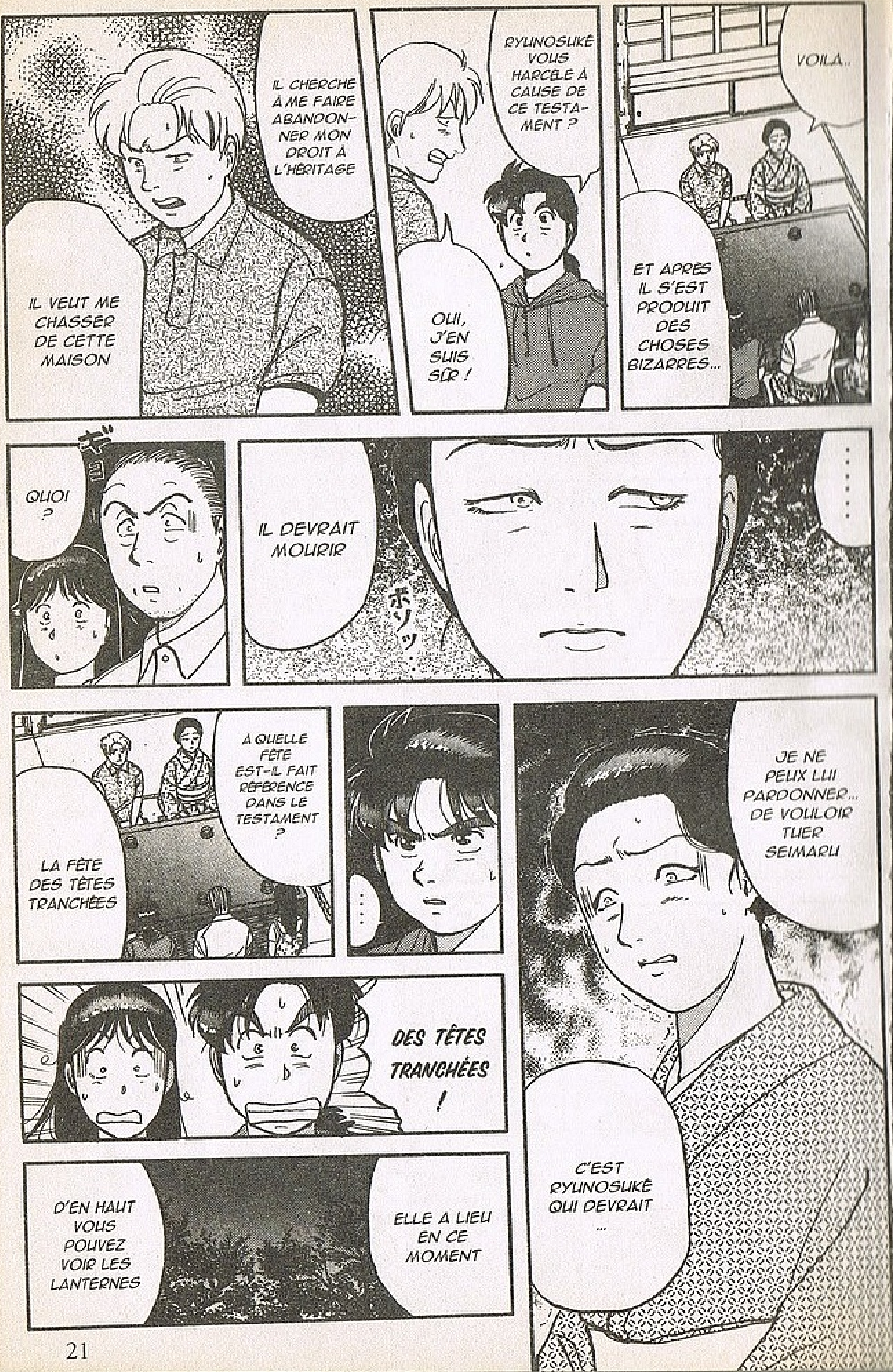
Le Samouraï
coupeur de têtes

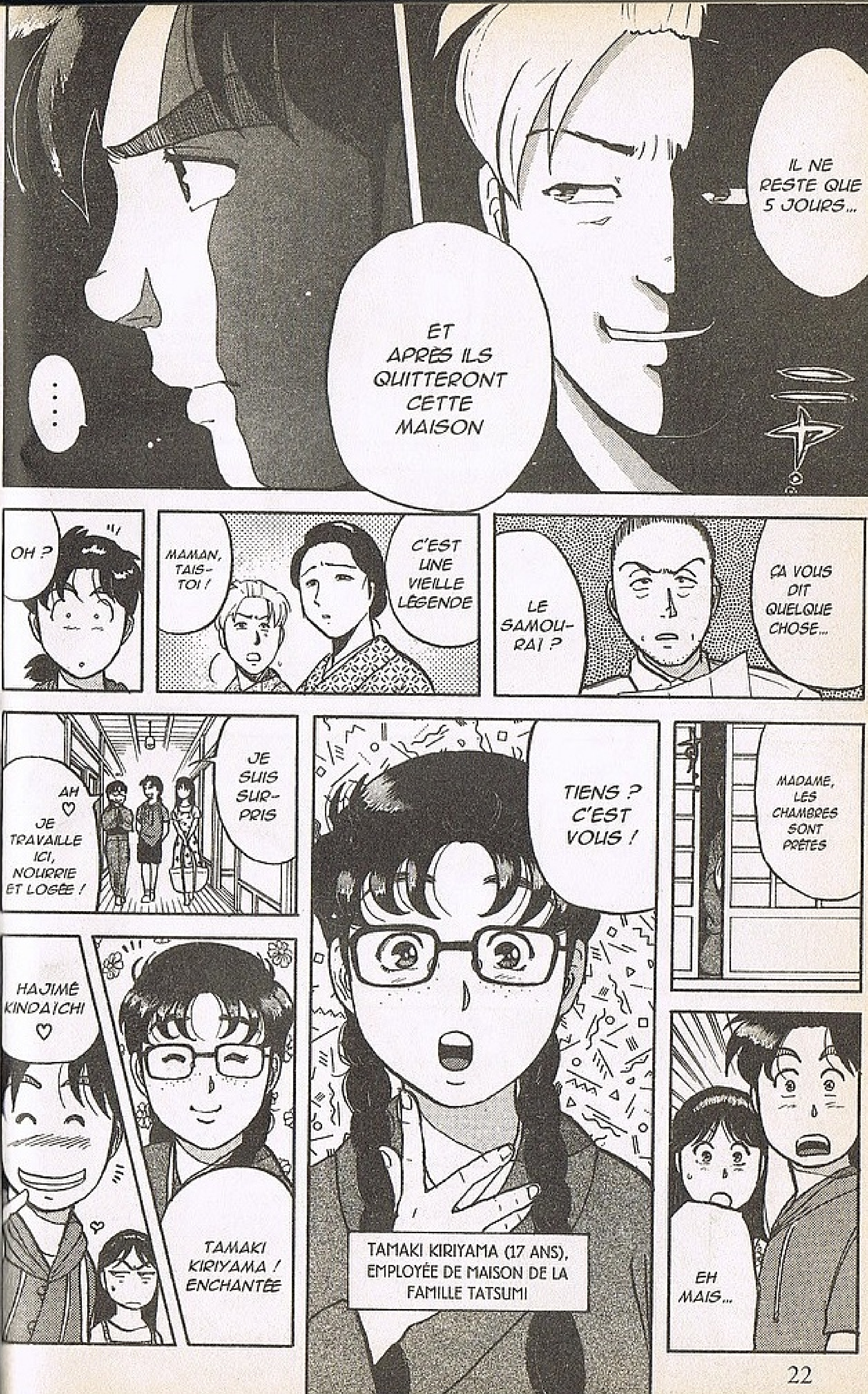

ET C'EST QUI ?
RYUNOSUKÉ EST LE FILS DE MON DÉFUNT MARI NÉ DE SON PREMIER MARIAGE
QUAND JE SUIS ARRIVÉE, JE N'ÉTAIS QU'UNE DOMESTIQUE
IL Y A 8 ANS, IL EST DEVENU VEUF ET IL M'A DEMANDÉ DE L'ÉPOUSER, J'AI ACCEPTÉ
UNE MALADIE L'A EMPORTÉ L'ANNÉE DERNIÈRE
IL AVAIT ADOPTÉ MON FILS SEIMARU QUE J'AI EU DE MON PREMIER MARIAGE
LES TROIS ENFANTS DE SA PREMIÈRE ÉPOUSE AYAKO...
N'ONT JAMAIS ACCEPTÉ QUE MON FILS ET MOI FASSIONS PARTIE DE LA FAMILLE TATSUMI
C'EST RYUNOSUKÉ QUI A ÉTÉ LE PLUS MÉCHANT
ET VOUS CROYEZ QU'IL A PU ÉCRIRE CETTE LETTRE
AVAIT-IL D'AUTRES RAISONS DE VOUS HAÏR ?
EUH... EN FAIT ...
MON DÉFUNT MARI A LAISSÉ UN TESTAMENT

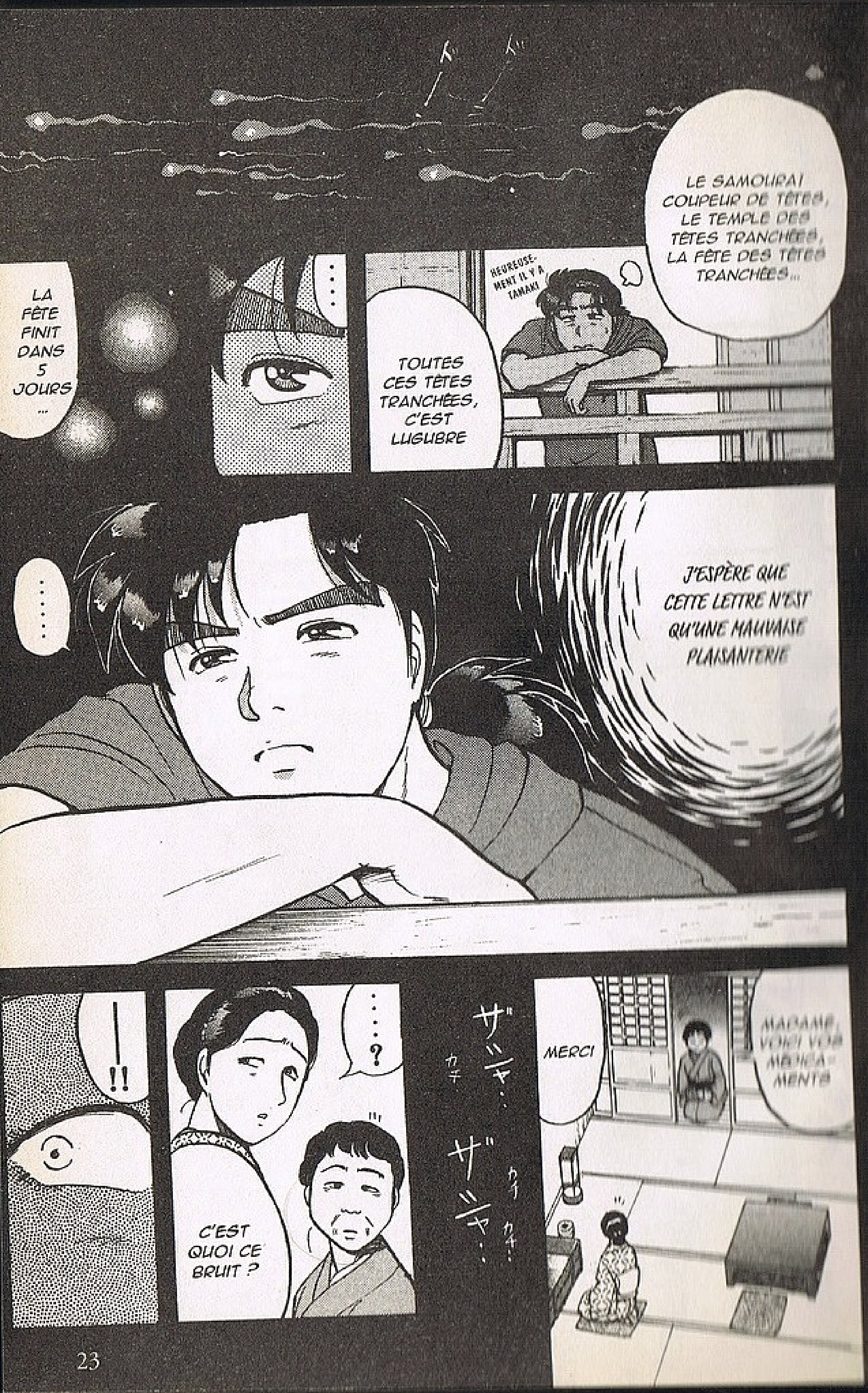

TOUT A DÉBUTÉ À LA LECTURE DE CELUI-CI
JE VAIS MAINTENANT FAIRE LECTURE DU TESTAMENT ÉTABLI PAR...
MONSIEUR KURANOSUKÉ TATSUMI
......
QU'AVEZ-VOUS TOUS LES DEUX ?
C'EST MOI QUI DEVIENDRAI LE NOUVEAU CHEF DE CETTE FAMILLE
RYUNOSUKÉ TATSUMI (18 ANS)
ET VOUS DEUX, VOUS QUITTEREZ CETTE MAISON !
...
TU NE DOIS PAS PARLER AINSI
TON ATTITUDE N'EST PAS DIGNE DE NOTRE FAMILLE
MOÉGI TATSUMI (17 ANS)
PFF !
LA LA LA ♪ ♪

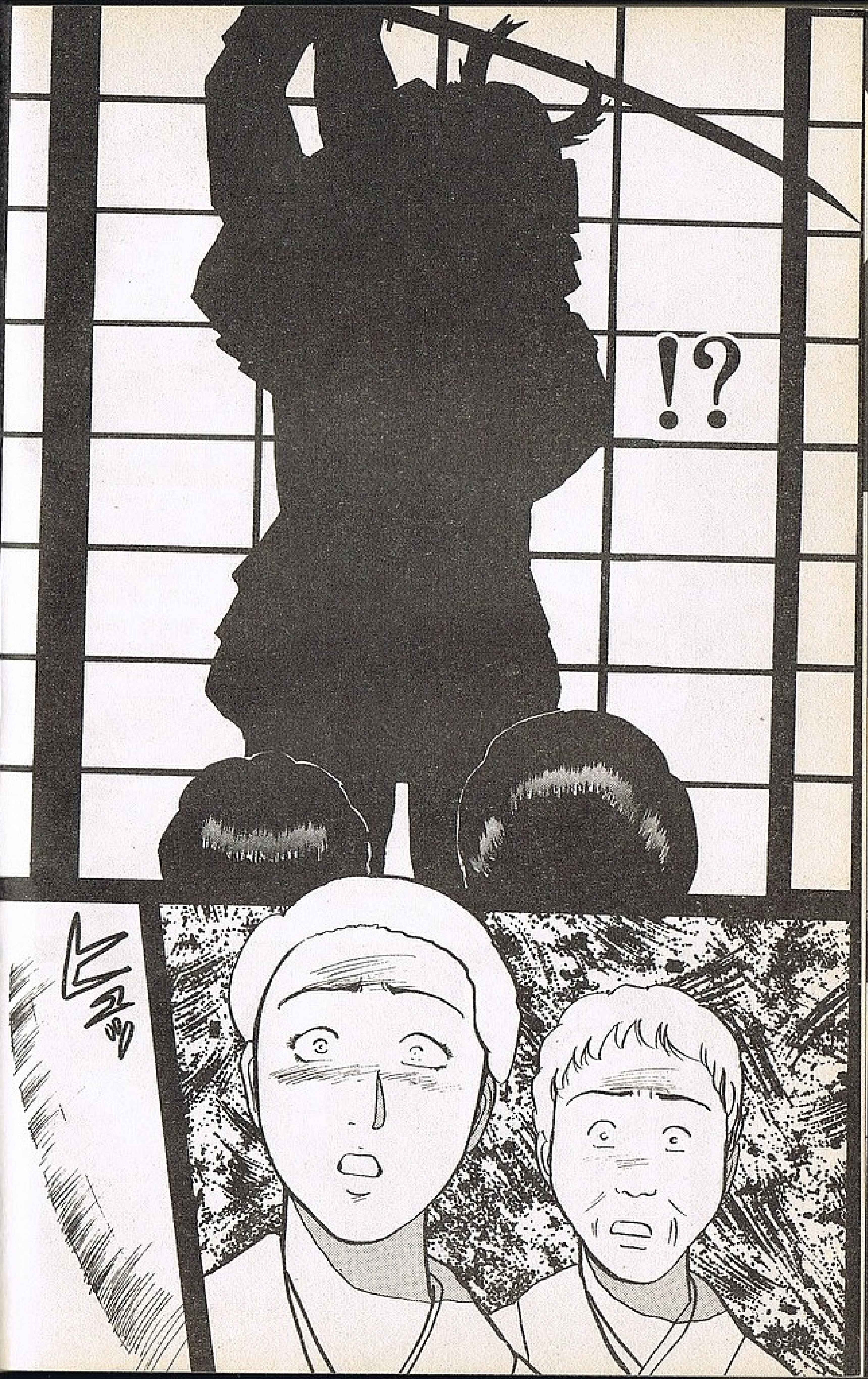

LA LALÈRE
パチン
HAYATO TATSUMI (15 ANS)
C'EST PAS LE MOMENT DE JOUER AUX BILLES !
ばん
バラバラ
HAYATO !
JE ME DOIS DE VOUS RAPPELER QUE SEULS LES HOMMES ONT LE DROIT D'HÉRITER DE LA FORTUNE DU DÉFUNT CHEF DE LA FAMILLE TATSUMI
VOUS DEVREZ RESPECTER CETTE COUTUME ANCESTRALE SELON LAQUELLE LE NOUVEAU CHEF DE NOTRE FAMILLE DÉSIGNERA SON SUCCESSEUR PARMI SES FILS
ET AUJOURD'HUI, RYUNOSUKE, HAYATO ET SEIMARU PEUVENT HÉRITER DE LA FORTUNE FAMILIALE...
NON, SEIMARU N'A AUCUN DROIT
C'EST LE FILS DE SHINO D'UN PREMIER MARIAGE
IL N'A AUCUN LIEN DE SANG AVEC MON PERE
NUL NE PEUT CONTESTER LA VOLONTÉ DU DÉFUNT
OK ! ALORS DITES-NOUS VITE CE QUI M'INTÉRESSE !
BIEN...
VOICI LE TESTAMENT
JE LÈGUE LA FORTUNE DE LA FAMILLE TATSUMI À..

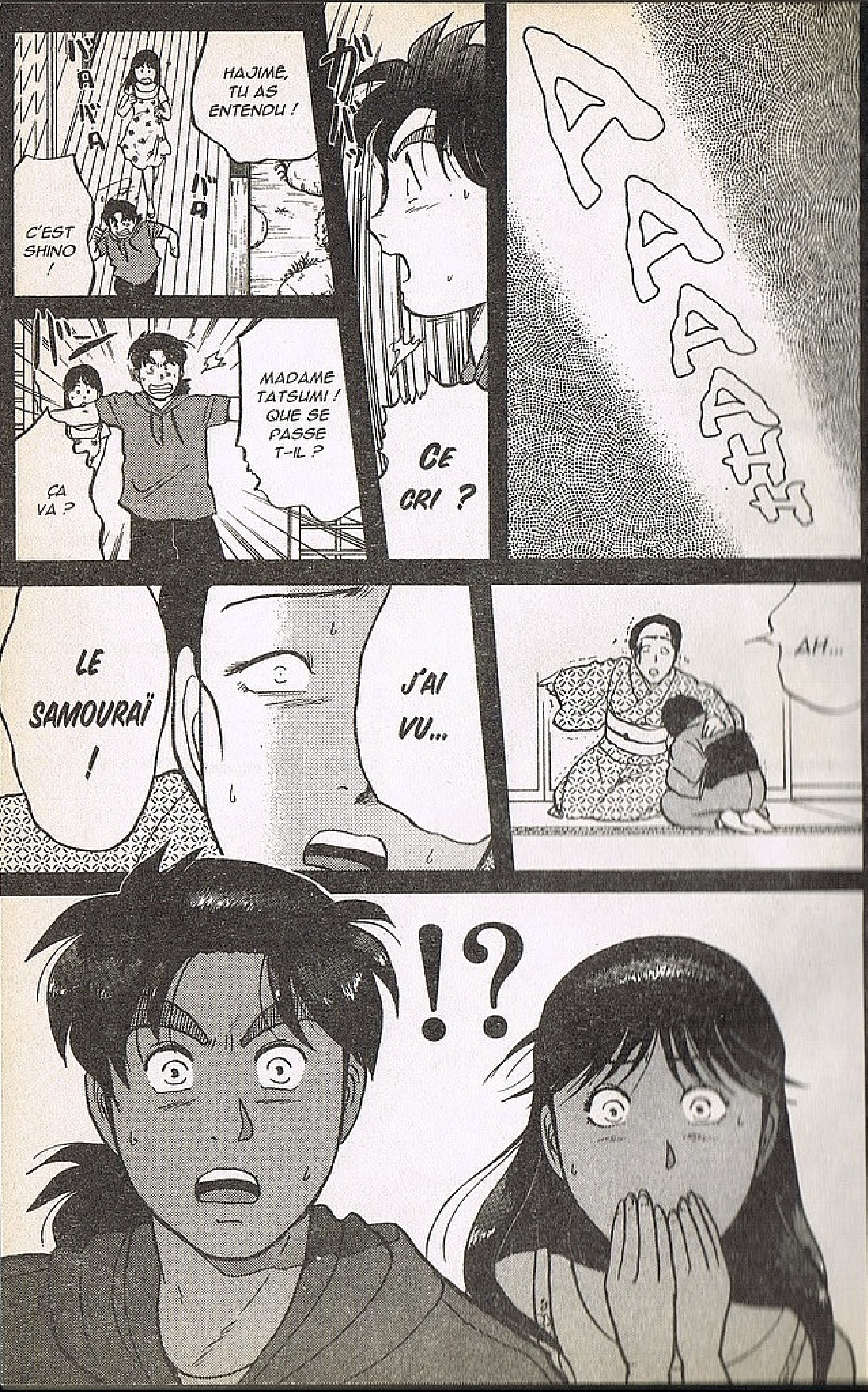

SEIMARU
QUOI !?
ざわ ざわ
C'EST IMPOSSIBLE ! NOTRE FORTUNE À UN BÂTARD ...
JE SUIS UN VRAI TATSUMI ...
SEIMARU !
NOS RÔLES SONT INVERSÉS, N'EST-CE PAS...
RYUNOSUKÉ ?
IL VA FALLOIR QUE...
TU QUITTES CETTE MAISON !
GRR
CE TESTAMENT SERA MIS EN PRATIQUE JUSTE APRES...
LA FÊTE DU VILLAGE
JE NE SUIS PAS D'ACCORD ! POURQUOI C'EST SEIMARU QUI HÉRITE DE TOUT ?
ARRÊTE, RYUNOSUKÉ !
JE TE TUERAI ...
DE MES PROPRES MAINS

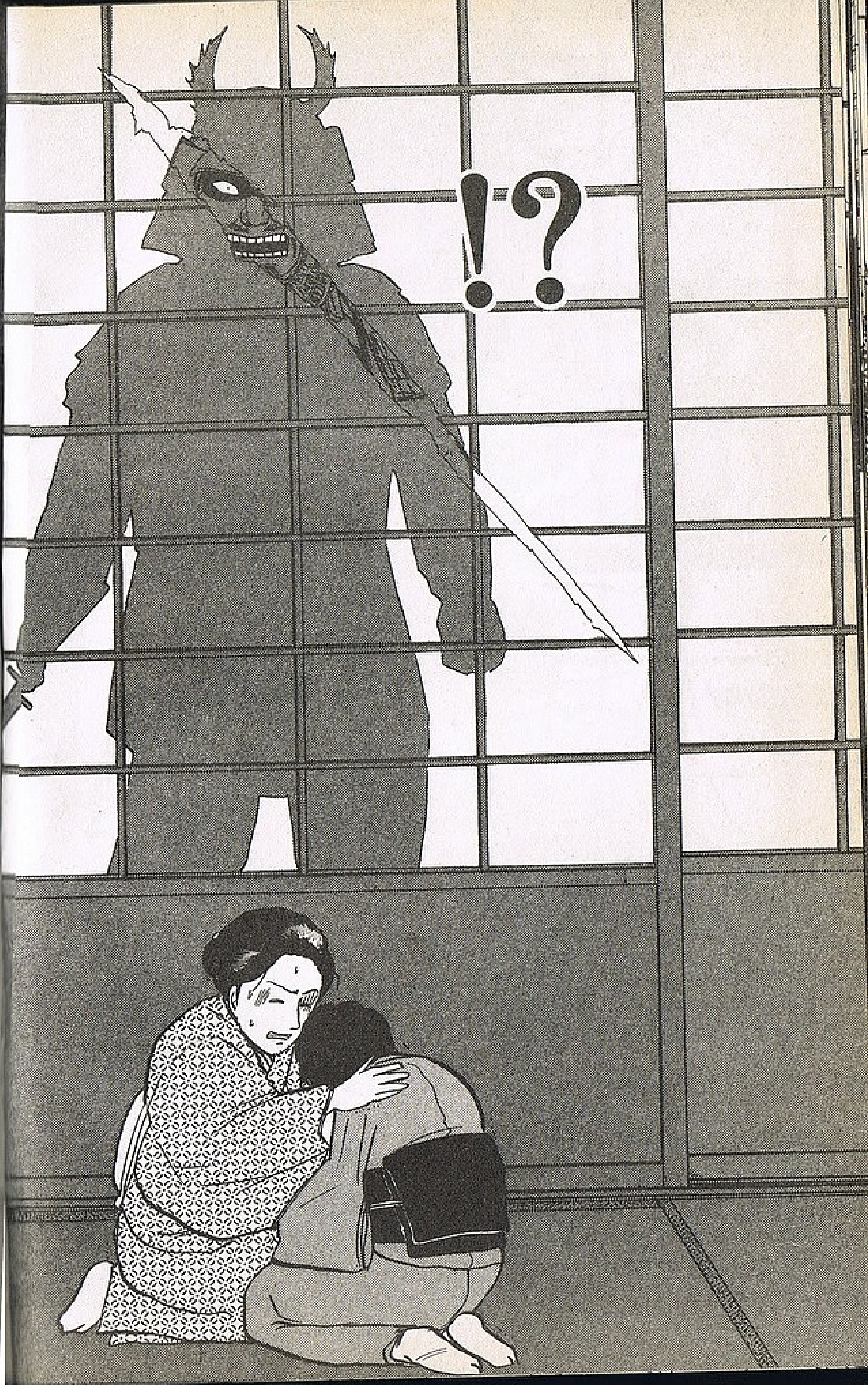

VOILA..
ET APRÈS IL S'EST PRODUIT DES CHOSES BIZARRES...
RYUNOSUKÉ VOUS HARCÈLE À CAUSE DE CE TESTAMENT ?
OUI, J'EN SUIS SÛR !
IL CHERCHE À ME FAIRE ABANDONNER MON DROIT À L'HÉRITAGE
IL VEUT ME CHASSER DE CETTE MAISON
.....
IL DEVRAIT MOURIR
ボソッ
ギョ
QUOI ?
JE NE PEUX LUI PARDONNER... DE VOULOIR TUER SEIMARU
C'EST RYUNOSUKÉ QUI DEVRAIT ...
....
À QUELLE FÊTE EST-IL FAIT RÉFÉRENCE DANS LE TESTAMENT ?
LA FÊTE DES TÊTES TRANCHÉES
DES TÊTES TRANCHÉES !
ELLE A LIEU EN CE MOMENT
D'EN HAUT VOUS POUVEZ VOIR LES LANTERNES

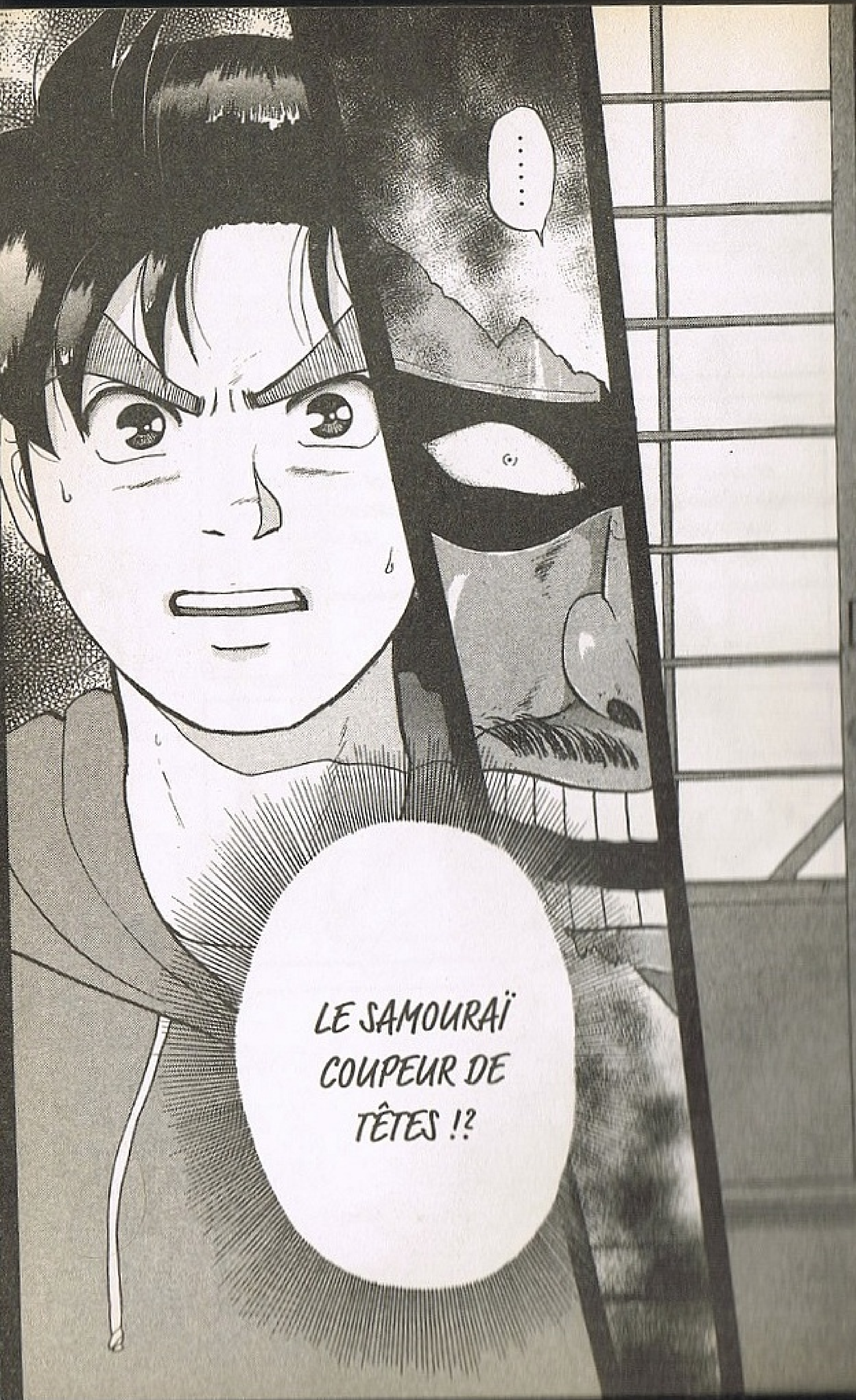

IL NE RESTE QUE 5 JOURS...
ET APRÈS ILS QUITTERONT CETTE MAISON
....
ÇA VOUS DIT QUELQUE CHOSE...
LE SAMOURAI ?
C'EST UNE VIEILLE LÉGENDE
MAMAN, TAIS-TOI !
OH ?
MADAME, LES CHAMBRES SONT PRÊTES
TIENS ? C'EST VOUS !
JE SUIS SURPRIS
AH ♡ JE TRAVAILLE ICI, NOURRIE ET LOGÉE !
EH MAIS...
TAMAKI KIRIYAMA (17 ANS), EMPLOYÉE DE MAISON DE LA FAMILLE TATSUMI
TAMAKI KIRIYAMA ! ENCHANTÉE
HAJIMÉ KINDAÏCHI ♡


LE SAMOURAI COUPEUR DE TÊTES, LE TEMPLE DES TÊTES TRANCHÉES, LA FÊTE DES TÊTES TRANCHÉES...
HEUREUSEMENT IL Y A TAMAKI
TOUTES CES TÊTES TRANCHÉES, C'EST LUGUBRE
....
LA FÊTE FINIT DANS 5 JOURS ...
J'ESPÈRE QUE CETTE LETTRE N'EST QU'UNE MAUVAISE PLAISANTERIE
......
MADAME, VOICI VOS MÉDICAMENTS
MERCI
ザァ カチ
ザァ カチ カチ
....?
C'EST QUOI CE BRUIT ?
!!

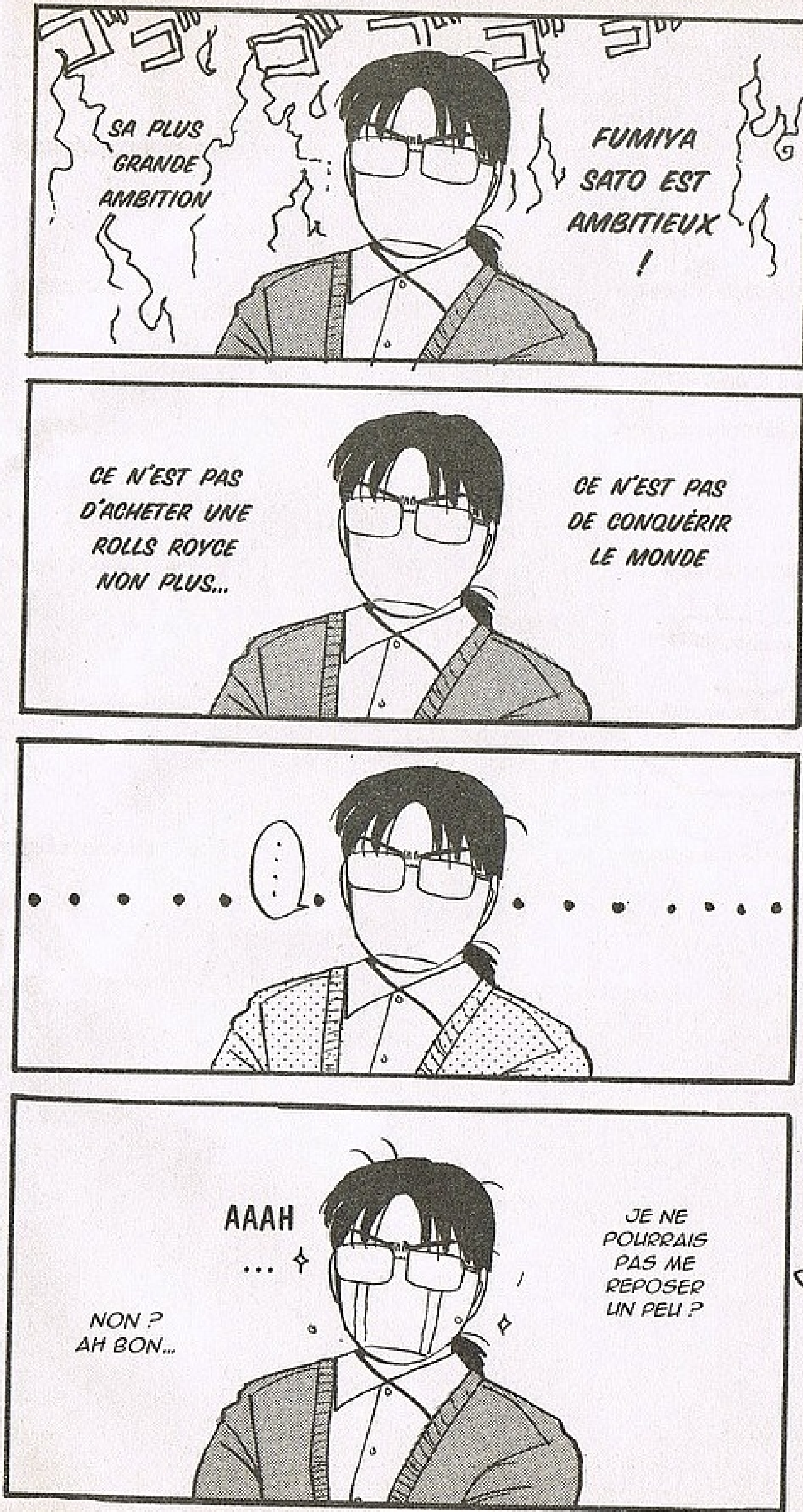

!?
ヒュッ


AAAAAHH
CE CRI ?
HAJIME, TU AS ENTENDU !
C'EST SHINO !
MADAME TATSUMI ! QUE SE PASSE T-IL ?
ÇA VA ?
AH...
J'AI VU...
LE SAMOURAÏ !
!?

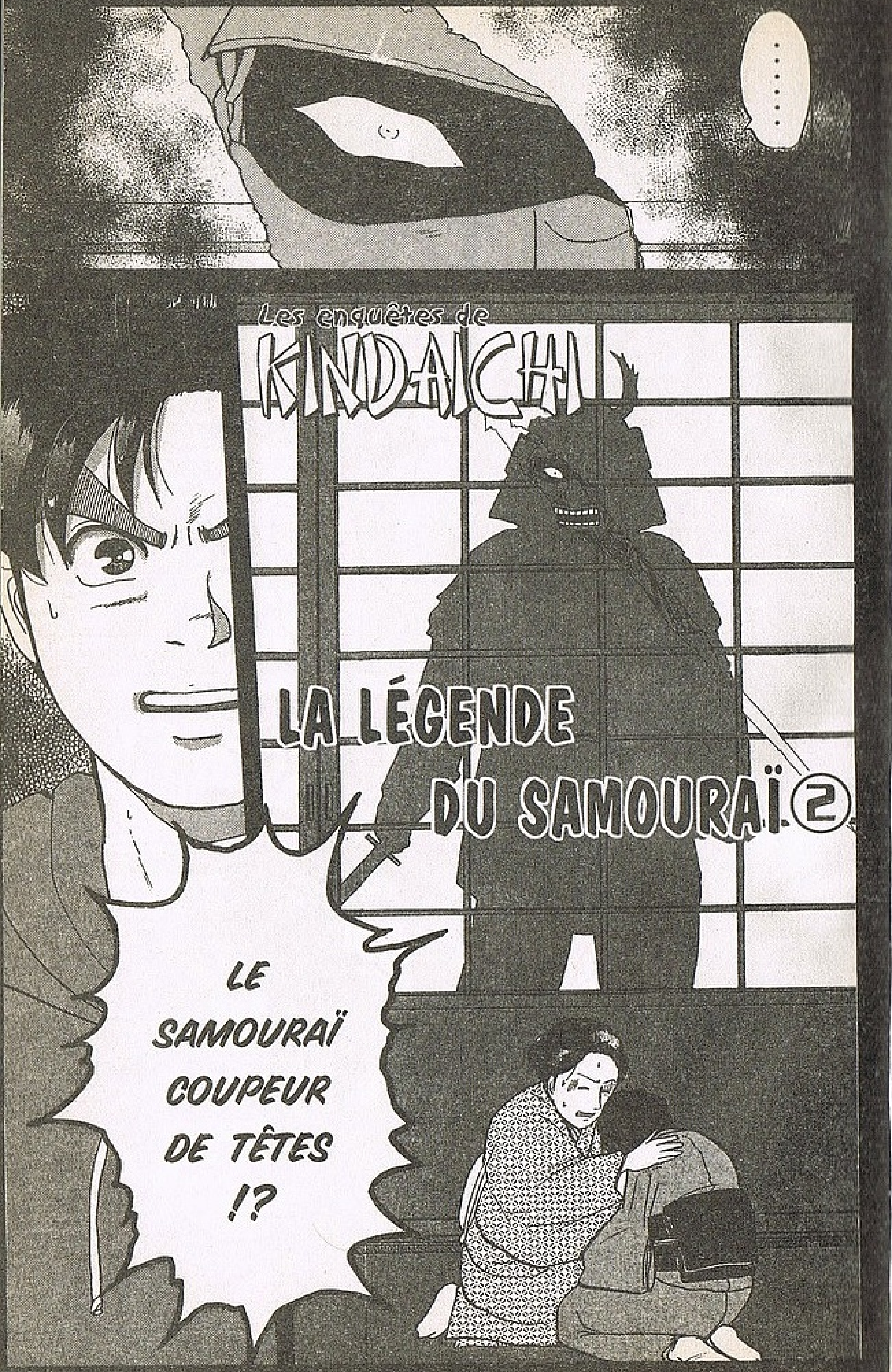



……
LE SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES !?

ENTRE NOUS (6)


ゴゴゴゴゴゴ
FUMIYA SATO EST AMBITIEUX !
SA PLUS GRANDE AMBITION
CE N'EST PAS DE CONQUÉRIR LE MONDE
CE N'EST PAS D'ACHETER UNE ROLLS ROYCE NON PLUS...
...
JE NE POURRAIS PAS ME REPOSER UN PEU ?
AAAH ...
NON ? AH BON...

EUH... EXCUSEZ-MOI, JE SUIS TROP FATIGUÉ EN CE MOMENT...

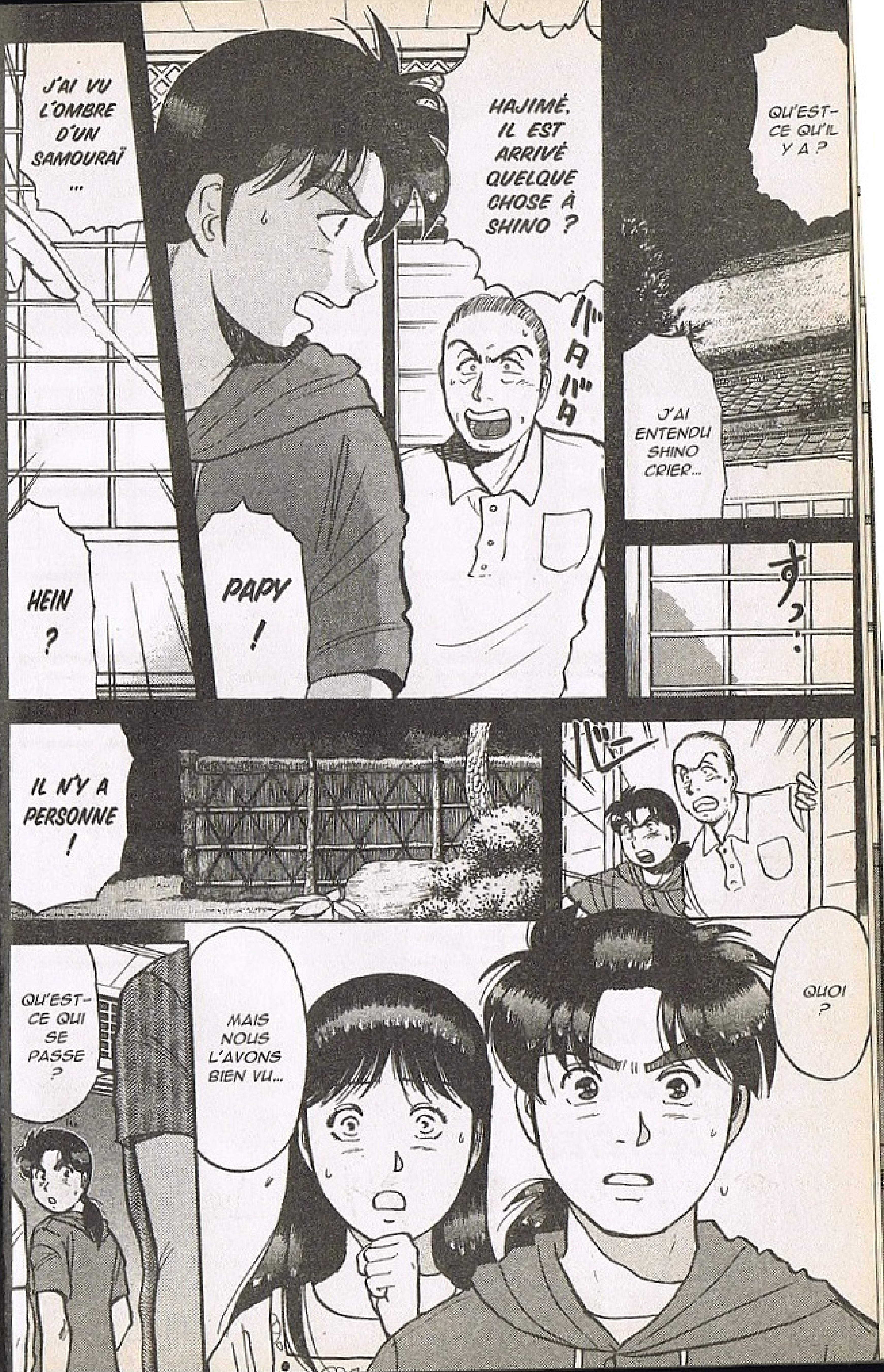


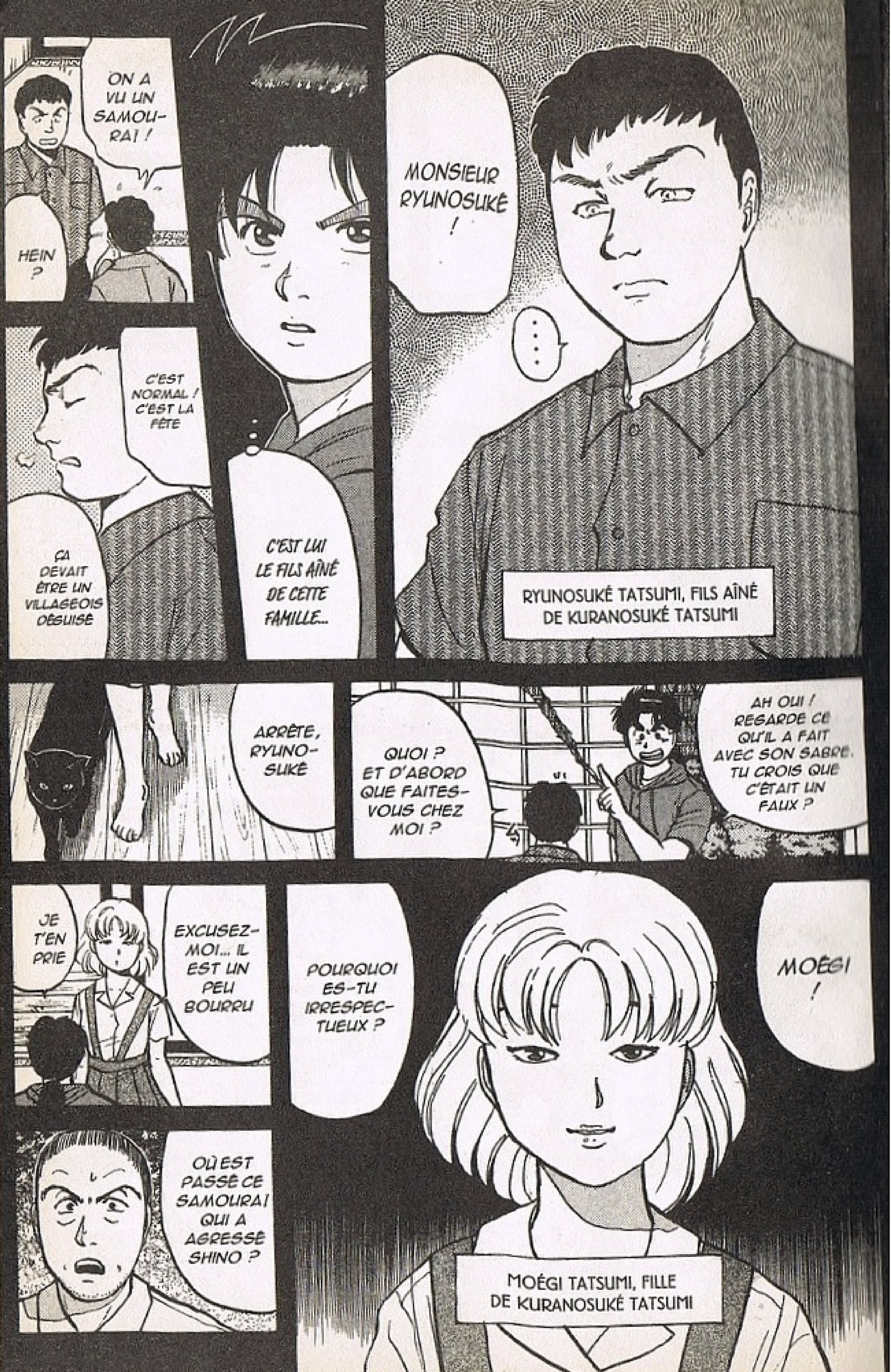
Les enquêtes de

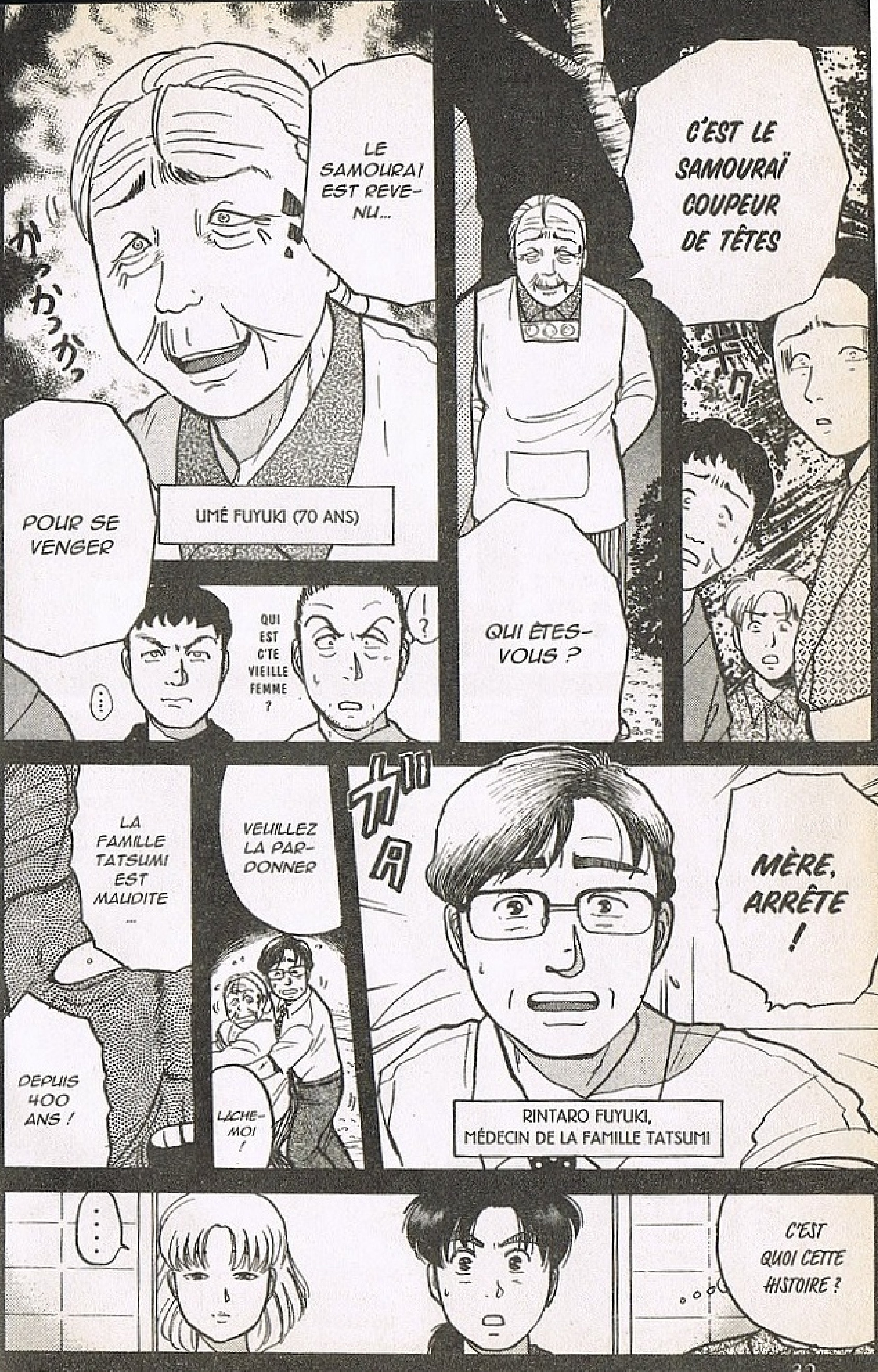
KINDAICHI

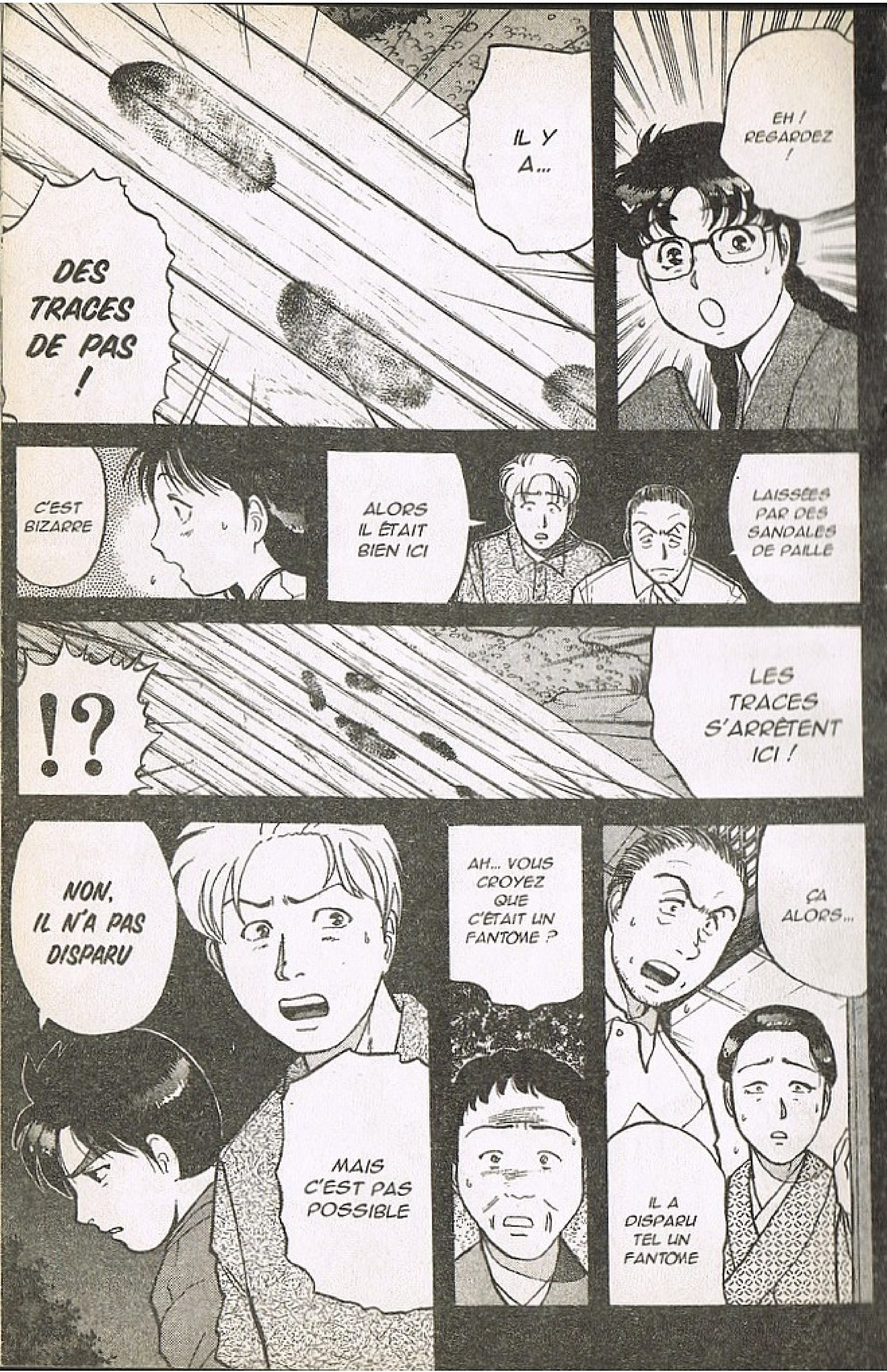
LA LÉGENDE DU SAMOURAÏ ②

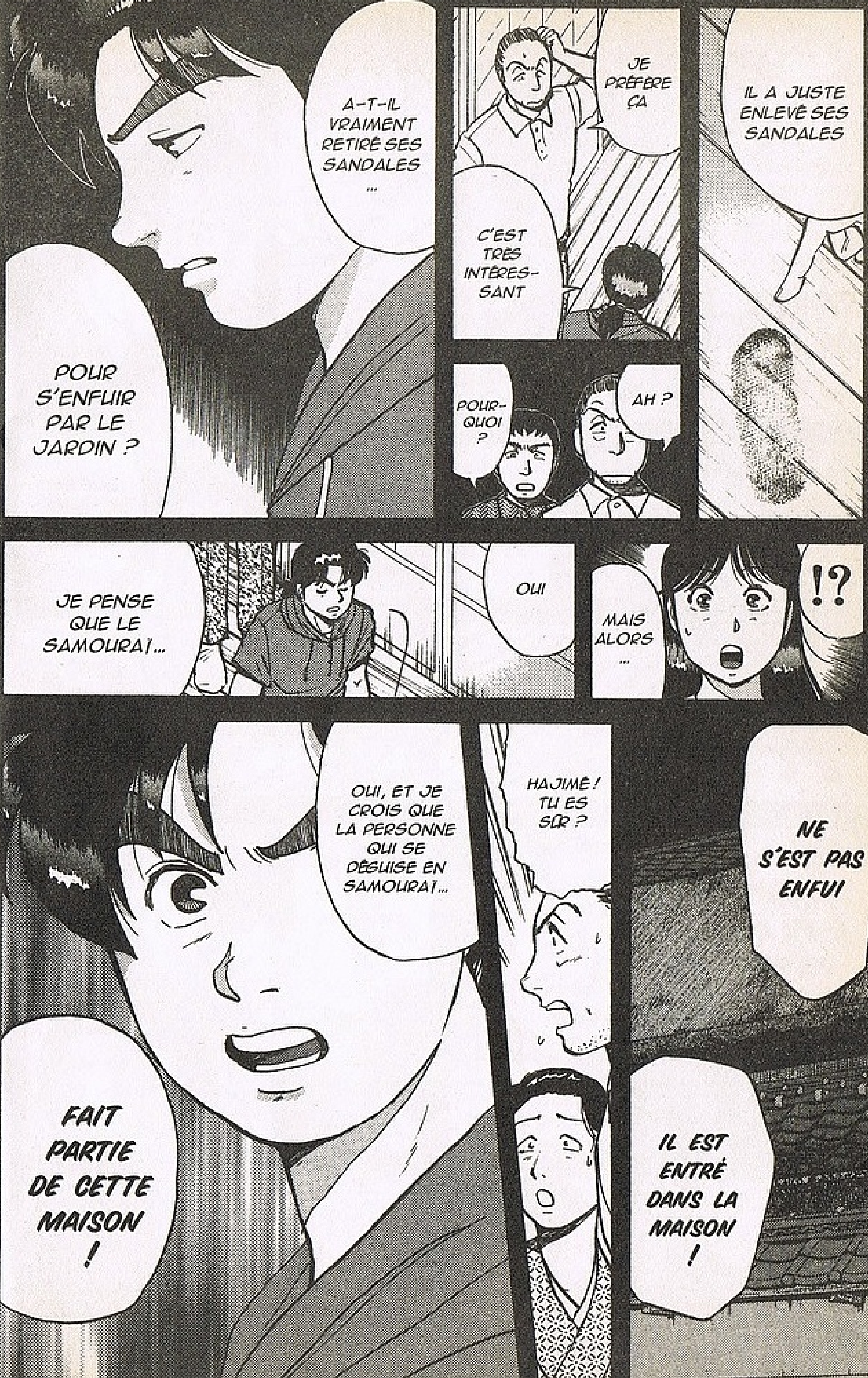
……
LE SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES !?

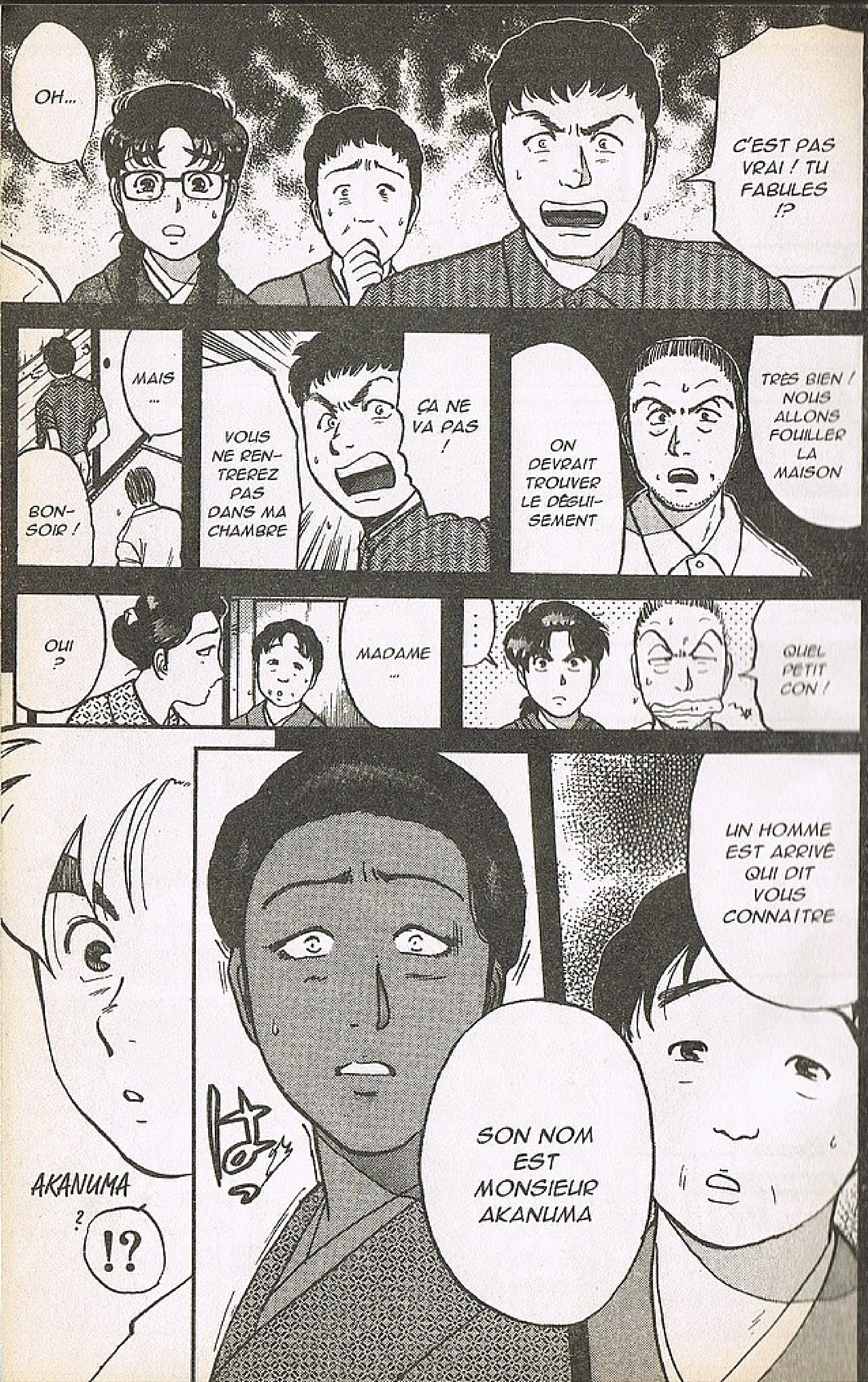

QU'EST-CE QU'IL Y A ?
J'AI ENTENDU SHINO CRIER...
すっ
HAJIMÉ, IL EST ARRIVÉ QUELQUE CHOSE À SHINO ?
バタバタ
PAPY !
HEIN ?
J'AI VU L'OMBRE D'UN SAMOURAÏ ...
バー
IL N'Y A PERSONNE !
QUOI ?
MAIS NOUS L'AVONS BIEN VU...
QU'EST-CE QUI SE PASSE ?

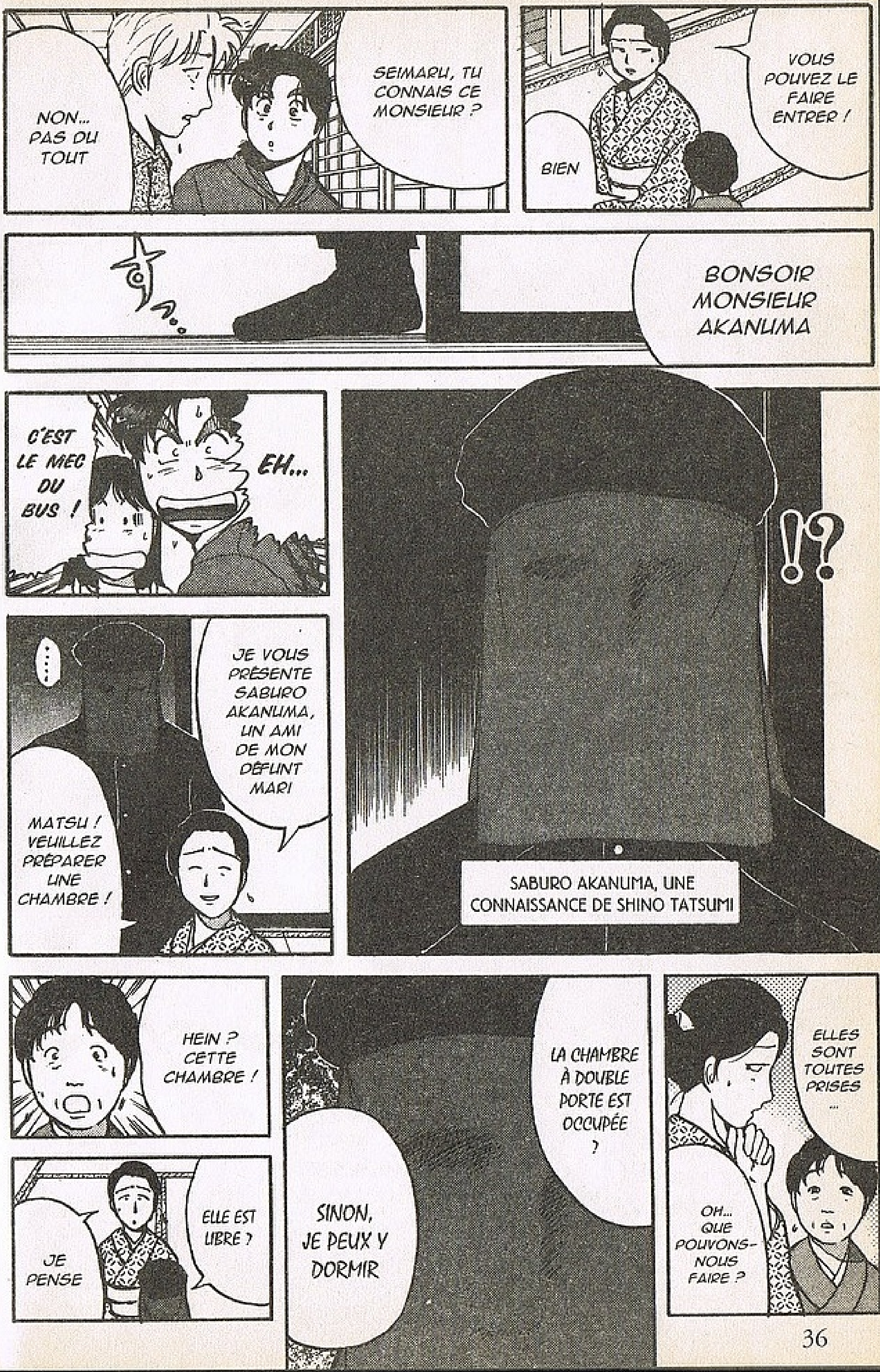

ON A VU UN SAMOURAI !
HEIN ?
C'EST NORMAL ! C'EST LA FÊTE
ÇA DEVAIT ÊTRE UN VILLAGEOIS DÉGUISÉ
C'EST LUI LE FILS AÎNÉ DE CETTE FAMILLE...
MONSIEUR RYUNOSUKÉ !
...
RYUNOSUKÉ TATSUMI, FILS AÎNÉ DE KURANOSUKÉ TATSUMI
ARRÊTE, RYUNOSUKÉ
QUOI ? ET D'ABORD QUE FAITES-VOUS CHEZ MOI ?
AH OUI ! REGARDE CE QU'IL A FAIT AVEC SON SABRE. TU CROIS QUE C'ÉTAIT UN FAUX ?
JE T'EN PRIE
EXCUSEZ-MOI... IL EST UN PEU BOURRU
POURQUOI ES-TU IRRESPECTUEUX ?
MOÉGI !
MOÉGI TATSUMI, FILLE DE KURANOSUKÉ TATSUMI
OÙ EST PASSÉ CE SAMOURAI QUI A AGRESSÉ SHINO ?

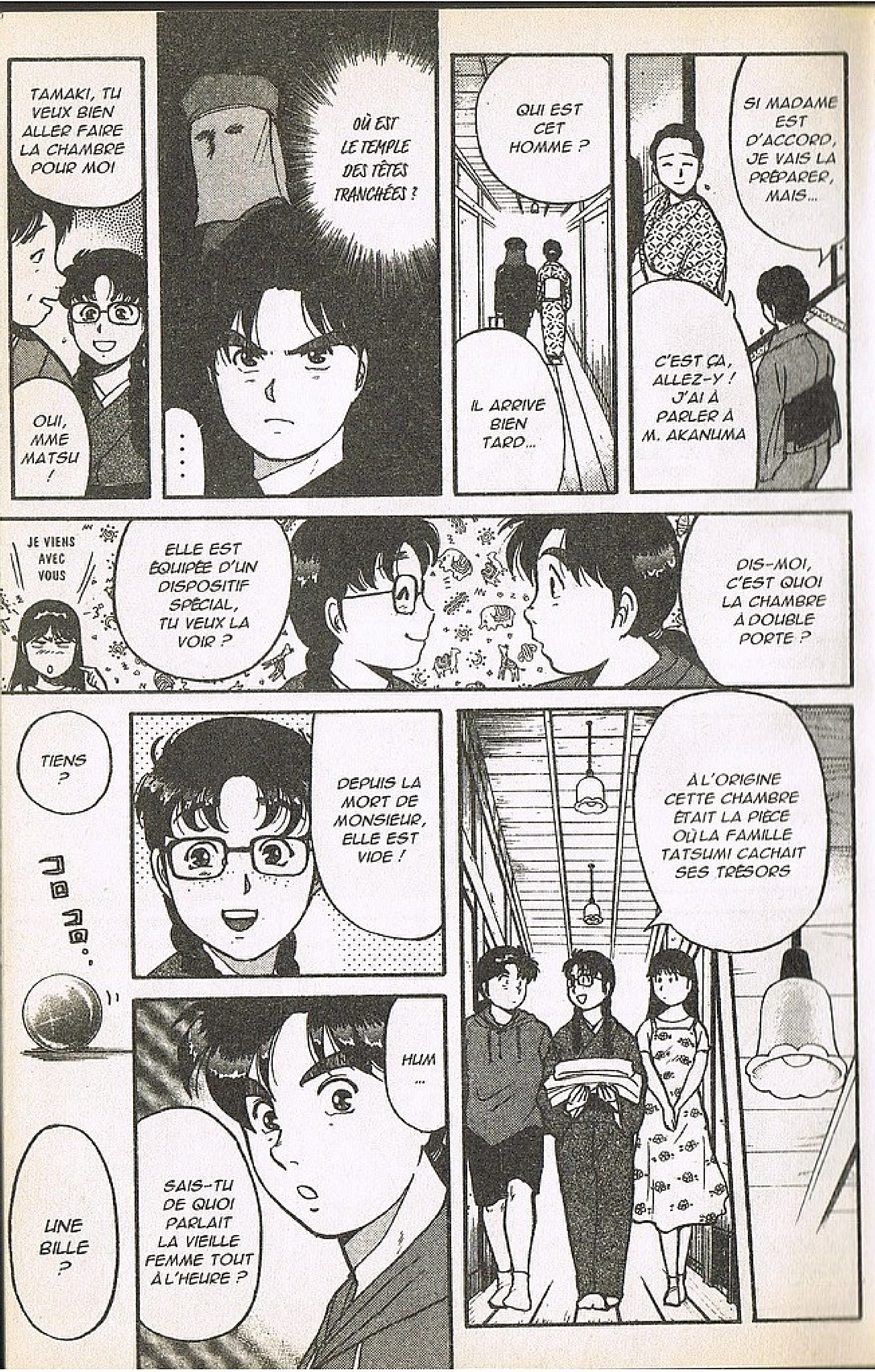

C'EST LE SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES
ギク
QUI ÊTES-VOUS ?
LE SAMOURAÏ EST REVENU...
かっかっかっ
UMÉ FUYUKI (70 ANS)
POUR SE VENGER
!?
QUI EST C'TE VIEILLE FEMME ?
...
ガッ
MÈRE, ARRÊTE !
RINTARO FUYUKI, MÉDECIN DE LA FAMILLE TATSUMI
VEUILLEZ LA PARDONNER
LACHE-MOI !
LA FAMILLE TATSUMI EST MAUDITE ...
DEPUIS 400 ANS !
C'EST QUOI CETTE HISTOIRE ?
...

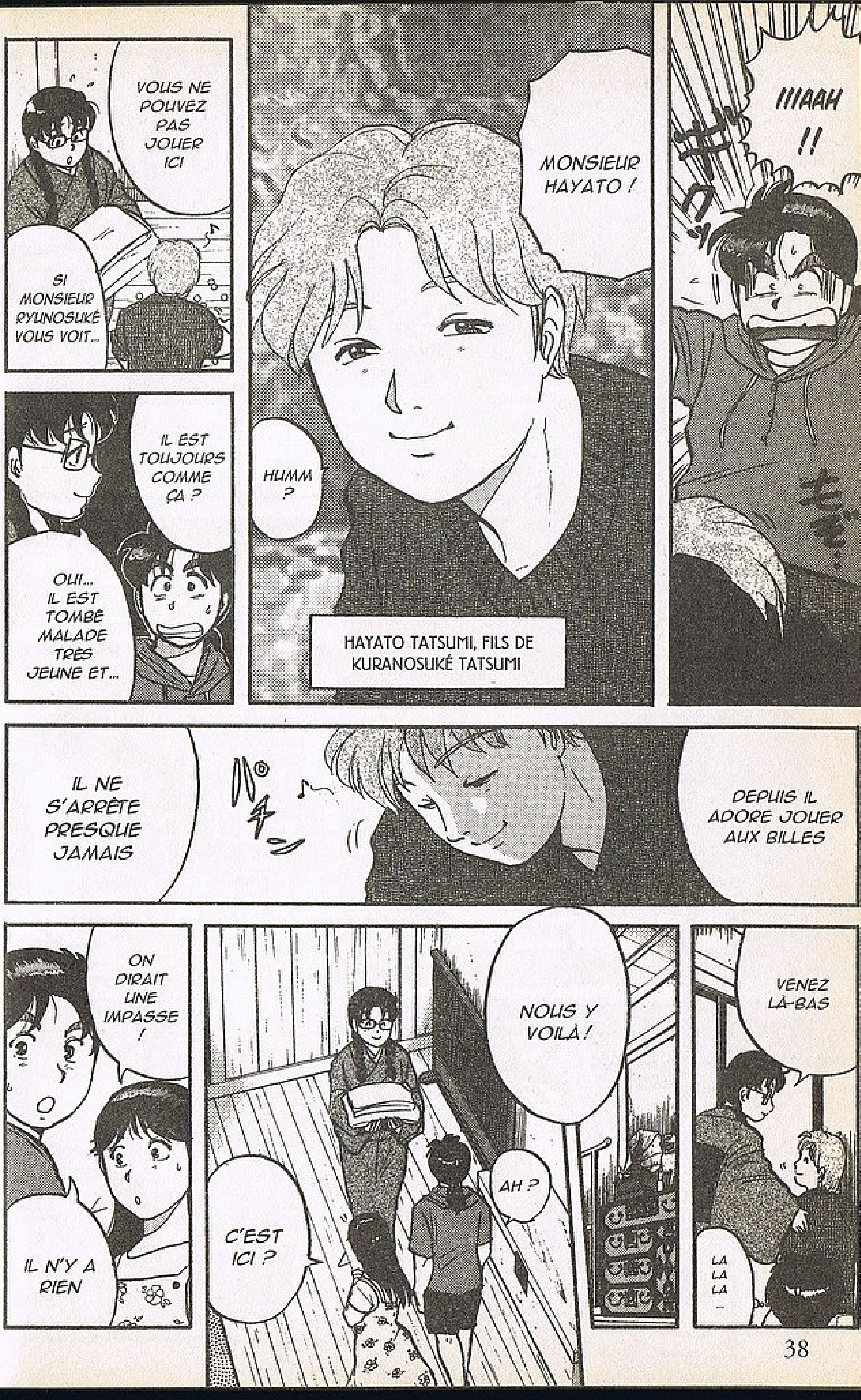

EH ! REGARDEZ !
IL Y A...
DES TRACES DE PAS !
LAISSÉES PAR DES SANDALES DE PAILLE
ALORS IL ÉTAIT BIEN ICI
C'EST BIZARRE
LES TRACES S'ARRÊTENT ICI !
!?
ÇA ALORS...
IL A DISPARU TEL UN FANTOME
AH... VOUS CROYEZ QUE C'ÉTAIT UN FANTOME ?
NON, IL N'A PAS DISPARU
MAIS C'EST PAS POSSIBLE

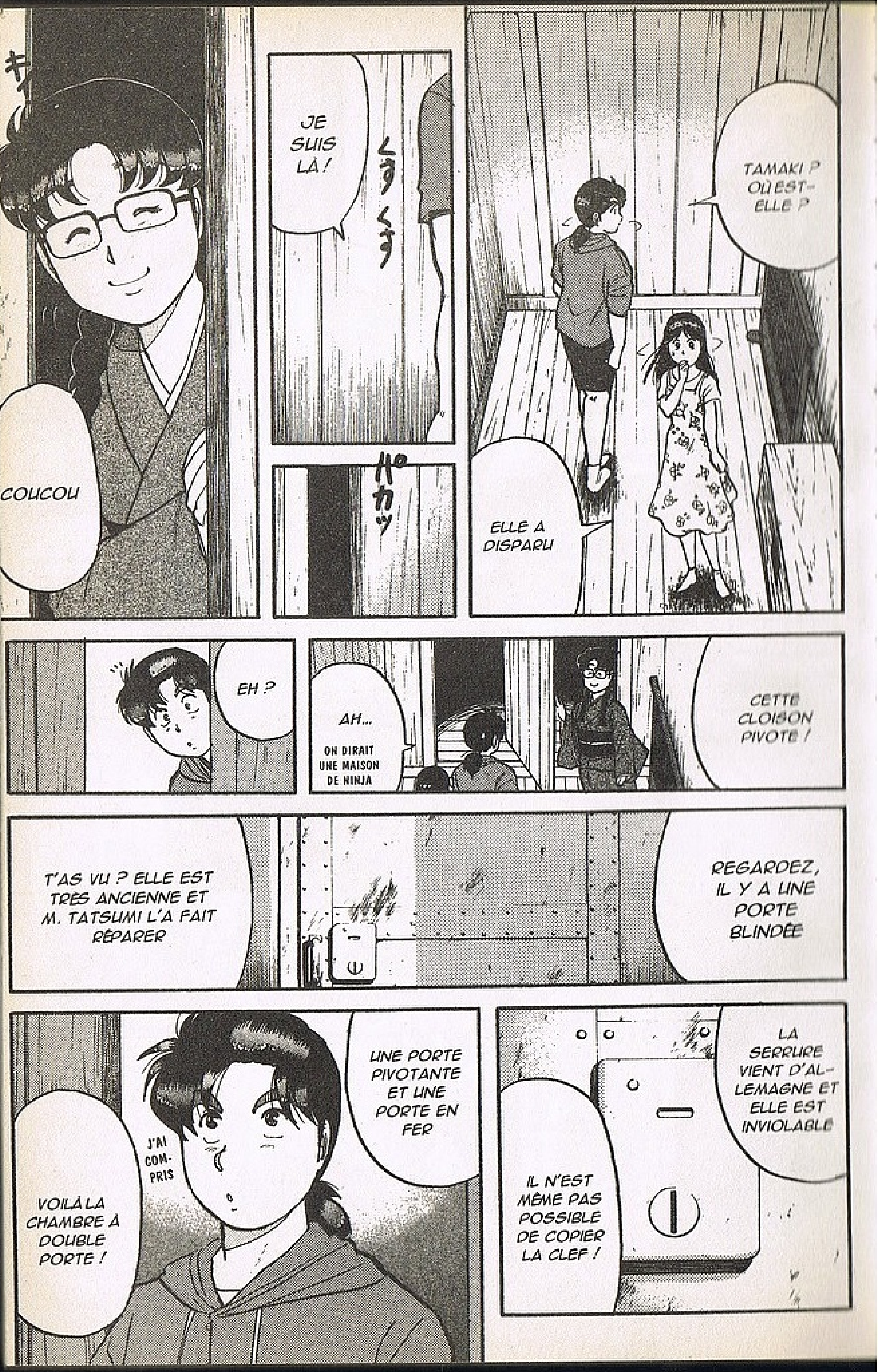

IL A JUSTE ENLEVÉ SES SANDALES
JE PRÉFÈRE ÇA
C'EST TRÈS INTÉRESSANT
AH ?
POURQUOI ?
A-T-IL VRAIMENT RETIRÉ SES SANDALES ...
POUR S'ENFUIR PAR LE JARDIN ?
!?
MAIS ALORS ...
OUI
JE PENSE QUE LE SAMOURAÏ...
NE S'EST PAS ENFUI
IL EST ENTRÉ DANS LA MAISON !
HAJIME ! TU ES SÛR ?
OUI, ET JE CROIS QUE LA PERSONNE QUI SE DÉGUISE EN SAMOURAÏ...
FAIT PARTIE DE CETTE MAISON !

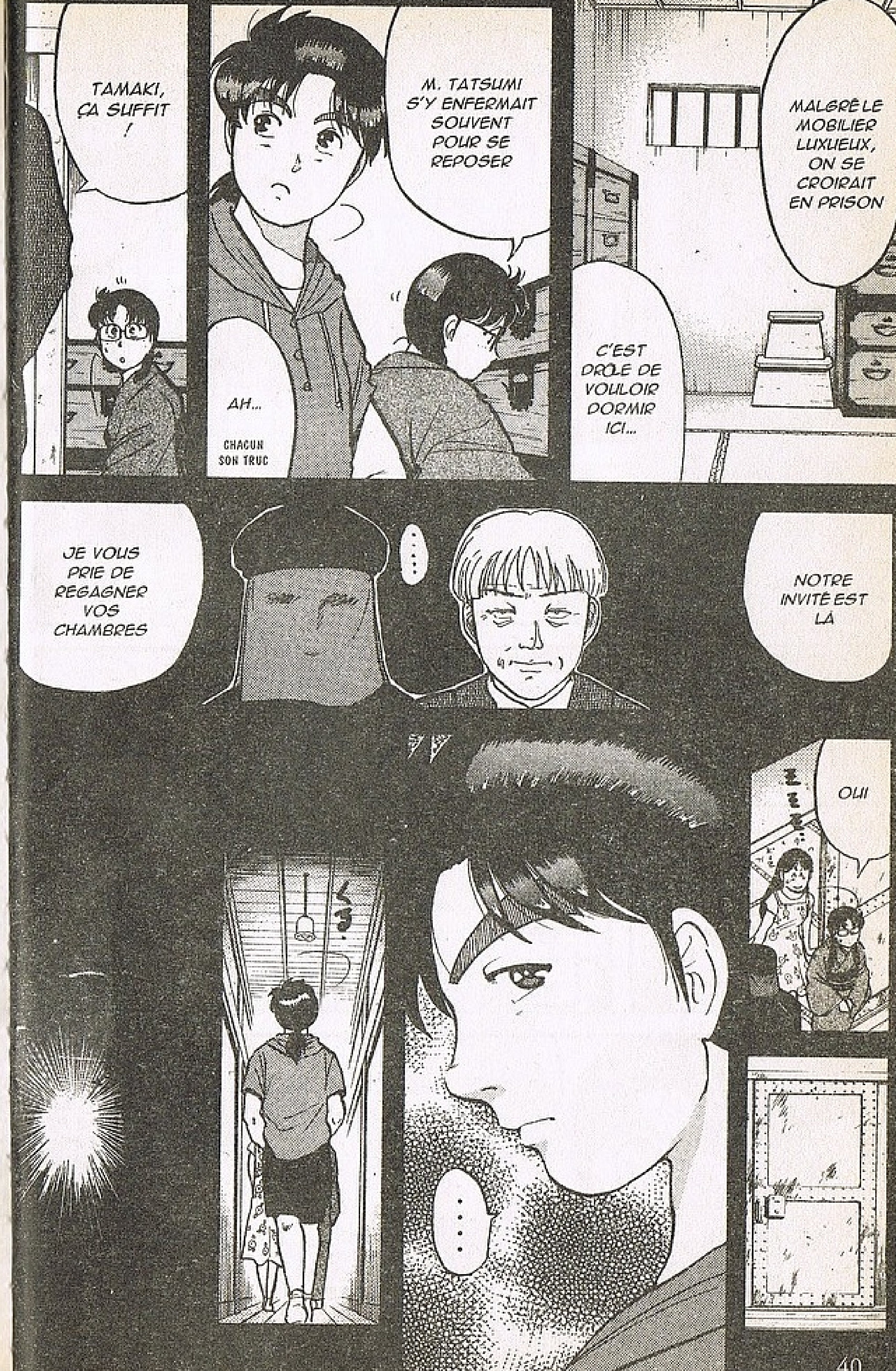

C'EST PAS VRAI ! TU FABULES !?
OH...
TRES BIEN ! NOUS ALLONS FOUILLER LA MAISON
ON DEVRAIT TROUVER LE DÉGUISEMENT
ÇA NE VA PAS !
VOUS NE RENTREREZ PAS DANS MA CHAMBRE
MAIS ...
BONSOIR !
QUEL PETIT CON !
...
MADAME ...
OUI ?
UN HOMME EST ARRIVÉ QUI DIT VOUS CONNAÎTRE
SON NOM EST MONSIEUR AKANUMA
はっ
AKANUMA ?
!?

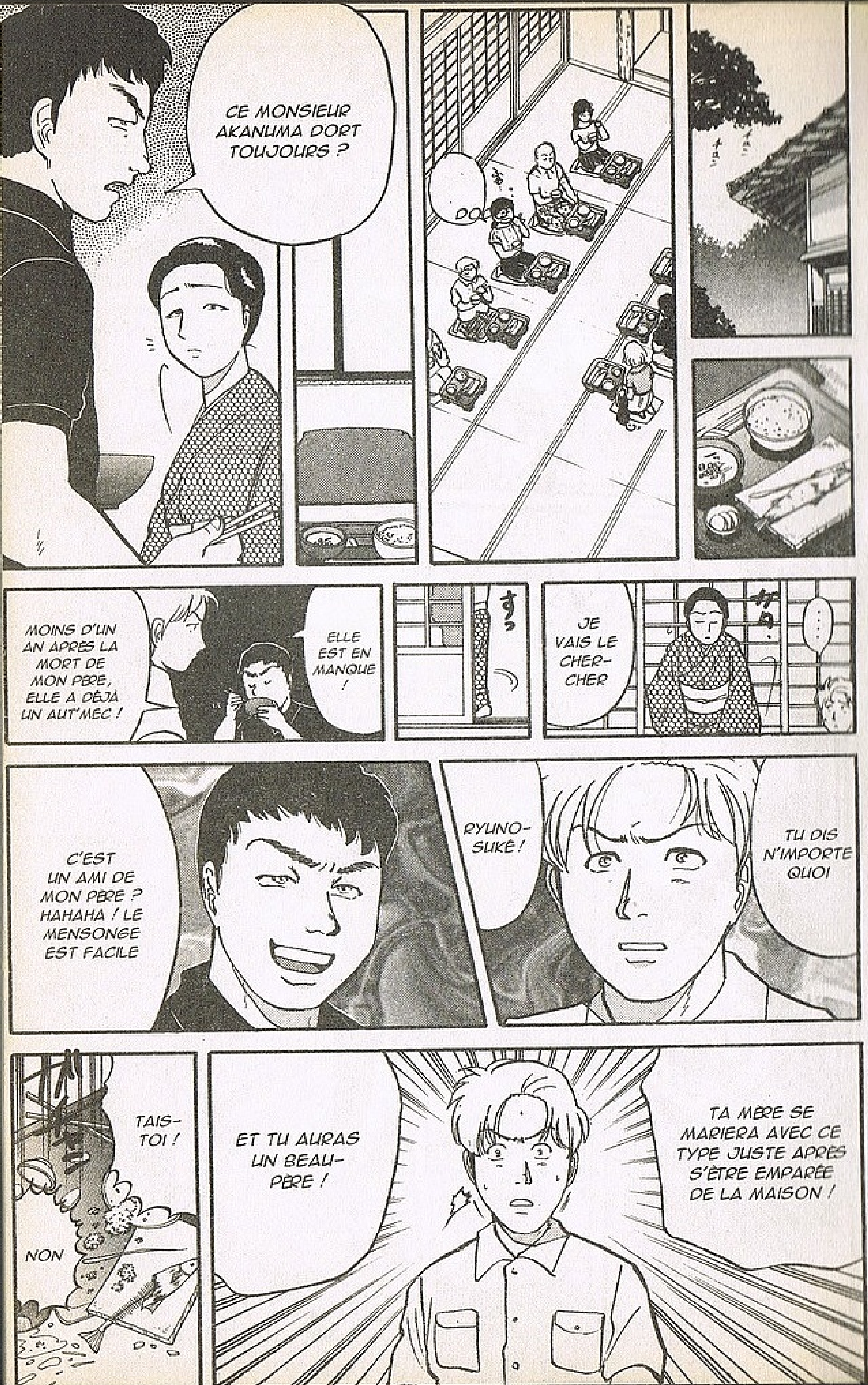

VOUS POUVEZ LE FAIRE ENTRER !
BIEN
SEIMARU, TU CONNAIS CE MONSIEUR ?
NON... PAS DU TOUT
BONSOIR MONSIEUR AKANUMA
すっ
!?
SABURO AKANUMA, UNE CONNAISSANCE DE SHINO TATSUMI
EH...
C'EST LE MEC DU BUS !
JE VOUS PRÉSENTE SABURO AKANUMA, UN AMI DE MON DÉFUNT MARI
MATSU ! VEUILLEZ PRÉPARER UNE CHAMBRE !
....
ELLES SONT TOUTES PRISES ...
OH... QUE POUVONS-NOUS FAIRE ?
LA CHAMBRE À DOUBLE PORTE EST OCCUPÉE ?
SINON, JE PEUX Y DORMIR
HEIN ? CETTE CHAMBRE !
ELLE EST LIBRE ?
JE PENSE

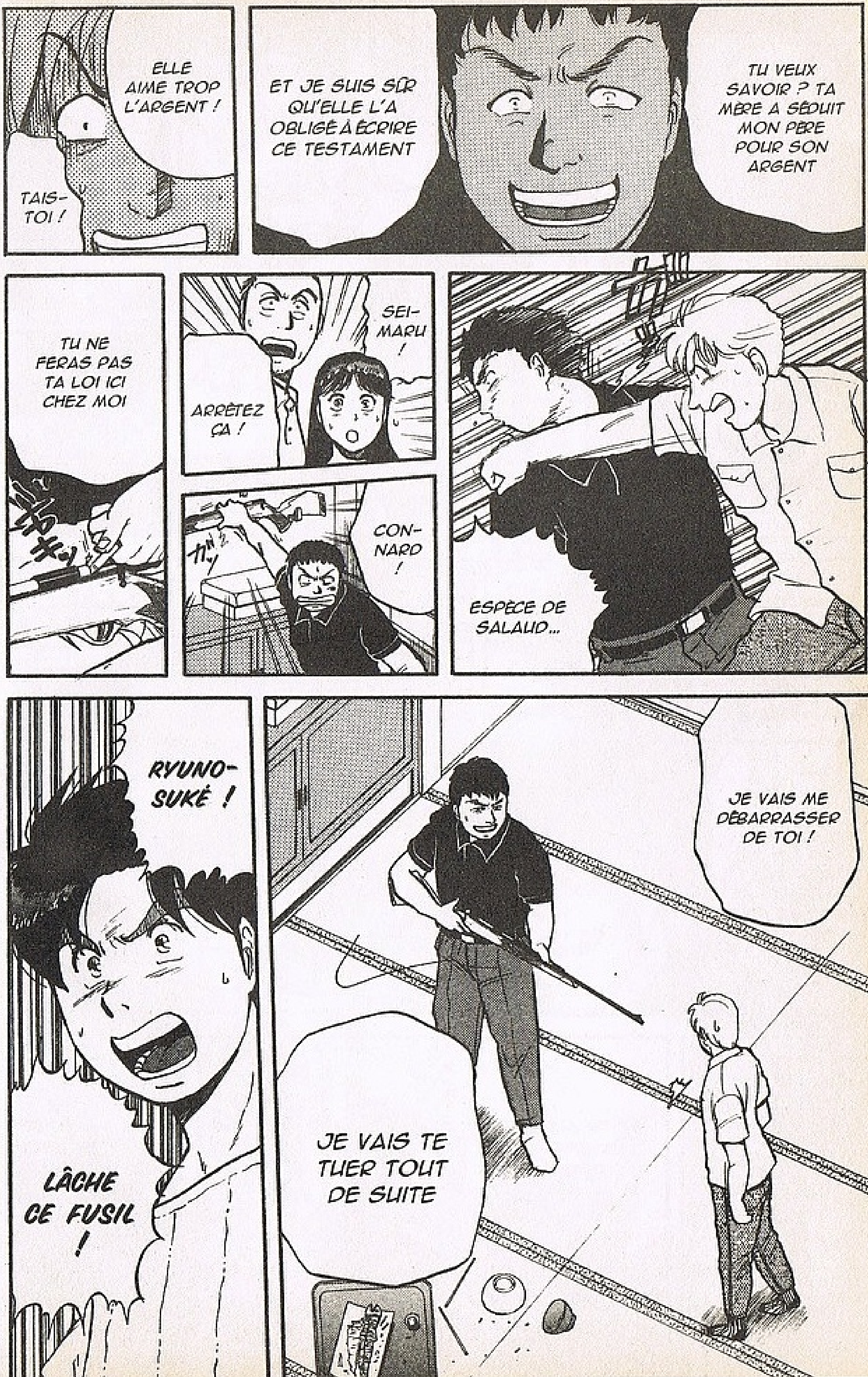

SI MADAME EST D'ACCORD, JE VAIS LA PRÉPARER, MAIS...
C'EST ÇA, ALLEZ-Y ! J'AI À PARLER À M. AKANUMA
QUI EST CET HOMME ?
IL ARRIVE BIEN TARD...
OÙ EST LE TEMPLE DES TÊTES TRANCHÉES ?
....
TAMAKI, TU VEUX BIEN ALLER FAIRE LA CHAMBRE POUR MOI
OUI, MME MATSU !
DIS-MOI, C'EST QUOI LA CHAMBRE À DOUBLE PORTE ?
ELLE EST ÉQUIPÉE D'UN DISPOSITIF SPÉCIAL, TU VEUX LA VOIR ?
JE VIENS AVEC VOUS
À L'ORIGINE CETTE CHAMBRE ÉTAIT LA PIÈCE OÙ LA FAMILLE TATSUMI CACHAIT SES TRÉSORS
DEPUIS LA MORT DE MONSIEUR, ELLE EST VIDE !
TIENS ?
コロコロ
HUM...
SAIS-TU DE QUOI PARLAIT LA VIEILLE FEMME TOUT À L'HEURE ?
UNE BILLE ?

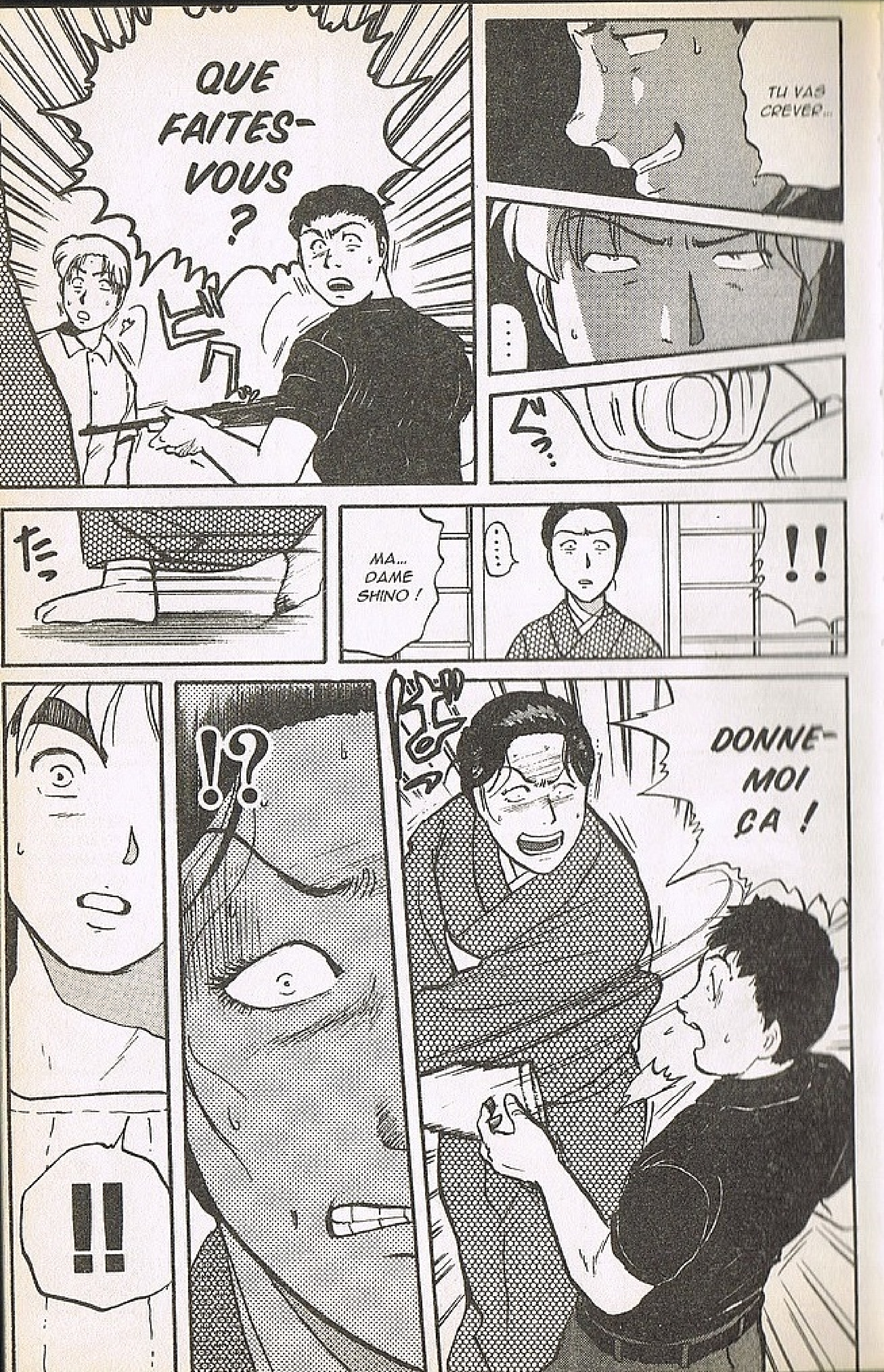

IIIAAH !!
MONSIEUR HAYATO !
HUMM ?
HAYATO TATSUMI, FILS DE KURANOSUKÉ TATSUMI
VOUS NE POUVEZ PAS JOUER ICI
SI MONSIEUR RYUNOSUKÉ VOUS VOIT...
IL EST TOUJOURS COMME ÇA ?
OUI... IL EST TOMBÉ MALADE TRÈS JEUNE ET...
DEPUIS IL ADORE JOUER AUX BILLES
IL NE S'ARRÊTE PRESQUE JAMAIS
VENEZ LÀ-BAS
LA LA LA...
NOUS Y VOILÀ !
AH ?
C'EST ICI ?
ON DIRAIT UNE IMPASSE !
IL N'Y A RIEN

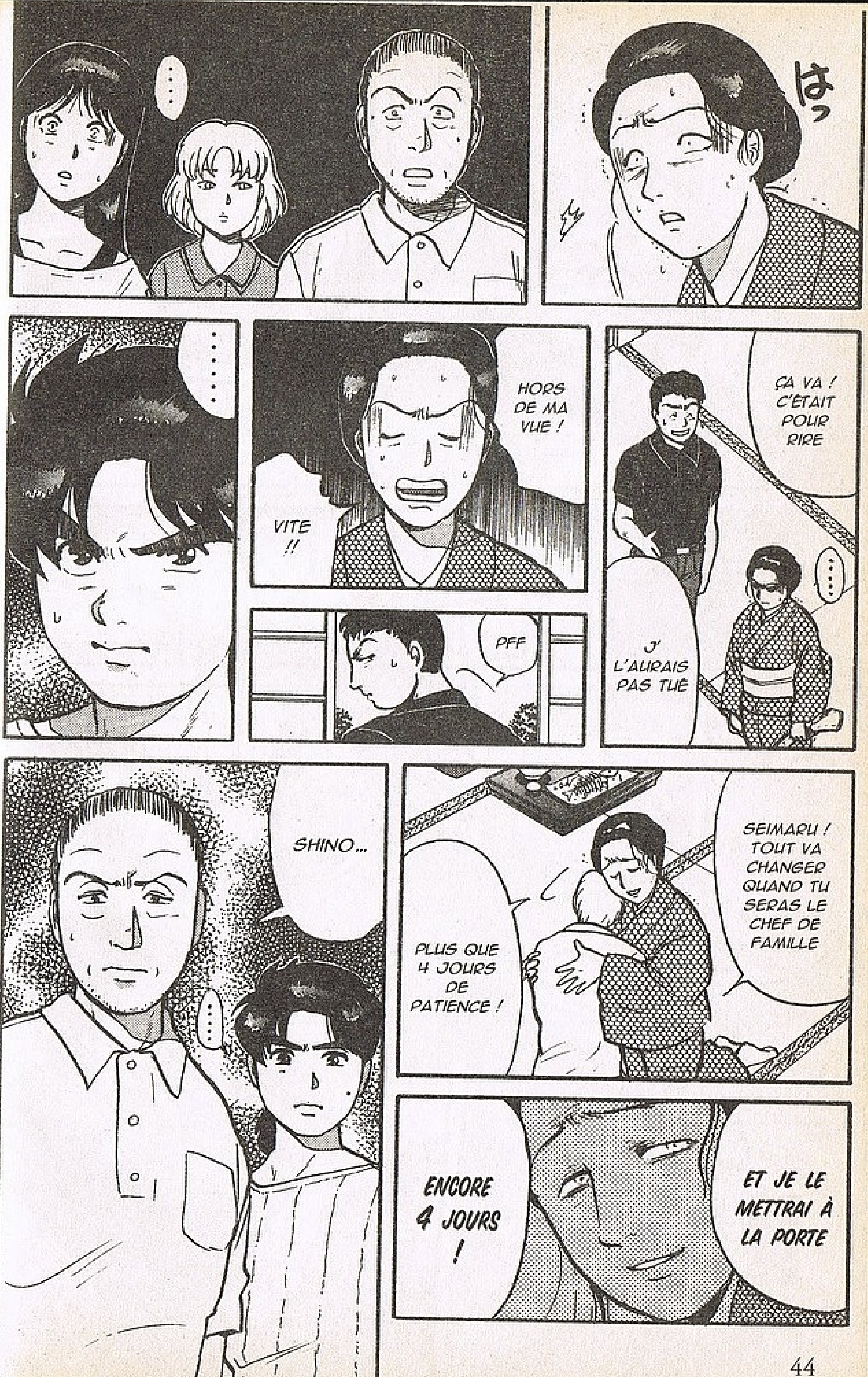

TAMAKI ? OÙ EST-ELLE ?
ELLE A DISPARU
JE SUIS LÀ !
くすくす
パカッ
COUCOU
CETTE CLOISON PIVOTE !
AH...
ON DIRAIT UNE MAISON DE NINJA
EH ?
REGARDEZ, IL Y A UNE PORTE BLINDÉE
T'AS VU ? ELLE EST TRÈS ANCIENNE ET M. TATSUMI L'A FAIT RÉPARER
LA SERRURE VIENT D'ALLEMAGNE ET ELLE EST INVIOLABLE
IL N'EST MÊME PAS POSSIBLE DE COPIER LA CLEF !
UNE PORTE PIVOTANTE ET UNE PORTE EN FER
J'AI COMPRIS
VOILÀ LA CHAMBRE À DOUBLE PORTE !

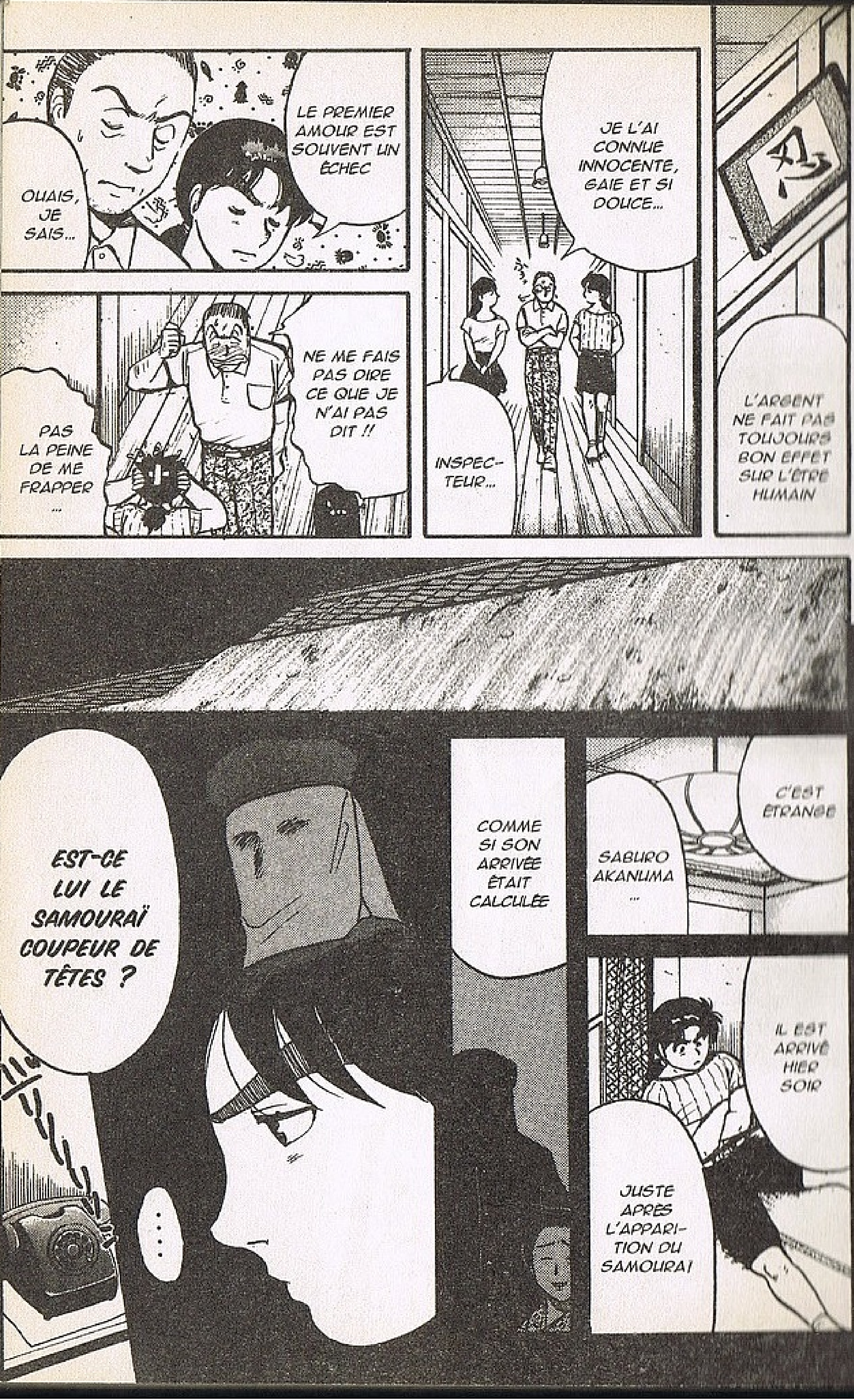

MALGRÉ LE MOBILIER LUXUEUX, ON SE CROIRAIT EN PRISON
C'EST DRÔLE DE VOULOIR DORMIR ICI...
M. TATSUMI S'Y ENFERMAIT SOUVENT POUR SE REPOSER
AH...
CHACUN SON TRUC
TAMAKI, ÇA SUFFIT !
NOTRE INVITÉ EST LÀ
...
JE VOUS PRIE DE REGAGNER VOS CHAMBRES
OUI
...

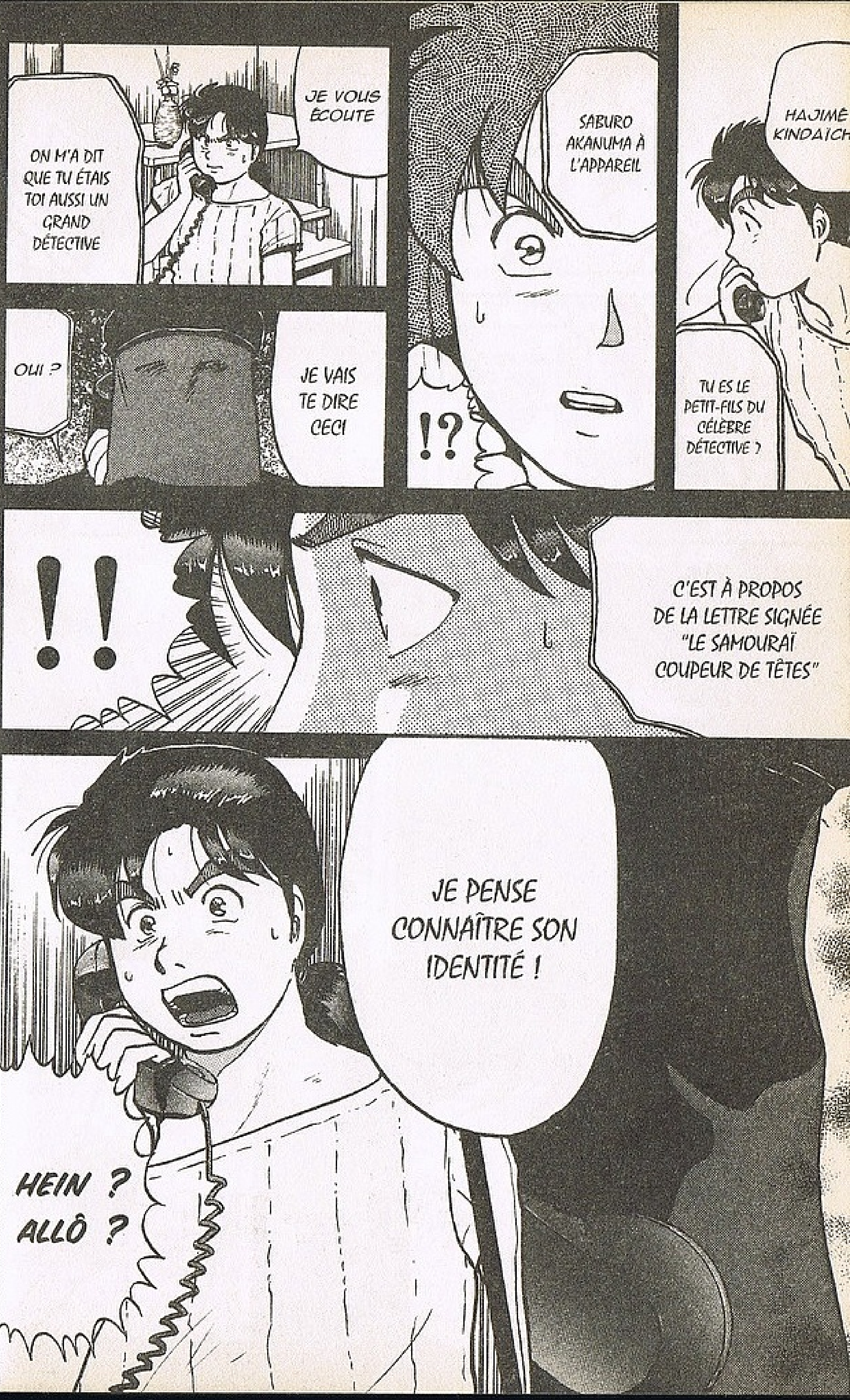

DOC
CE MONSIEUR AKANUMA DORT TOUJOURS ?
...
JE VAIS LE CHERCHER
すっ
ELLE EST EN MANQUE !
MOINS D'UN AN APRES LA MORT DE MON PERE, ELLE A DÉJÀ UN AUT'MEC !
TU DIS N'IMPORTE QUOI
RYUNOSUKÉ !
C'EST UN AMI DE MON PERE ? HAHAHA ! LE MENSONGE EST FACILE
TA MÈRE SE MARIERA AVEC CE TYPE JUSTE APRES S'ÊTRE EMPARÉE DE LA MAISON !
ET TU AURAS UN BEAU-PERE !
TAIS-TOI !
NON

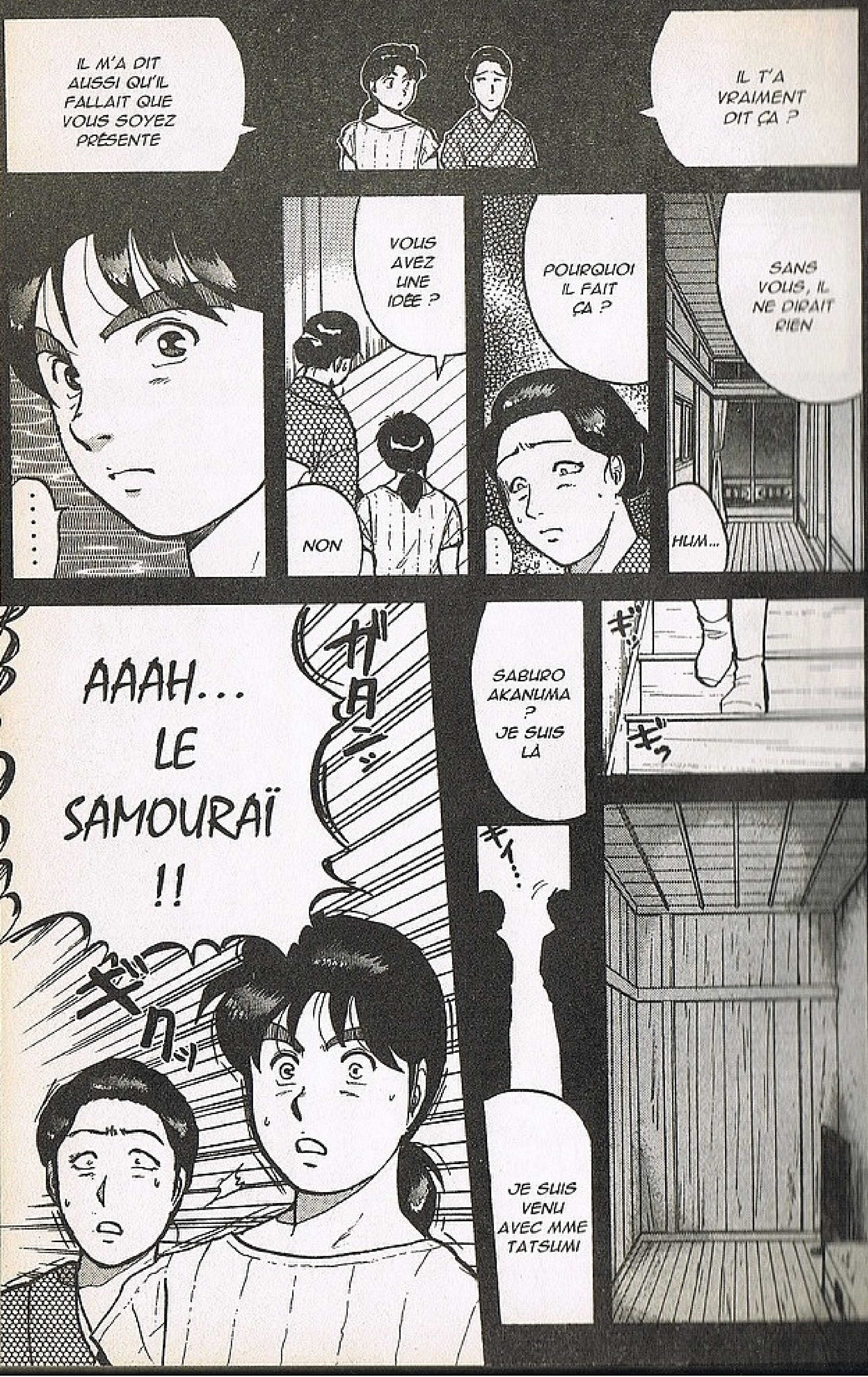

TU VEUX SAVOIR ? TA MÈRE A SÉDUIT MON PÈRE POUR SON ARGENT
ET JE SUIS SÛR QU'ELLE L'A OBLIGÉ À ÉCRIRE CE TESTAMENT
ELLE AIME TROP L'ARGENT !
TAIS-TOI !
ESPÈCE DE SALAUD...
SEIMARU !
ARRÊTEZ ÇA !
CONNARD !
TU NE FERAS PAS TA LOI ICI CHEZ MOI
JE VAIS ME DÉBARRASSER DE TOI !
JE VAIS TE TUER TOUT DE SUITE
RYUNOSUKÉ !
LÂCHE CE FUSIL !

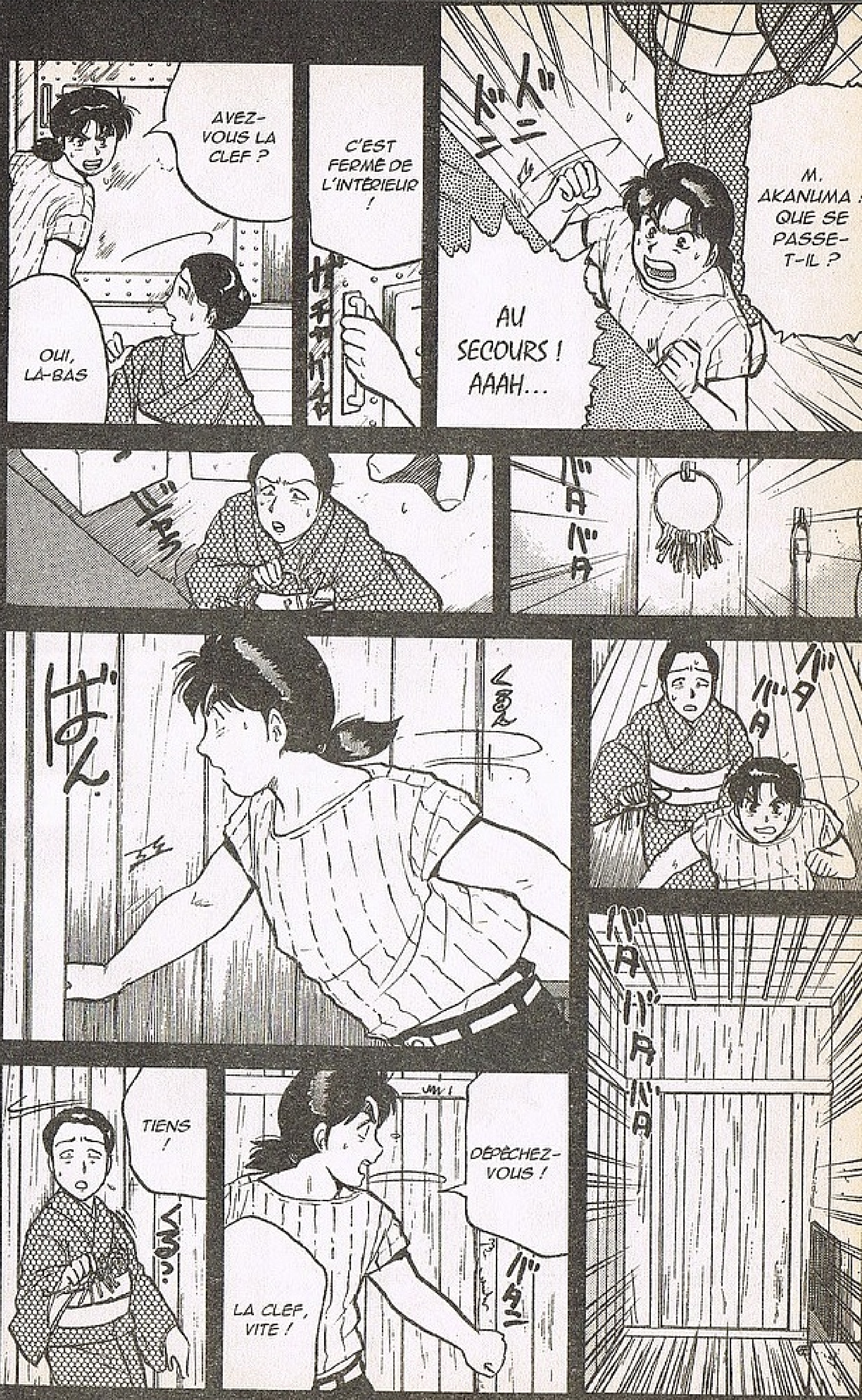

TU VAS CREVER...
.....
ぐっ..
QUE FAITES-VOUS ?
ビクッ
!!
.....
MA... DAME SHINO !
たっ
DONNE-MOI ÇA !
!?
!!

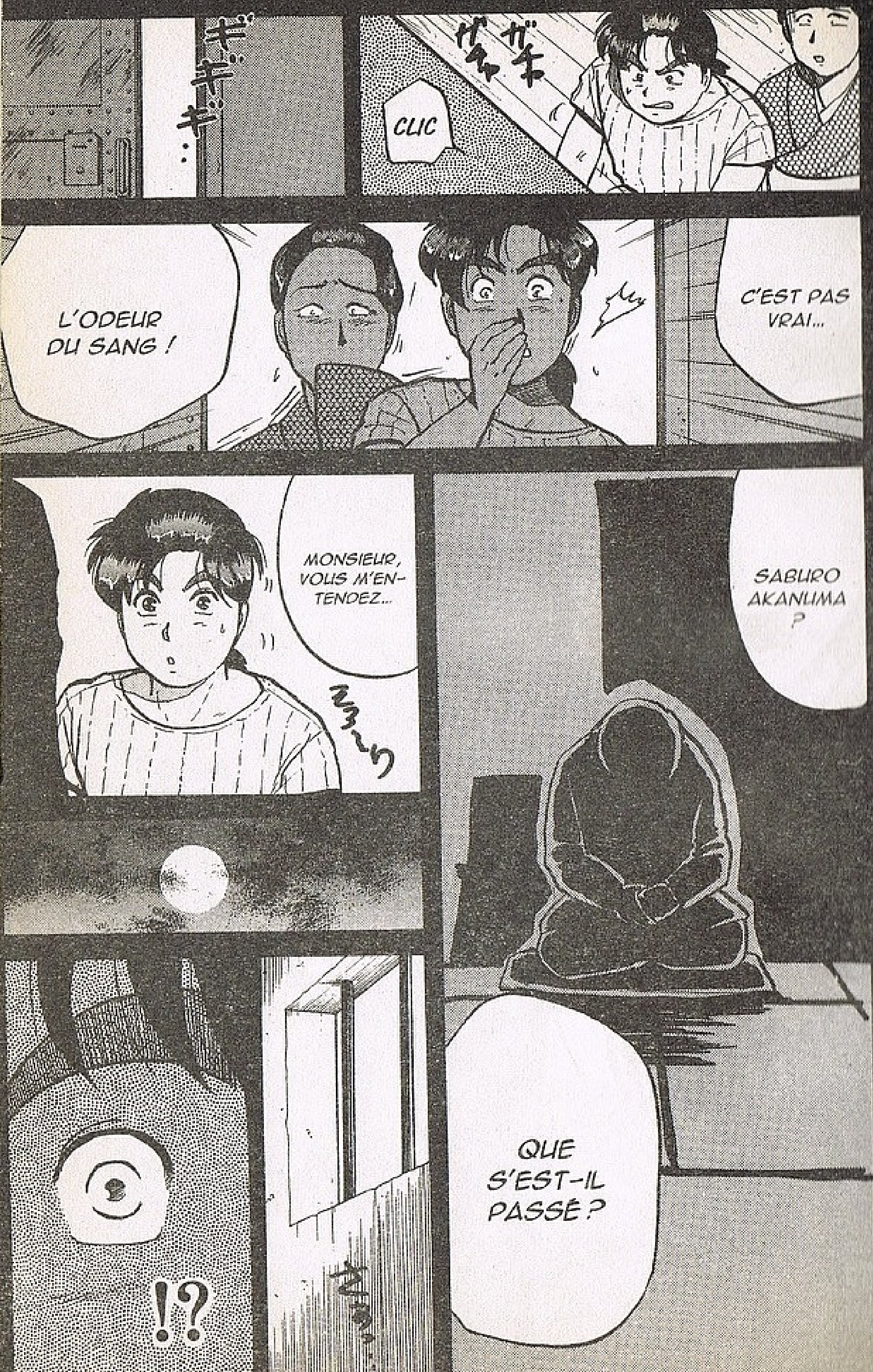

はっ
……
ÇA VA ! C'ÉTAIT POUR RIRE
……
J' L'AURAIS PAS TUÉ
HORS DE MA VUE !
VITE !!
PFF
……
SEIMARU ! TOUT VA CHANGER QUAND TU SERAS LE CHEF DE FAMILLE
PLUS QUE 4 JOURS DE PATIENCE !
ET JE LE METTRAI À LA PORTE
ENCORE 4 JOURS !
SHINO...
……

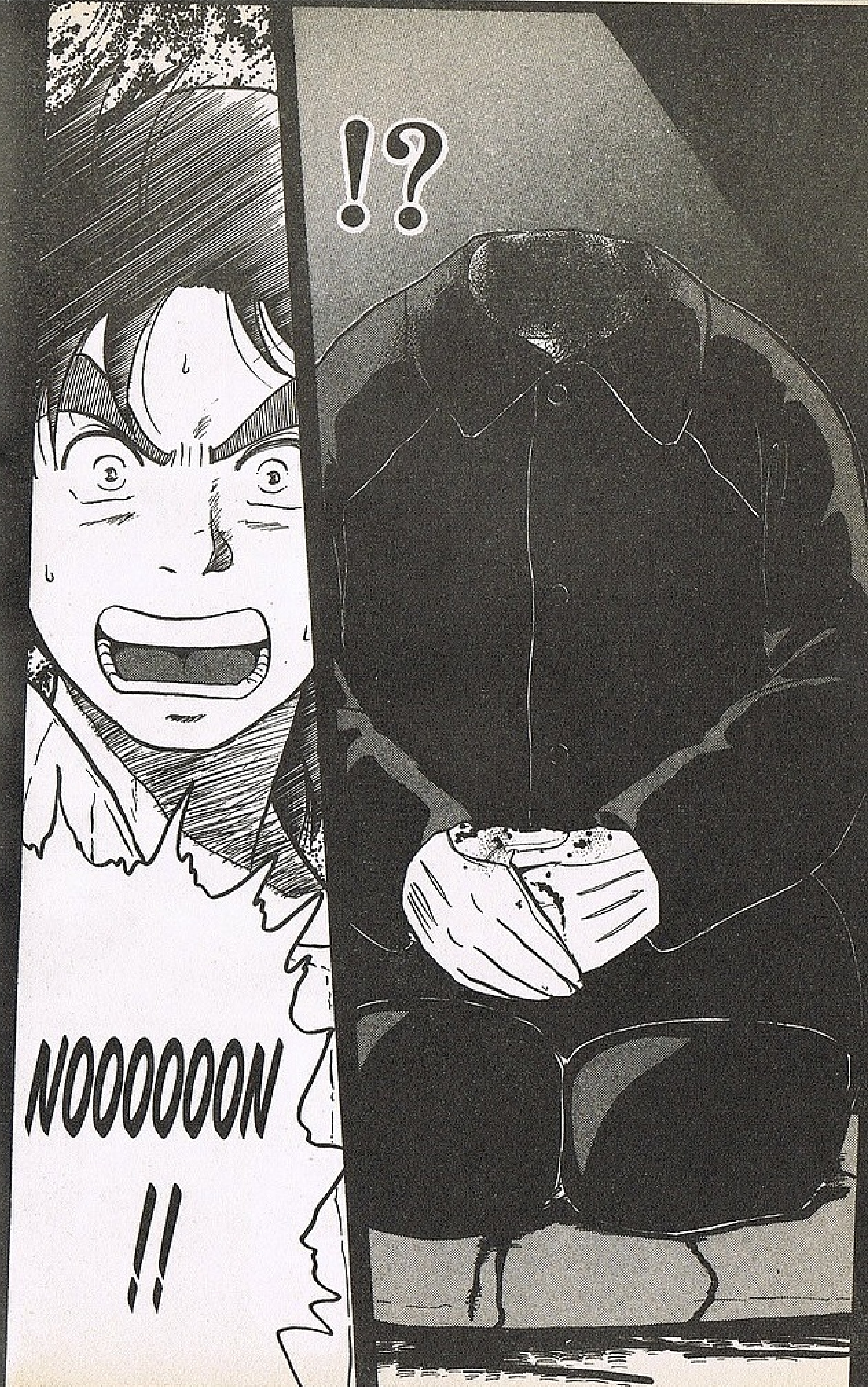

L'ARGENT NE FAIT PAS TOUJOURS BON EFFET SUR L'ÊTRE HUMAIN
JE L'AI CONNUE INNOCENTE, GAIE ET SI DOUCE...
INSPECTEUR...
LE PREMIER AMOUR EST SOUVENT UN ÉCHEC
OUAIS, JE SAIS...
NE ME FAIS PAS DIRE CE QUE JE N'AI PAS DIT !!
PAS LA PEINE DE ME FRAPPER ...
C'EST ÉTRANGE
SABURO AKANUMA ...
IL EST ARRIVÉ HIER SOIR
JUSTE APRES L'APPARITION DU SAMOURAÏ
COMME SI SON ARRIVÉE ÉTAIT CALCULÉE
EST-CE LUI LE SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES ?
....

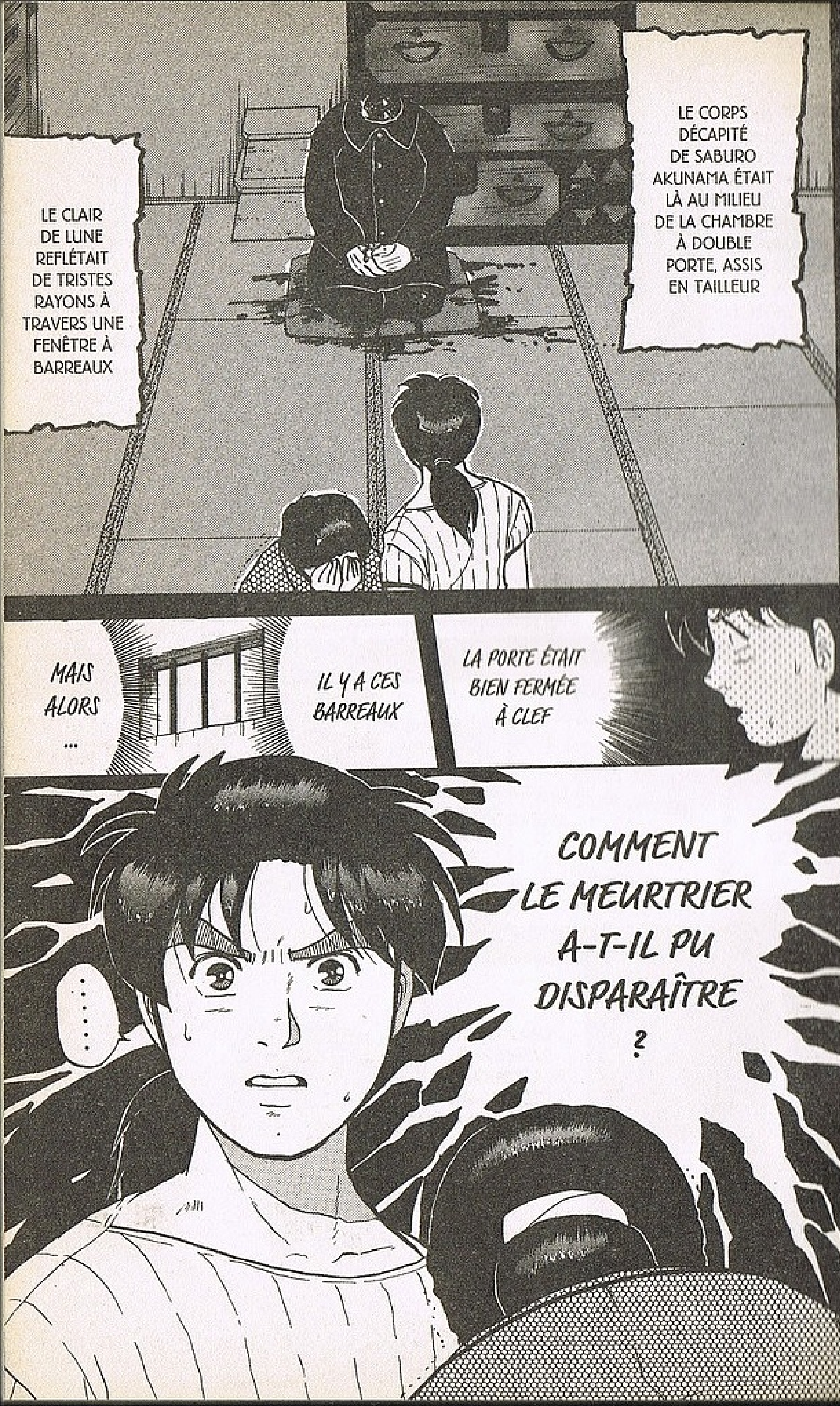

HAJIMÉ KINDAÏCH
TU ES LE PETIT-FILS DU CÉLÈBRE DÉTECTIVE ?
SABURO AKANUMA À L'APPAREIL
!?
JE VOUS ÉCOUTE
ON M'A DIT QUE TU ÉTAIS TOI AUSSI UN GRAND DÉTECTIVE
JE VAIS TE DIRE CECI
OUI ?
C'EST À PROPOS DE LA LETTRE SIGNÉE "LE SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES"
!!
JE PENSE CONNAÎTRE SON IDENTITÉ !
HEIN ? ALLÔ ?

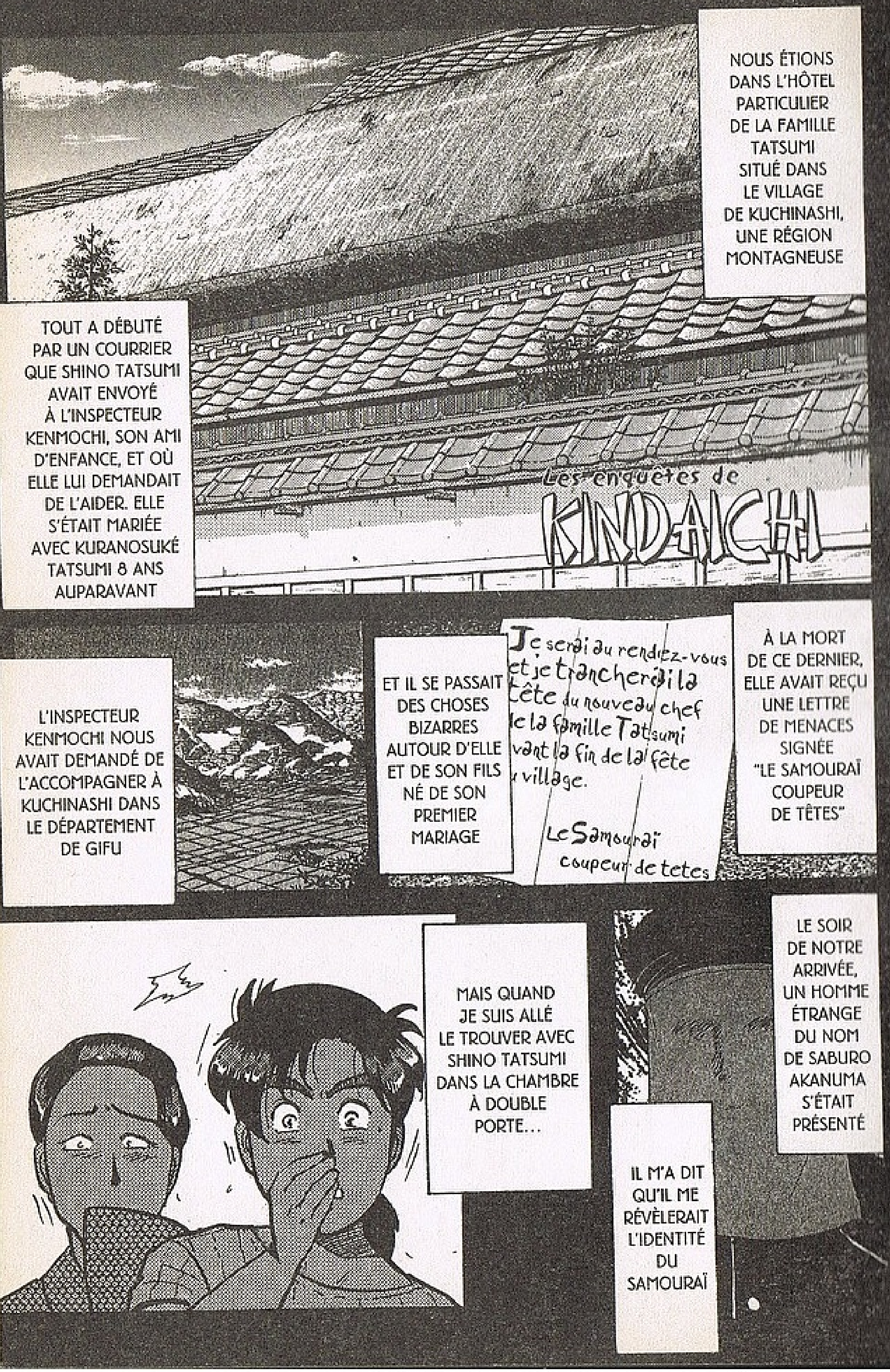

IL T'A VRAIMENT DIT ÇA ?
IL M'A DIT AUSSI QU'IL FALLAIT QUE VOUS SOYEZ PRÉSENTE
SANS VOUS, IL NE DIRAIT RIEN
HUM...
POURQUOI IL FAIT ÇA ?
......
VOUS AVEZ UNE IDÉE ?
NON
......
ギ
ギッ
SABURO AKANUMA ? JE SUIS LÀ
ギイ…
JE SUIS VENU AVEC MME TATSUMI
ガターン
AAAH... LE SAMOURAÏ !!
ギクッ


M. AKANUMA ! QUE SE PASSE-T-IL ?
AU SECOURS ! AAAH…
C'EST FERMÉ DE L'INTÉRIEUR !
AVEZ-VOUS LA CLEF ?
OUI, LÀ-BAS
DÉPÊCHEZ-VOUS !
LA CLEF, VITE !
TIENS !

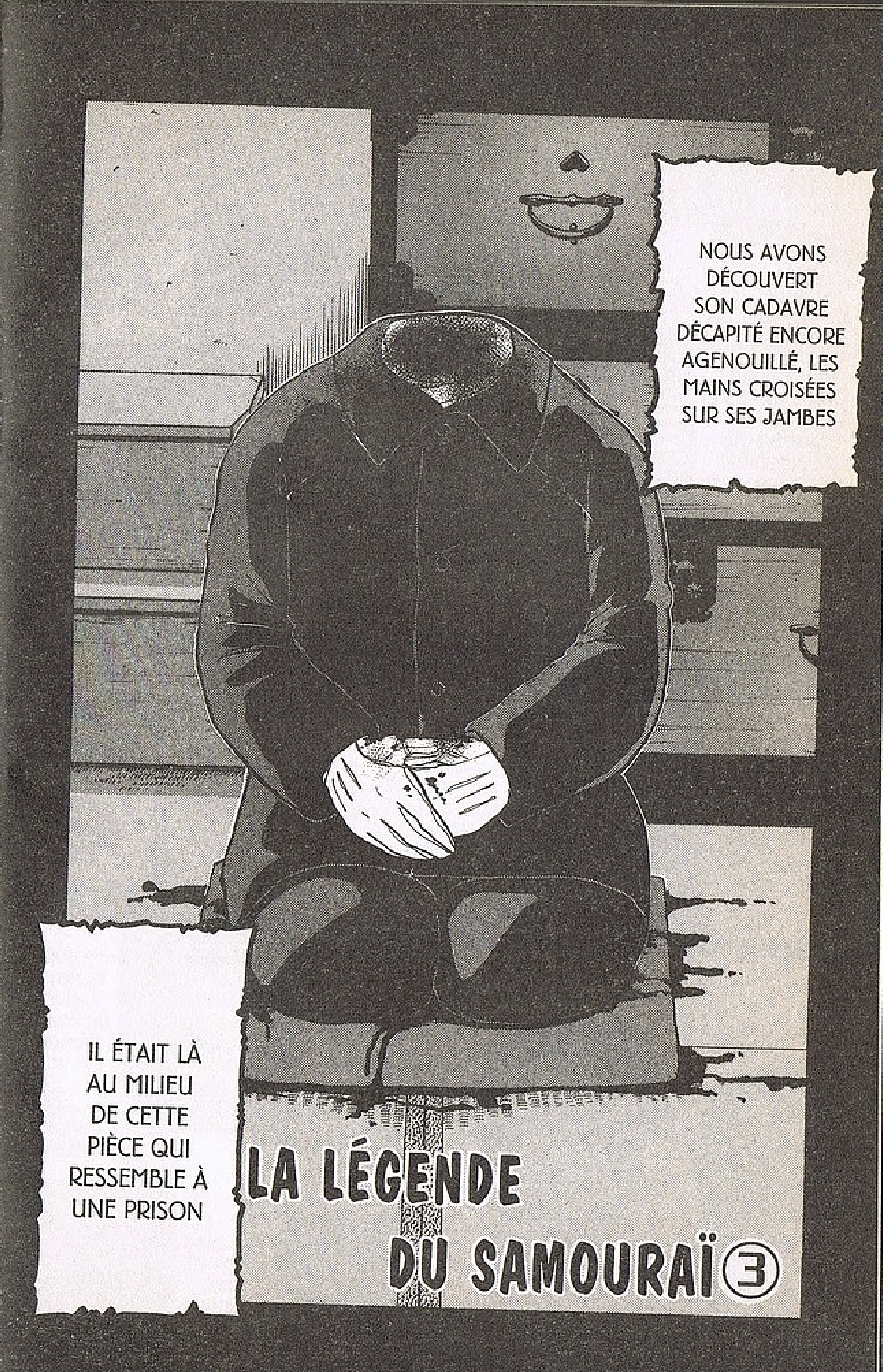

ガチャ
CLIC
ギギギ…
C'EST PAS VRAI...
L'ODEUR DU SANG !
SABURO AKANUMA ?
MONSIEUR, VOUS M'ENTENDEZ...
QUE S'EST-IL PASSÉ ?
!?

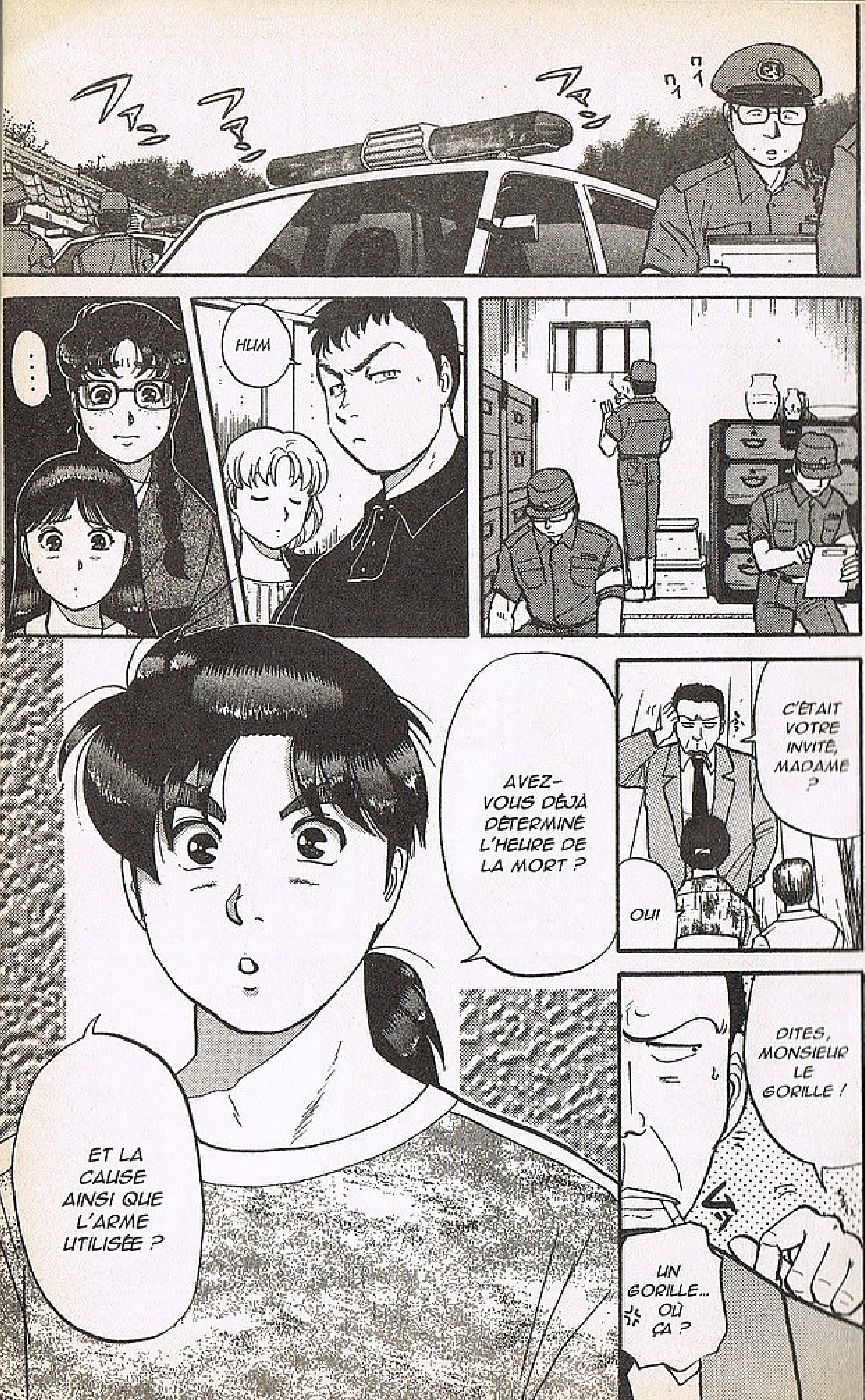

!?
NOOOOOON !!

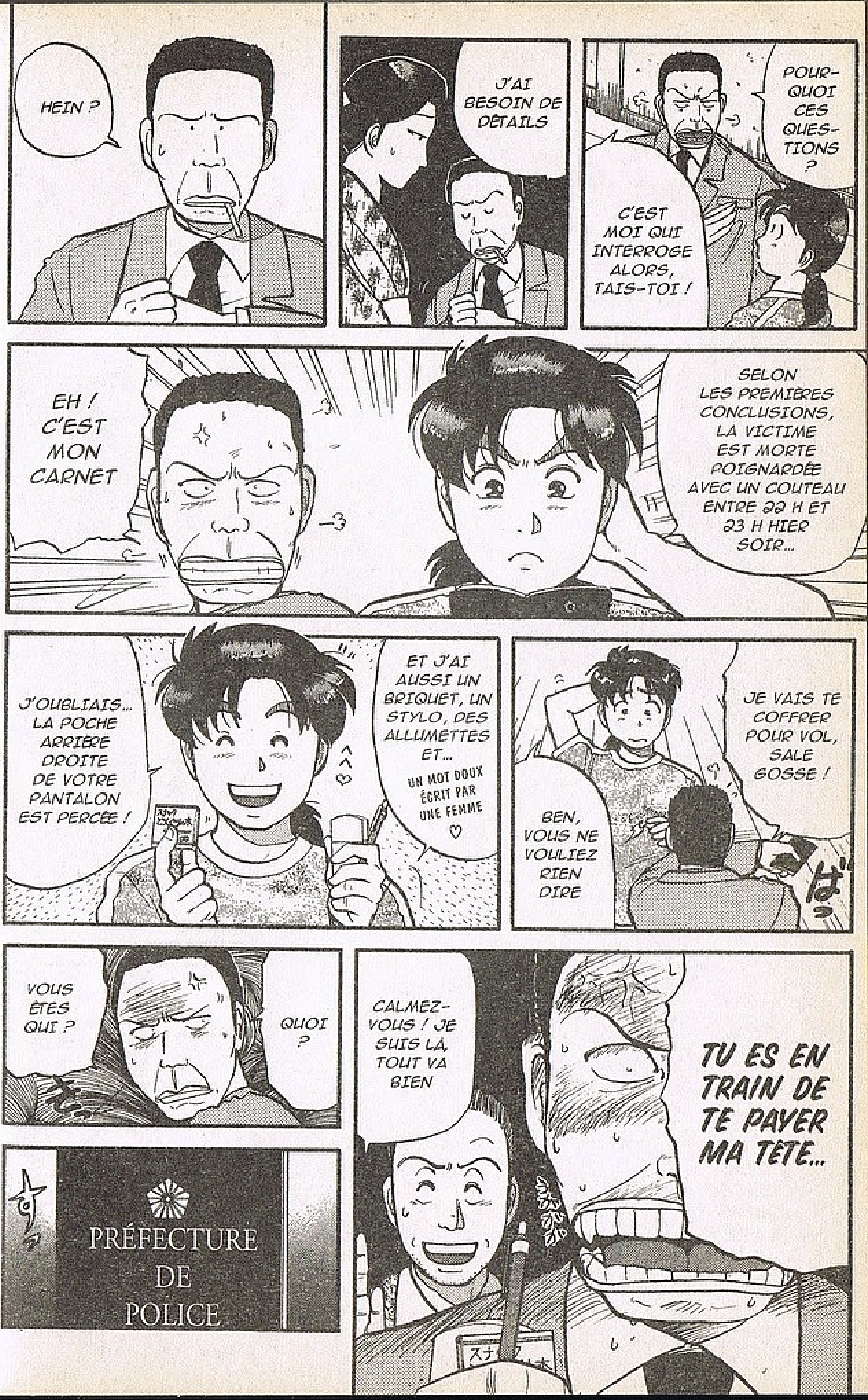

LE CORPS DÉCAPITÉ DE SABURO AKUNAMA ÉTAIT LÀ AU MILIEU DE LA CHAMBRE À DOUBLE PORTE, ASSIS EN TAILLEUR
LE CLAIR DE LUNE REFLÉTAIT DE TRISTES RAYONS À TRAVERS UNE FENÊTRE À BARREAUX
LA PORTE ÉTAIT BIEN FERMÉE À CLEF
IL Y A CES BARREAUX
MAIS ALORS ...
COMMENT LE MEURTRIER A-T-IL PU DISPARAÎTRE ?
......

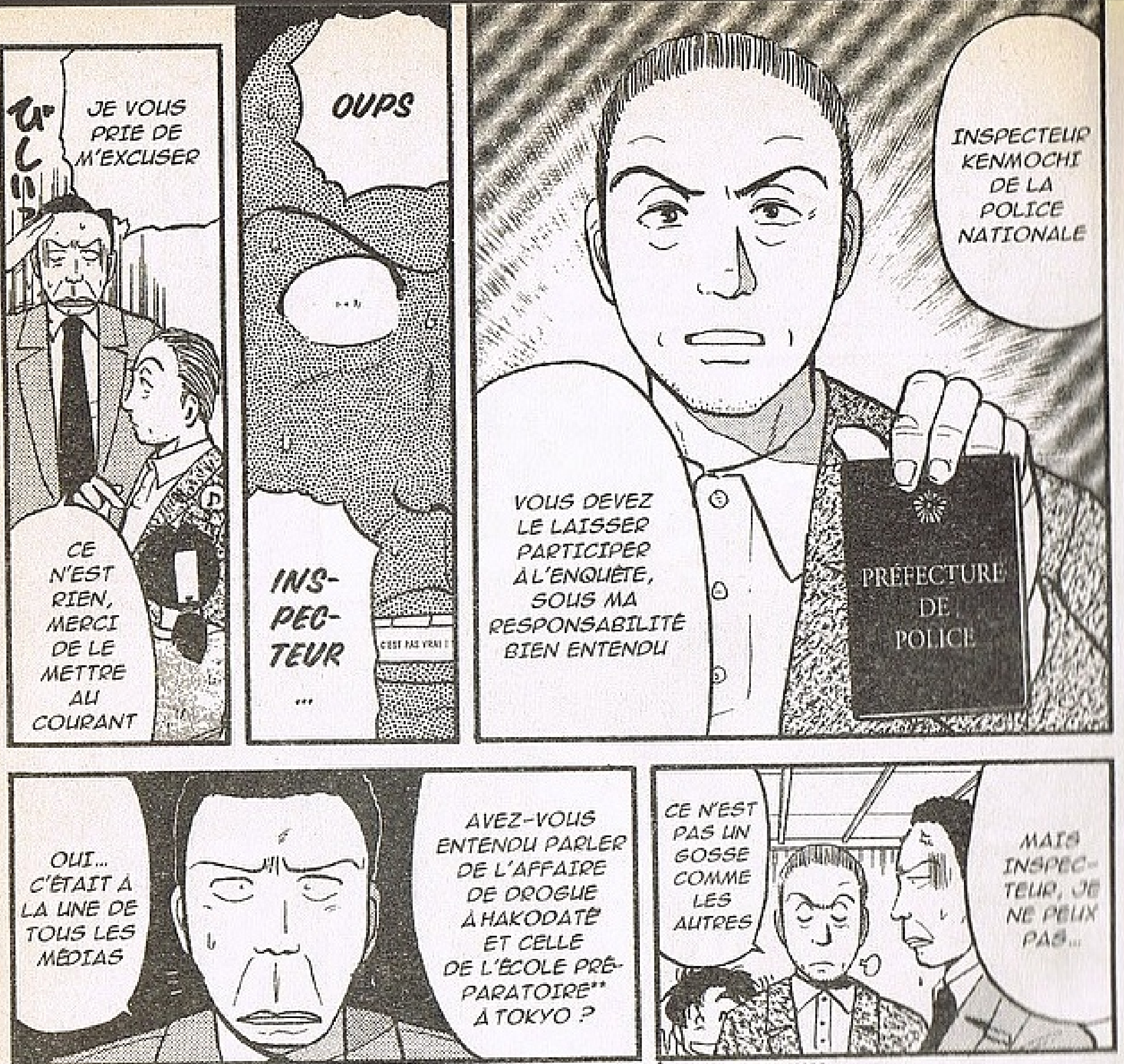

NOUS ÉTIONS DANS L'HÔTEL PARTICULIER DE LA FAMILLE TATSUMI SITUÉ DANS LE VILLAGE DE KUCHINASHI, UNE RÉGION MONTAGNEUSE
Les enquêtes de KINDAICHI
TOUT A DÉBUTÉ PAR UN COURRIER QUE SHINO TATSUMI AVAIT ENVOYÉ À L'INSPECTEUR KENMOCHI, SON AMI D'ENFANCE, ET OÙ ELLE LUI DEMANDAIT DE L'AIDER. ELLE S'ÉTAIT MARIÉE AVEC KURANOSUKÉ TATSUMI 8 ANS AUPARAVANT
À LA MORT DE CE DERNIER, ELLE AVAIT REÇU UNE LETTRE DE MENACES SIGNÉE "LE SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES"
Je serai au rendez-vous et je trancherai la tête du nouveau chef de la famille Tatsumi avant la fin de la fête du village.
Le Samouraï coupeur de tetes
ET IL SE PASSAIT DES CHOSES BIZARRES AUTOUR D'ELLE ET DE SON FILS NÉ DE SON PREMIER MARIAGE
L'INSPECTEUR KENMOCHI NOUS AVAIT DEMANDÉ DE L'ACCOMPAGNER À KUCHINASHI DANS LE DÉPARTEMENT DE GIFU
LE SOIR DE NOTRE ARRIVÉE, UN HOMME ÉTRANGE DU NOM DE SABURO AKANUMA S'ÉTAIT PRÉSENTÉ
IL M'A DIT QU'IL ME RÉVÈLERAIT L'IDENTITÉ DU SAMOURAÏ
MAIS QUAND JE SUIS ALLÉ LE TROUVER AVEC SHINO TATSUMI DANS LA CHAMBRE À DOUBLE PORTE...

LA LÉGENDE DU SAMOURAÏ ③

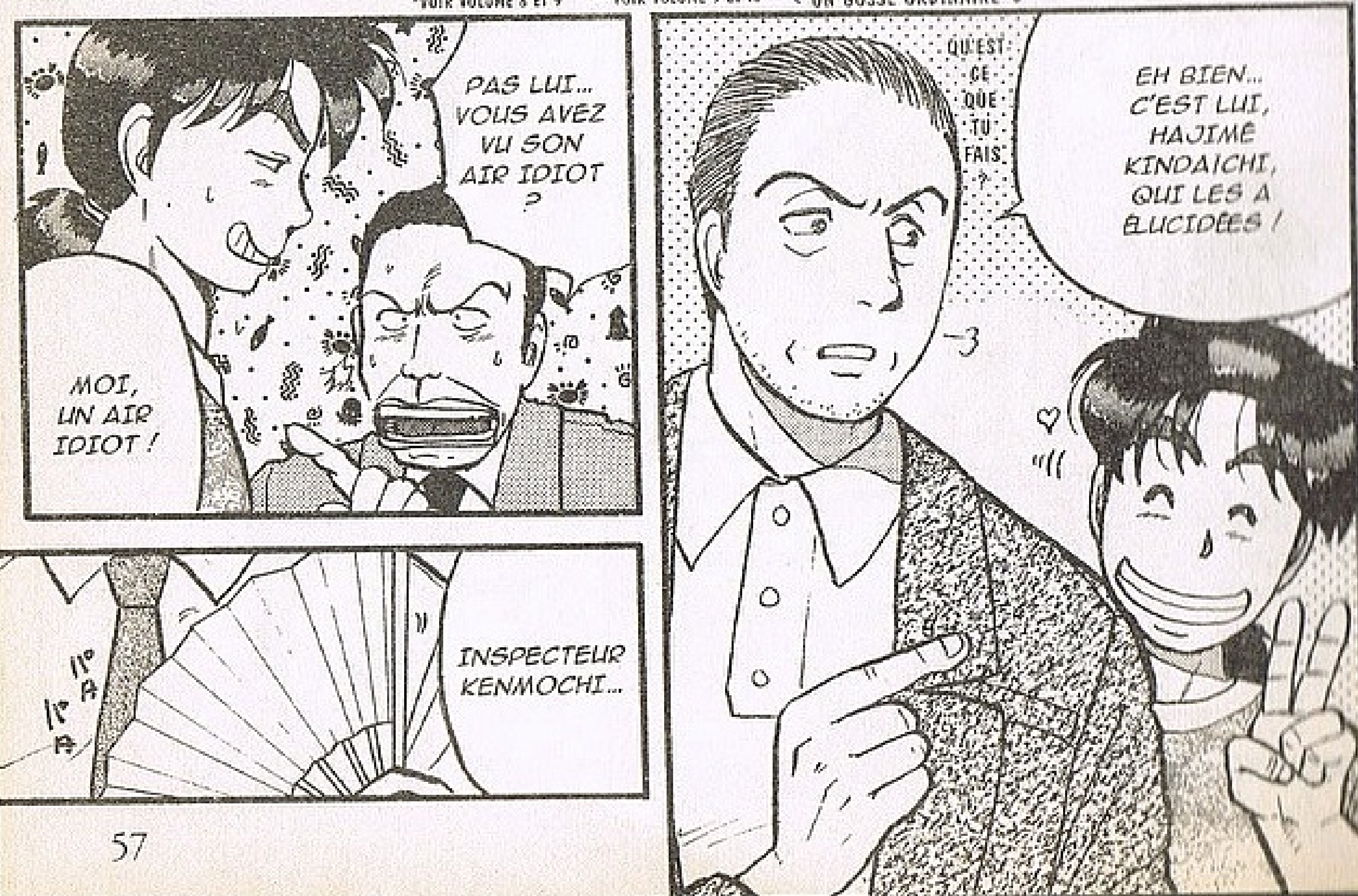

NOUS AVONS DÉCOUVERT SON CADAVRE DÉCAPITÉ ENCORE AGENOUILLÉ, LES MAINS CROISÉES SUR SES JAMBES
IL ÉTAIT LÀ AU MILIEU DE CETTE PIÈCE QUI RESSEMBLE À UNE PRISON

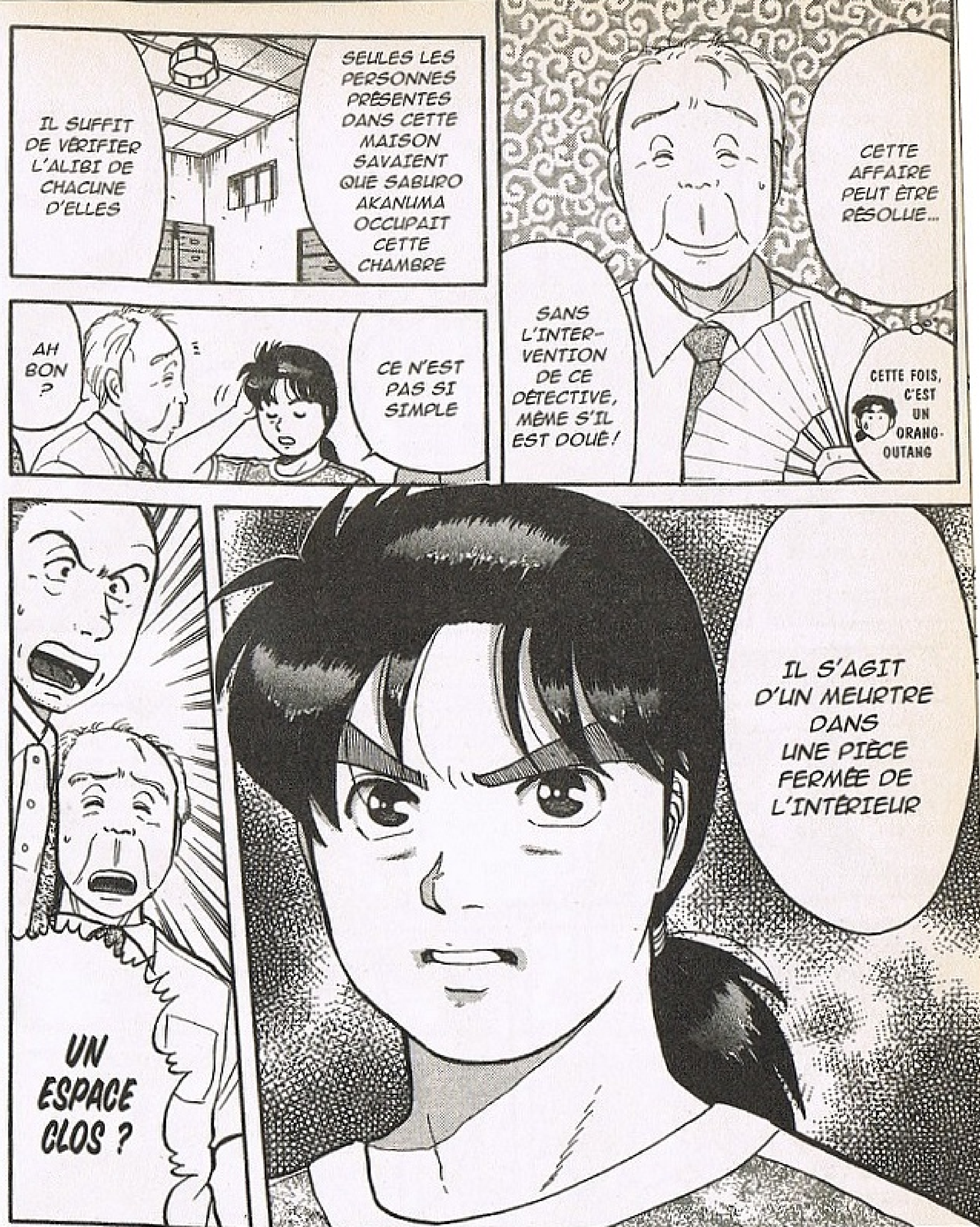

ワイ ワイ
HUM
....
C'ÉTAIT VOTRE INVITÉ, MADAME ?
OUI
AVEZ-VOUS DÉJÀ DÉTERMINÉ L'HEURE DE LA MORT ?
ET LA CAUSE AINSI QUE L'ARME UTILISÉE ?
DITES, MONSIEUR LE GORILLE !
UN GORILLE... OÙ ÇA ?

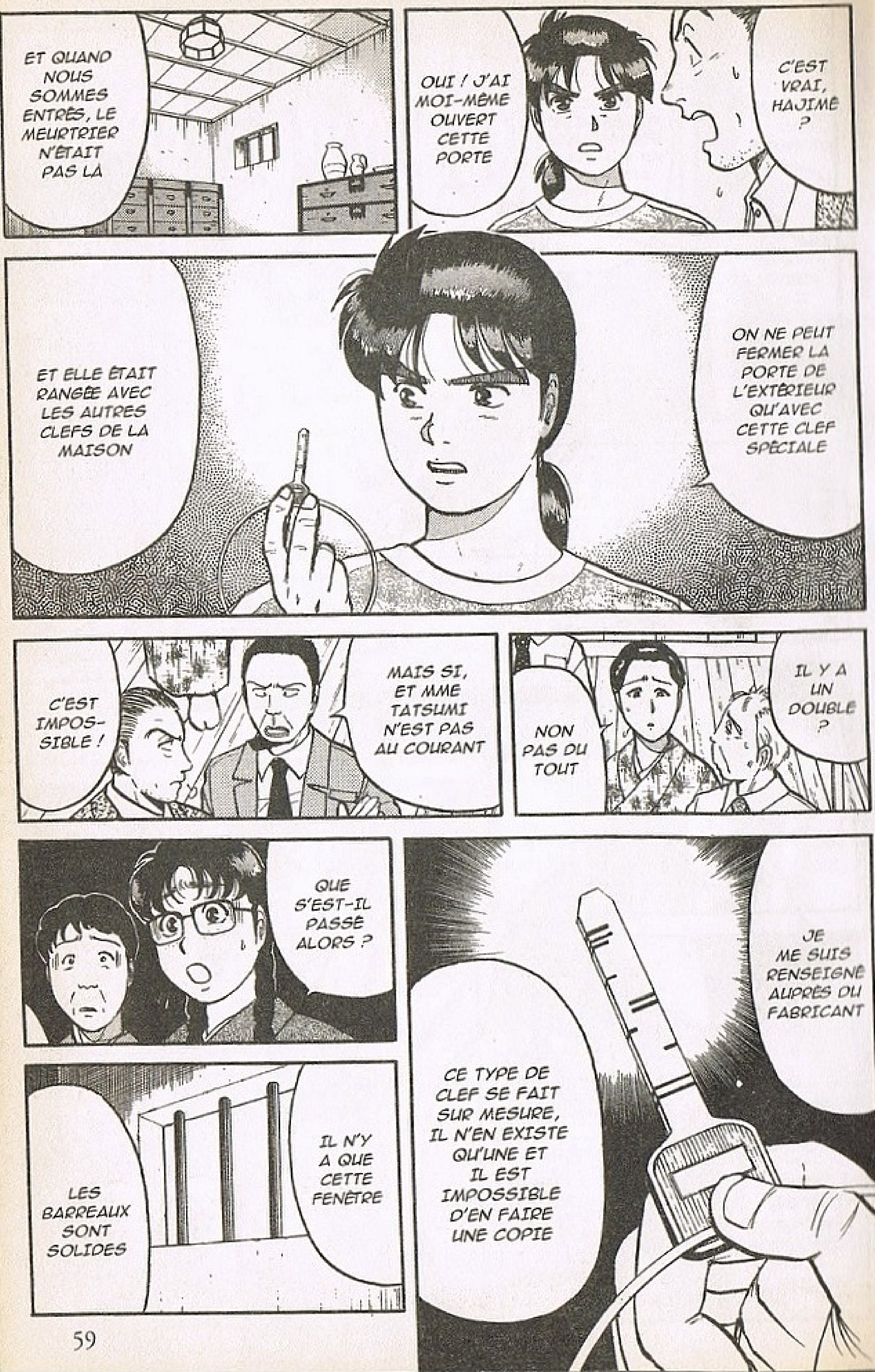

POURQUOI CES QUESTIONS ?
C'EST MOI QUI INTERROGE ALORS, TAIS-TOI !
J'AI BESOIN DE DÉTAILS
HEIN ?
SELON LES PREMIÈRES CONCLUSIONS, LA VICTIME EST MORTE POIGNARDÉE AVEC UN COUTEAU ENTRE 22 H ET 23 H HIER SOIR...
EH ! C'EST MON CARNET
JE VAIS TE COFFRER POUR VOL, SALE GOSSE !
BEN, VOUS NE VOULIEZ RIEN DIRE
ぱっ
ET J'AI AUSSI UN BRIQUET, UN STYLO, DES ALLUMETTES ET... UN MOT DOUX ÉCRIT PAR UNE FEMME ♡
J'OUBLIAIS... LA POCHE ARRIÈRE DROITE DE VOTRE PANTALON EST PERCÉE !
TU ES EN TRAIN DE TE PAYER MA TÊTE...
CALMEZ-VOUS ! JE SUIS LÀ, TOUT VA BIEN
QUOI ?
VOUS ÊTES QUI ?
PRÉFECTURE DE POLICE

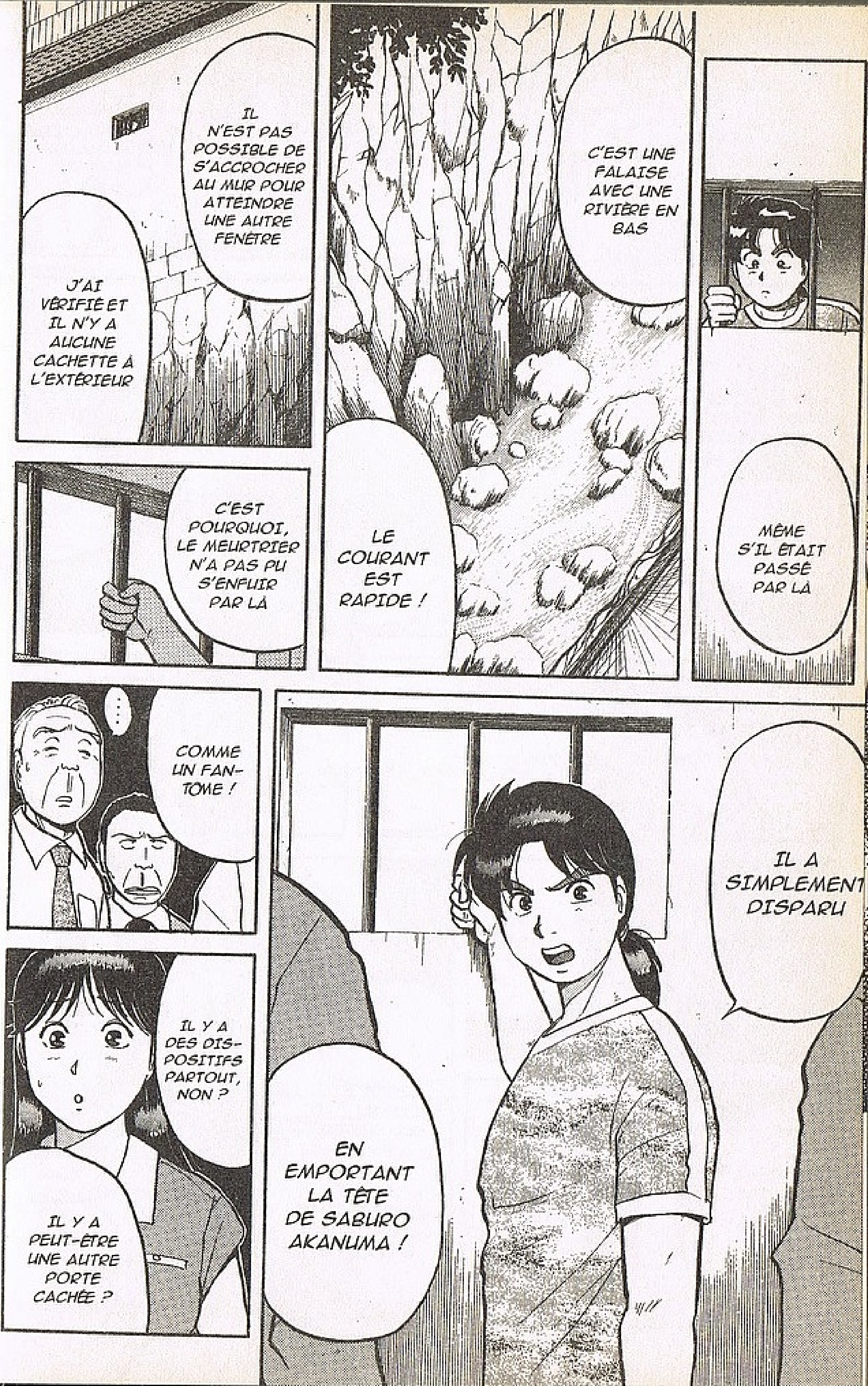

INSPECTEUR KENMOCHI DE LA POLICE NATIONALE
VOUS DEVEZ LE LAISSER PARTICIPER À L'ENQUÊTE, SOUS MA RESPONSABILITÉ BIEN ENTENDU
PRÉFECTURE DE POLICE
OUPS
INSPECTEUR...
C'EST PAS VRAI !
JE VOUS PRIE DE M'EXCUSER
CE N'EST RIEN, MERCI DE LE METTRE AU COURANT
MAIS INSPECTEUR, JE NE PEUX PAS...
CE N'EST PAS UN GOSSE COMME LES AUTRES
AVEZ-VOUS ENTENDU PARLER DE L'AFFAIRE DE DROGUE À HAKODATE* ET CELLE DE L'ÉCOLE PRÉPARATOIRE** À TOKYO ?
OUI... C'ÉTAIT À LA UNE DE TOUS LES MÉDIAS

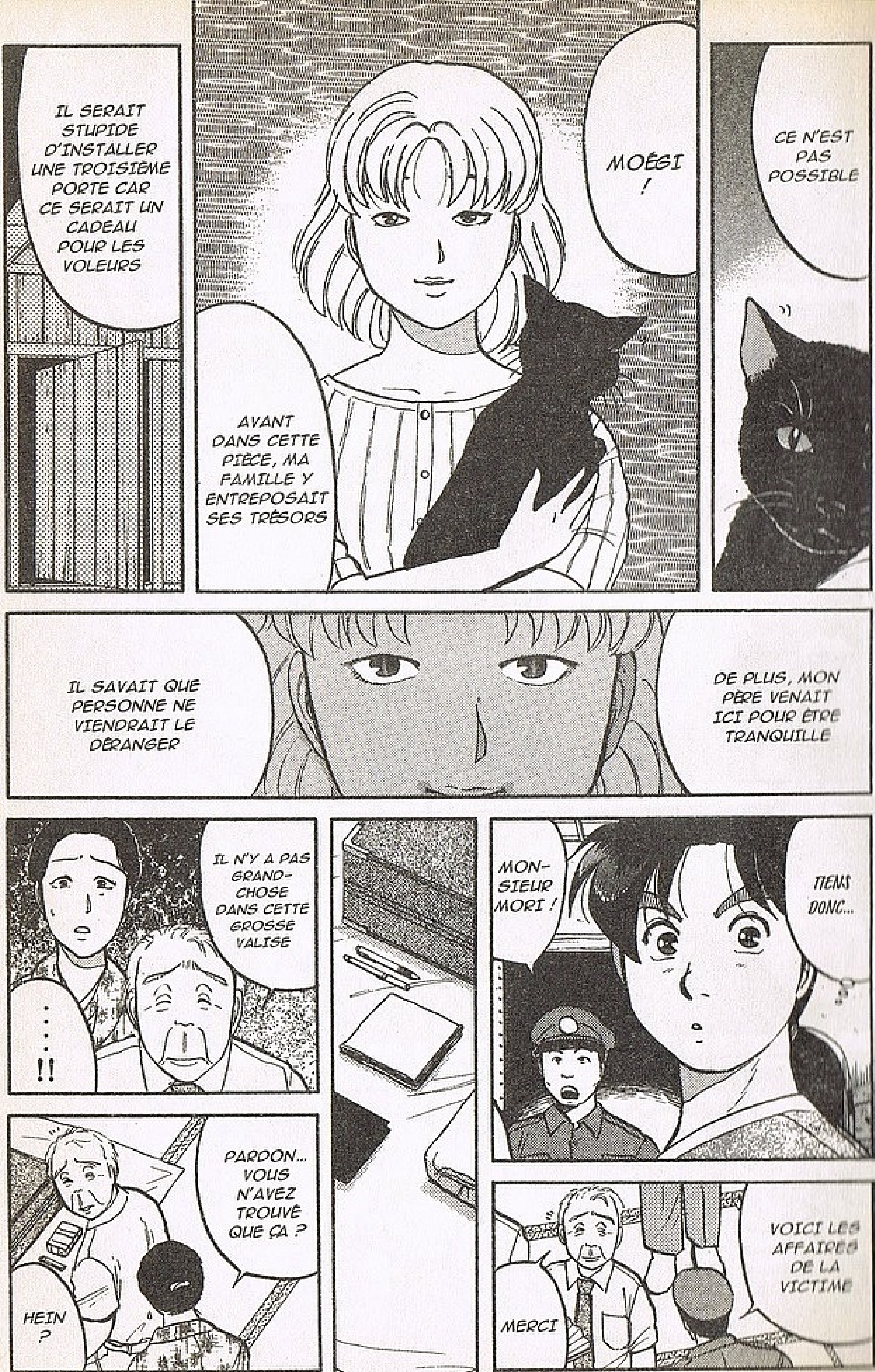
*VOIR VOLUME 8 ET 9 **VOIR VOLUME 9 ET 10 UN GOSSE ORDINAIRE

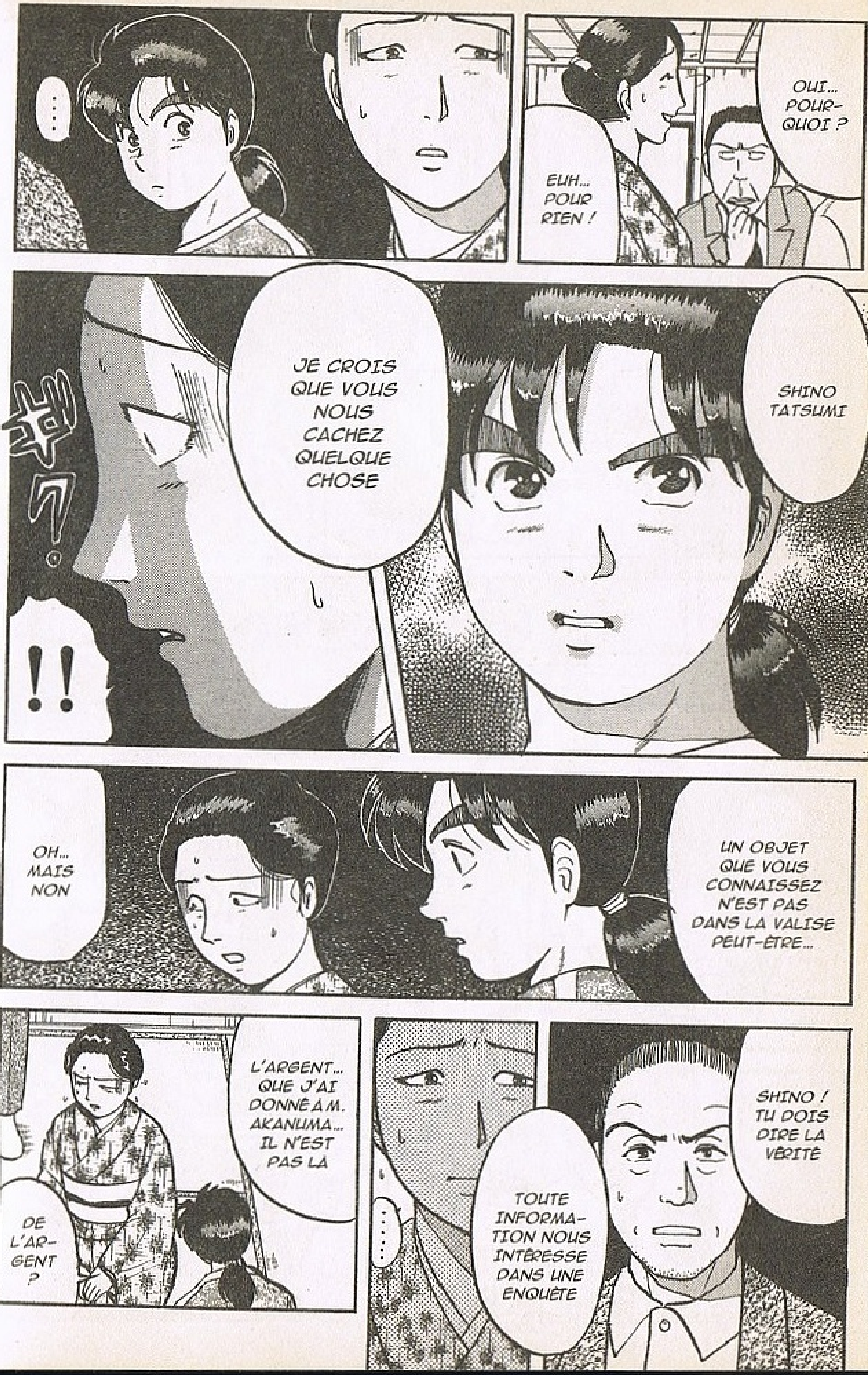

EH BIEN... C'EST LUI, HAJIMÉ KINDAICHI, QUI LES A ÉLUCIDÉES !
QU'EST-CE QUE TU FAIS ?
PAS LUI... VOUS AVEZ VU SON AIR IDIOT ?
MOI, UN AIR IDIOT !
INSPECTEUR KENMOCHI...
パタ パタ

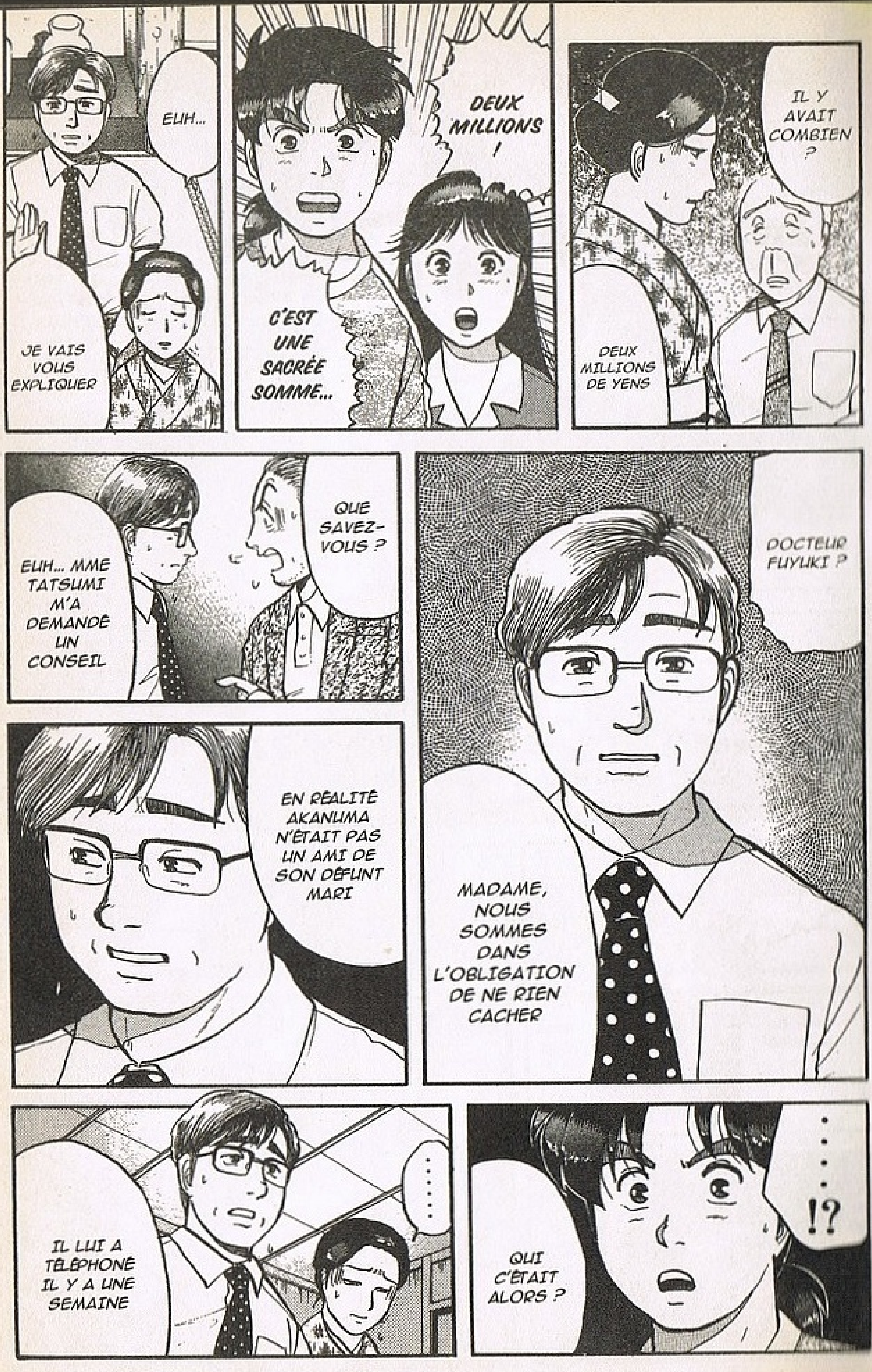

CETTE AFFAIRE PEUT ÊTRE RÉSOLUE…
SANS L'INTERVENTION DE CE DÉTECTIVE, MÊME S'IL EST DOUÉ !
CETTE FOIS, C'EST UN ORANG-OUTANG
SEULES LES PERSONNES PRÉSENTES DANS CETTE MAISON SAVAIENT QUE SABURO AKANUMA OCCUPAIT CETTE CHAMBRE
IL SUFFIT DE VÉRIFIER L'ALIBI DE CHACUNE D'ELLES
CE N'EST PAS SI SIMPLE
AH BON ?
IL S'AGIT D'UN MEURTRE DANS UNE PIÈCE FERMÉE DE L'INTÉRIEUR
UN ESPACE CLOS ?
AVEC MME TATSUMI, NOUS ÉTIONS DEVANT LA PORTE
ET NOUS AVONS ENTENDU LES BRUITS D'UNE BAGARRE
LA PORTE ÉTAIT FERMÉE À CLEF
NOUS AVONS DÛ ALLER CHERCHER UNE AUTRE CLEF

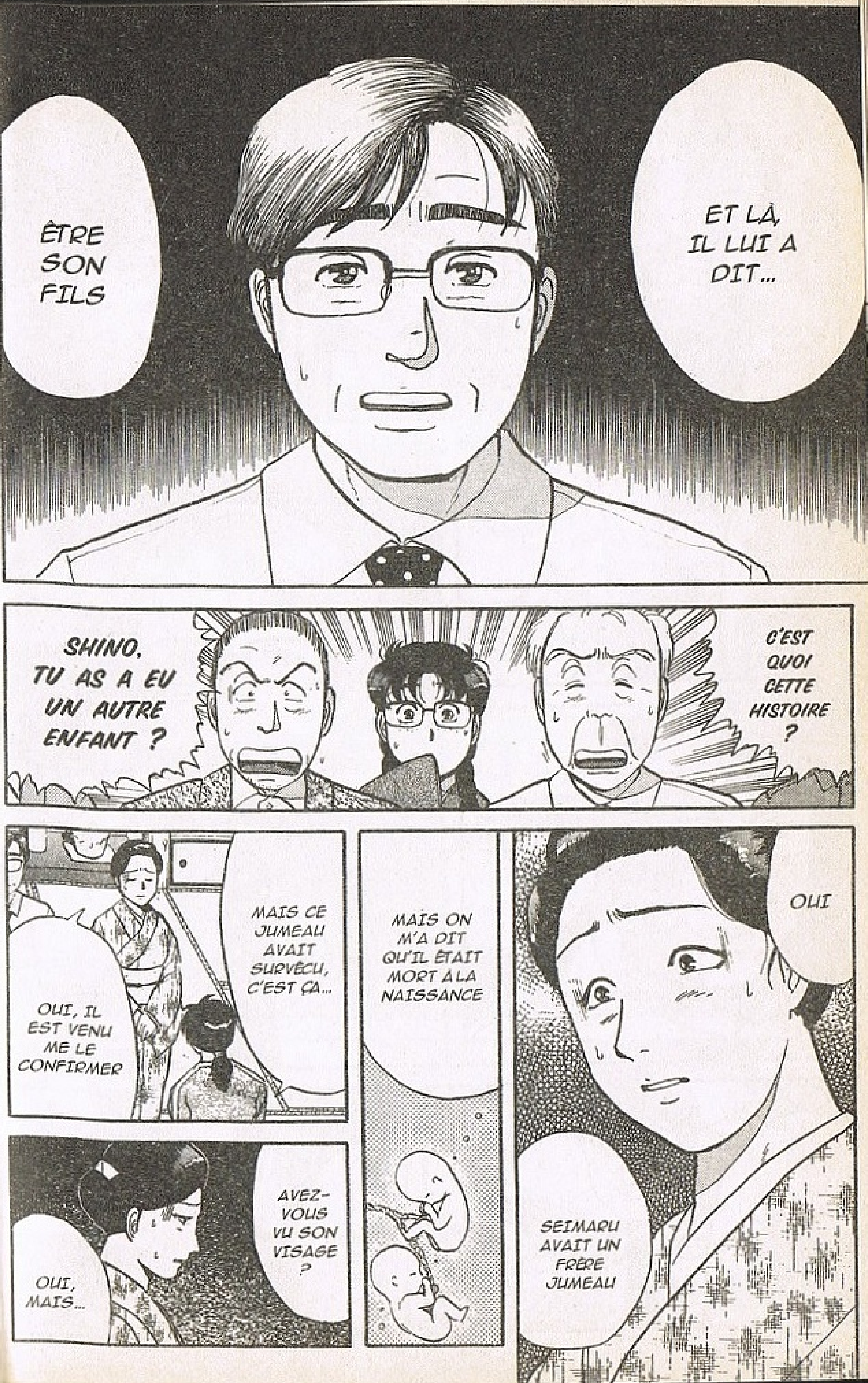

C'EST VRAI, HAJIME ?
OUI ! J'AI MOI-MÊME OUVERT CETTE PORTE
ET QUAND NOUS SOMMES ENTRÉS, LE MEURTRIER N'ÉTAIT PAS LÀ
ON NE PEUT FERMER LA PORTE DE L'EXTÉRIEUR QU'AVEC CETTE CLEF SPÉCIALE
ET ELLE ÉTAIT RANGÉE AVEC LES AUTRES CLEFS DE LA MAISON
IL Y A UN DOUBLE ?
NON PAS DU TOUT
MAIS SI, ET MME TATSUMI N'EST PAS AU COURANT
C'EST IMPOSSIBLE !
JE ME SUIS RENSEIGNÉ AUPRÈS DU FABRICANT
CE TYPE DE CLEF SE FAIT SUR MESURE, IL N'EN EXISTE QU'UNE ET IL EST IMPOSSIBLE D'EN FAIRE UNE COPIE
QUE S'EST-IL PASSÉ ALORS ?
IL N'Y A QUE CETTE FENÊTRE
LES BARREAUX SONT SOLIDES

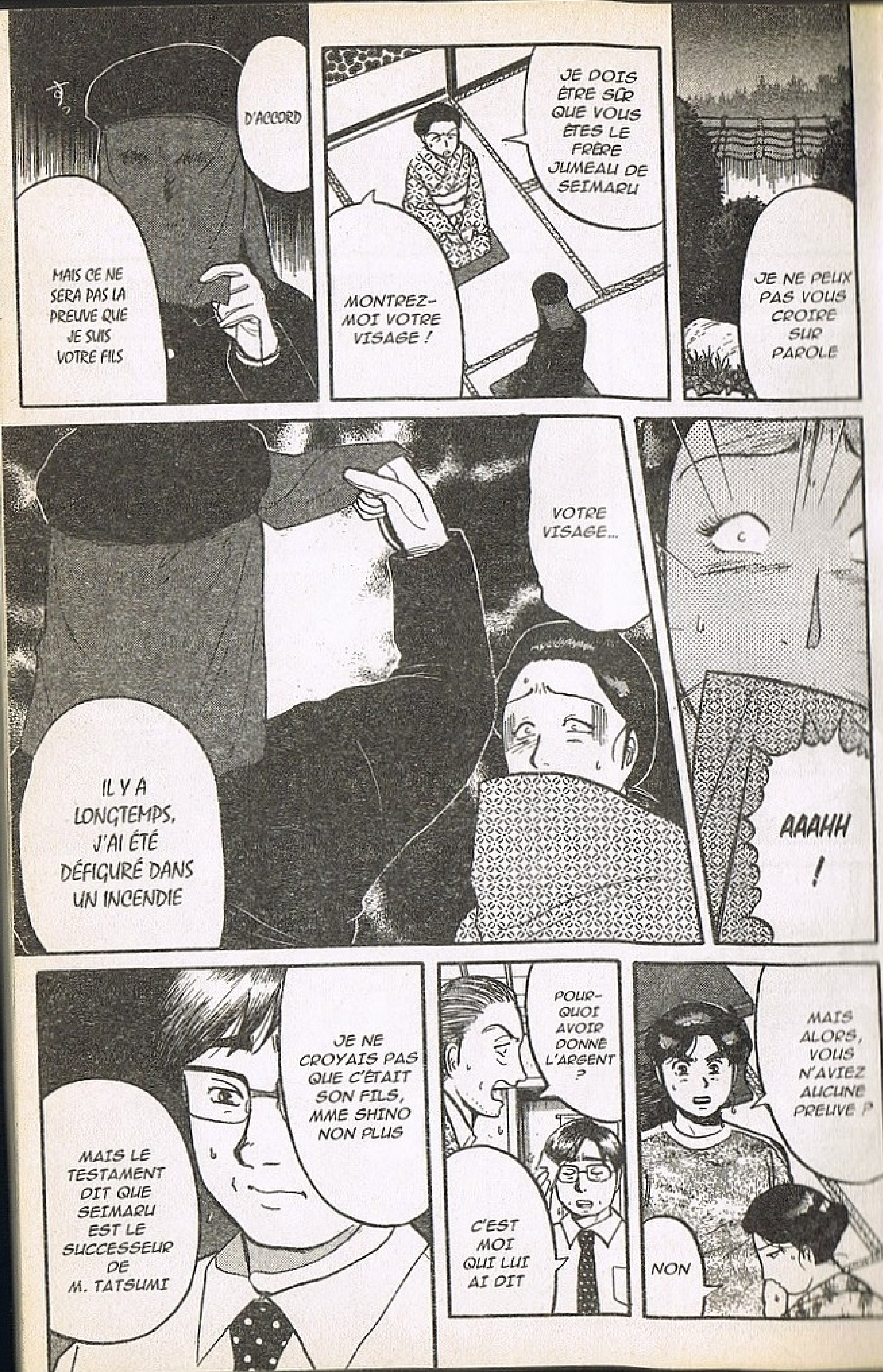

C'EST UNE FALAISE AVEC UNE RIVIÈRE EN BAS
LE COURANT EST RAPIDE !
MÊME S'IL ÉTAIT PASSÉ PAR LÀ
IL N'EST PAS POSSIBLE DE S'ACCROCHER AU MUR POUR ATTEINDRE UNE AUTRE FENÊTRE
J'AI VÉRIFIÉ ET IL N'Y A AUCUNE CACHETTE À L'EXTÉRIEUR
C'EST POURQUOI, LE MEURTRIER N'A PAS PU S'ENFUIR PAR LÀ
IL A SIMPLEMENT DISPARU
EN EMPORTANT LA TÊTE DE SABURO AKANUMA !
...
COMME UN FANTÔME !
IL Y A DES DISPOSITIFS PARTOUT, NON ?
IL Y A PEUT-ÊTRE UNE AUTRE PORTE CACHÉE ?

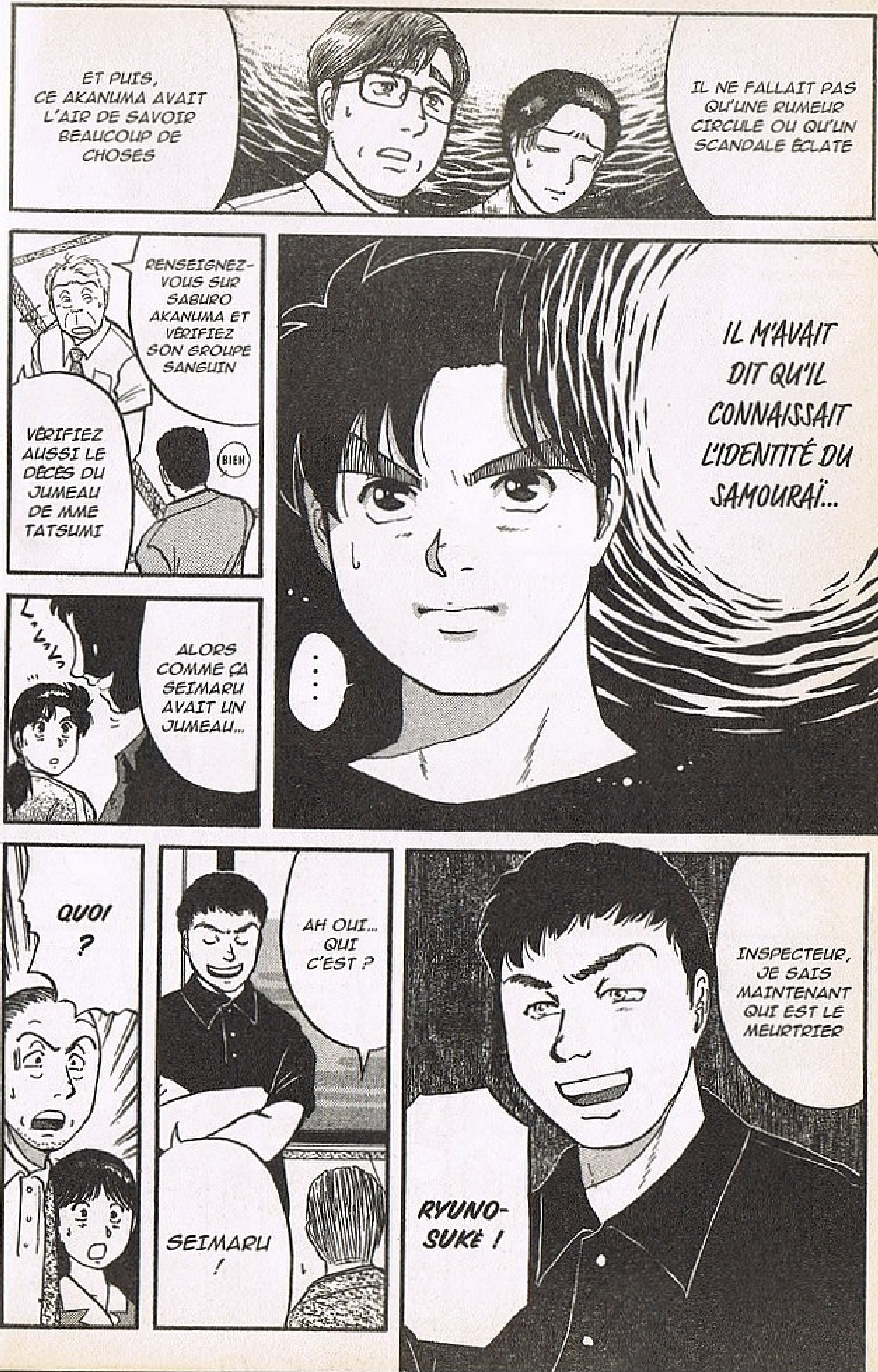

CE N'EST PAS POSSIBLE
MOÉGI !
AVANT DANS CETTE PIÈCE, MA FAMILLE Y ENTREPOSAIT SES TRÉSORS
IL SERAIT STUPIDE D'INSTALLER UNE TROISIÈME PORTE CAR CE SERAIT UN CADEAU POUR LES VOLEURS
DE PLUS, MON PÈRE VENAIT ICI POUR ÊTRE TRANQUILLE
IL SAVAIT QUE PERSONNE NE VIENDRAIT LE DÉRANGER
TIENS DONC...
MONSIEUR MORI !
VOICI LES AFFAIRES DE LA VICTIME
MERCI
IL N'Y A PAS GRAND-CHOSE DANS CETTE GROSSE VALISE
....!!
PARDON... VOUS N'AVEZ TROUVÉ QUE ÇA ?
HEIN ?

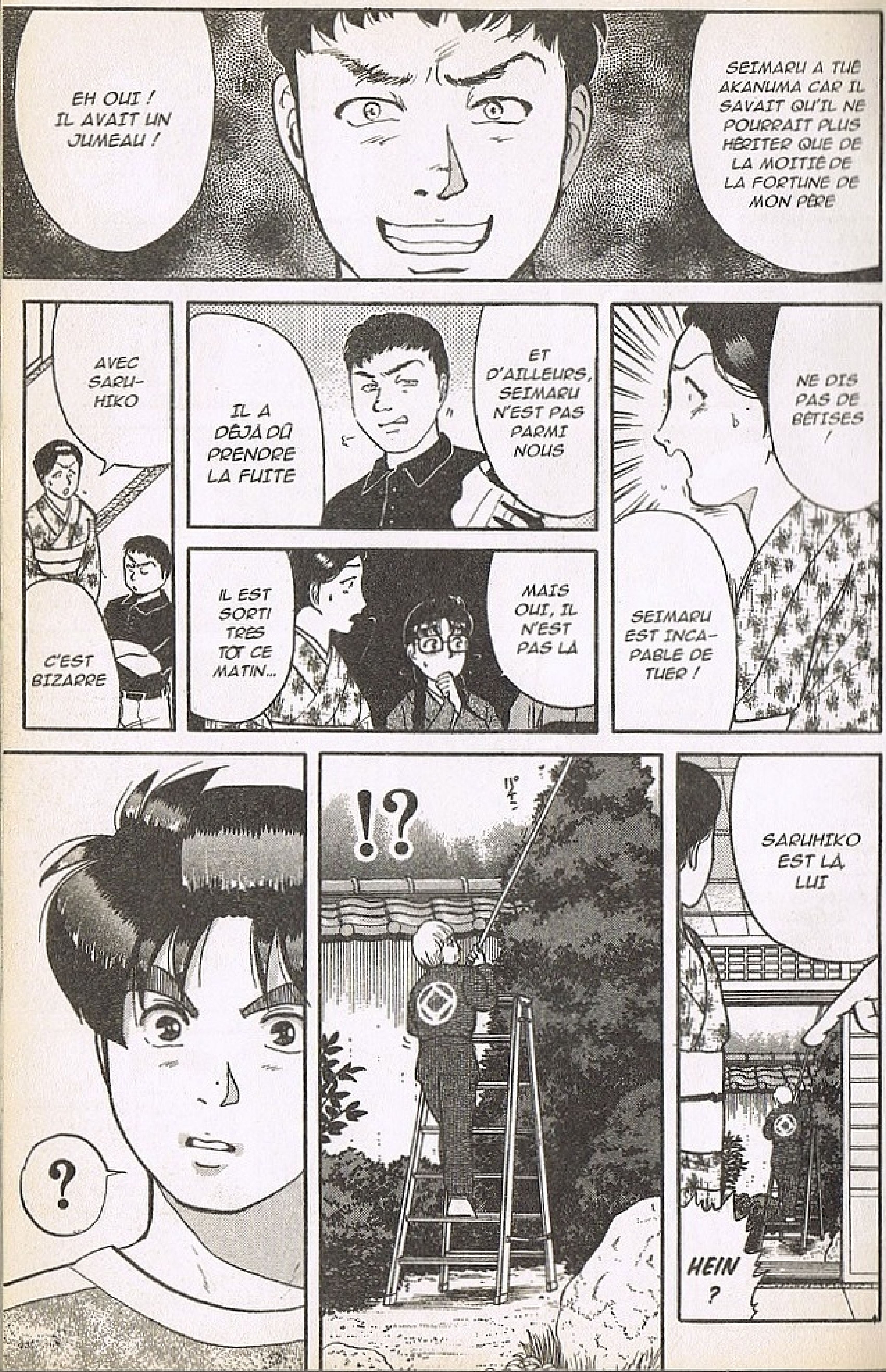

OUI… POURQUOI ?
EUH… POUR RIEN !
…
SHINO TATSUMI
JE CROIS QUE VOUS NOUS CACHEZ QUELQUE CHOSE
ギクッ
!!
UN OBJET QUE VOUS CONNAISSEZ N'EST PAS DANS LA VALISE PEUT-ÊTRE…
OH… MAIS NON
SHINO ! TU DOIS DIRE LA VÉRITÉ
TOUTE INFORMATION NOUS INTÉRESSE DANS UNE ENQUÊTE
……
L'ARGENT… QUE J'AI DONNÉ À M. AKANUMA… IL N'EST PAS LÀ
DE L'ARGENT ?

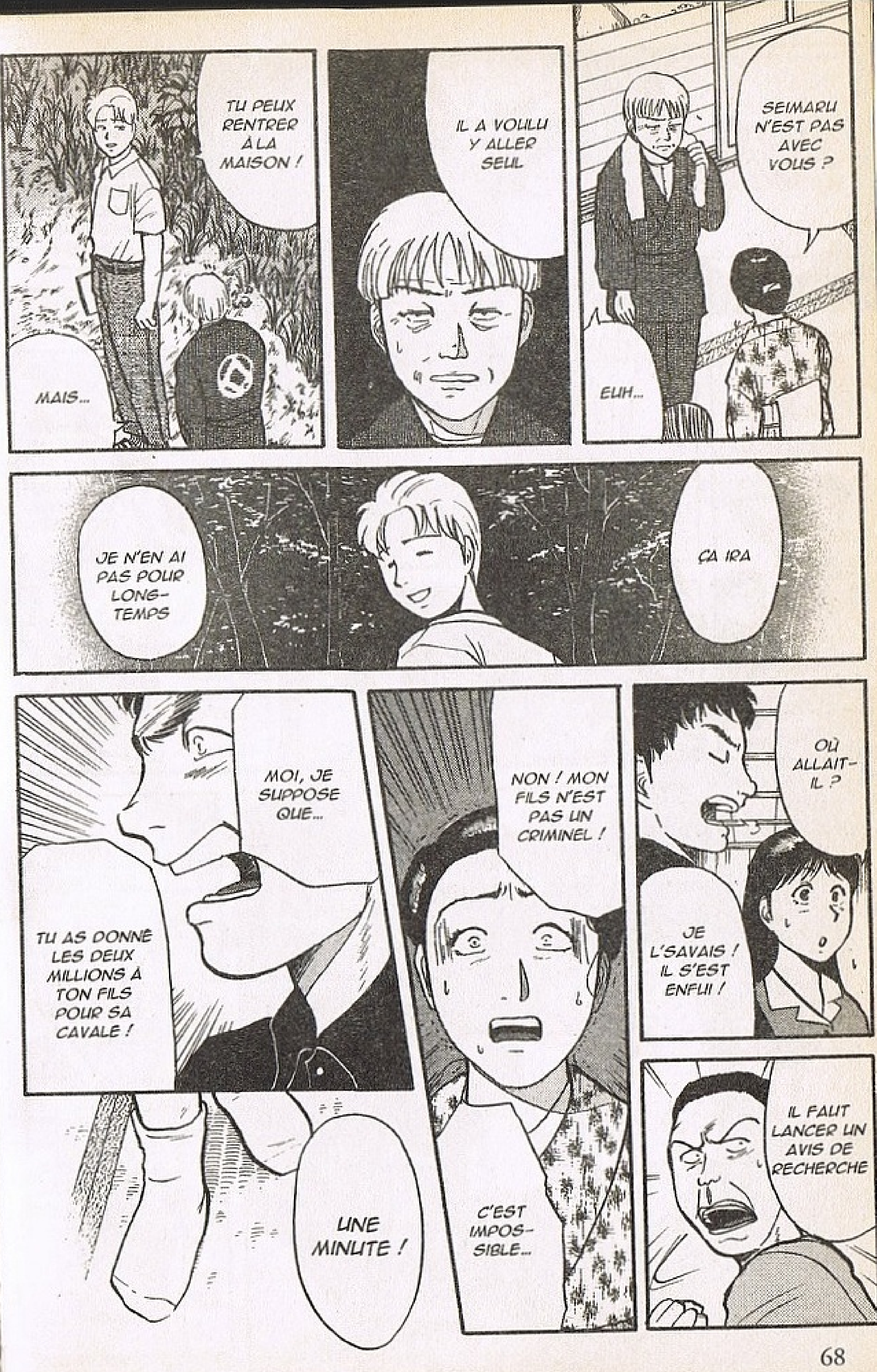

IL Y AVAIT COMBIEN ?
DEUX MILLIONS DE YENS
DEUX MILLIONS !
C'EST UNE SACRÉE SOMME...
EUH...
JE VAIS VOUS EXPLIQUER
DOCTEUR FUYUKI ?
MADAME, NOUS SOMMES DANS L'OBLIGATION DE NE RIEN CACHER
QUE SAVEZ-VOUS ?
EUH... MME TATSUMI M'A DEMANDÉ UN CONSEIL
EN RÉALITÉ AKANUMA N'ÉTAIT PAS UN AMI DE SON DÉFUNT MARI
.....
!?
QUI C'ÉTAIT ALORS ?
......
IL LUI A TÉLÉPHONÉ IL Y A UNE SEMAINE

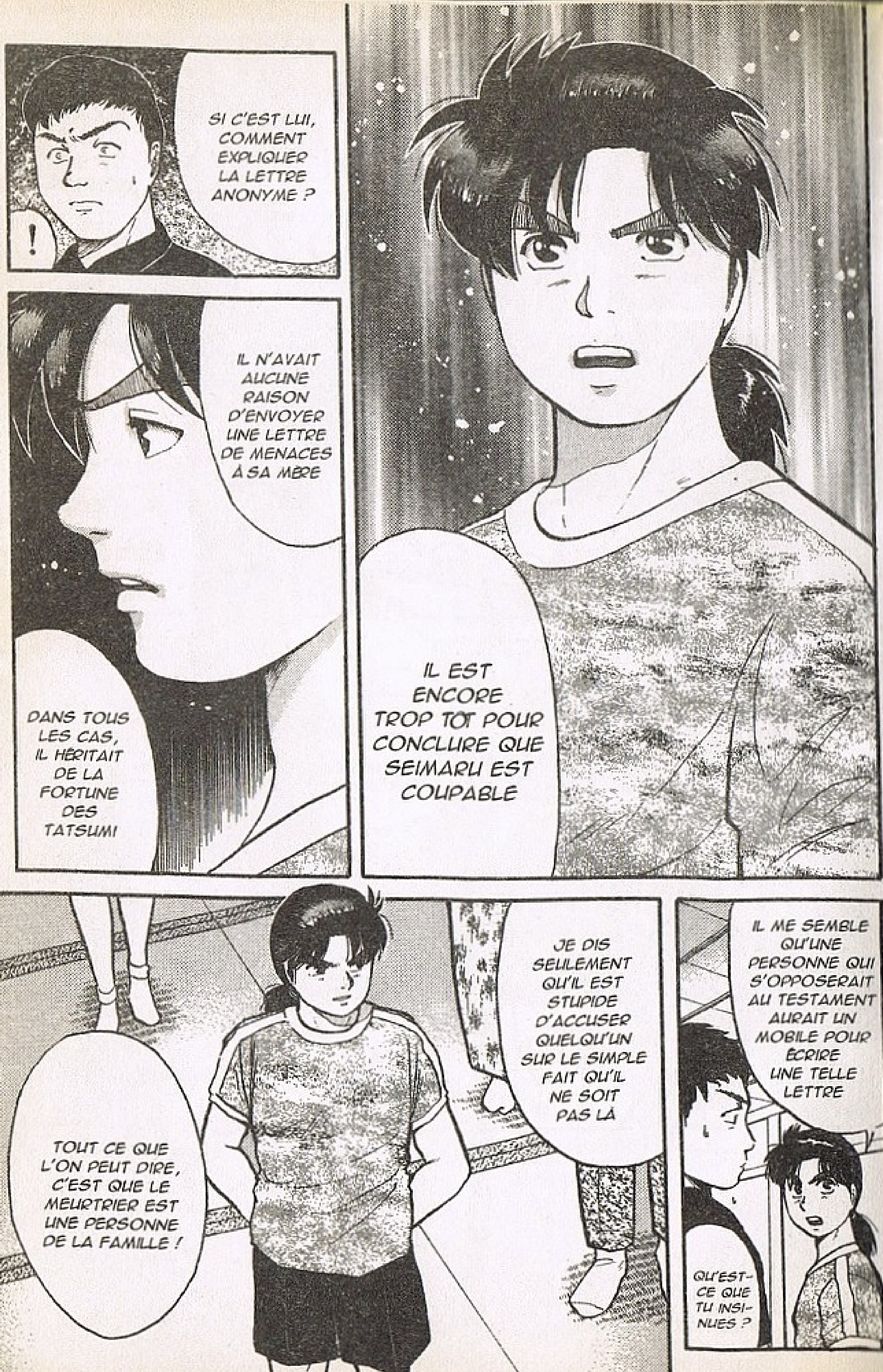

ET LÀ, IL LUI A DIT...
ÊTRE SON FILS
C'EST QUOI CETTE HISTOIRE ?
SHINO, TU AS A EU UN AUTRE ENFANT ?
OUI
SEIMARU AVAIT UN FRÈRE JUMEAU
MAIS ON M'A DIT QU'IL ÉTAIT MORT À LA NAISSANCE
MAIS CE JUMEAU AVAIT SURVÉCU, C'EST ÇA...
OUI, IL EST VENU ME LE CONFIRMER
AVEZ-VOUS VU SON VISAGE ?
OUI, MAIS...

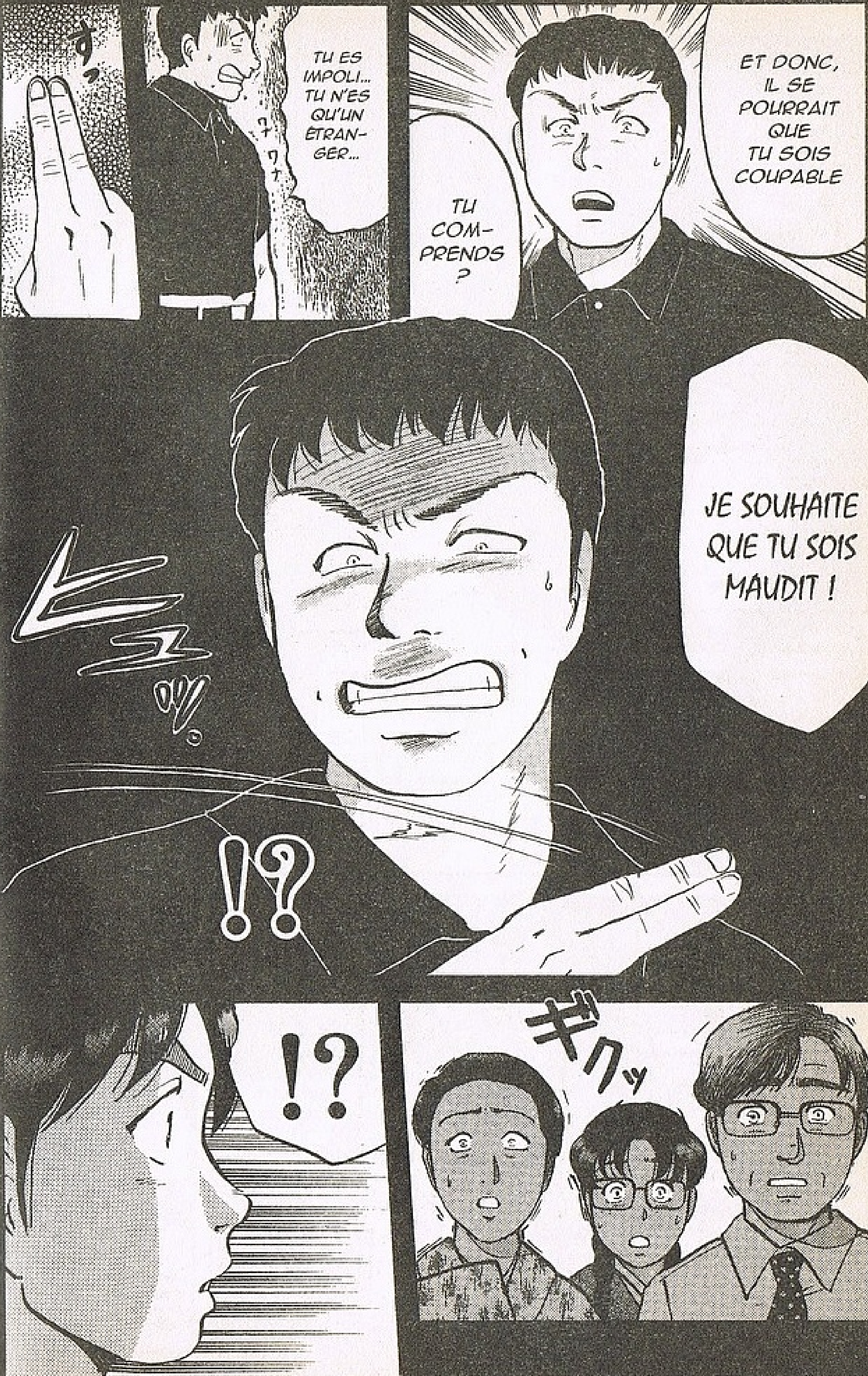

JE NE PEUX PAS VOUS CROIRE SUR PAROLE
JE DOIS ÊTRE SÛR QUE VOUS ÊTES LE FRÈRE JUMEAU DE SEIMARU
MONTREZ-MOI VOTRE VISAGE !
D'ACCORD
すっ
MAIS CE NE SERA PAS LA PREUVE QUE JE SUIS VOTRE FILS
AAAHH !
VOTRE VISAGE...
IL Y A LONGTEMPS, J'AI ÉTÉ DÉFIGURÉ DANS UN INCENDIE
MAIS ALORS, VOUS N'AVIEZ AUCUNE PREUVE ?
NON
POURQUOI AVOIR DONNÉ L'ARGENT ?
C'EST MOI QUI LUI AI DIT
JE NE CROYAIS PAS QUE C'ÉTAIT SON FILS, MME SHINO NON PLUS
MAIS LE TESTAMENT DIT QUE SEIMARU EST LE SUCCESSEUR DE M. TATSUMI

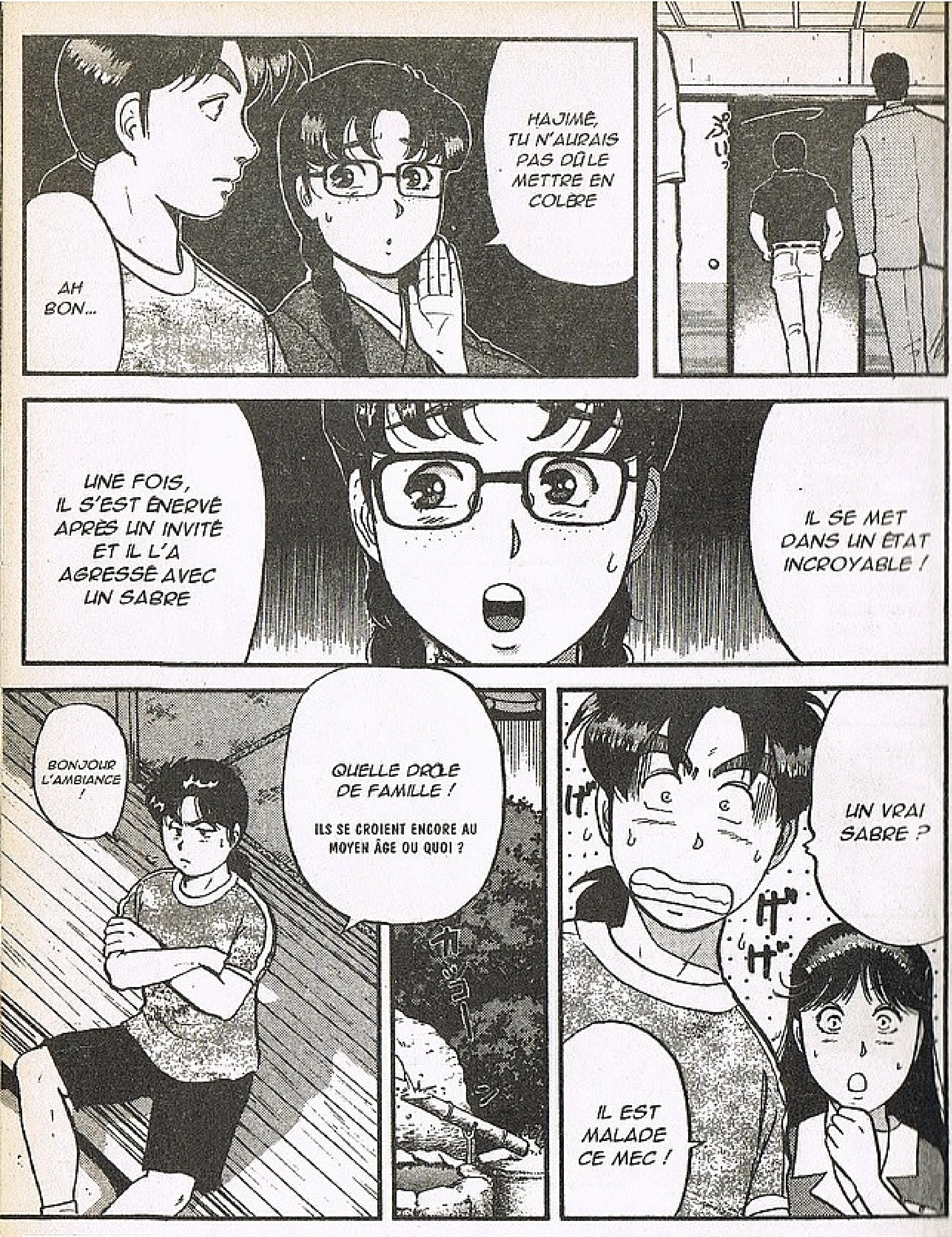

IL NE FALLAIT PAS QU'UNE RUMEUR CIRCULE OU QU'UN SCANDALE ÉCLATE
ET PUIS, CE AKANUMA AVAIT L'AIR DE SAVOIR BEAUCOUP DE CHOSES
IL M'AVAIT DIT QU'IL CONNAISSAIT L'IDENTITÉ DU SAMOURAÏ...
....
RENSEIGNEZ-VOUS SUR SABURO AKANUMA ET VÉRIFIEZ SON GROUPE SANGUIN
BIEN
VÉRIFIEZ AUSSI LE DÉCÈS DU JUMEAU DE MME TATSUMI
ALORS COMME ÇA SEIMARU AVAIT UN JUMEAU...
INSPECTEUR, JE SAIS MAINTENANT QUI EST LE MEURTRIER
RYUNOSUKE !
AH OUI... QUI C'EST ?
SEIMARU !
QUOI ?

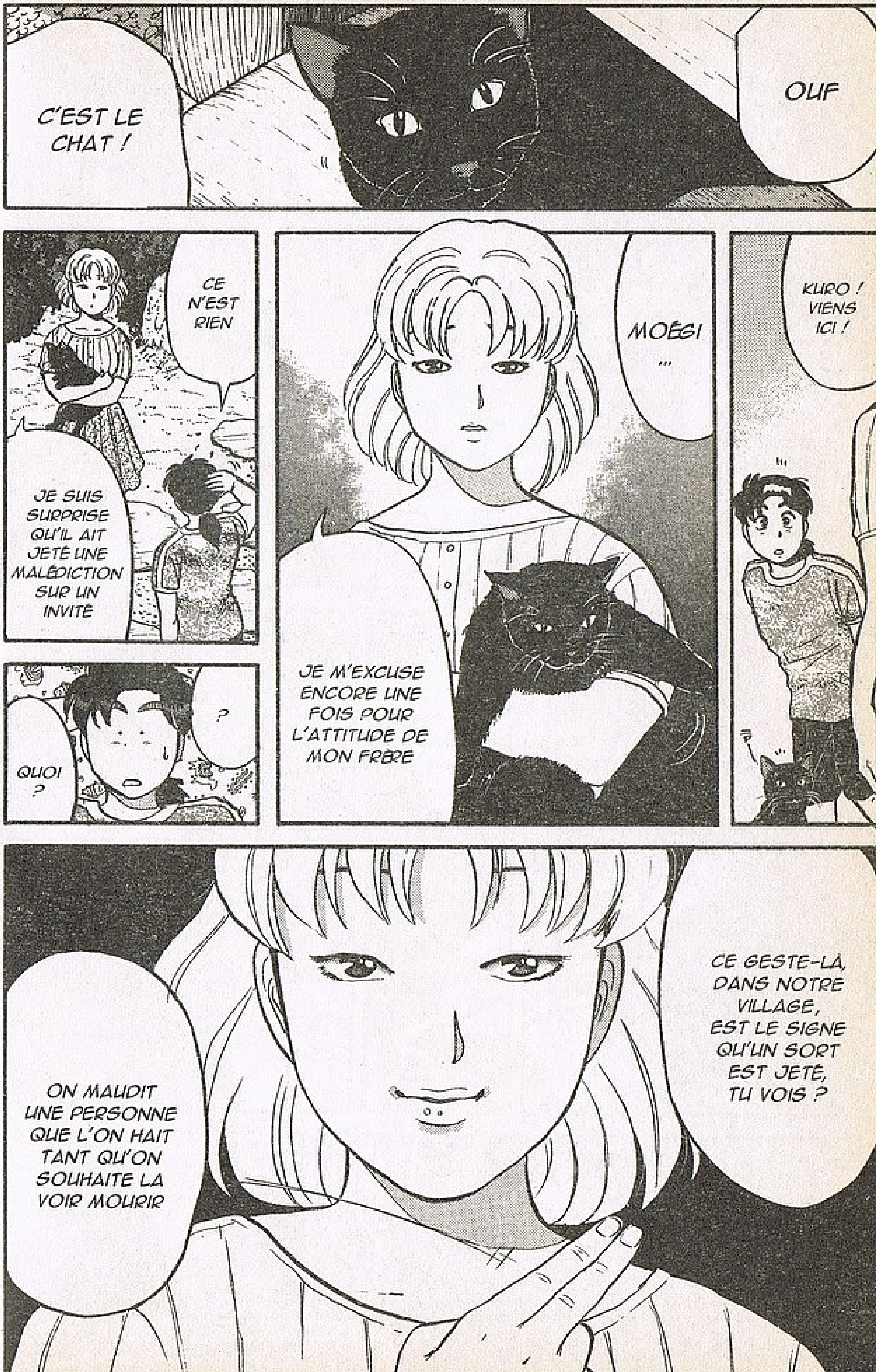

SEIMARU A TUÉ AKANUMA CAR IL SAVAIT QU'IL NE POURRAIT PLUS HÉRITER QUE DE LA MOITIÉ DE LA FORTUNE DE MON PÈRE
EH OUI ! IL AVAIT UN JUMEAU !
NE DIS PAS DE BÊTISES !
SEIMARU EST INCAPABLE DE TUER !
ET D'AILLEURS, SEIMARU N'EST PAS PARMI NOUS
IL A DÉJÀ DÛ PRENDRE LA FUITE
MAIS OUI, IL N'EST PAS LÀ
IL EST SORTI TRÈS TÔT CE MATIN...
AVEC SARUHIKO
C'EST BIZARRE
SARUHIKO EST LÀ, LUI
HEIN ?
パチ
!?
?

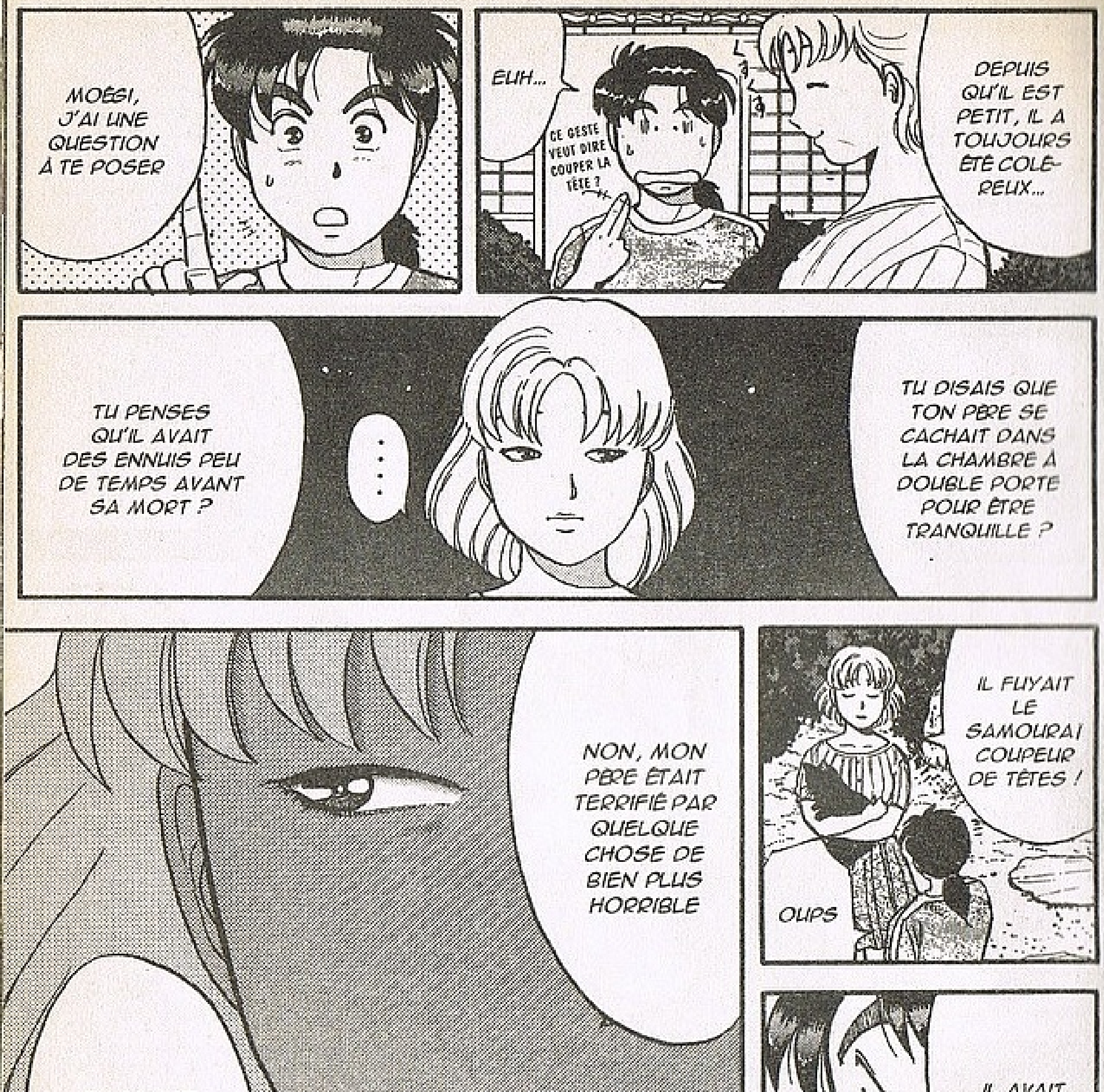

SEIMARU N'EST PAS AVEC VOUS ?
EUH...
IL A VOULU Y ALLER SEUL
TU PEUX RENTRER À LA MAISON !
MAIS...
ÇA IRA
JE N'EN AI PAS POUR LONG-TEMPS
OÙ ALLAIT-IL ?
JE L'SAVAIS ! IL S'EST ENFUI !
IL FAUT LANCER UN AVIS DE RECHERCHE
NON ! MON FILS N'EST PAS UN CRIMINEL !
C'EST IMPOS-SIBLE...
MOI, JE SUPPOSE QUE...
TU AS DONNE LES DEUX MILLIONS À TON FILS POUR SA CAVALE !
UNE MINUTE !

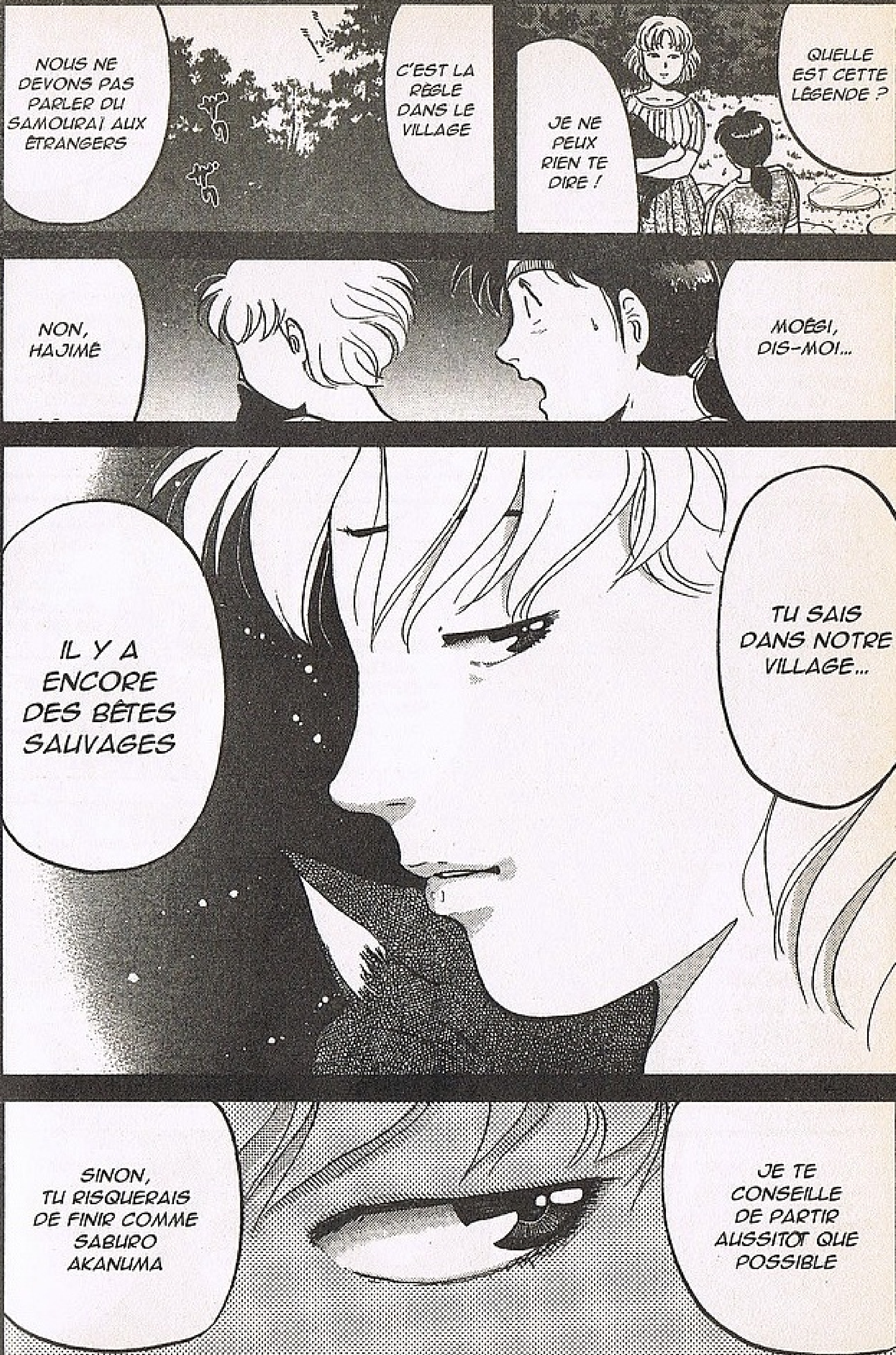

IL EST ENCORE TROP TÔT POUR CONCLURE QUE SEIMARU EST COUPABLE
!
SI C'EST LUI, COMMENT EXPLIQUER LA LETTRE ANONYME ?
IL N'AVAIT AUCUNE RAISON D'ENVOYER UNE LETTRE DE MENACES À SA MÈRE
DANS TOUS LES CAS, IL HÉRITAIT DE LA FORTUNE DES TATSUMI
IL ME SEMBLE QU'UNE PERSONNE QUI S'OPPOSERAIT AU TESTAMENT AURAIT UN MOBILE POUR ÉCRIRE UNE TELLE LETTRE
QU'EST-CE QUE TU INSINUES ?
JE DIS SEULEMENT QU'IL EST STUPIDE D'ACCUSER QUELQU'UN SUR LE SIMPLE FAIT QU'IL NE SOIT PAS LÀ
TOUT CE QUE L'ON PEUT DIRE, C'EST QUE LE MEURTRIER EST UNE PERSONNE DE LA FAMILLE !

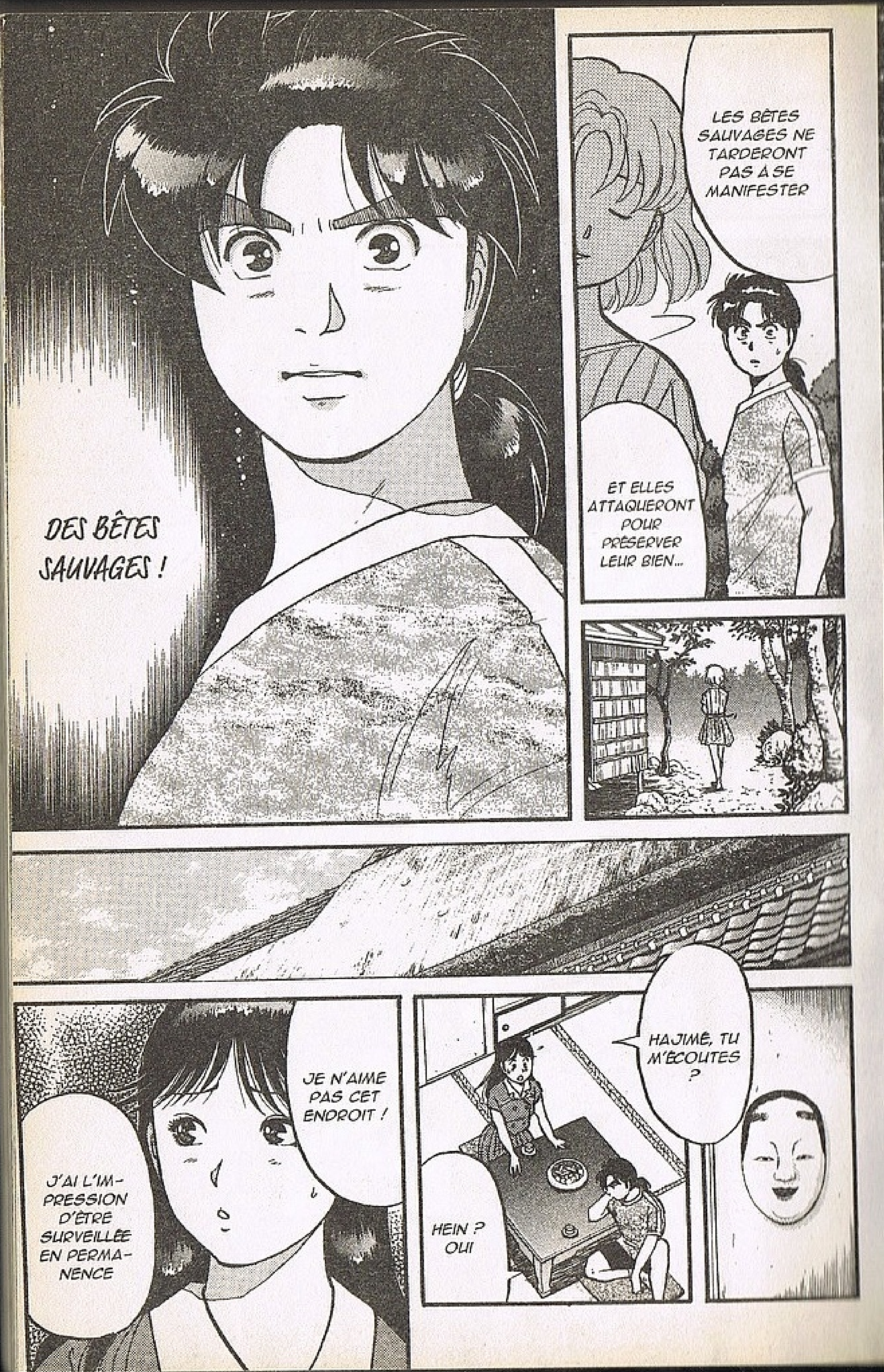

ET DONC, IL SE POURRAIT QUE TU SOIS COUPABLE
TU COMPRENDS ?
TU ES IMPOLI... TU N'ES QU'UN ETRANGER...
ワナ ワナ
JE SOUHAITE QUE TU SOIS MAUDIT !
ビュッ
!?
ギクッ
!?

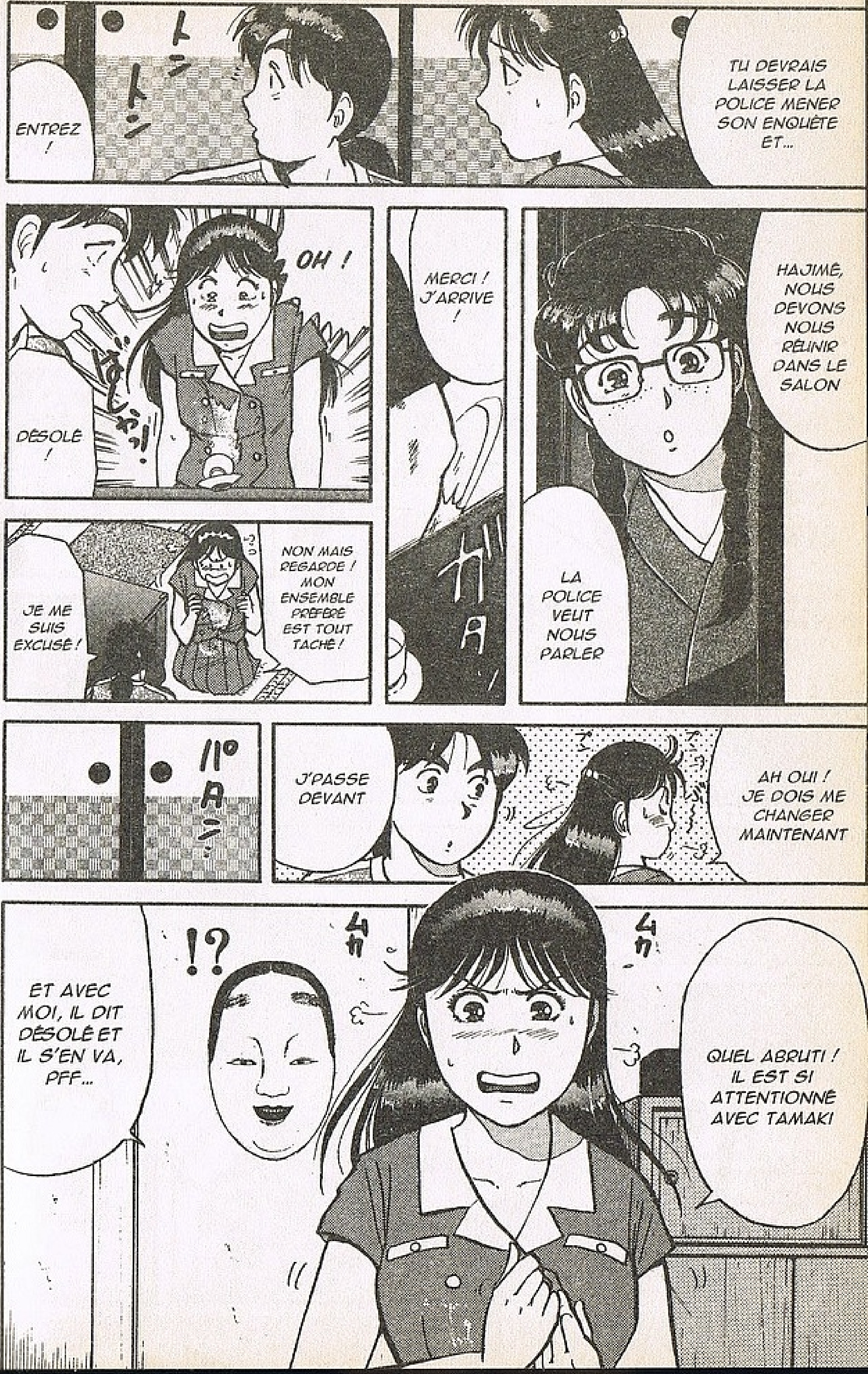

HAJIME, TU N'AURAIS PAS DÛ LE METTRE EN COLÈRE
AH BON...
IL SE MET DANS UN ÉTAT INCROYABLE !
UNE FOIS, IL S'EST ÉNERVÉ APRÈS UN INVITÉ ET IL L'A AGRESSÉ AVEC UN SABRE
UN VRAI SABRE ?
IL EST MALADE CE MEC !
QUELLE DRÔLE DE FAMILLE ! ILS SE CROIENT ENCORE AU MOYEN ÂGE OU QUOI ?
BONJOUR L'AMBIANCE !
EEEH... Y'A UN TRUC SUR MES PIEDS

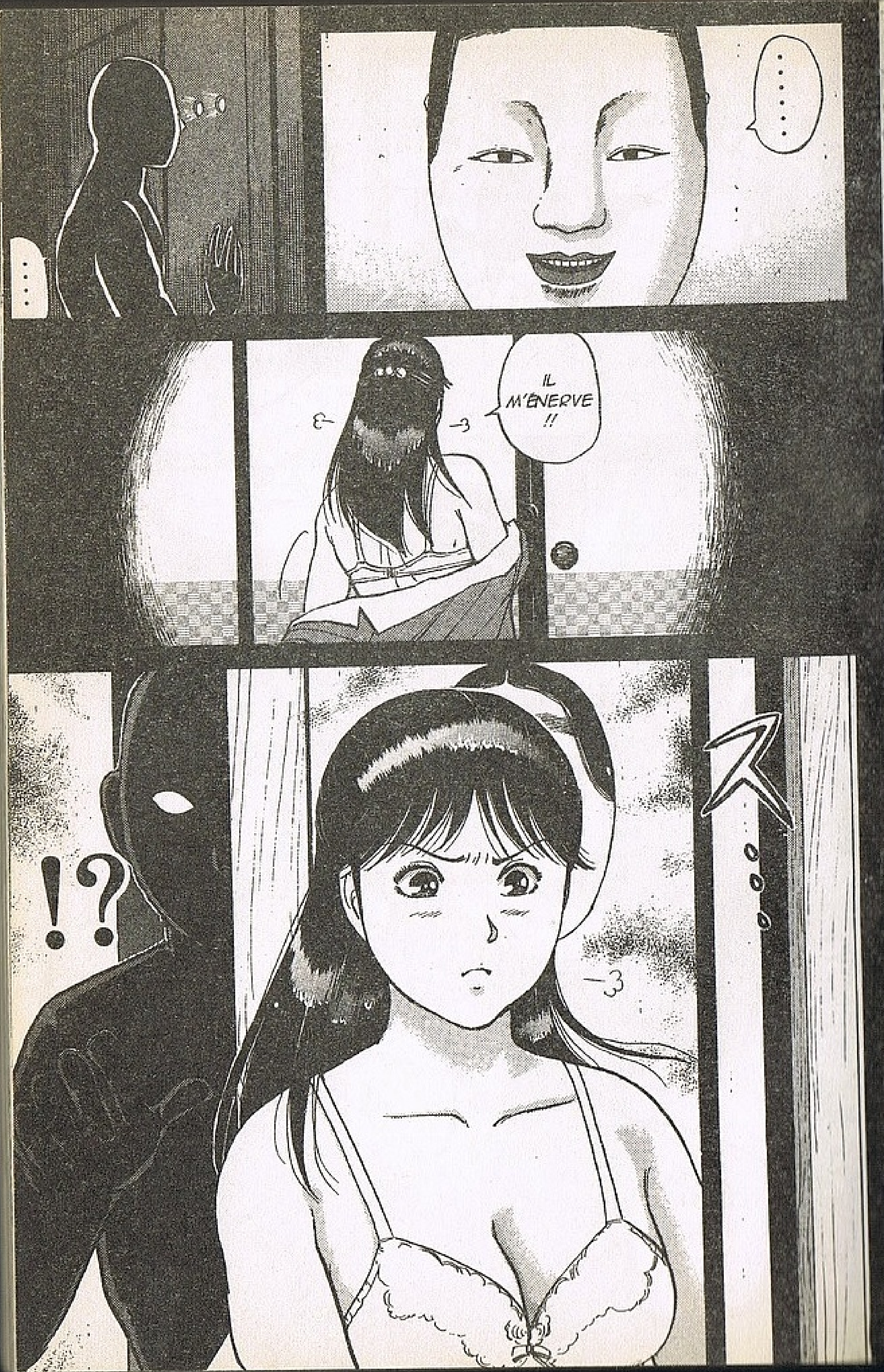

OUF
C'EST LE CHAT !
KURO ! VIENS ICI !
MOÉGI ...
JE M'EXCUSE ENCORE UNE FOIS POUR L'ATTITUDE DE MON FRÈRE
CE N'EST RIEN
JE SUIS SURPRISE QU'IL AIT JETÉ UNE MALÉDICTION SUR UN INVITÉ
?
QUOI ?
CE GESTE-LÀ, DANS NOTRE VILLAGE, EST LE SIGNE QU'UN SORT EST JETÉ, TU VOIS ?
ON MAUDIT UNE PERSONNE QUE L'ON HAIT TANT QU'ON SOUHAITE LA VOIR MOURIR

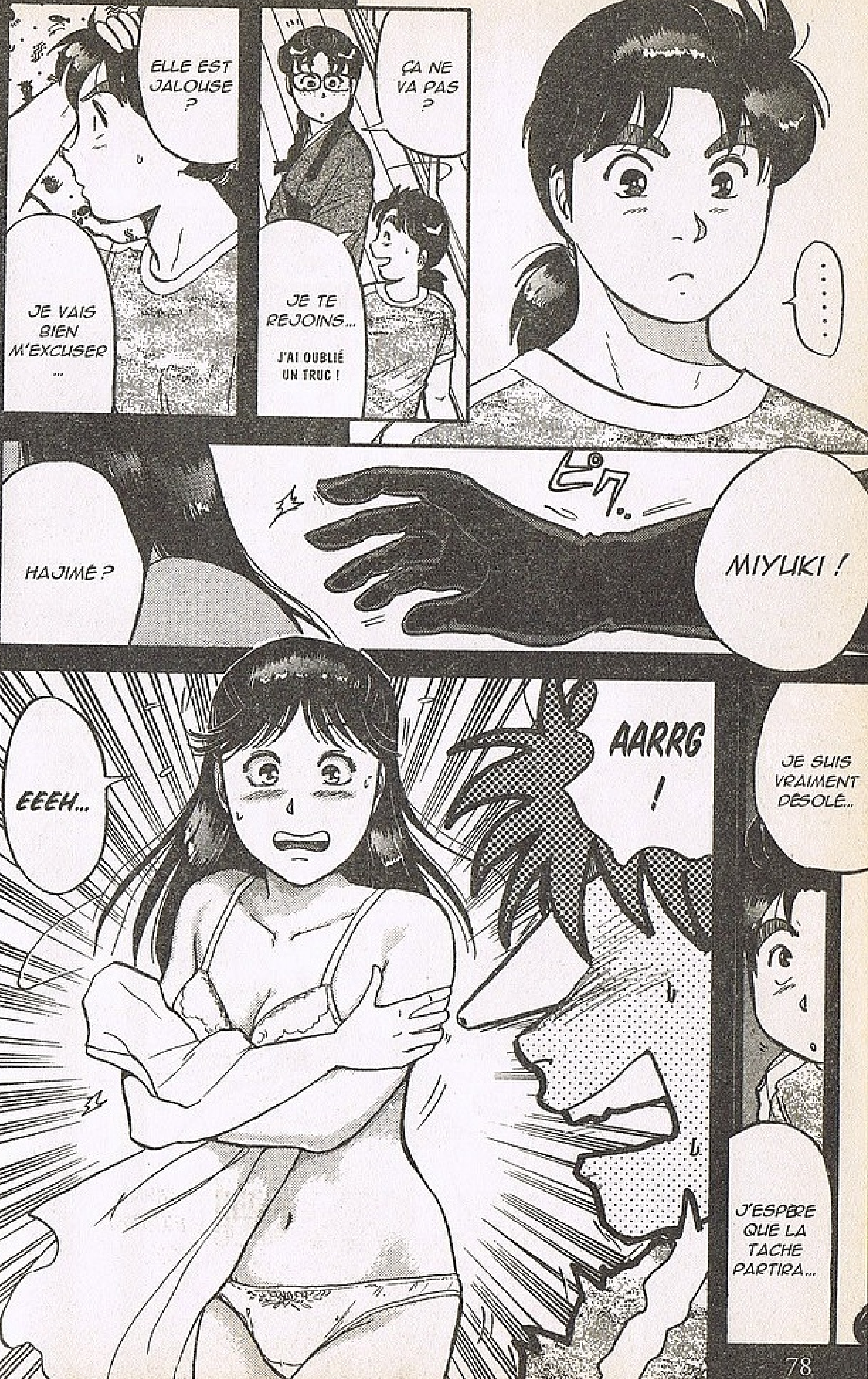

DEPUIS QU'IL EST PETIT, IL A TOUJOURS ÉTÉ COLÉREUX...
EUH...
CE GESTE VEUT DIRE COUPER LA TÊTE ?
MOÉSI, J'AI UNE QUESTION À TE POSER
TU DISAIS QUE TON PÈRE SE CACHAIT DANS LA CHAMBRE À DOUBLE PORTE POUR ÊTRE TRANQUILLE ?
....
TU PENSES QU'IL AVAIT DES ENNUIS PEU DE TEMPS AVANT SA MORT ?
IL FUYAIT LE SAMOURAI COUPEUR DE TÊTES !
OUPS
IL AVAIT REÇU DES MENACES ?
NON, MON PÈRE ÉTAIT TERRIFIÉ PAR QUELQUE CHOSE DE BIEN PLUS HORRIBLE
IL AVAIT PEUR DU FANTOME MALÉFIQUE DE LA LÉGENDE
UN FANTOME ?
OUI...
TOUT COMME MA DÉFUNTE MÈRE, LES DERNIERS JOURS DE SA VIE, MON PÈRE N'A ÉTÉ TOURMENTÉ QUE PAR CE FANTOME

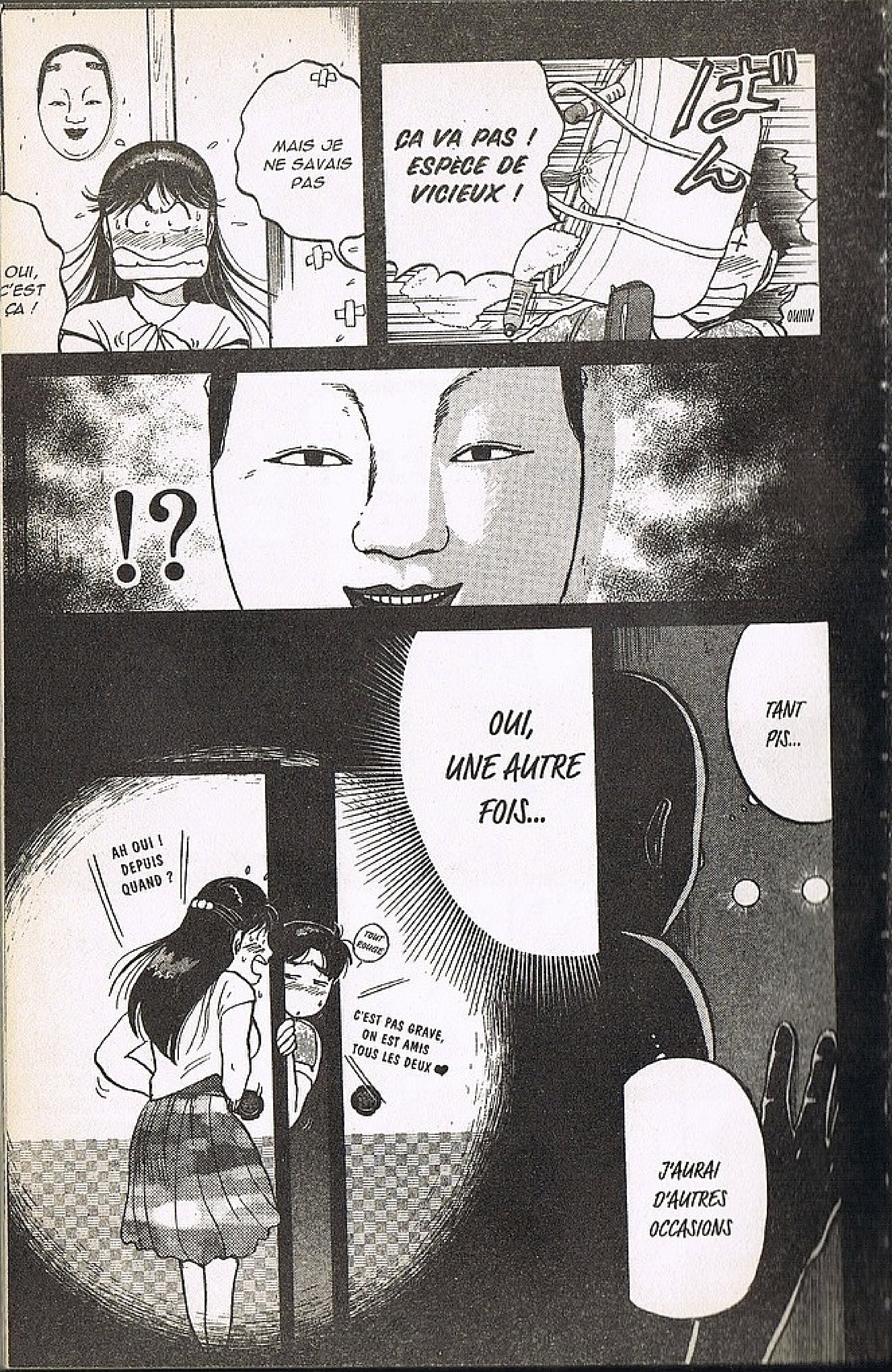

QUELLE EST CETTE LÉGENDE ?
JE NE PEUX RIEN TE DIRE !
C'EST LA RÉGLE DANS LE VILLAGE
NOUS NE DEVONS PAS PARLER DU SAMOURAÏ AUX ÉTRANGERS
MOÉSI, DIS-MOI...
NON, HAJIMÉ
TU SAIS DANS NOTRE VILLAGE...
IL Y A ENCORE DES BÊTES SAUVAGES
JE TE CONSEILLE DE PARTIR AUSSITÔT QUE POSSIBLE
SINON, TU RISQUERAIS DE FINIR COMME SABURO AKANUMA

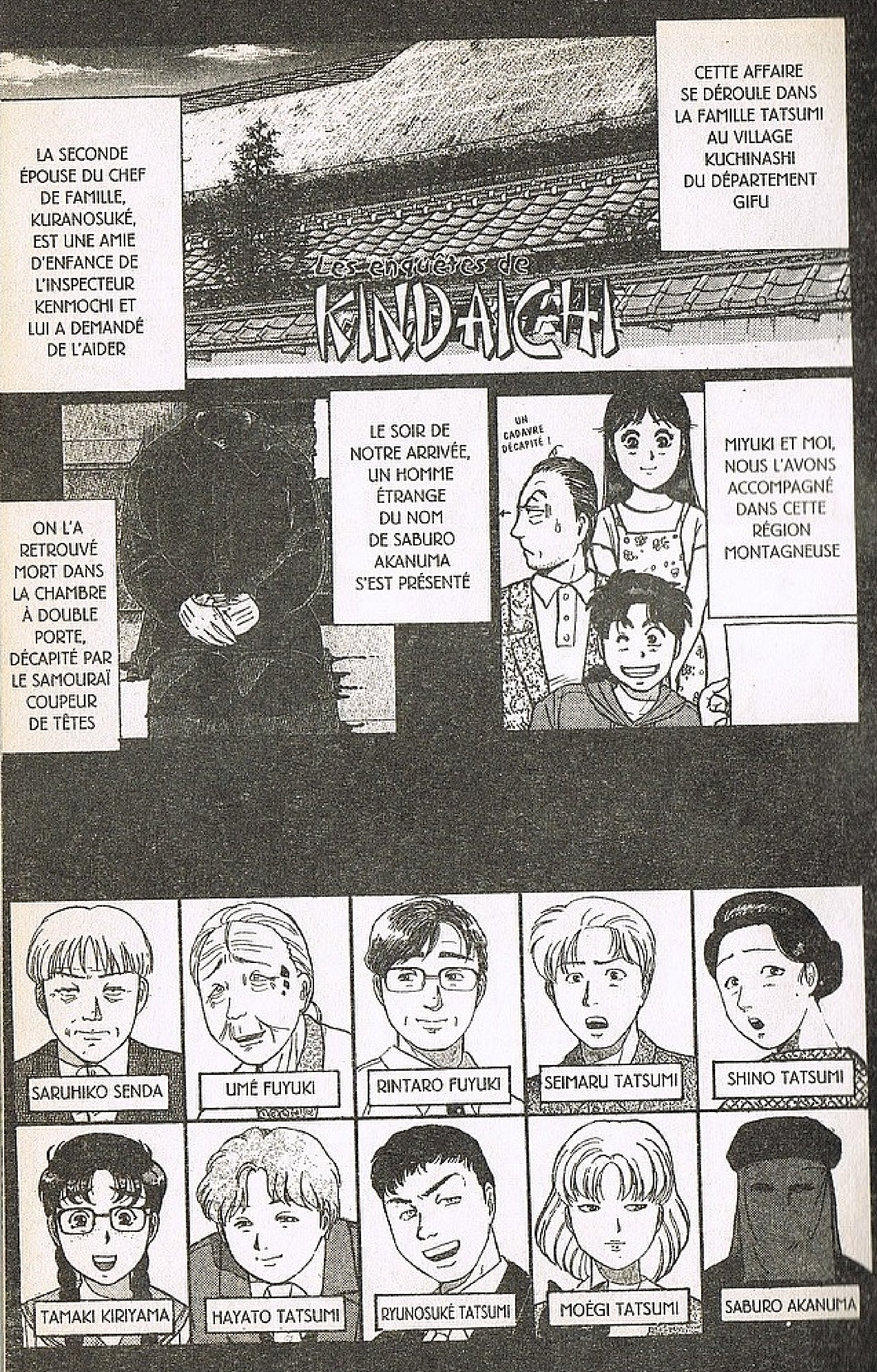

LES BÊTES SAUVAGES NE TARDERONT PAS À SE MANIFESTER
ET ELLES ATTAQUERONT POUR PRÉSERVER LEUR BIEN...
DES BÊTES SAUVAGES !
HAJIME, TU M'ÉCOUTES ?
HEIN ? OUI
JE N'AIME PAS CET ENDROIT !
J'AI L'IMPRESSION D'ÊTRE SURVEILLÉE EN PERMANENCE

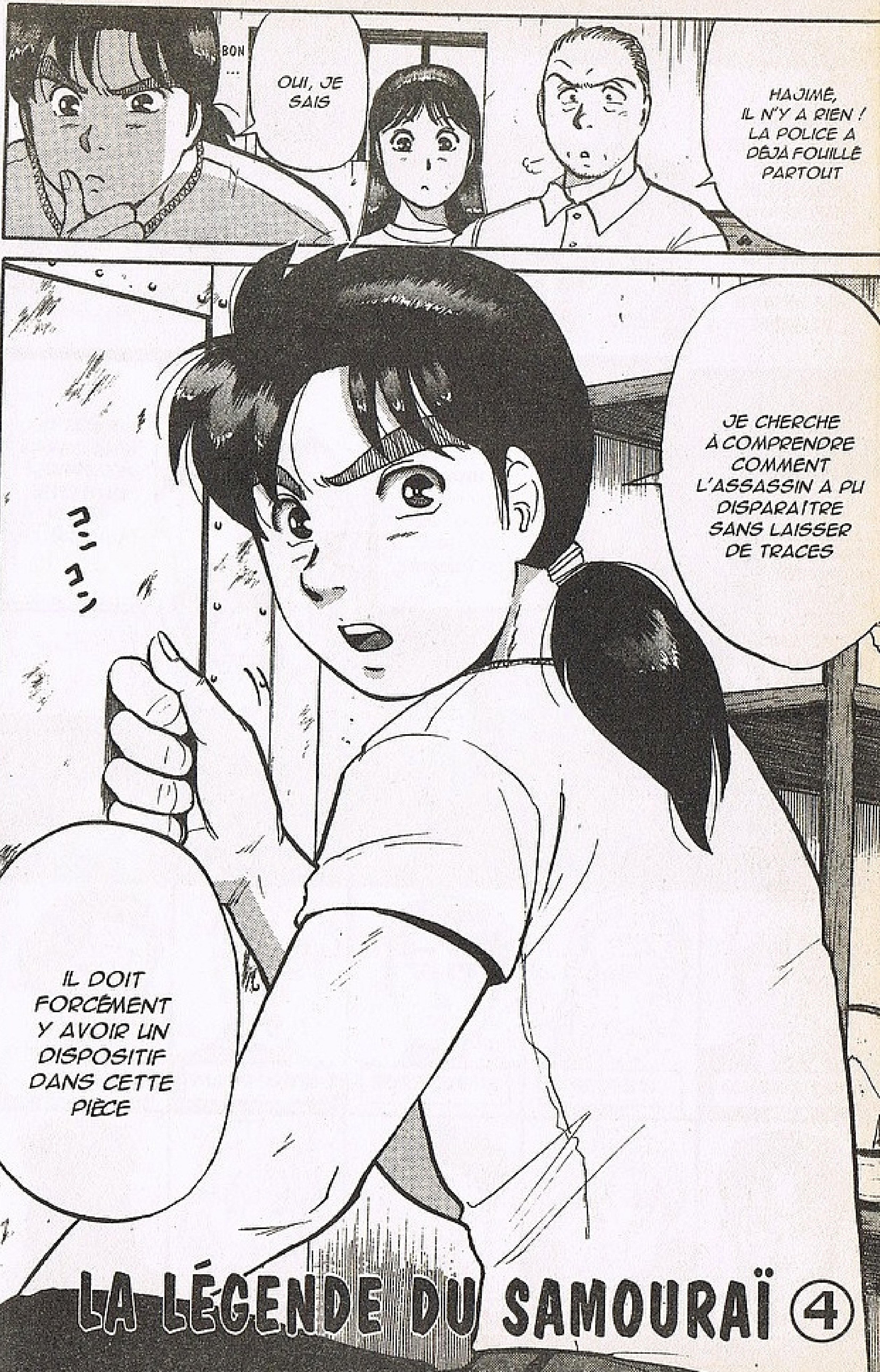

TU DEVRAIS LAISSER LA POLICE MENER SON ENQUÊTE ET...
トン トン
ENTREZ !
HAJIME, NOUS DEVONS NOUS RÉUNIR DANS LE SALON
LA POLICE VEUT NOUS PARLER
MERCI ! J'ARRIVE !
ガラ
OH !
DÉSOLÉ !
NON MAIS REGARDE ! MON ENSEMBLE PRÉFÉRÉ EST TOUT TACHÉ !
JE ME SUIS EXCUSÉ !
AH OUI ! JE DOIS ME CHANGER MAINTENANT
J'PASSE DEVANT
パタン
QUEL ABRUTI ! IL EST SI ATTENTIONNÉ AVEC TAMAKI
ムカ
ムカ
!?
ET AVEC MOI, IL DIT DÉSOLÉ ET IL S'EN VA, PFF...


……
…
IL M'ÉNERVE !!
ス…
!?

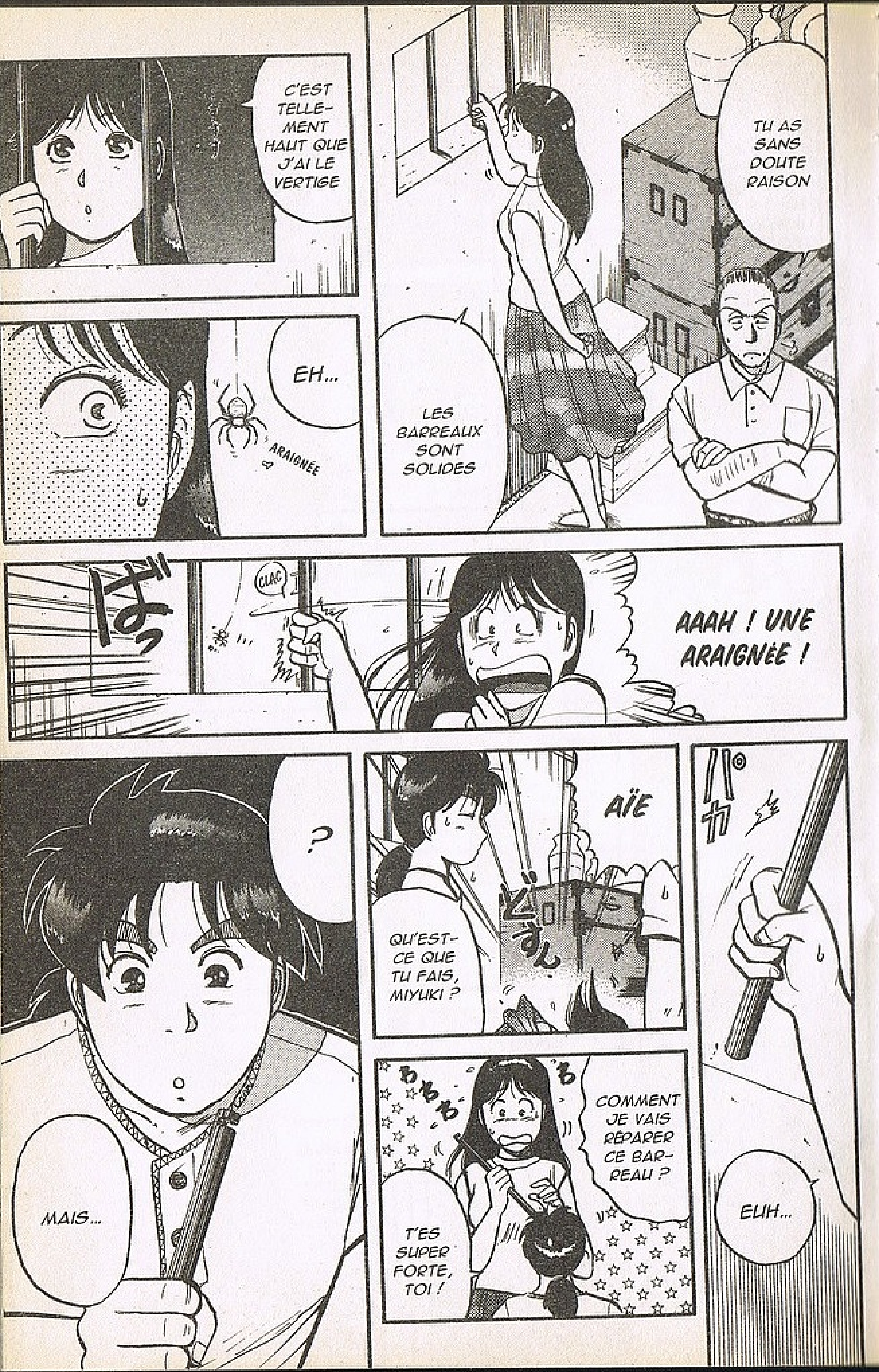

......
ÇA NE VA PAS ?
JE TE REJOINS...
J'AI OUBLIÉ UN TRUC !
ELLE EST JALOUSE ?
JE VAIS BIEN M'EXCUSER ...
MIYUKI !
ピク
HAJIMÉ ?
JE SUIS VRAIMENT DÉSOLÉ...
J'ESPERE QUE LA TACHE PARTIRA...
AARRG !
EEEH...

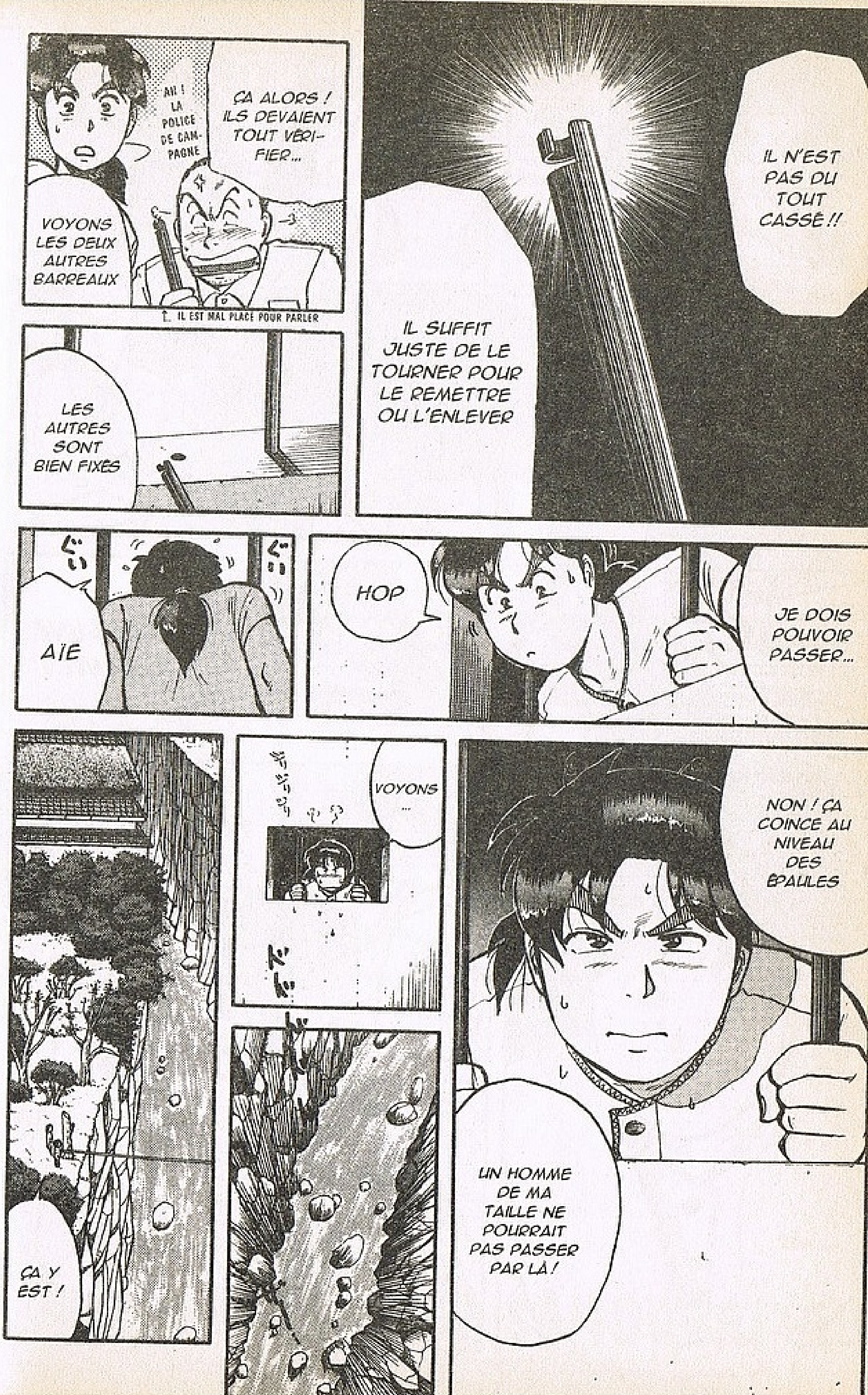

ばん
ÇA VA PAS ! ESPÈCE DE VICIEUX !
OUIIIII
MAIS JE NE SAVAIS PAS
OUI, C'EST ÇA !
!?
TANT PIS...
OUI, UNE AUTRE FOIS...
AH OUI ! DEPUIS QUAND ?
TOUT ROUGE
C'EST PAS GRAVE, ON EST AMIS TOUS LES DEUX ❤
J'AURAI D'AUTRES OCCASIONS

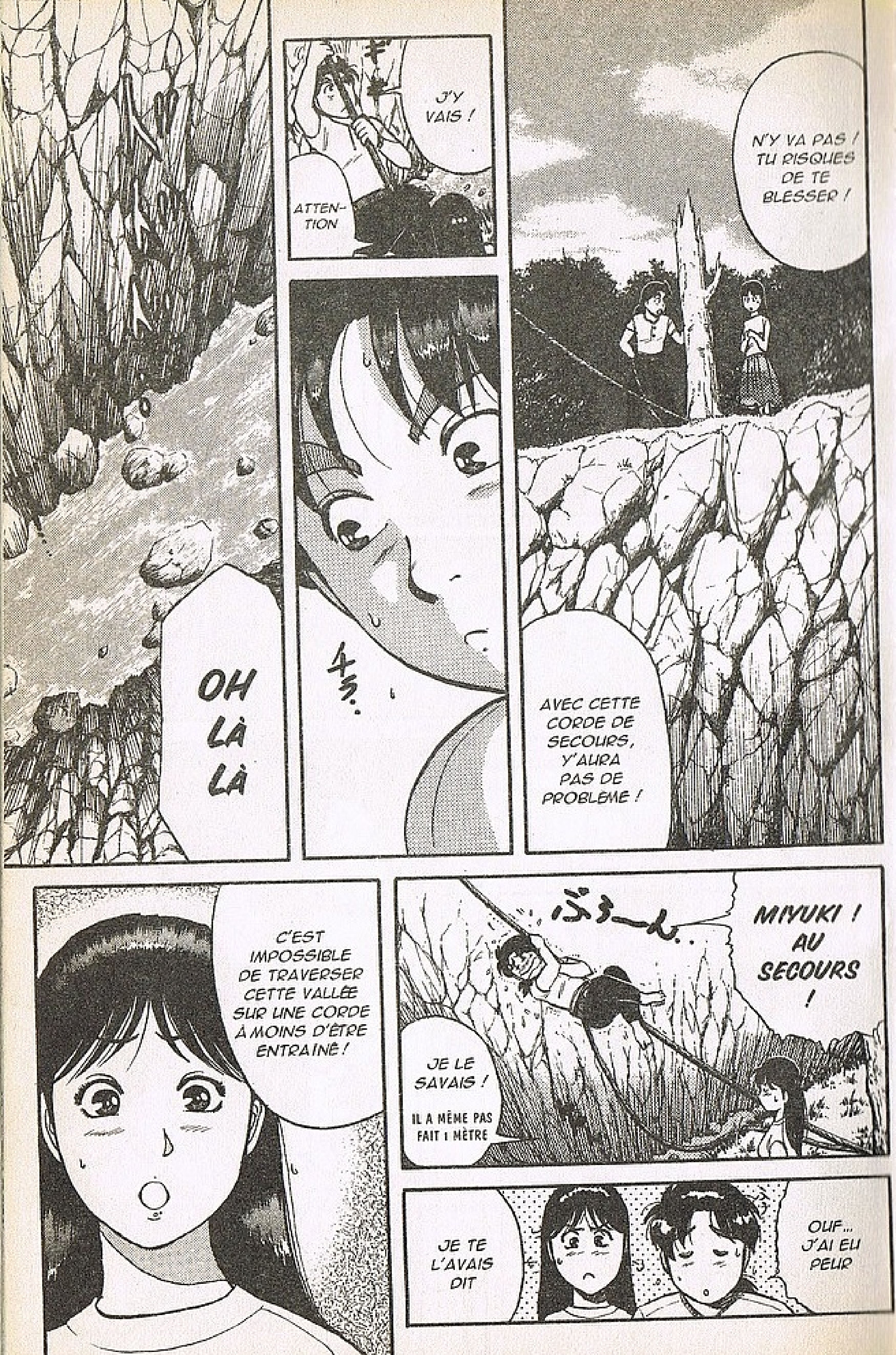

CETTE AFFAIRE SE DÉROULE DANS LA FAMILLE TATSUMI AU VILLAGE KUCHINASHI DU DÉPARTEMENT GIFU
LA SECONDE ÉPOUSE DU CHEF DE FAMILLE, KURANOSUKÉ, EST UNE AMIE D'ENFANCE DE L'INSPECTEUR KENMOCHI ET LUI A DEMANDÉ DE L'AIDER
Les enquêtes de KINDAICHI
MIYUKI ET MOI, NOUS L'AVONS ACCOMPAGNÉ DANS CETTE RÉGION MONTAGNEUSE
UN CADAVRE DÉCAPITÉ !
LE SOIR DE NOTRE ARRIVÉE, UN HOMME ÉTRANGE DU NOM DE SABURO AKANUMA S'EST PRÉSENTÉ
ON L'A RETROUVÉ MORT DANS LA CHAMBRE À DOUBLE PORTE, DÉCAPITÉ PAR LE SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES
SHINO TATSUMI
SEIMARU TATSUMI
RINTARO FUYUKI
UMÉ FUYUKI
SARUHIKO SENDA
SABURO AKANUMA
MOÉGI TATSUMI
RYUNOSUKÉ TATSUMI
HAYATO TATSUMI
TAMAKI KIRIYAMA

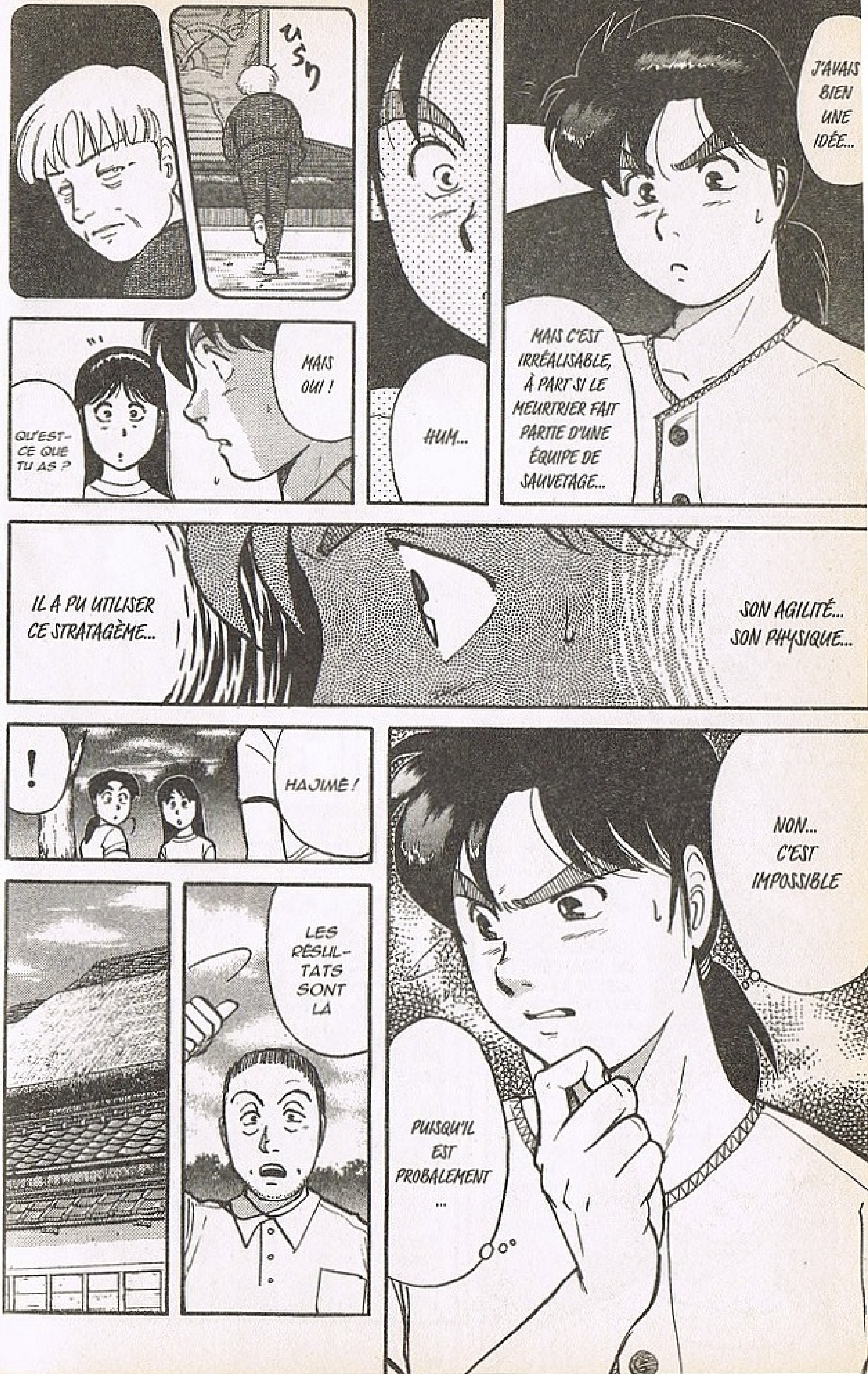

HAJIME, IL N'Y A RIEN ! LA POLICE A DÉJÀ FOUILLÉ PARTOUT
OUI, JE SAIS
BON ...
JE CHERCHE À COMPRENDRE COMMENT L'ASSASSIN A PU DISPARAÎTRE SANS LAISSER DE TRACES
コツ コツ
IL DOIT FORCÉMENT Y AVOIR UN DISPOSITIF DANS CETTE PIÈCE

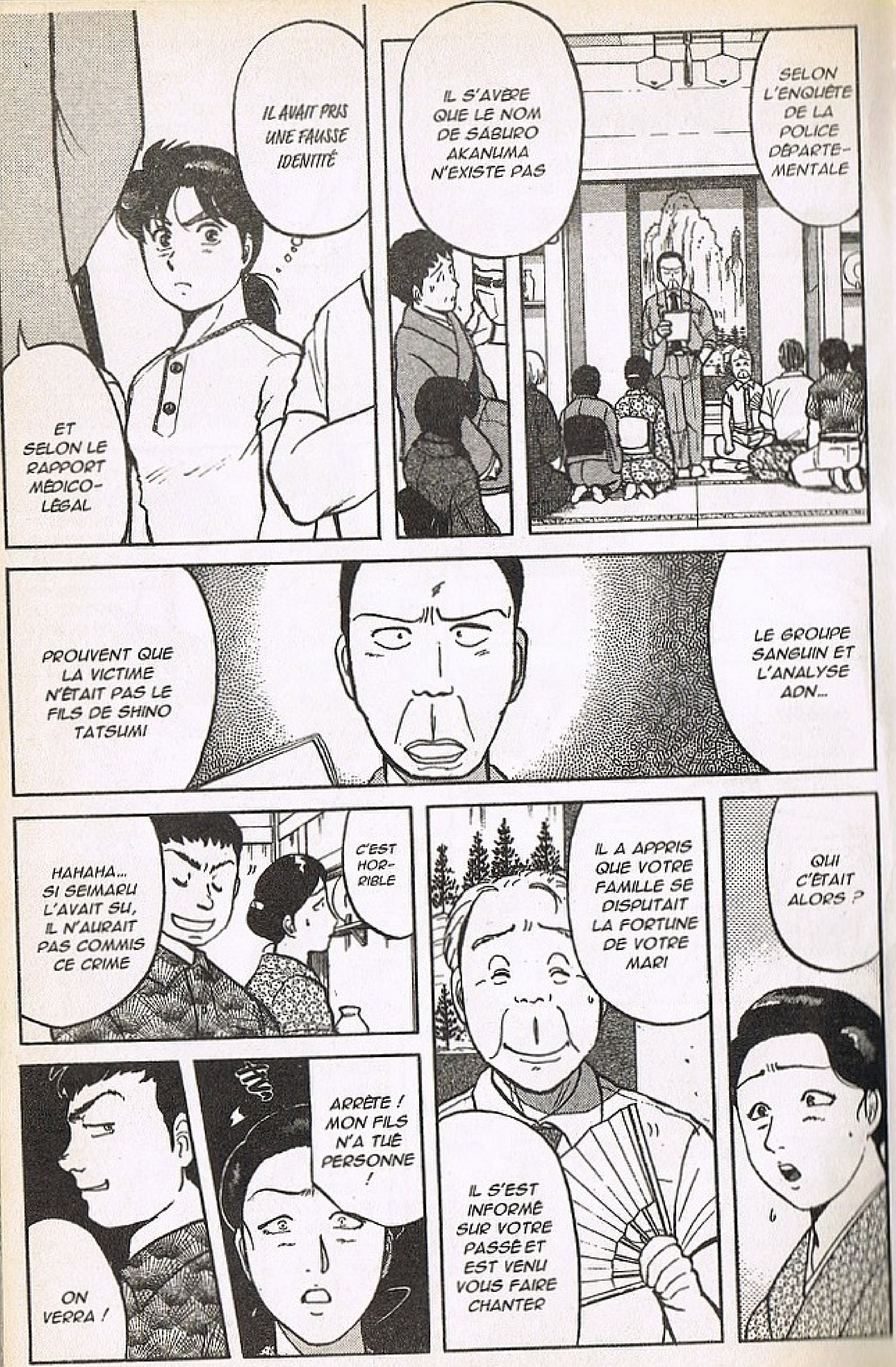
LA LÉGENDE DU SAMOURAÏ ④

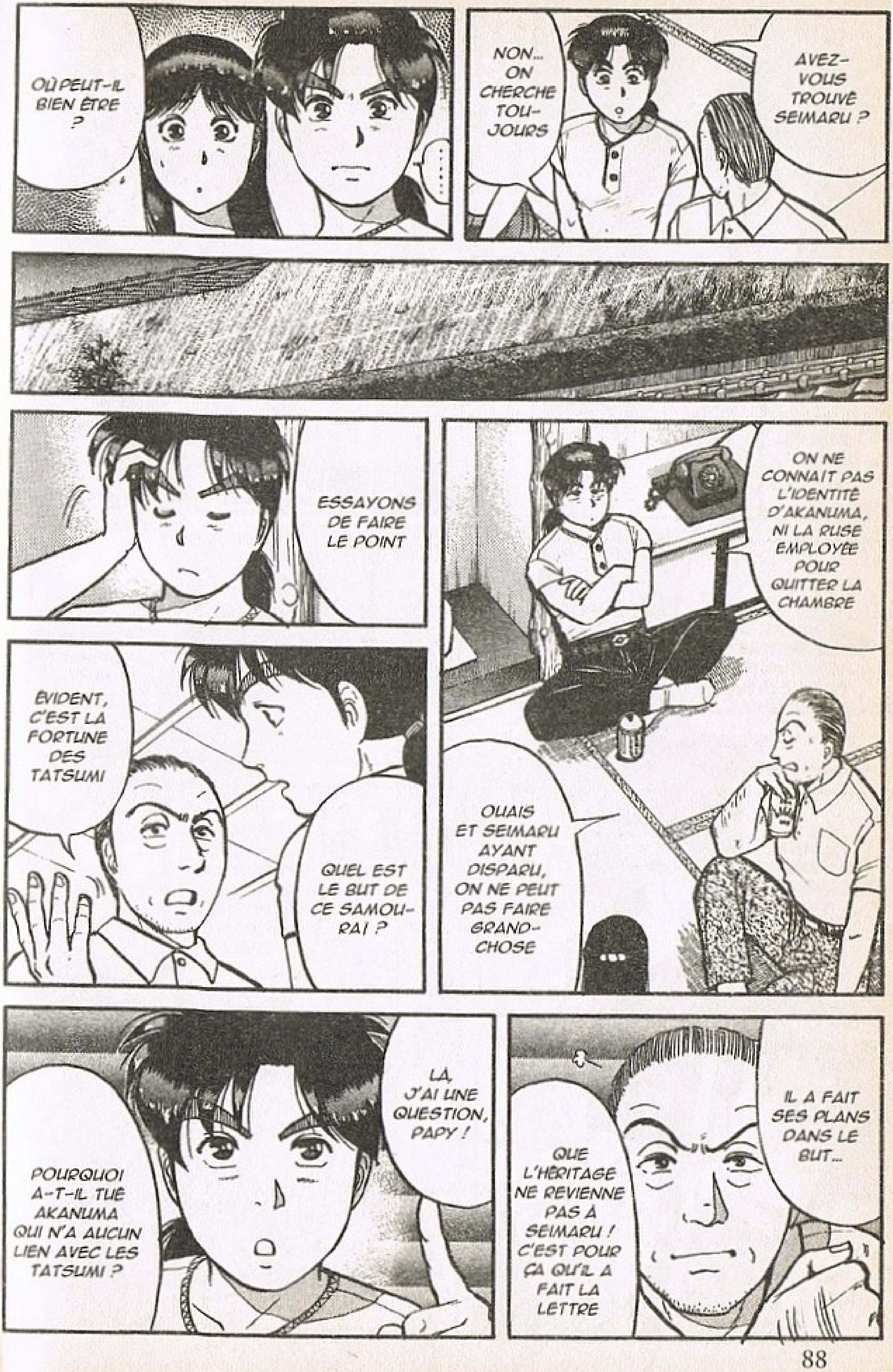

LES BARREAUX SONT SOLIDES
TU AS SANS DOUTE RAISON
C'EST TELLEMENT HAUT QUE J'AI LE VERTIGE
EH...
ARAIGNÉE
AAAH ! UNE ARAIGNÉE !
CLAC
ぱっ
パカ
EUH...
AÏE
ずしん
QU'EST-CE QUE TU FAIS, MIYUKI ?
あちちち
COMMENT JE VAIS RÉPARER CE BARREAU ?
T'ES SUPER FORTE, TOI !
?
MAIS...

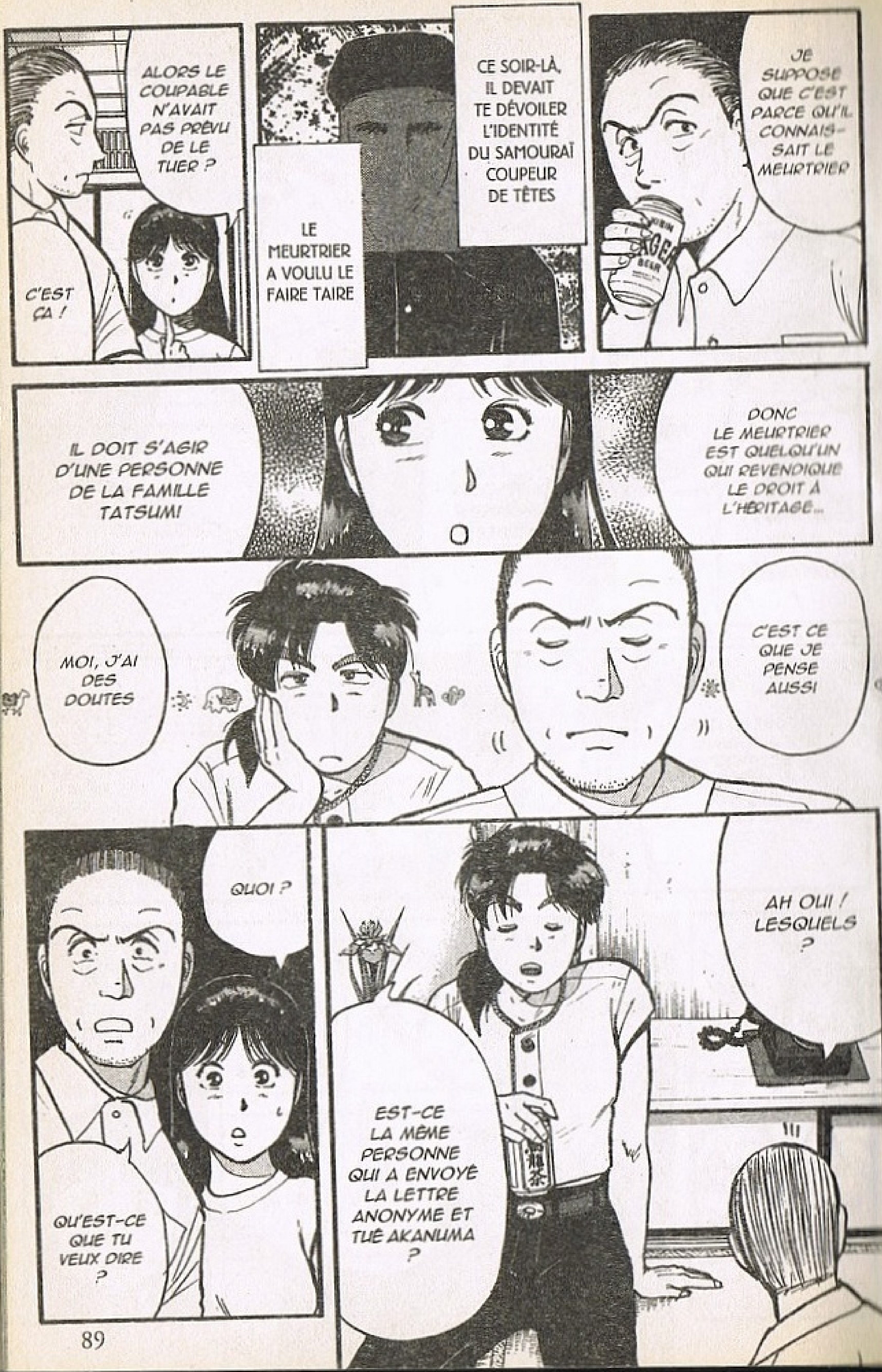

IL N'EST PAS DU TOUT CASSÉ !!
IL SUFFIT JUSTE DE LE TOURNER POUR LE REMETTRE OU L'ENLEVER
ÇA ALORS ! ILS DEVAIENT TOUT VÉRIFIER...
AH ! LA POLICE DE CAMPAGNE
VOYONS LES DEUX AUTRES BARREAUX
↑ IL EST MAL PLACÉ POUR PARLER
LES AUTRES SONT BIEN FIXÉS
JE DOIS POUVOIR PASSER...
HOP
AÏE
NON ! ÇA COINCE AU NIVEAU DES ÉPAULES
UN HOMME DE MA TAILLE NE POURRAIT PAS PASSER PAR LÀ !
VOYONS...
ÇA Y EST !

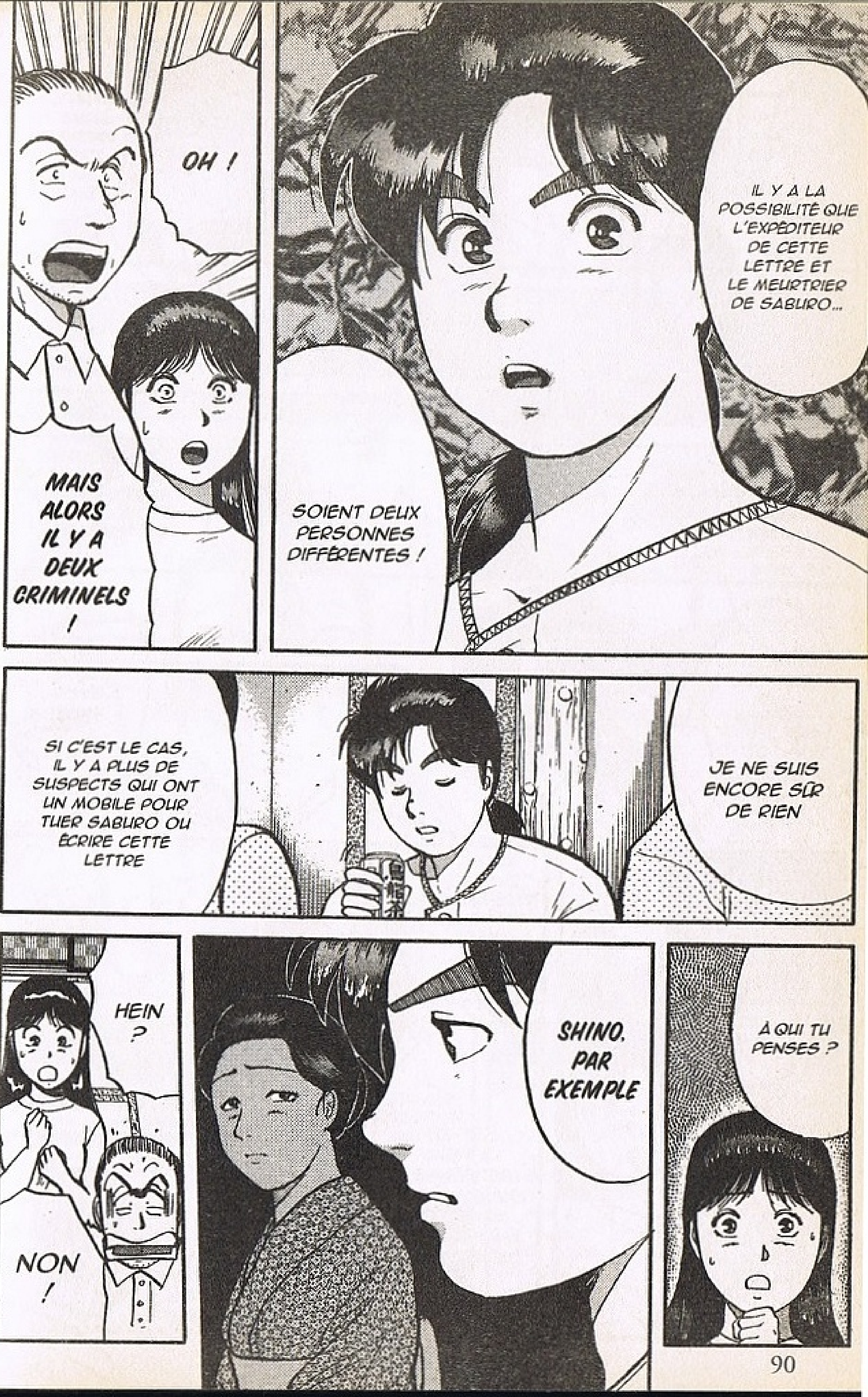

N'Y VA PAS ! TU RISQUES DE TE BLESSER !
AVEC CETTE CORDE DE SECOURS, Y'AURA PAS DE PROBLÈME !
J'Y VAIS !
ATTENTION
OH LÀ LÀ
MIYUKI ! AU SECOURS !
ぶらーん
JE LE SAVAIS !
IL A MÊME PAS FAIT 1 MÈTRE
OUF... J'AI EU PEUR
JE TE L'AVAIS DIT
C'EST IMPOSSIBLE DE TRAVERSER CETTE VALLÉE SUR UNE CORDE À MOINS D'ÊTRE ENTRAÎNÉ !

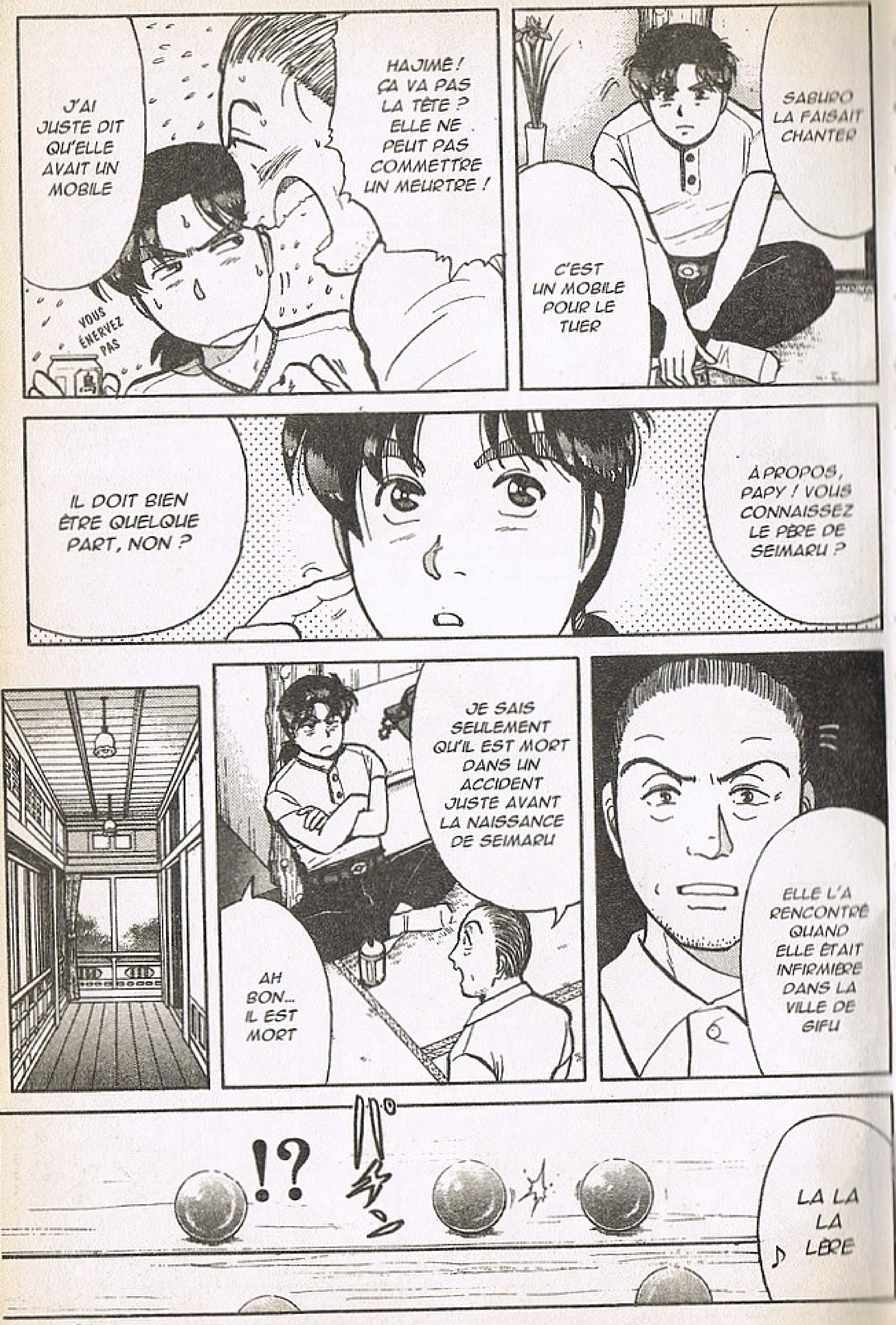

J'AVAIS BIEN UNE IDÉE...
MAIS C'EST IRRÉALISABLE, À PART SI LE MEURTRIER FAIT PARTIE D'UNE ÉQUIPE DE SAUVETAGE...
HUM...
MAIS OUI !
QU'EST-CE QUE TU AS ?
SON AGILITÉ... SON PHYSIQUE...
IL A PU UTILISER CE STRATAGÈME...
NON... C'EST IMPOSSIBLE
PUISQU'IL EST PROBALEMENT ...
HAJIMÉ !
!
LES RÉSULTATS SONT LÀ

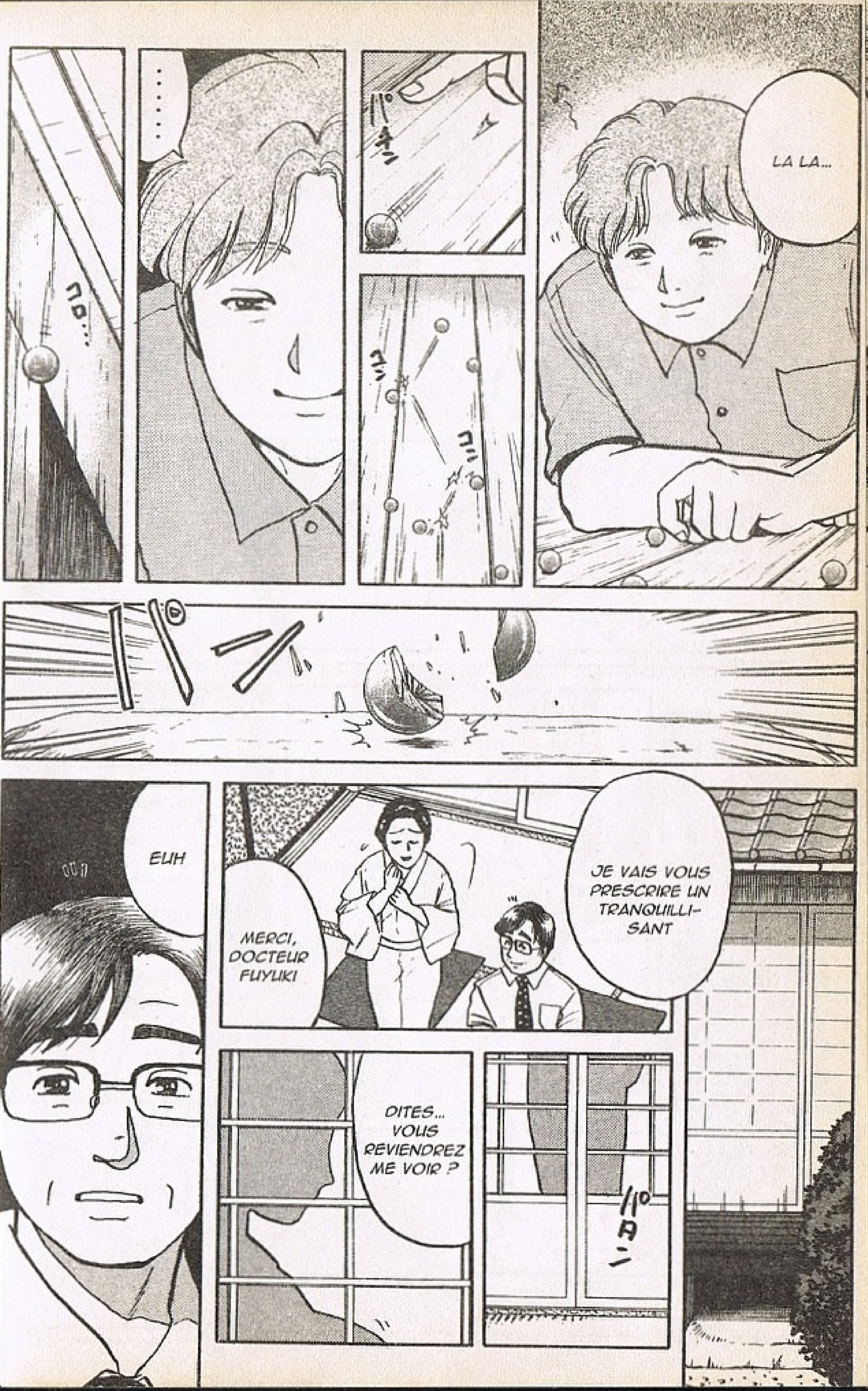

SELON L'ENQUÊTE DE LA POLICE DÉPARTEMENTALE
IL S'AVÈRE QUE LE NOM DE SABURO AKANUMA N'EXISTE PAS
IL AVAIT PRIS UNE FAUSSE IDENTITÉ
ET SELON LE RAPPORT MÉDICO-LÉGAL
LE GROUPE SANGUIN ET L'ANALYSE ADN...
PROUVENT QUE LA VICTIME N'ÉTAIT PAS LE FILS DE SHINO TATSUMI
QUI C'ÉTAIT ALORS ?
IL A APPRIS QUE VOTRE FAMILLE SE DISPUTAIT LA FORTUNE DE VOTRE MARI
IL S'EST INFORMÉ SUR VOTRE PASSÉ ET EST VENU VOUS FAIRE CHANTER
C'EST HORRIBLE
HAHAHA... SI SEIMARU L'AVAIT SU, IL N'AURAIT PAS COMMIS CE CRIME
ARRÊTE ! MON FILS N'A TUÉ PERSONNE !
ON VERRA !

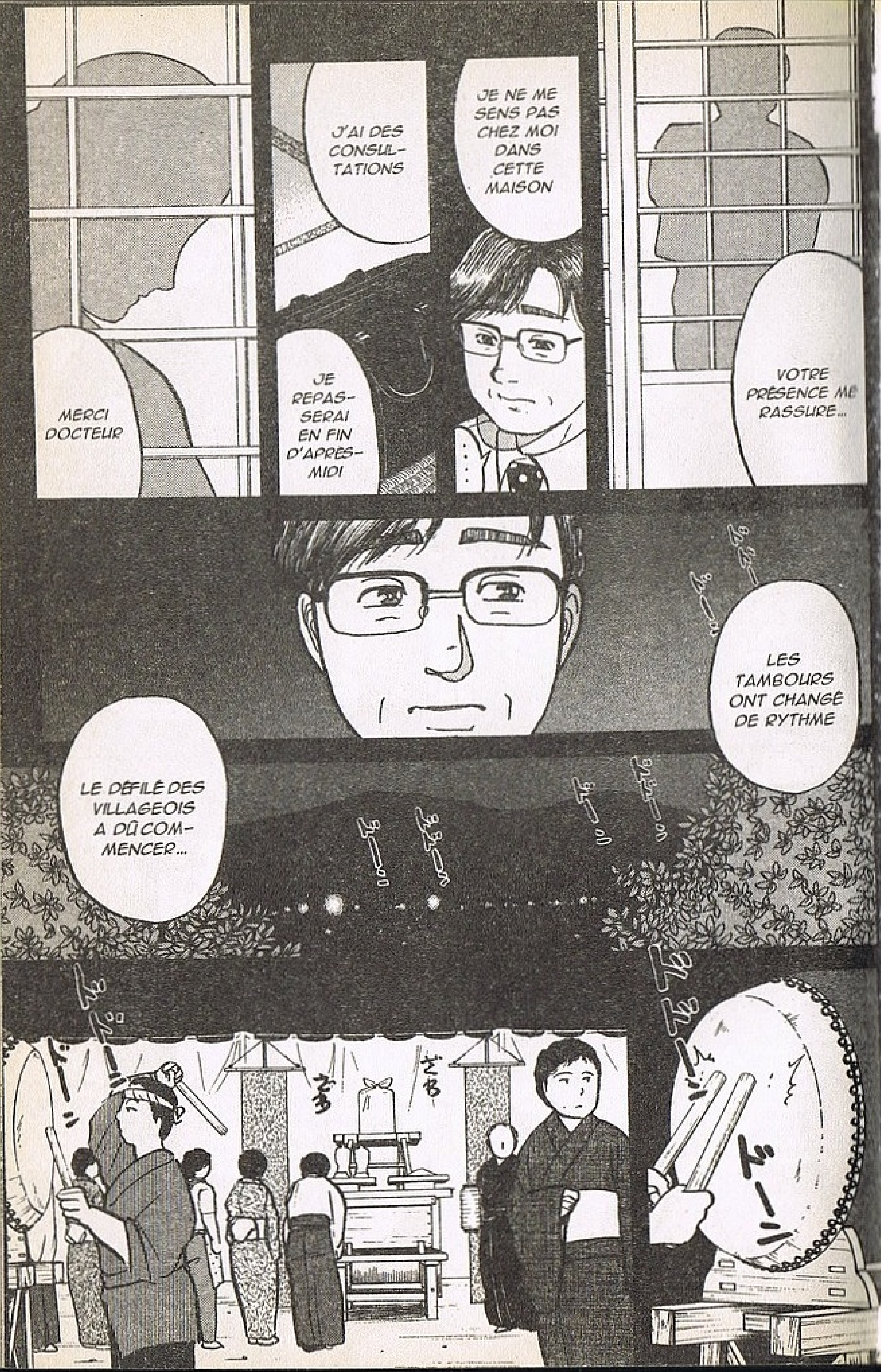

AVEZ-VOUS TROUVÉ SEIMARU ?
NON... ON CHERCHE TOUJOURS
OÙ PEUT-IL BIEN ÊTRE ?
......
ESSAYONS DE FAIRE LE POINT
ON NE CONNAIT PAS L'IDENTITÉ D'AKANUMA, NI LA RUSE EMPLOYÉE POUR QUITTER LA CHAMBRE
OUAIS ET SEIMARU AYANT DISPARU, ON NE PEUT PAS FAIRE GRAND-CHOSE
QUEL EST LE BUT DE CE SAMOURAI ?
ÉVIDENT, C'EST LA FORTUNE DES TATSUMI
IL A FAIT SES PLANS DANS LE BUT...
QUE L'HÉRITAGE NE REVIENNE PAS À SEIMARU ! C'EST POUR ÇA QU'IL A FAIT LA LETTRE
LÀ, J'AI UNE QUESTION, PAPY !
POURQUOI A-T-IL TUÉ AKANUMA QUI N'A AUCUN LIEN AVEC LES TATSUMI ?

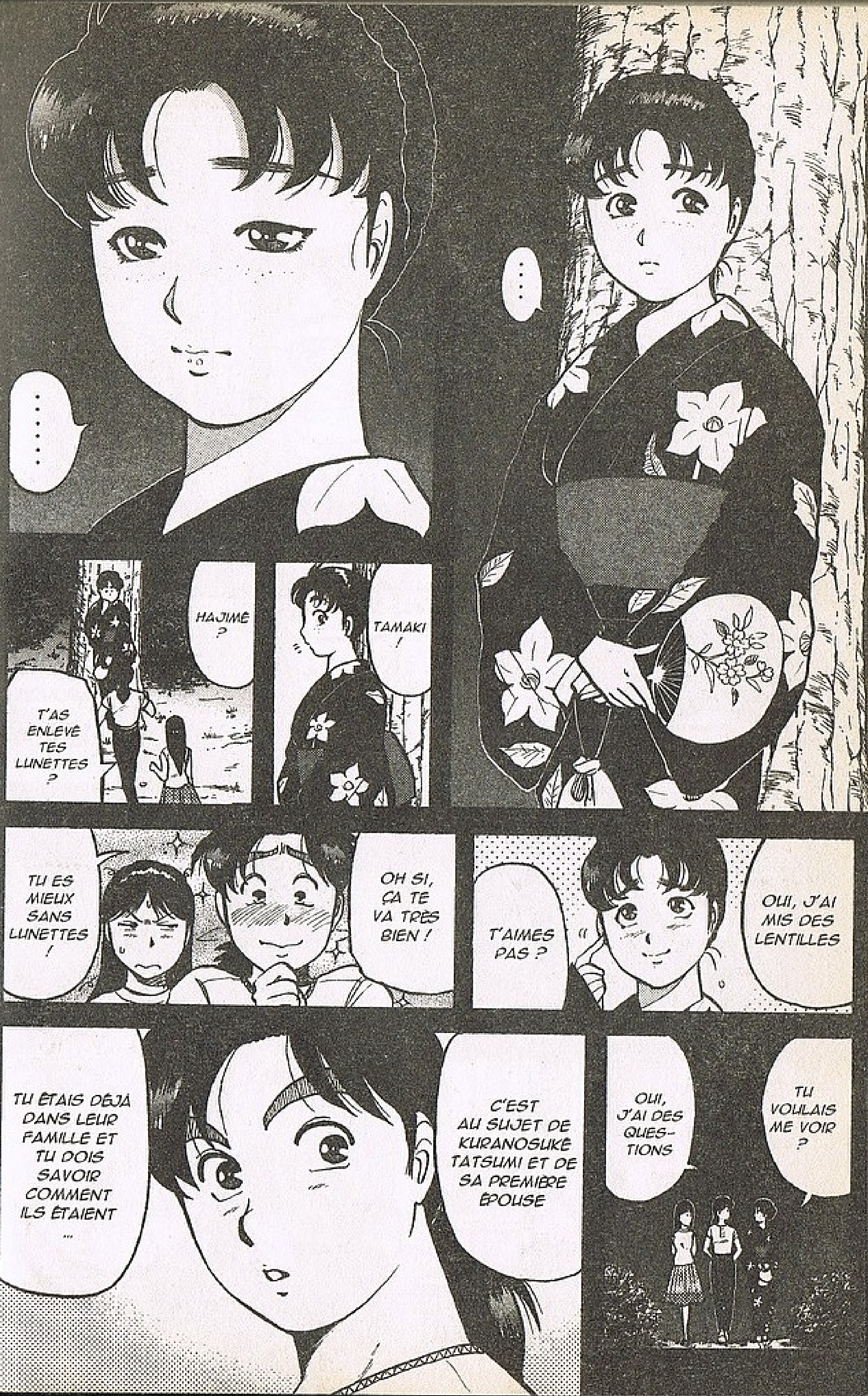

JE SUPPOSE QUE C'EST PARCE QU'IL CONNAISSAIT LE MEURTRIER
CE SOIR-LÀ, IL DEVAIT TE DÉVOILER L'IDENTITÉ DU SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES
LE MEURTRIER A VOULU LE FAIRE TAIRE
ALORS LE COUPABLE N'AVAIT PAS PRÉVU DE LE TUER ?
C'EST ÇA !
DONC LE MEURTRIER EST QUELQU'UN QUI REVENDIQUE LE DROIT À L'HÉRITAGE...
IL DOIT S'AGIR D'UNE PERSONNE DE LA FAMILLE TATSUMI
C'EST CE QUE JE PENSE AUSSI
MOI, J'AI DES DOUTES
AH OUI ! LESQUELS ?
EST-CE LA MÊME PERSONNE QUI A ENVOYÉ LA LETTRE ANONYME ET TUÉ AKANUMA ?
QUOI ?
QU'EST-CE QUE TU VEUX DIRE ?

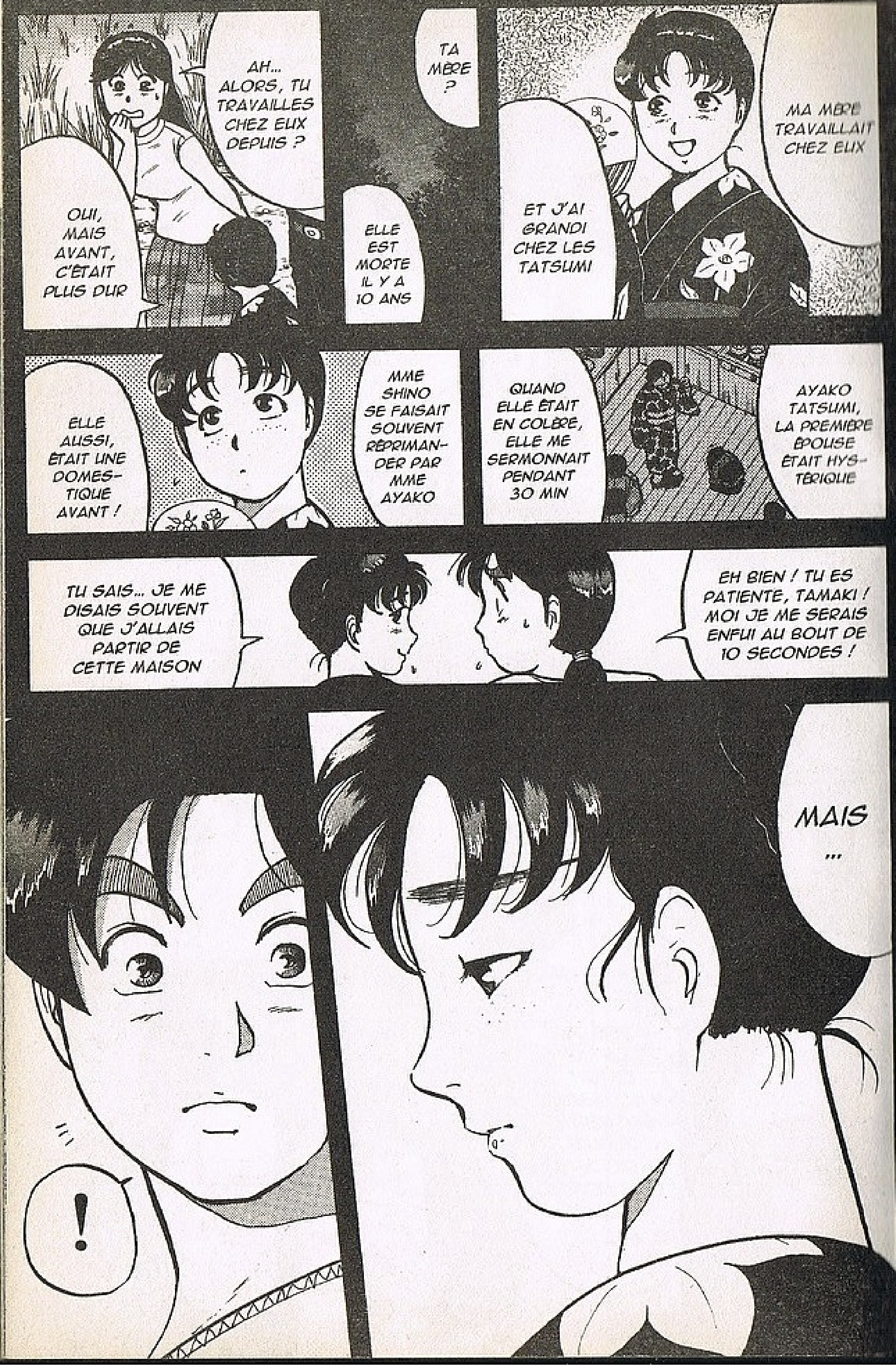

IL Y A LA POSSIBILITÉ QUE L'EXPÉDITEUR DE CETTE LETTRE ET LE MEURTRIER DE SABURO...
SOIENT DEUX PERSONNES DIFFÉRENTES !
OH !
MAIS ALORS IL Y A DEUX CRIMINELS !
JE NE SUIS ENCORE SÛR DE RIEN
SI C'EST LE CAS, IL Y A PLUS DE SUSPECTS QUI ONT UN MOBILE POUR TUER SABURO OU ÉCRIRE CETTE LETTRE
À QUI TU PENSES ?
SHINO, PAR EXEMPLE
HEIN ?
NON !

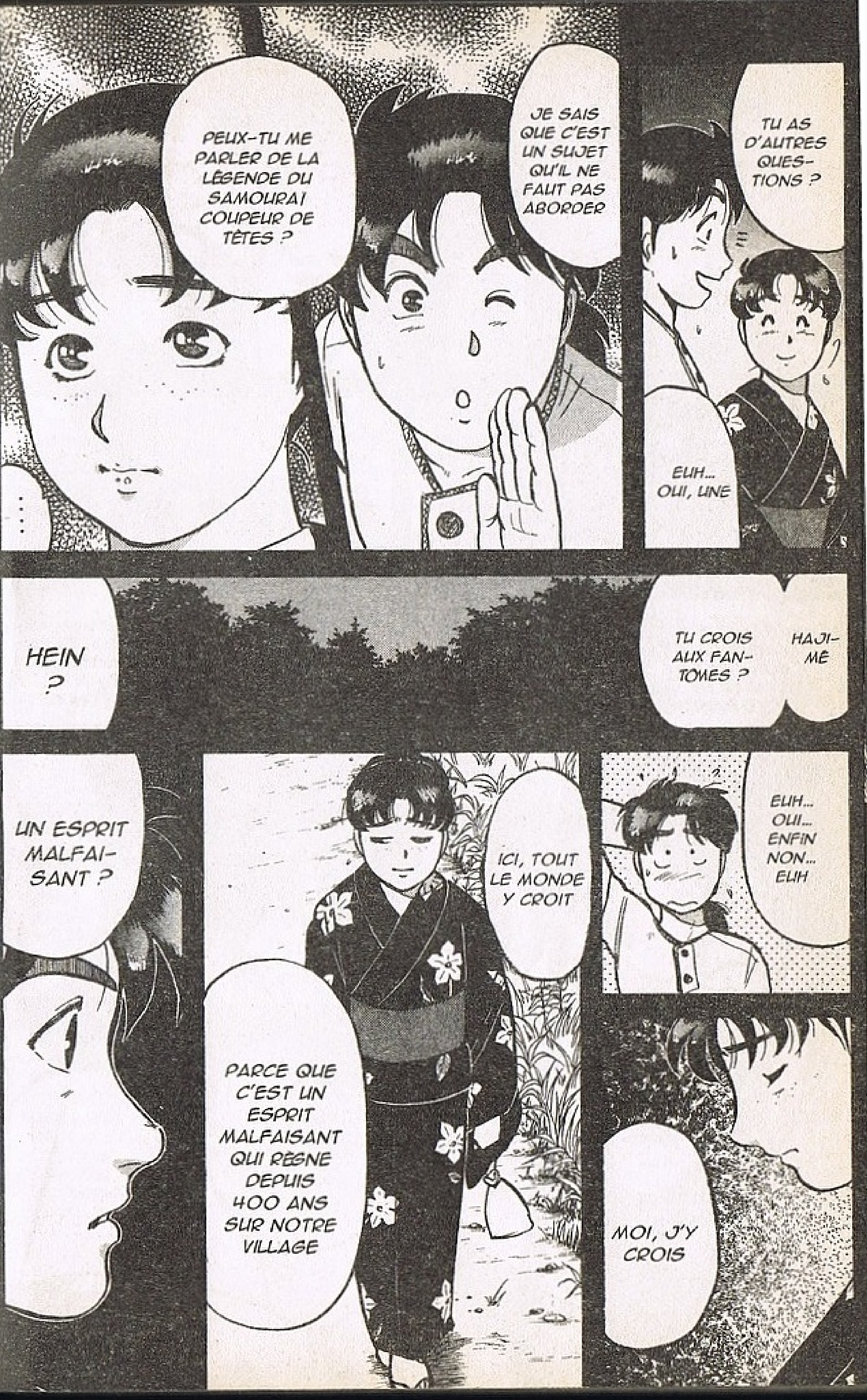

SABURO LA FAISAIT CHANTER
C'EST UN MOBILE POUR LE TUER
HAJIME ! ÇA VA PAS LA TÊTE ? ELLE NE PEUT PAS COMMETTRE UN MEURTRE !
J'AI JUSTE DIT QU'ELLE AVAIT UN MOBILE
VOUS ÉNERVEZ PAS
À PROPOS, PAPY ! VOUS CONNAISSEZ LE PÈRE DE SEIMARU ?
IL DOIT BIEN ÊTRE QUELQUE PART, NON ?
ELLE L'A RENCONTRÉ QUAND ELLE ÉTAIT INFIRMIÈRE DANS LA VILLE DE GIFU
JE SAIS SEULEMENT QU'IL EST MORT DANS UN ACCIDENT JUSTE AVANT LA NAISSANCE DE SEIMARU
AH BON... IL EST MORT
LA LA LA LÈRE ♪
!?

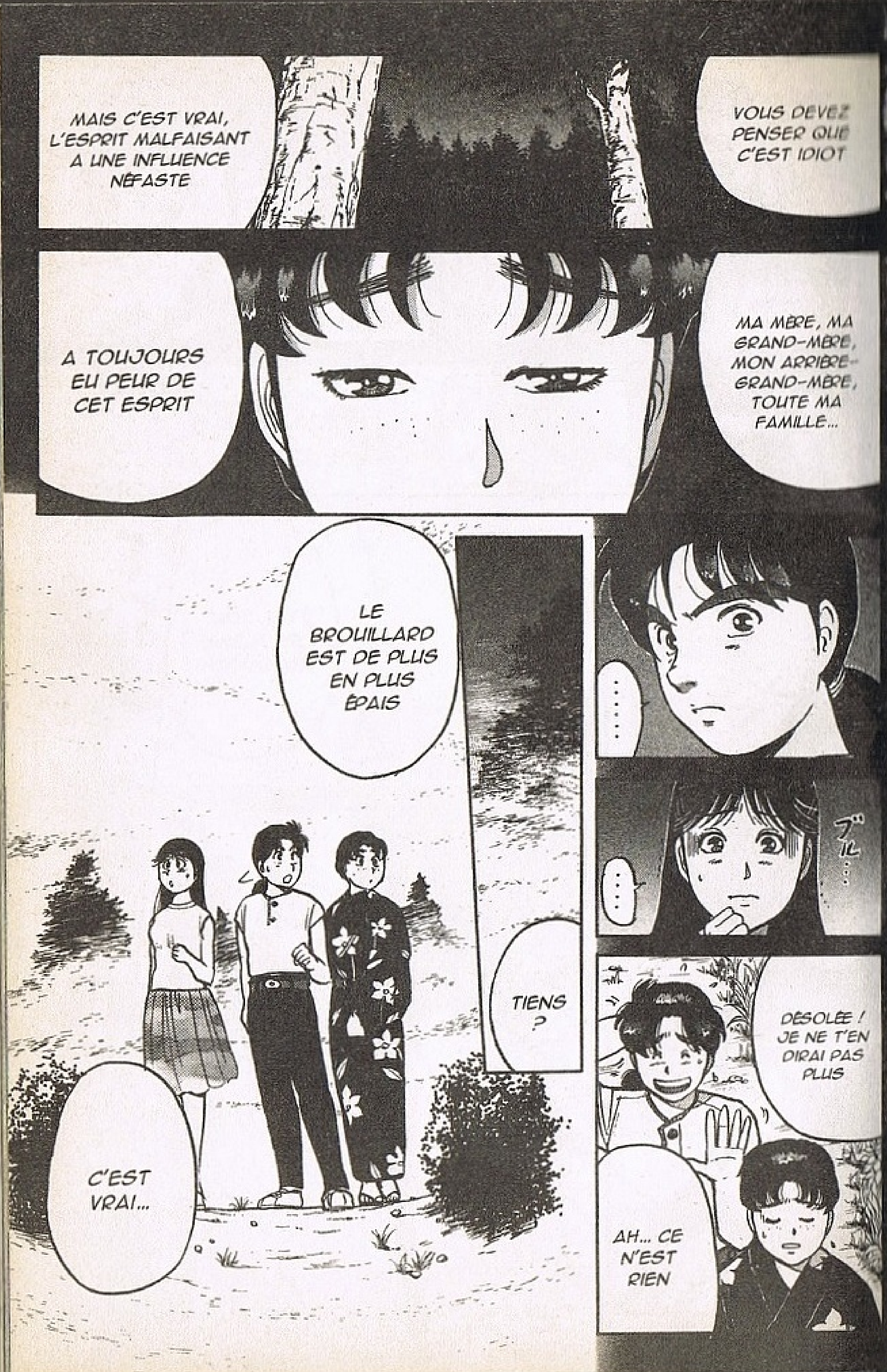

LA LA...
......
JE VAIS VOUS PRESCRIRE UN TRANQUILLI-SANT
MERCI, DOCTEUR FUYUKI
EUH
DITES... VOUS REVIENDREZ ME VOIR ?

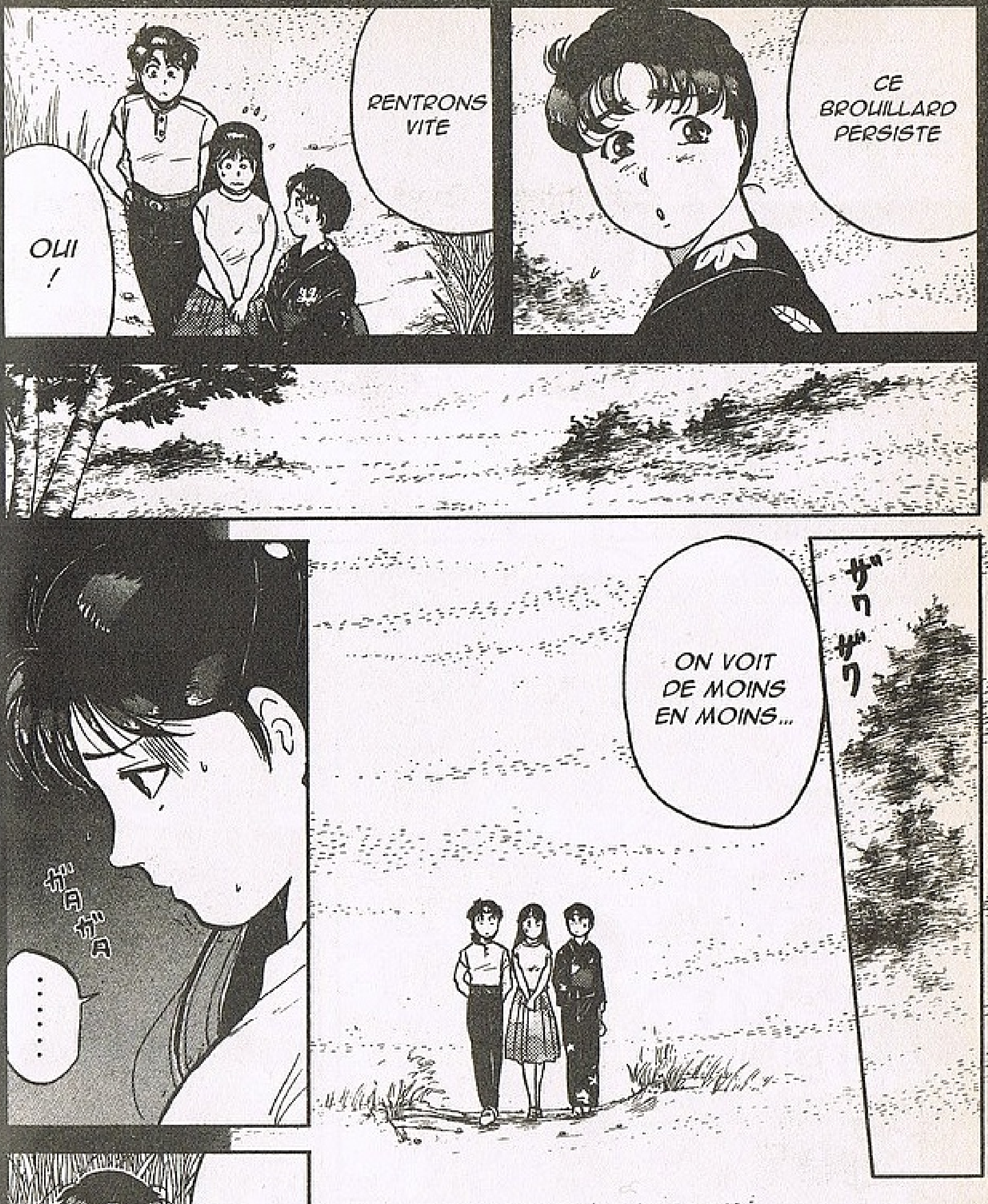

VOTRE PRÉSENCE ME RASSURE...
JE NE ME SENS PAS CHEZ MOI DANS CETTE MAISON
J'AI DES CONSULTATIONS
JE REPASSERAI EN FIN D'APRÈS-MIDI
MERCI DOCTEUR
LES TAMBOURS ONT CHANGÉ DE RYTHME
LE DÉFILÉ DES VILLAGEOIS A DÛ COMMENCER...
ドーン
ざわ ざわ
ドーン

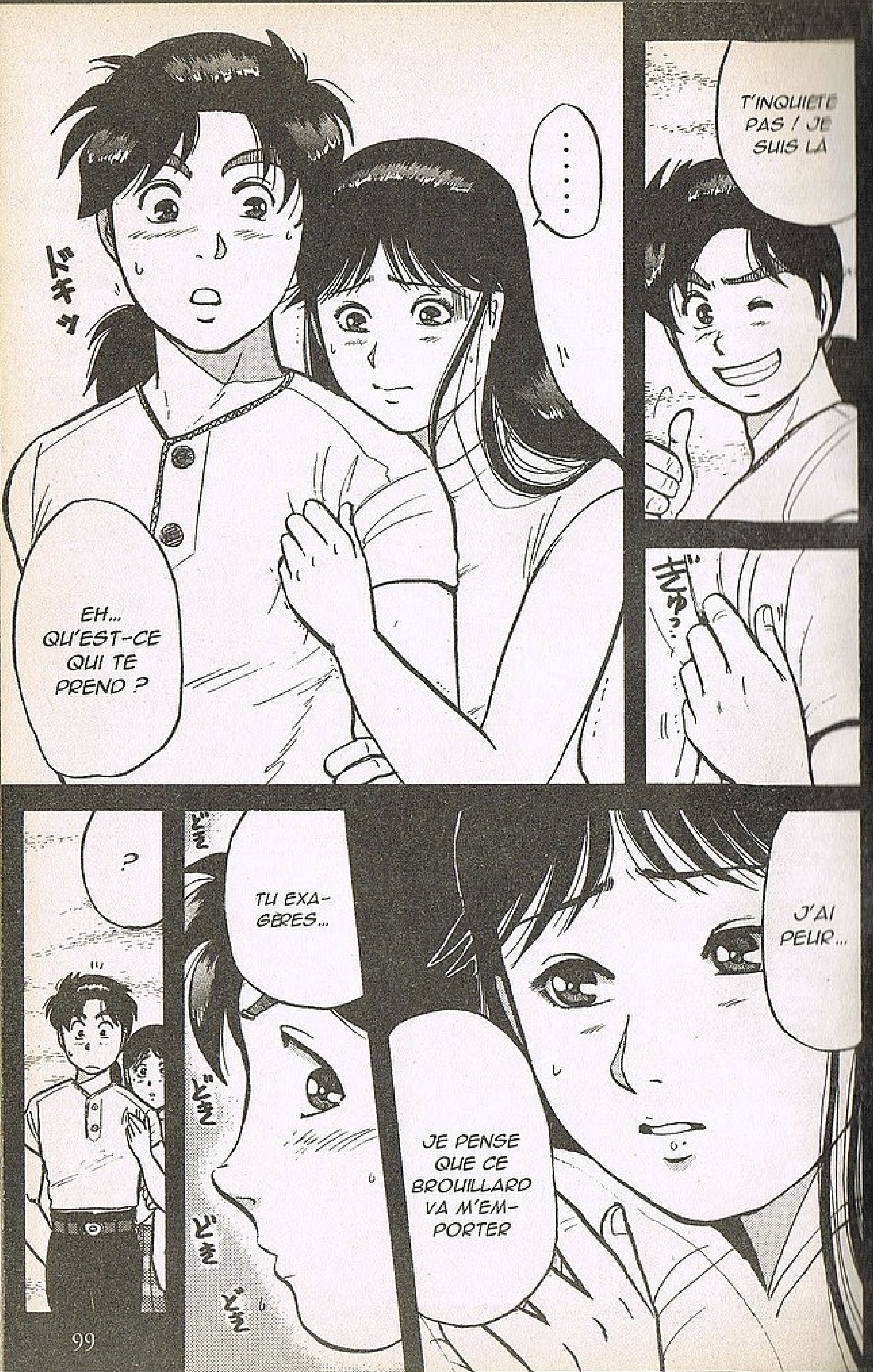

....
......
TAMAKI !
HAJIME ?
T'AS ENLEVÉ TES LUNETTES ?
OUI, J'AI MIS DES LENTILLES
T'AIMES PAS ?
OH SI, ÇA TE VA TRÈS BIEN !
TU ES MIEUX SANS LUNETTES !
TU VOULAIS ME VOIR ?
OUI, J'AI DES QUESTIONS
C'EST AU SUJET DE KURANOSUKE TATSUMI ET DE SA PREMIÈRE ÉPOUSE
TU ÉTAIS DÉJÀ DANS LEUR FAMILLE ET TU DOIS SAVOIR COMMENT ILS ÉTAIENT ...

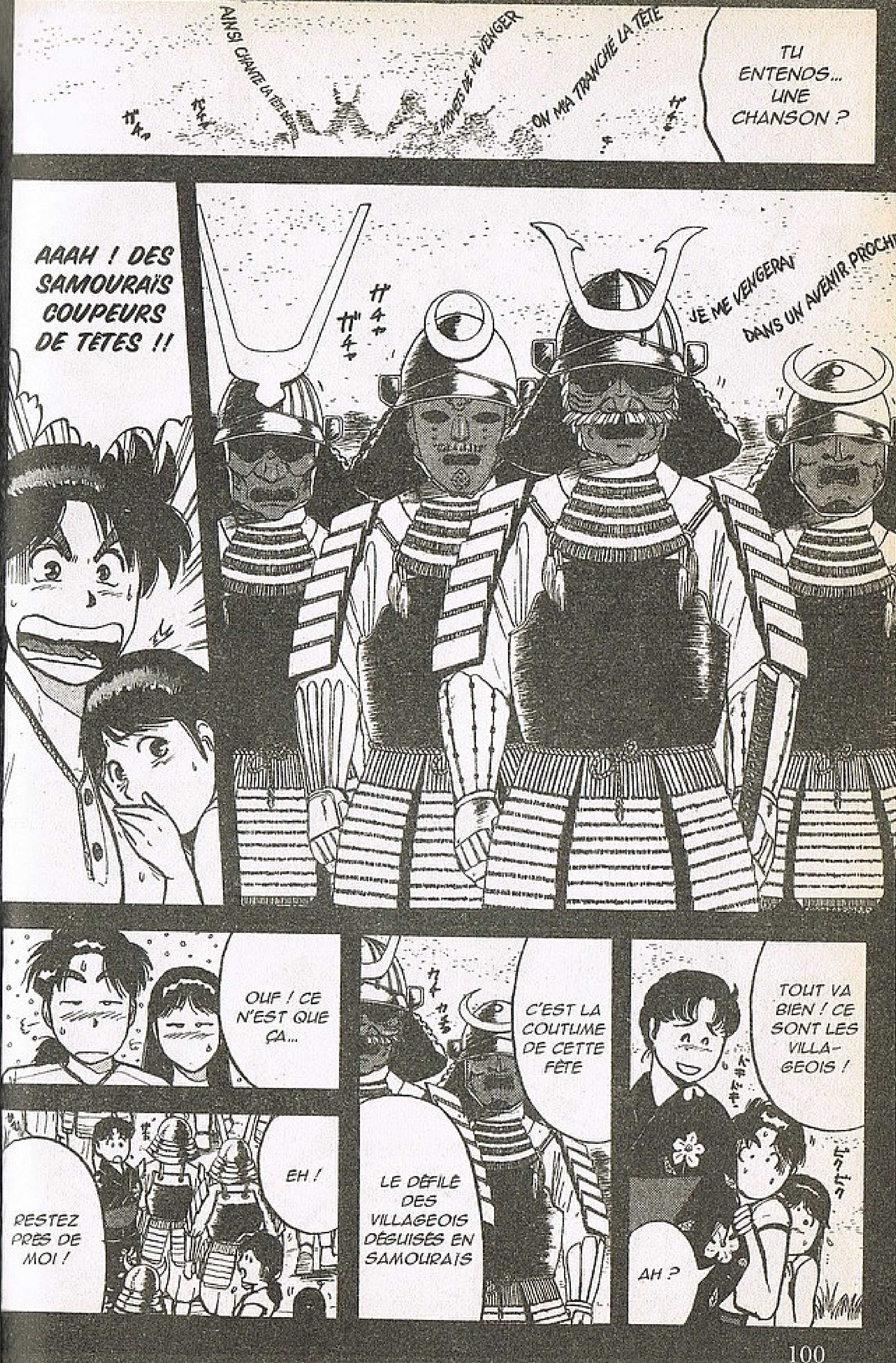

MA MÈRE TRAVAILLAIT CHEZ EUX
ET J'AI GRANDI CHEZ LES TATSUMI
TA MÈRE ?
ELLE EST MORTE IL Y A 10 ANS
AH... ALORS, TU TRAVAILLES CHEZ EUX DEPUIS ?
OUI, MAIS AVANT, C'ÉTAIT PLUS DUR
AYAKO TATSUMI, LA PREMIÈRE ÉPOUSE ÉTAIT HYSTÉRIQUE
QUAND ELLE ÉTAIT EN COLÈRE, ELLE ME SERMONNAIT PENDANT 30 MIN
MME SHINO SE FAISAIT SOUVENT RÉPRIMANDER PAR MME AYAKO
ELLE AUSSI, ÉTAIT UNE DOMESTIQUE AVANT !
EH BIEN ! TU ES PATIENTE, TAMAKI ! MOI JE ME SERAIS ENFUI AU BOUT DE 10 SECONDES !
TU SAIS... JE ME DISAIS SOUVENT QUE J'ALLAIS PARTIR DE CETTE MAISON
MAIS ...
!

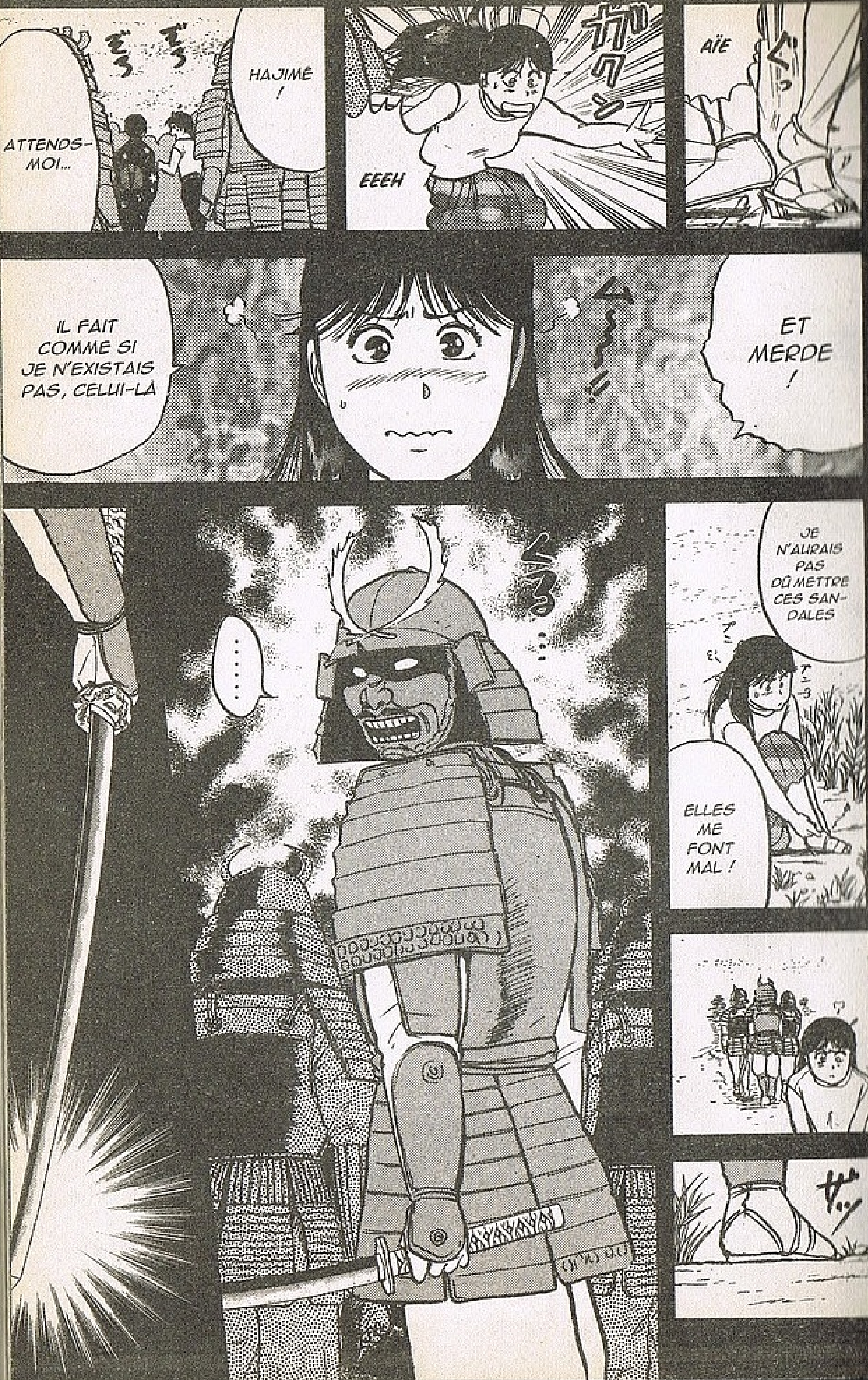

TU AS D'AUTRES QUESTIONS ?
EUH... OUI, UNE
JE SAIS QUE C'EST UN SUJET QU'IL NE FAUT PAS ABORDER
PEUX-TU ME PARLER DE LA LÉGENDE DU SAMOURAI COUPEUR DE TÊTES ?
....
HAJIME
TU CROIS AUX FANTOMES ?
HEIN ?
EUH... OUI... ENFIN NON... EUH
MOI, J'Y CROIS
ICI, TOUT LE MONDE Y CROIT
PARCE QUE C'EST UN ESPRIT MALFAISANT QUI RÈGNE DEPUIS 400 ANS SUR NOTRE VILLAGE
UN ESPRIT MALFAISANT ?

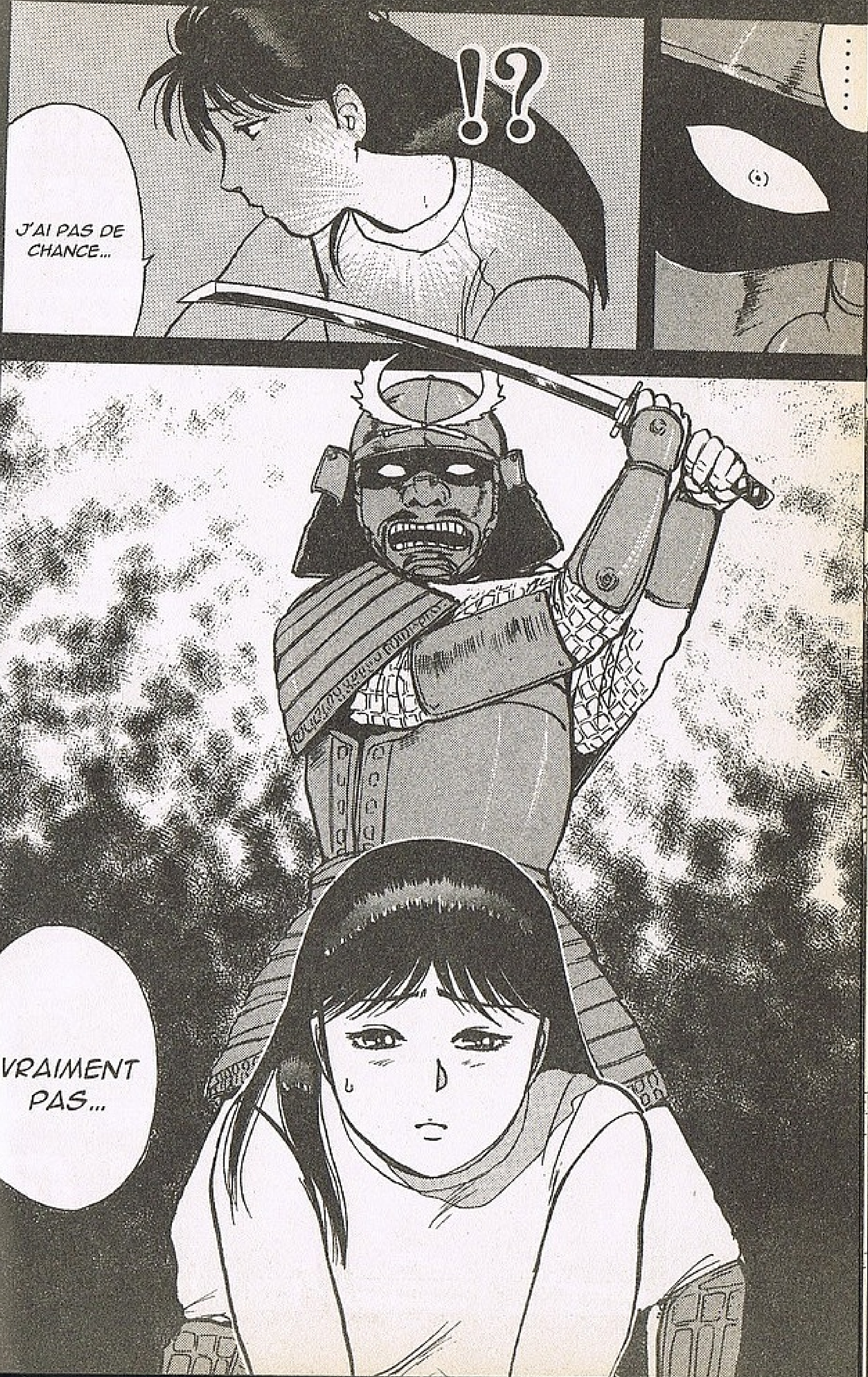

VOUS DEVEZ PENSER QUE C'EST IDIOT
MAIS C'EST VRAI, L'ESPRIT MALFAISANT A UNE INFLUENCE NÉFASTE
MA MÈRE, MA GRAND-MÈRE, MON ARRIÈRE-GRAND-MÈRE, TOUTE MA FAMILLE...
A TOUJOURS EU PEUR DE CET ESPRIT
......
....
ブル…
LE BROUILLARD EST DE PLUS EN PLUS ÉPAIS
C'EST VRAI...
TIENS ?
DÉSOLÉE ! JE NE T'EN DIRAI PAS PLUS
AH... CE N'EST RIEN

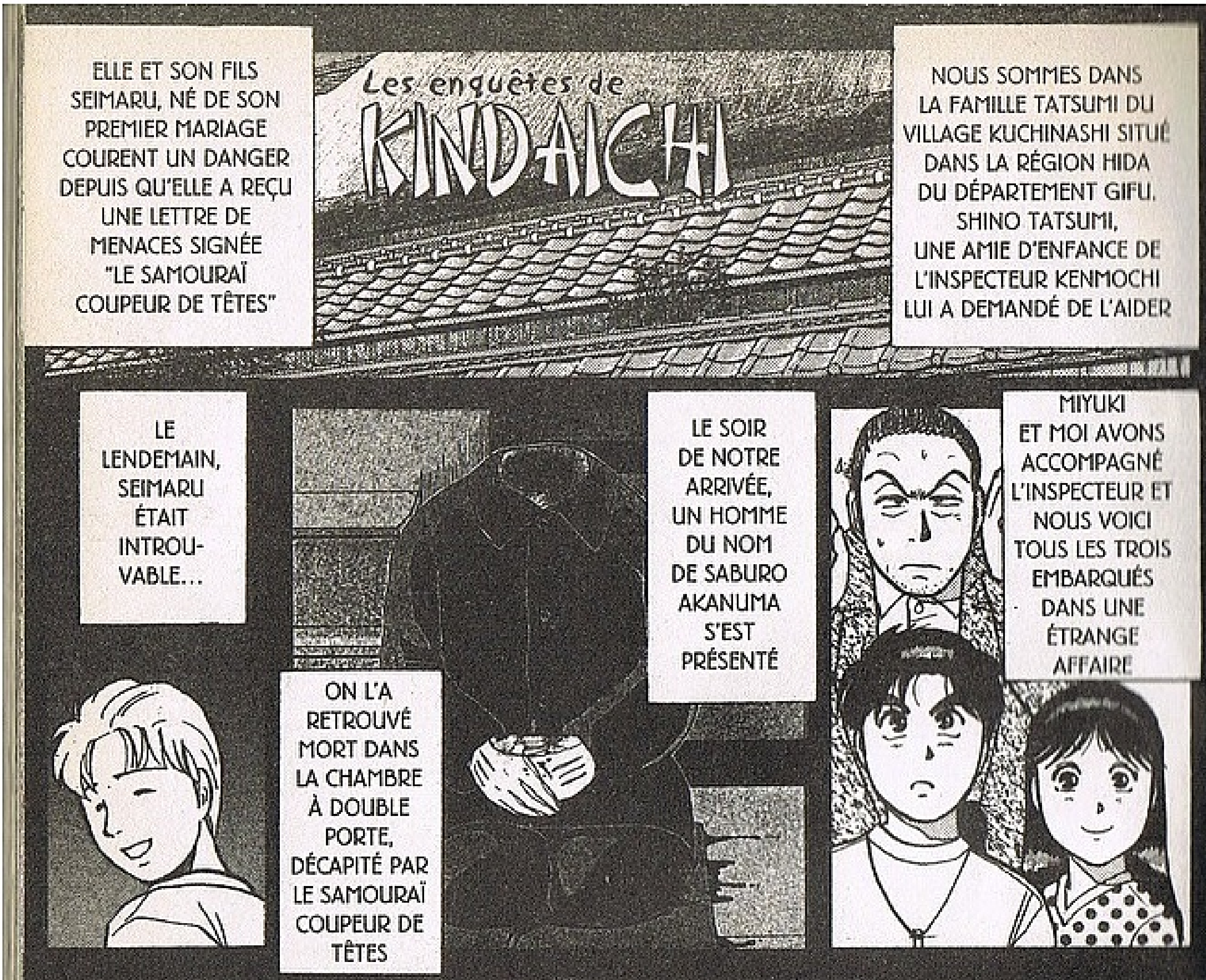

CE BROUILLARD PERSISTE
RENTRONS VITE
OUI !
ザワザワ
ON VOIT DE MOINS EN MOINS...
ガァガァ
......
ÇA VA PAS MIYUKI ?
SI... MAIS...


T'INQUIETE PAS ! JE SUIS LA
ぎゅっ
......
ドキッ
EH... QU'EST-CE QUI TE PREND ?
J'AI PEUR...
JE PENSE QUE CE BROUILLARD VA M'EMPORTER
TU EXAGERES...
どき
どき
どき
どき
?

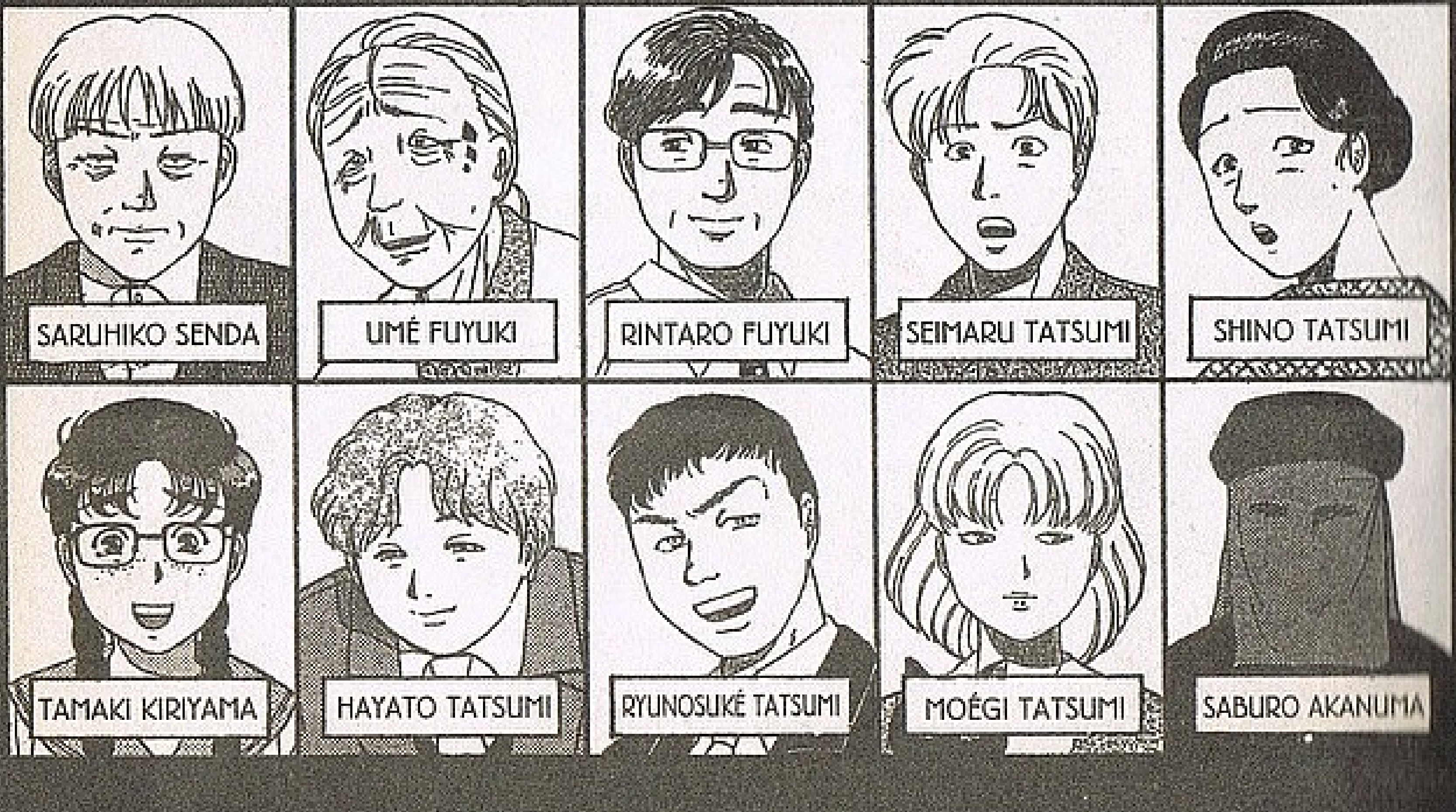

TU ENTENDS... UNE CHANSON ?
ON MA TRANCHÉ LA TÊTE
PROMETS DE ME VENGER
AINSI CHANTE LA TÊTE [illegible]
DANS UN AVENIR PROCHE
JE ME VENGERAI
ガチャ ガチャ
AAAH ! DES SAMOURAÏS COUPEURS DE TETES !!
TOUT VA BIEN ! CE SONT LES VILLAGEOIS !
AH ?
C'EST LA COUTUME DE CETTE FÊTE
LE DÉFILÉ DES VILLAGEOIS DÉGUISÉS EN SAMOURAÏS
OUF ! CE N'EST QUE ÇA...
EH !
RESTEZ PRES DE MOI !


AÏE
ガクッ
EEEH
HAJIMÉ !
ATTENDS-MOI...
ET MERDE !
IL FAIT COMME SI JE N'EXISTAIS PAS, CELUI-LÀ
JE N'AURAIS PAS DÛ METTRE CES SANDALES
ELLES ME FONT MAL !
?
ザッ
......

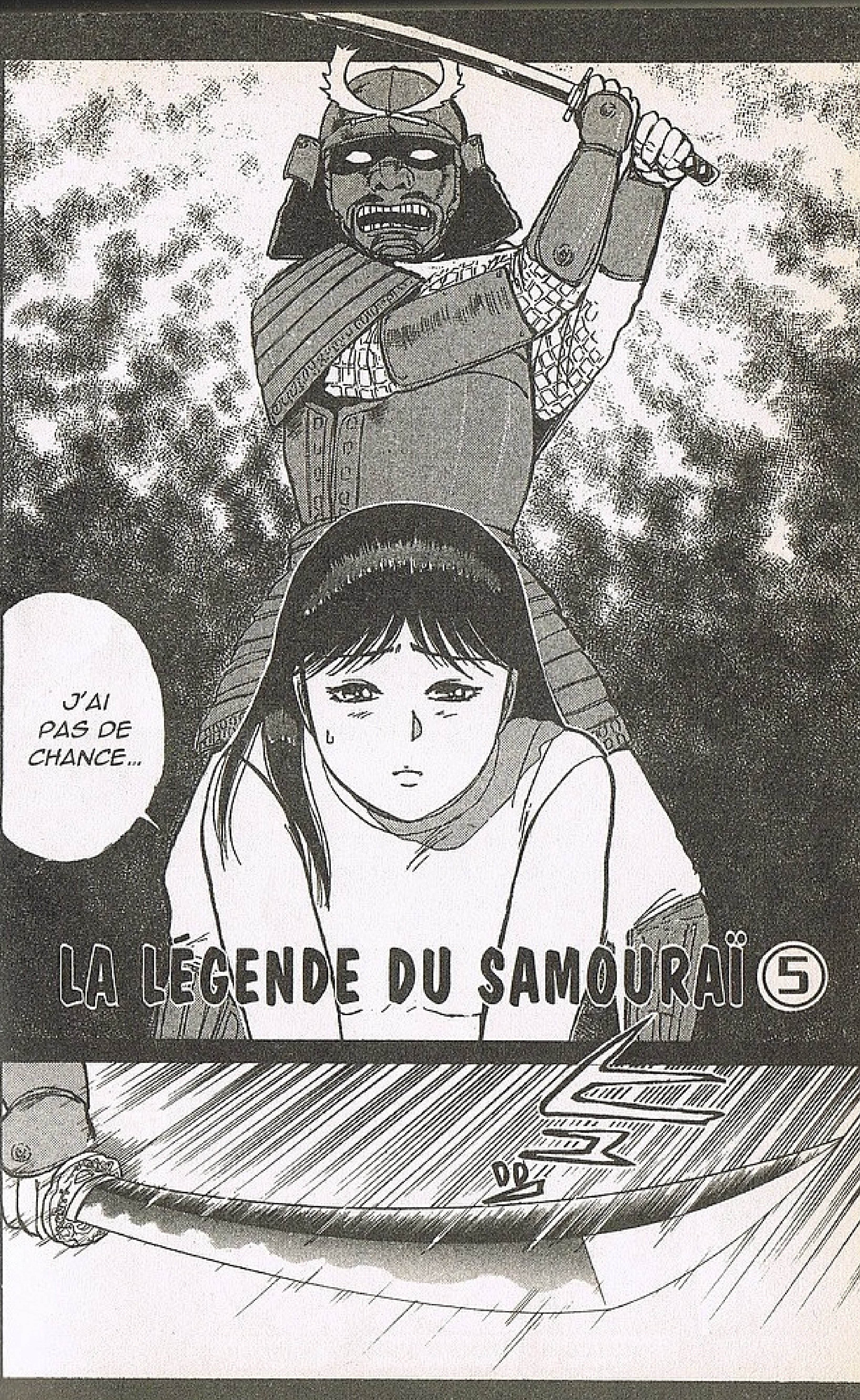

……
!?
J'AI PAS DE CHANCE…
VRAIMENT PAS…

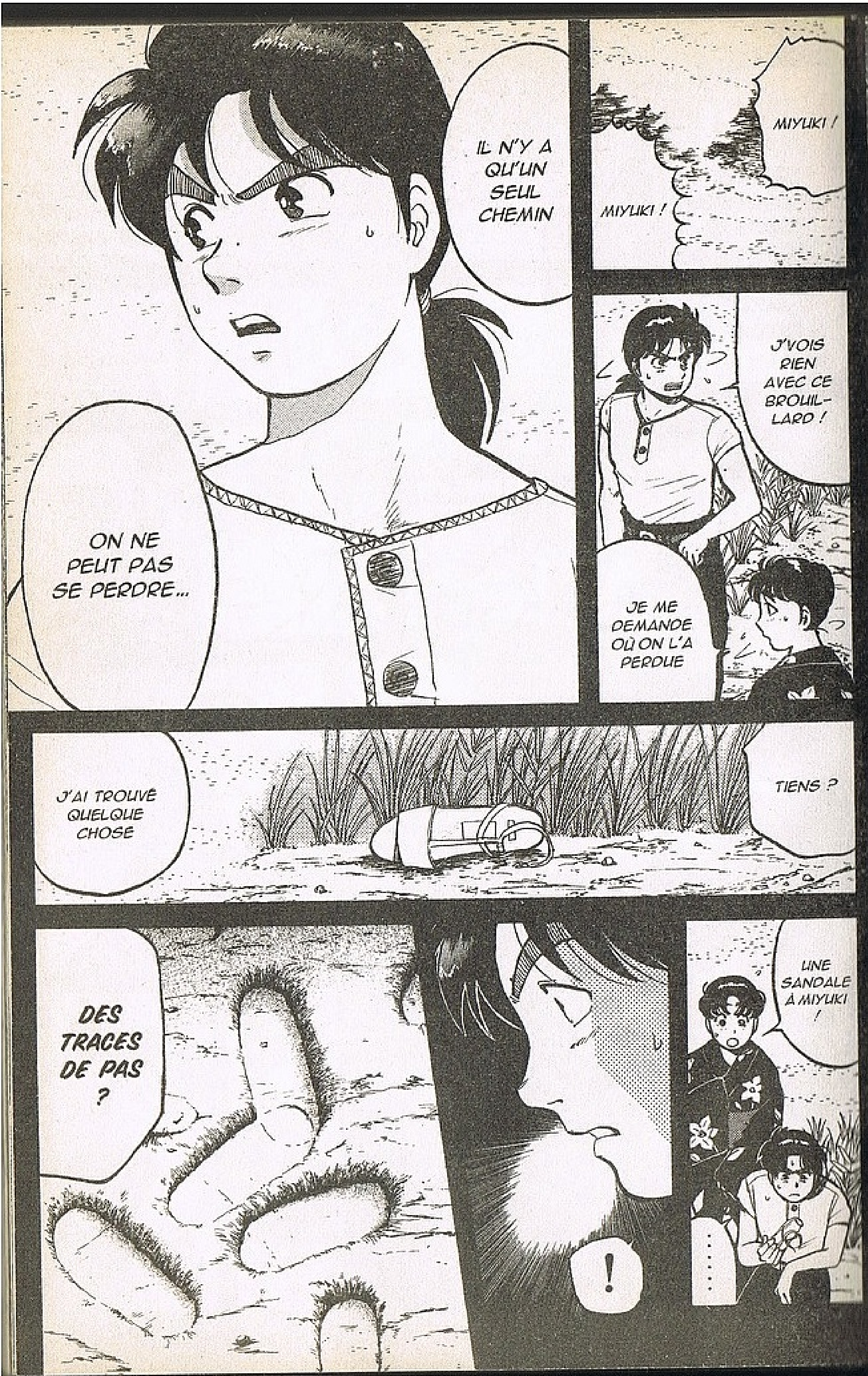

Les enquêtes de
KINDAICHI
NOUS SOMMES DANS LA FAMILLE TATSUMI DU VILLAGE KUCHINASHI SITUÉ DANS LA RÉGION HIDA DU DÉPARTEMENT GIFU. SHINO TATSUMI, UNE AMIE D'ENFANCE DE L'INSPECTEUR KENMOCHI LUI A DEMANDÉ DE L'AIDER
ELLE ET SON FILS SEIMARU, NÉ DE SON PREMIER MARIAGE COURENT UN DANGER DEPUIS QU'ELLE A REÇU UNE LETTRE DE MENACES SIGNÉE "LE SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES"
MIYUKI ET MOI AVONS ACCOMPAGNÉ L'INSPECTEUR ET NOUS VOICI TOUS LES TROIS EMBARQUÉS DANS UNE ÉTRANGE AFFAIRE
LE SOIR DE NOTRE ARRIVÉE, UN HOMME DU NOM DE SABURO AKANUMA S'EST PRÉSENTÉ
ON L'A RETROUVÉ MORT DANS LA CHAMBRE À DOUBLE PORTE, DÉCAPITÉ PAR LE SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES
LE LENDEMAIN, SEIMARU ÉTAIT INTROUVABLE…

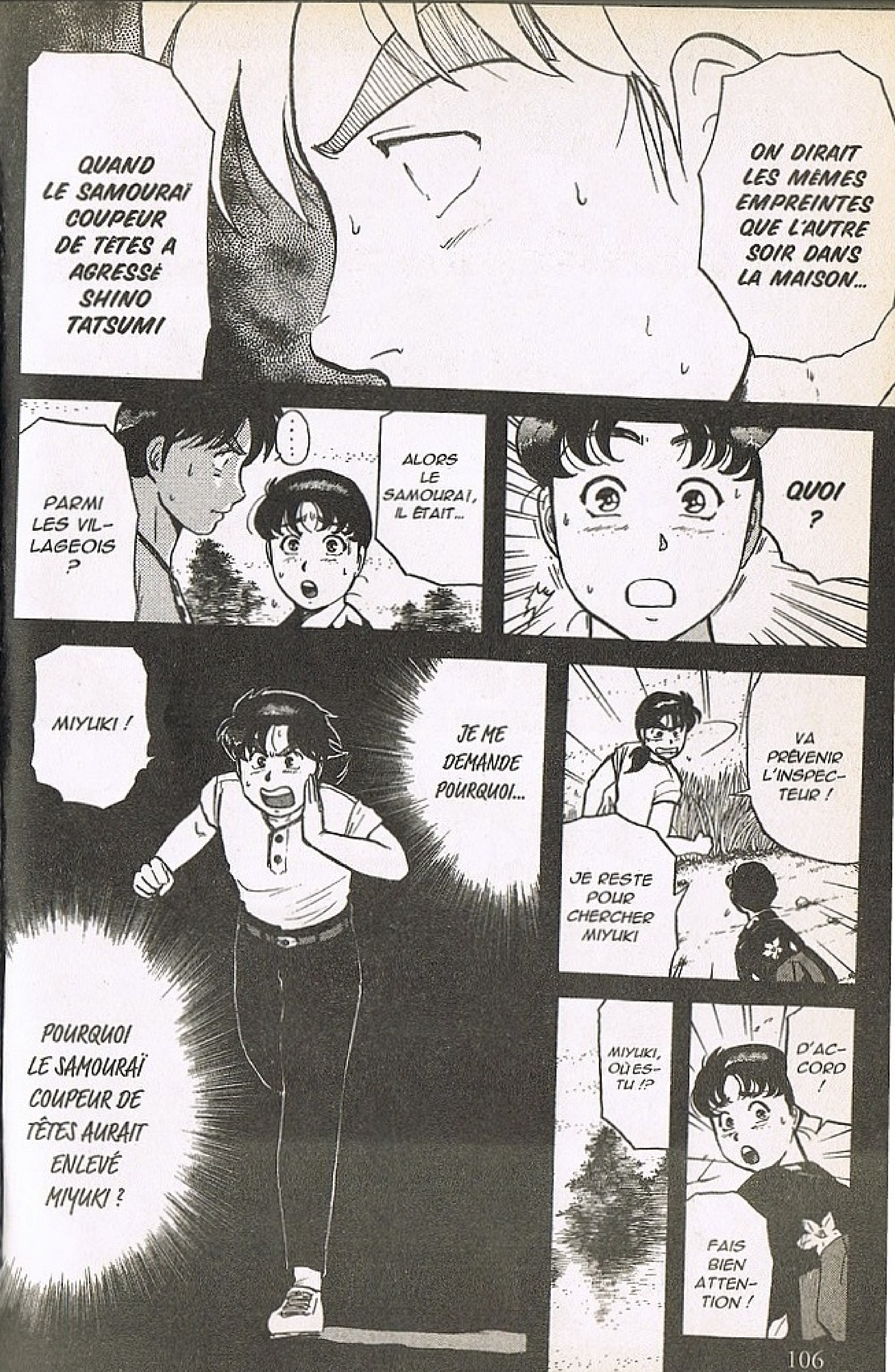
QUI EST LE MEURTRIER QUI SE FAIT APPELER
LE SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES ?

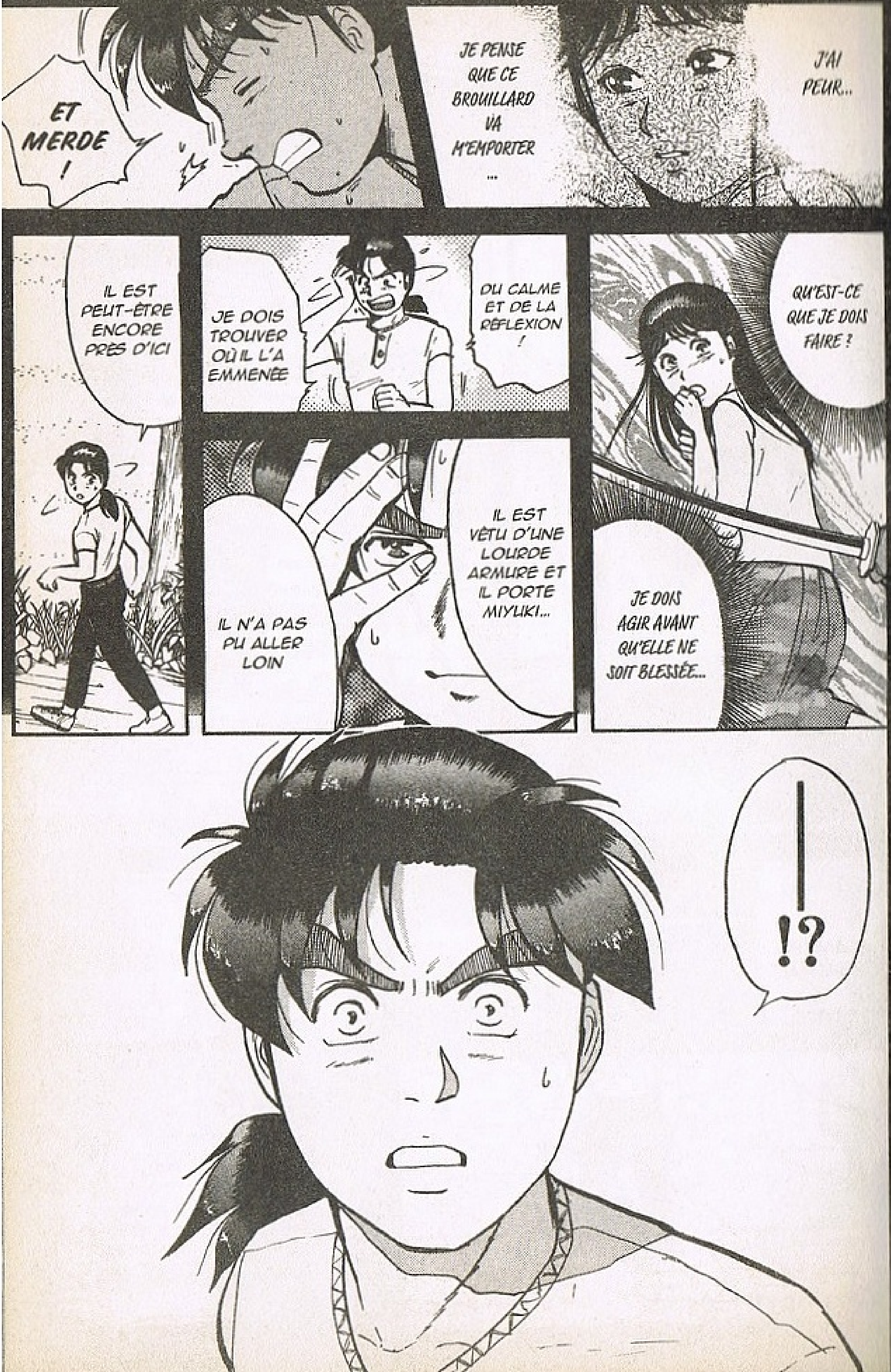

SARUHIKO SENDA
UMÉ FUYUKI
RINTARO FUYUKI
SEIMARU TATSUMI
SHINO TATSUMI
TAMAKI KIRIYAMA
HAYATO TATSUMI
RYUNOSUKÉ TATSUMI
MOÉGI TATSUMI
SABURO AKANUMA

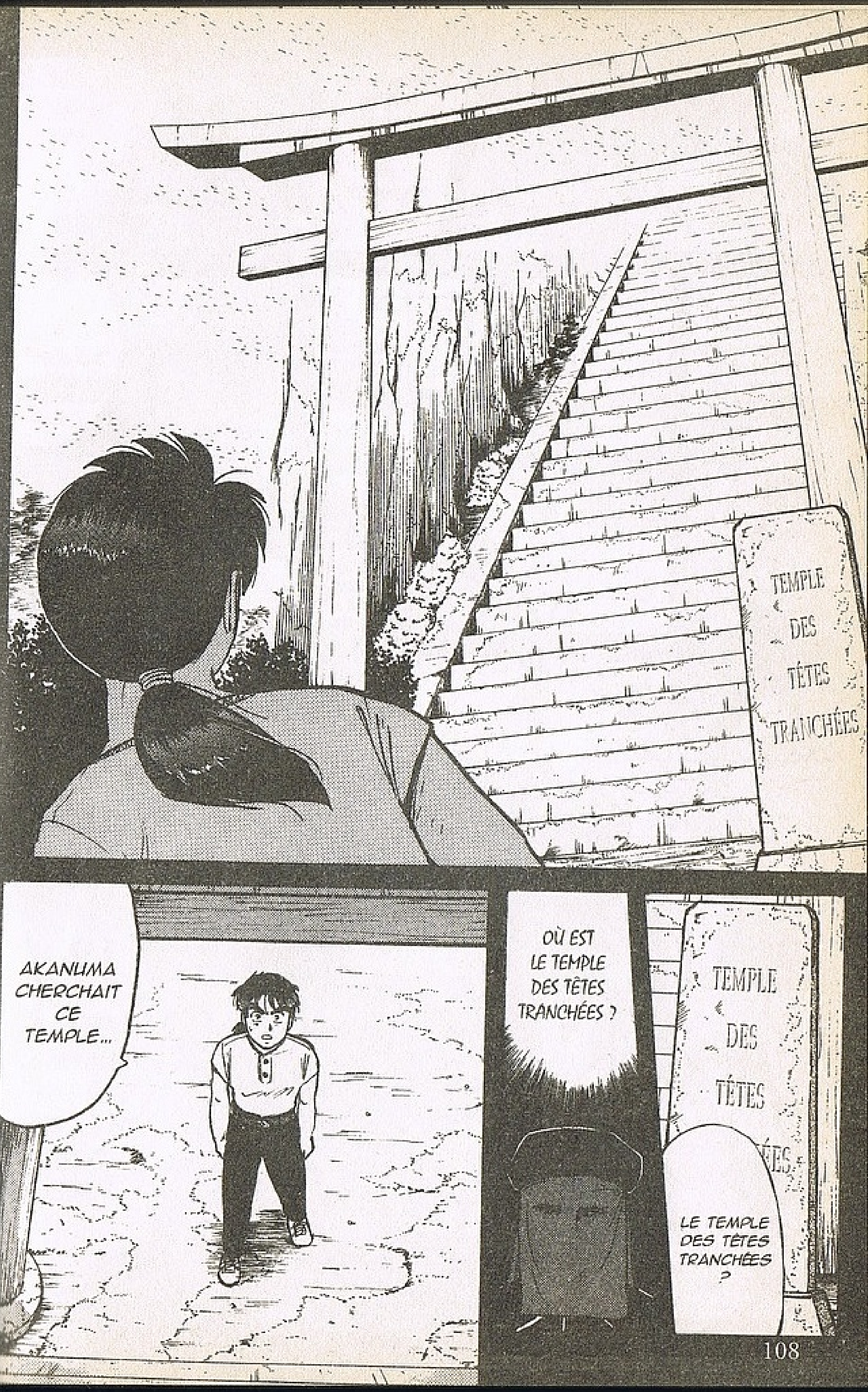
LA LÉGENDE DU SAMOURAÏ ⑤

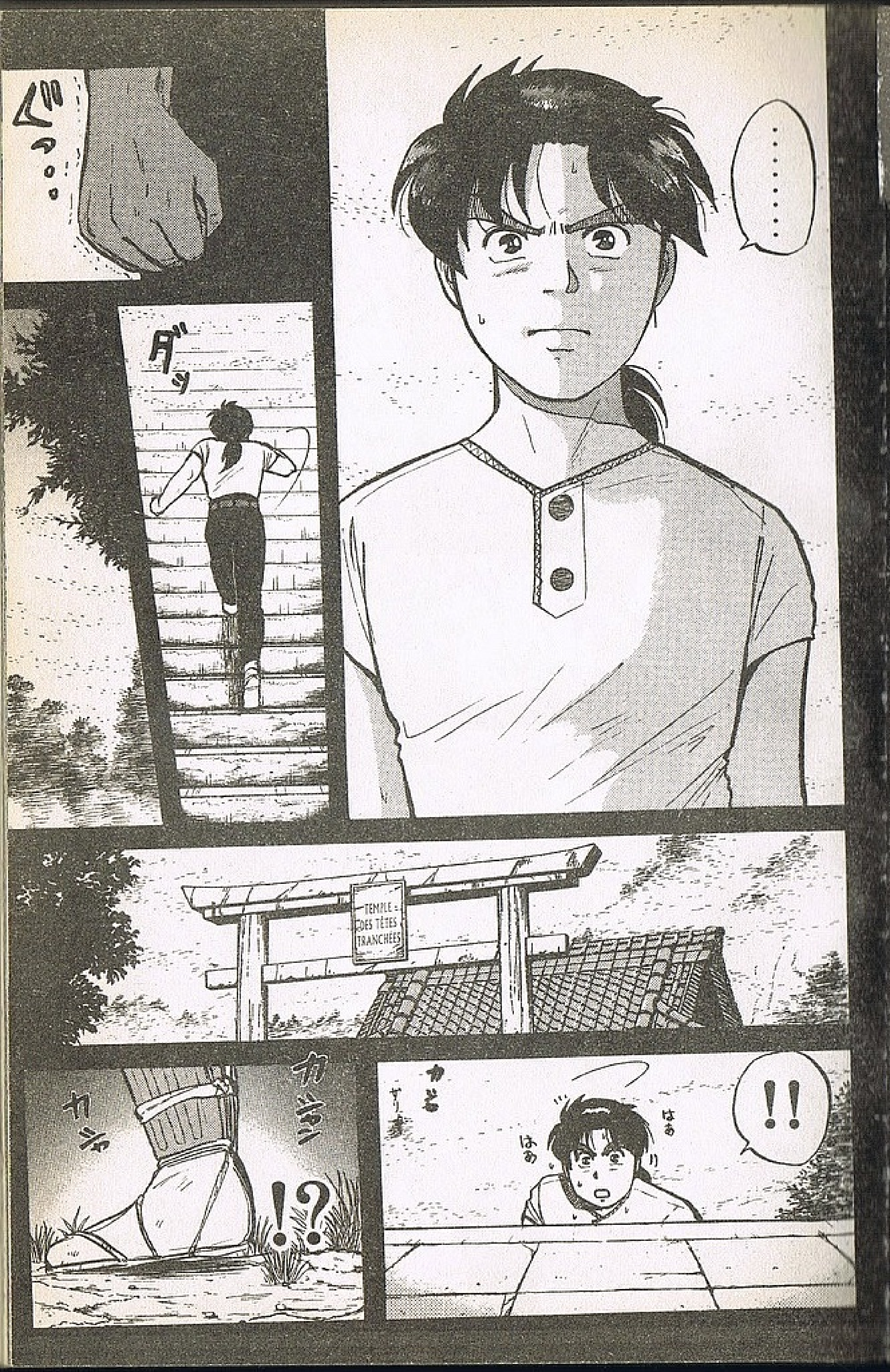

J'AI PAS DE CHANCE...

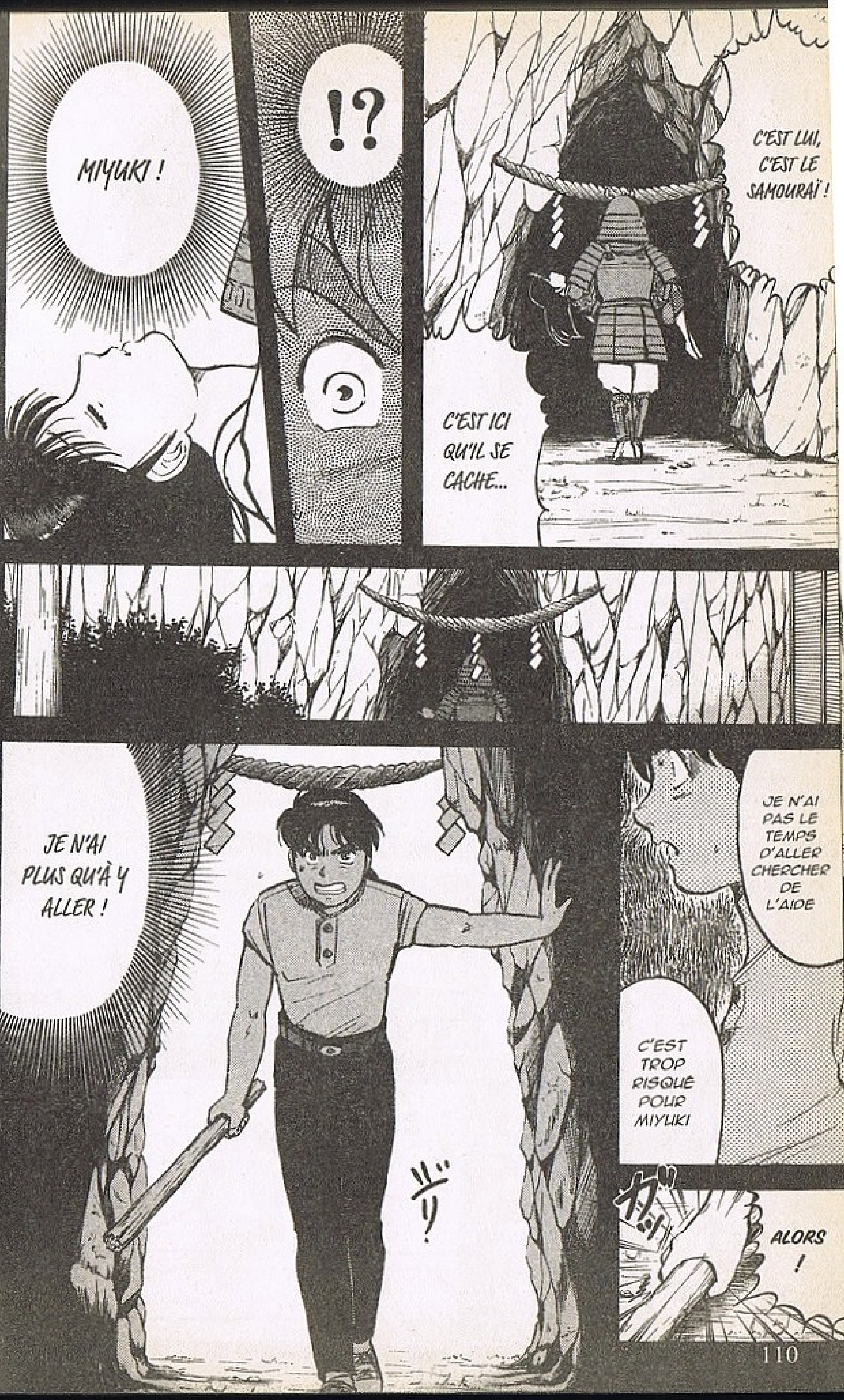

MIYUKI !
MIYUKI !
J'VOIS RIEN AVEC CE BROUILLARD !
JE ME DEMANDE OÙ ON L'A PERDUE
IL N'Y A QU'UN SEUL CHEMIN
ON NE PEUT PAS SE PERDRE...
TIENS ?
J'AI TROUVÉ QUELQUE CHOSE
UNE SANDALE À MIYUKI !
......
!
DES TRACES DE PAS ?

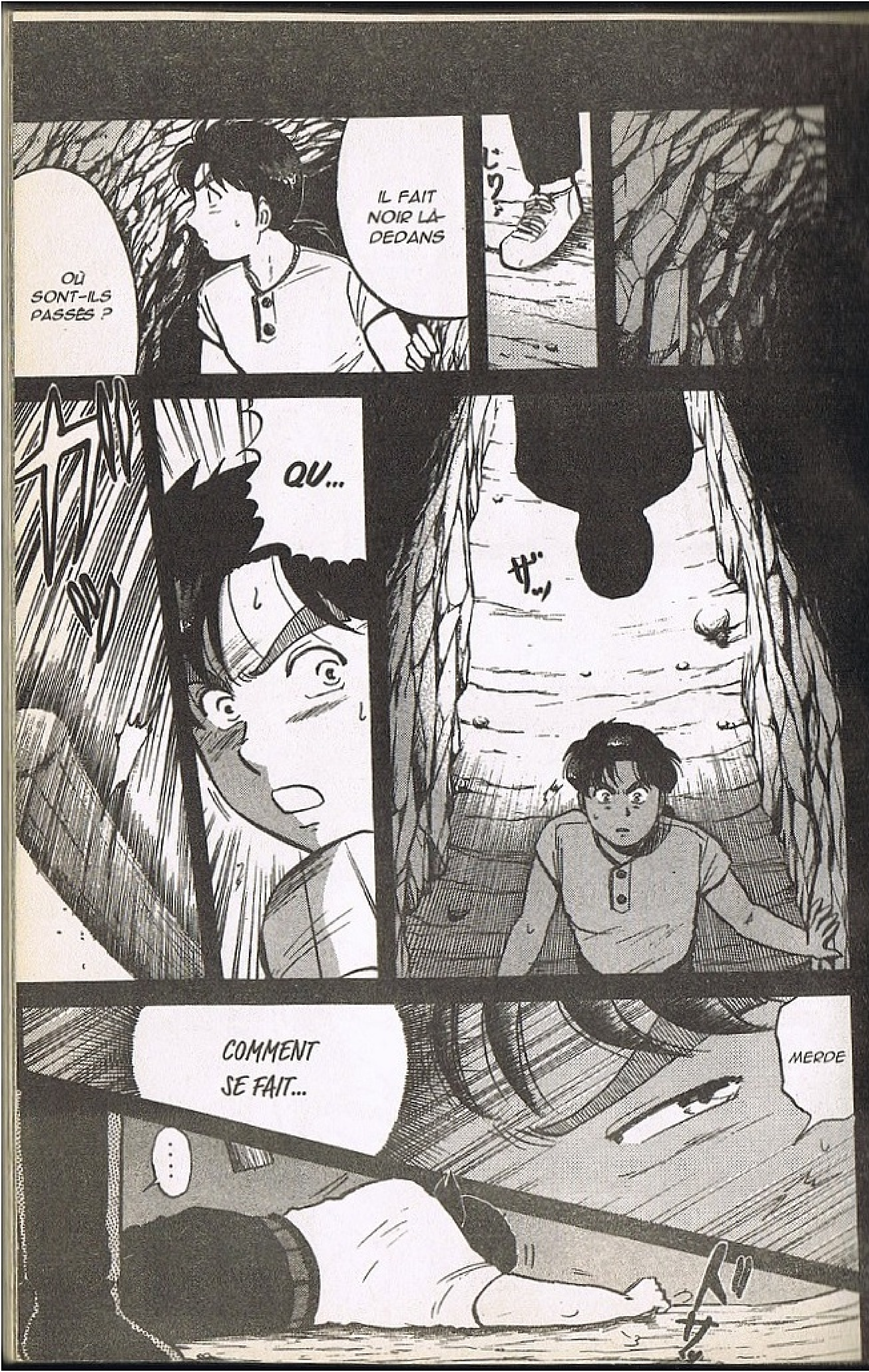

ON DIRAIT LES MÊMES EMPREINTES QUE L'AUTRE SOIR DANS LA MAISON...
QUAND LE SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES A AGRESSÉ SHINO TATSUMI
QUOI ?
ALORS LE SAMOURAÏ, IL ÉTAIT...
......
PARMI LES VILLAGEOIS ?
VA PRÉVENIR L'INSPECTEUR !
JE RESTE POUR CHERCHER MIYUKI
D'ACCORD !
FAIS BIEN ATTENTION !
MIYUKI, OÙ ES-TU !?
JE ME DEMANDE POURQUOI...
MIYUKI !
POURQUOI LE SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES AURAIT ENLEVÉ MIYUKI ?

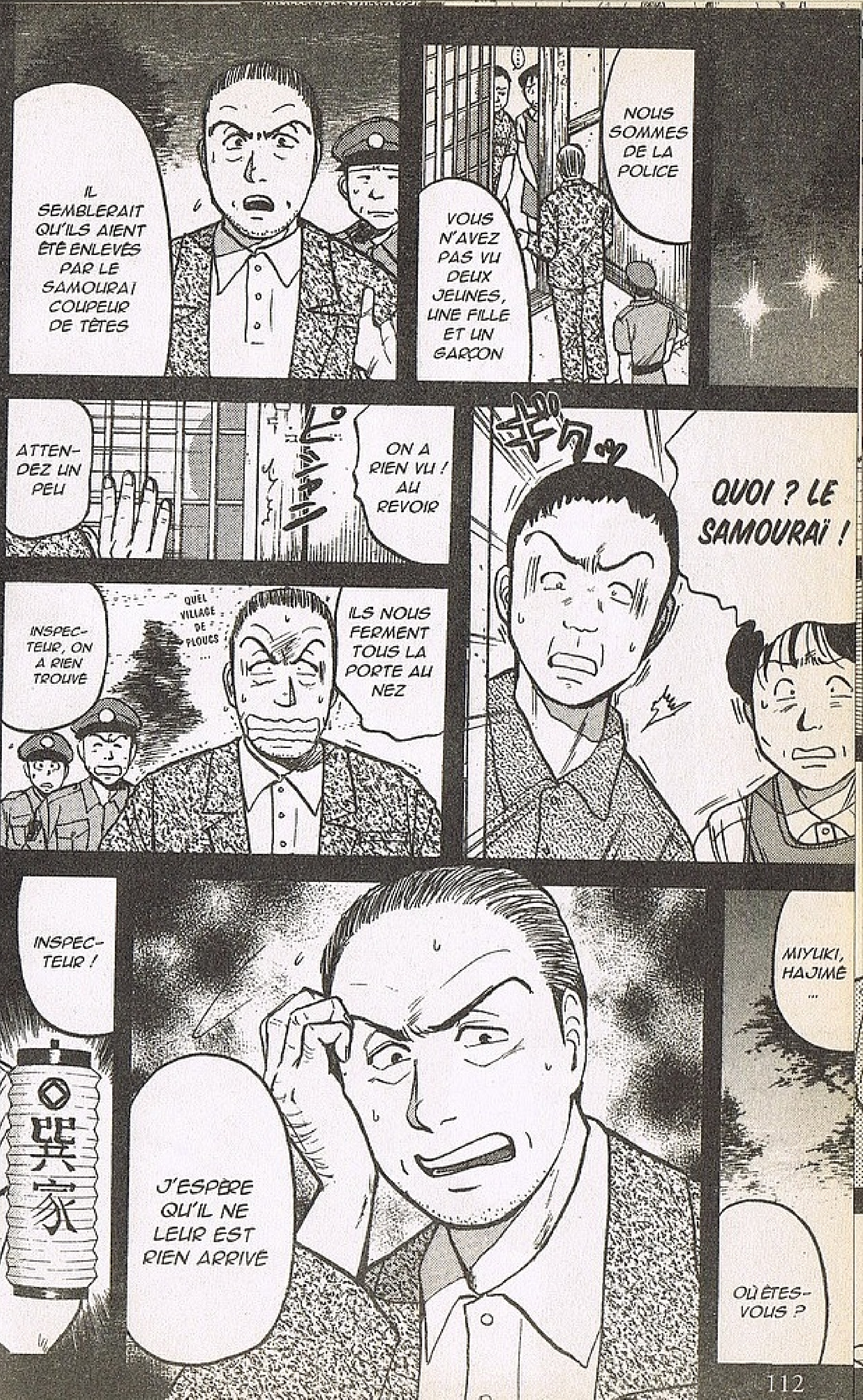

J'AI PEUR...
JE PENSE QUE CE BROUILLARD VA M'EMPORTER ...
ET MERDE !
QU'EST-CE QUE JE DOIS FAIRE ?
JE DOIS AGIR AVANT QU'ELLE NE SOIT BLESSÉE...
DU CALME ET DE LA RÉFLEXION !
JE DOIS TROUVER OÙ IL L'A EMMENÉE
IL EST VÊTU D'UNE LOURDE ARMURE ET IL PORTE MIYUKI...
IL N'A PAS PU ALLER LOIN
IL EST PEUT-ÊTRE ENCORE PRÈS D'ICI
— !?

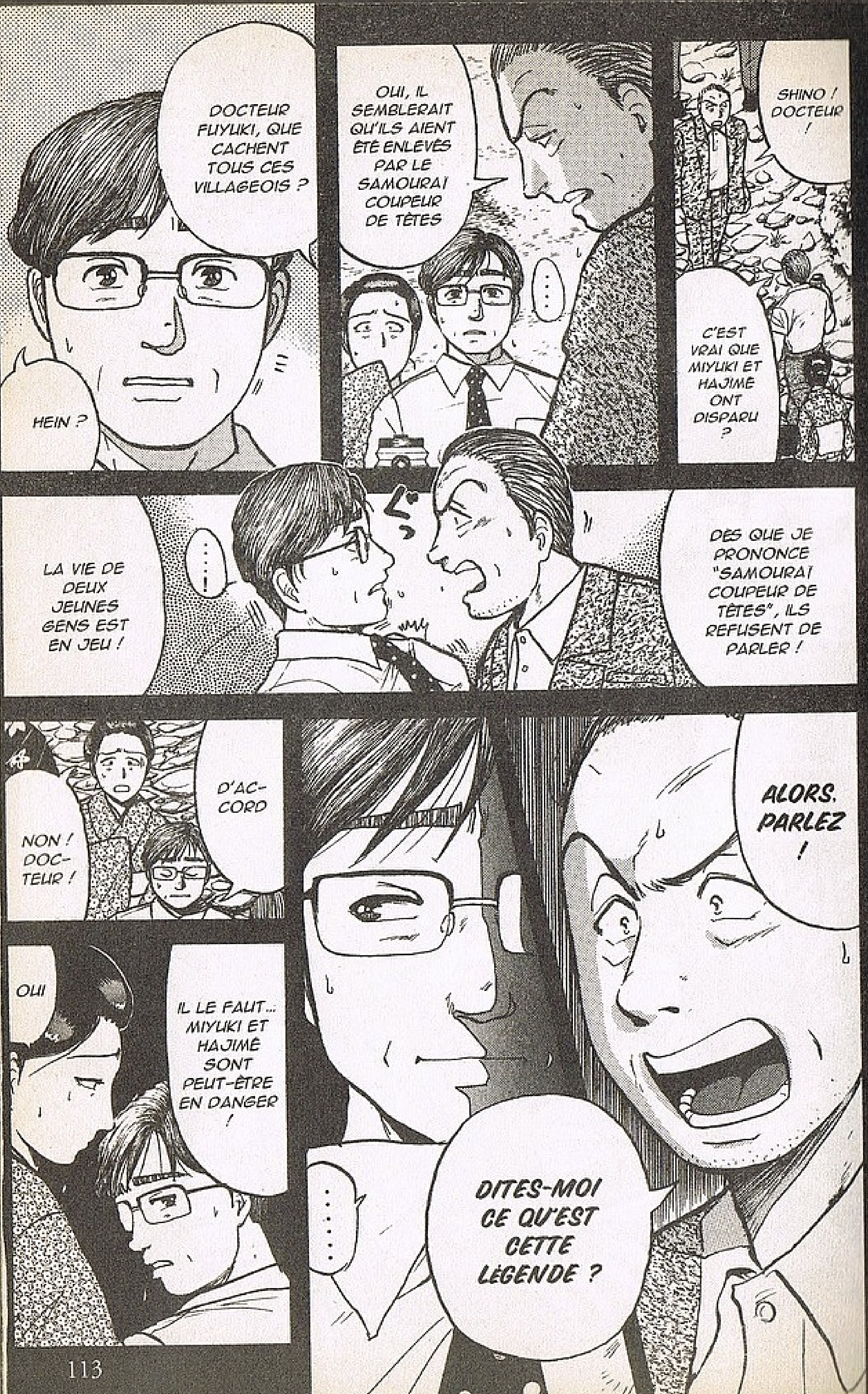

TEMPLE DES TÊTES TRANCHÉES
TEMPLE DES TÊTES
OÙ EST LE TEMPLE DES TÊTES TRANCHÉES ?
LE TEMPLE DES TÊTES TRANCHÉES ?
AKANUMA CHERCHAIT CE TEMPLE...

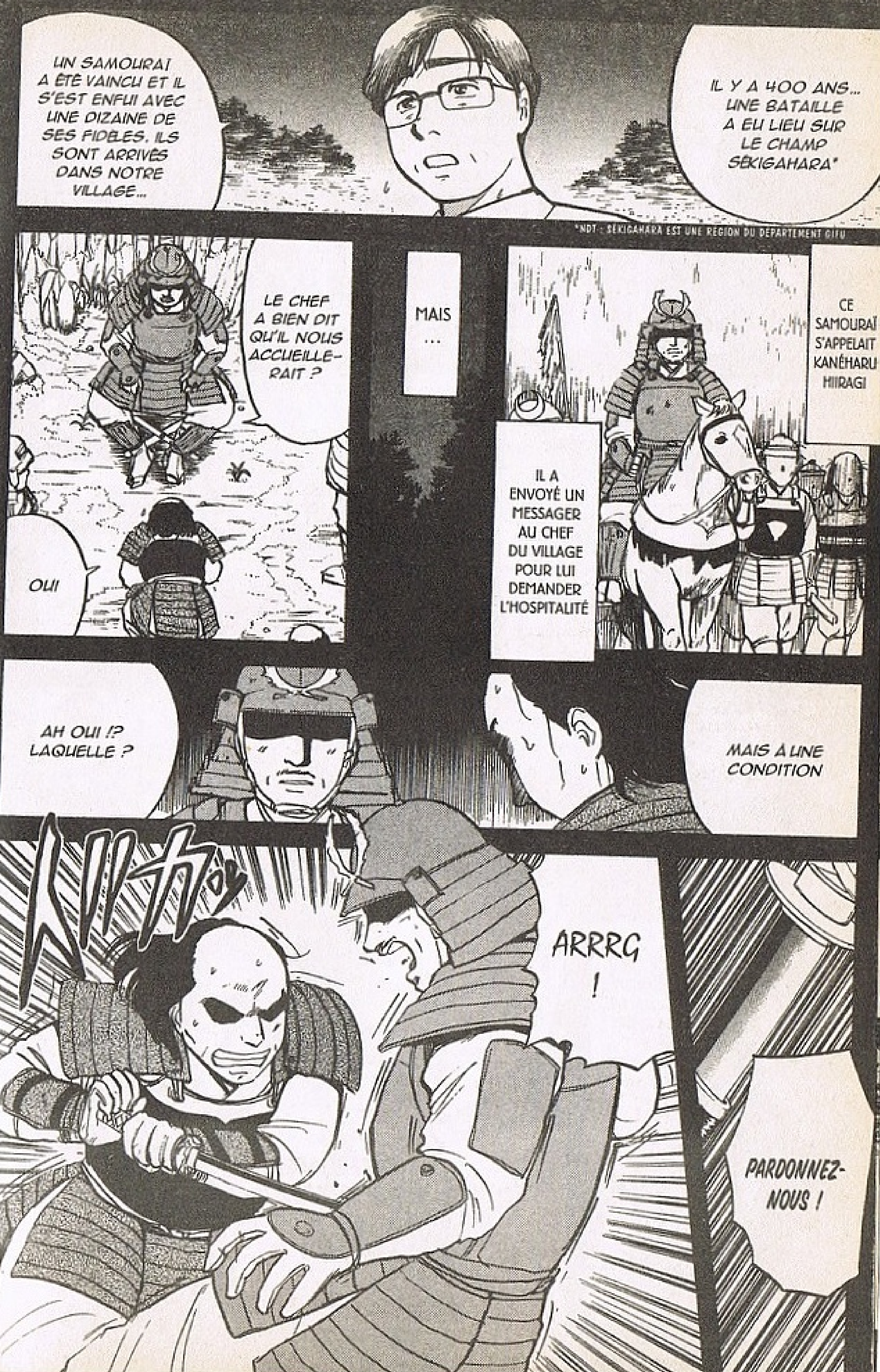

……
ぐっ…
ダッ
TEMPLE DES TÊTES TRANCHÉES
!!
はあ はあ
カシ
ずり
カシャン
カシャ
!?


C'EST LUI, C'EST LE SAMOURAÏ !
C'EST ICI QU'IL SE CACHE...
!?
MIYUKI !
JE N'AI PAS LE TEMPS D'ALLER CHERCHER DE L'AIDE
C'EST TROP RISQUÉ POUR MIYUKI
ガッ
ALORS !
JE N'AI PLUS QU'À Y ALLER !
ザリ

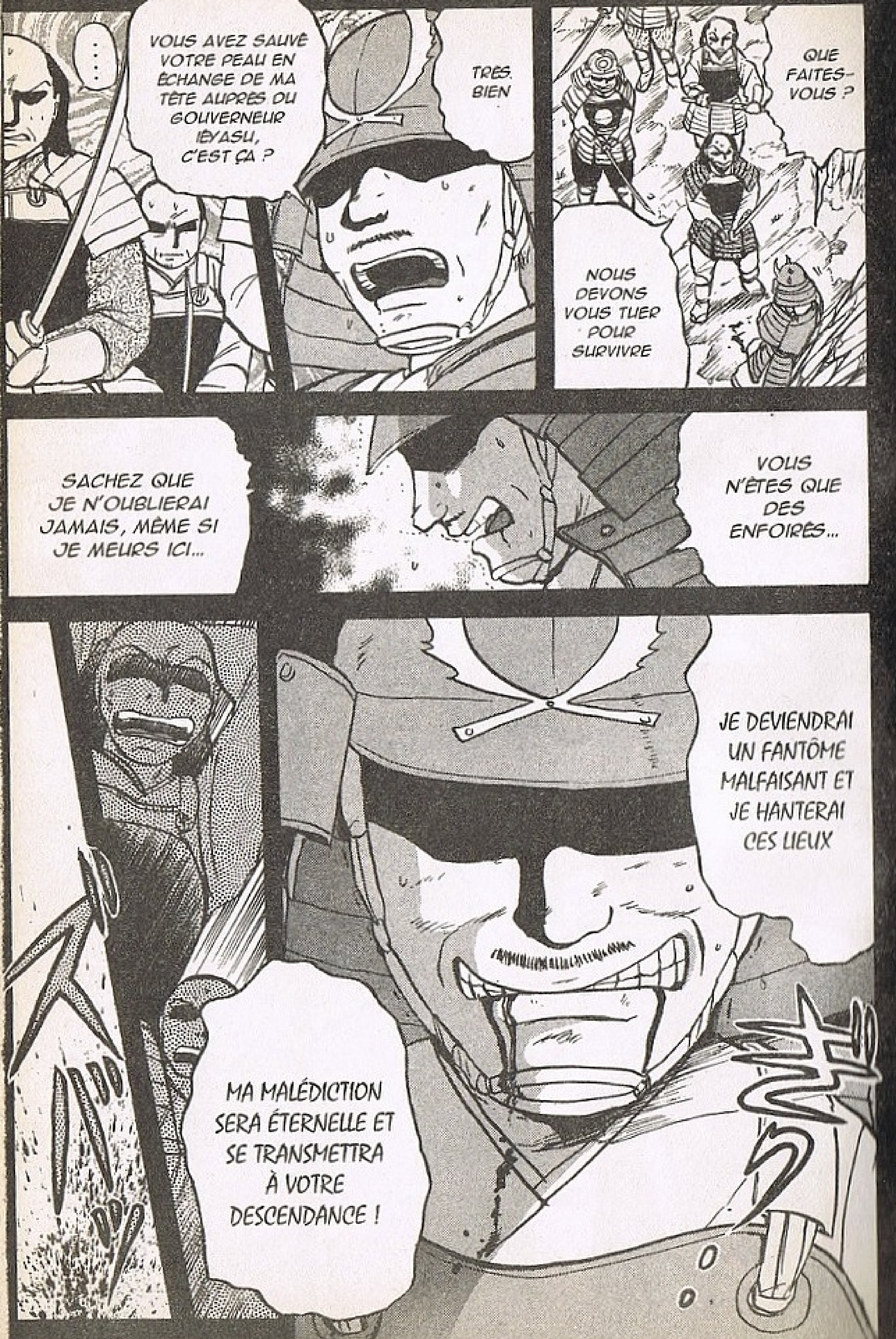

じりっ
IL FAIT NOIR LA-DEDANS
OÙ SONT-ILS PASSÉS ?
ざっ
QU...
MERDE
COMMENT SE FAIT...
....

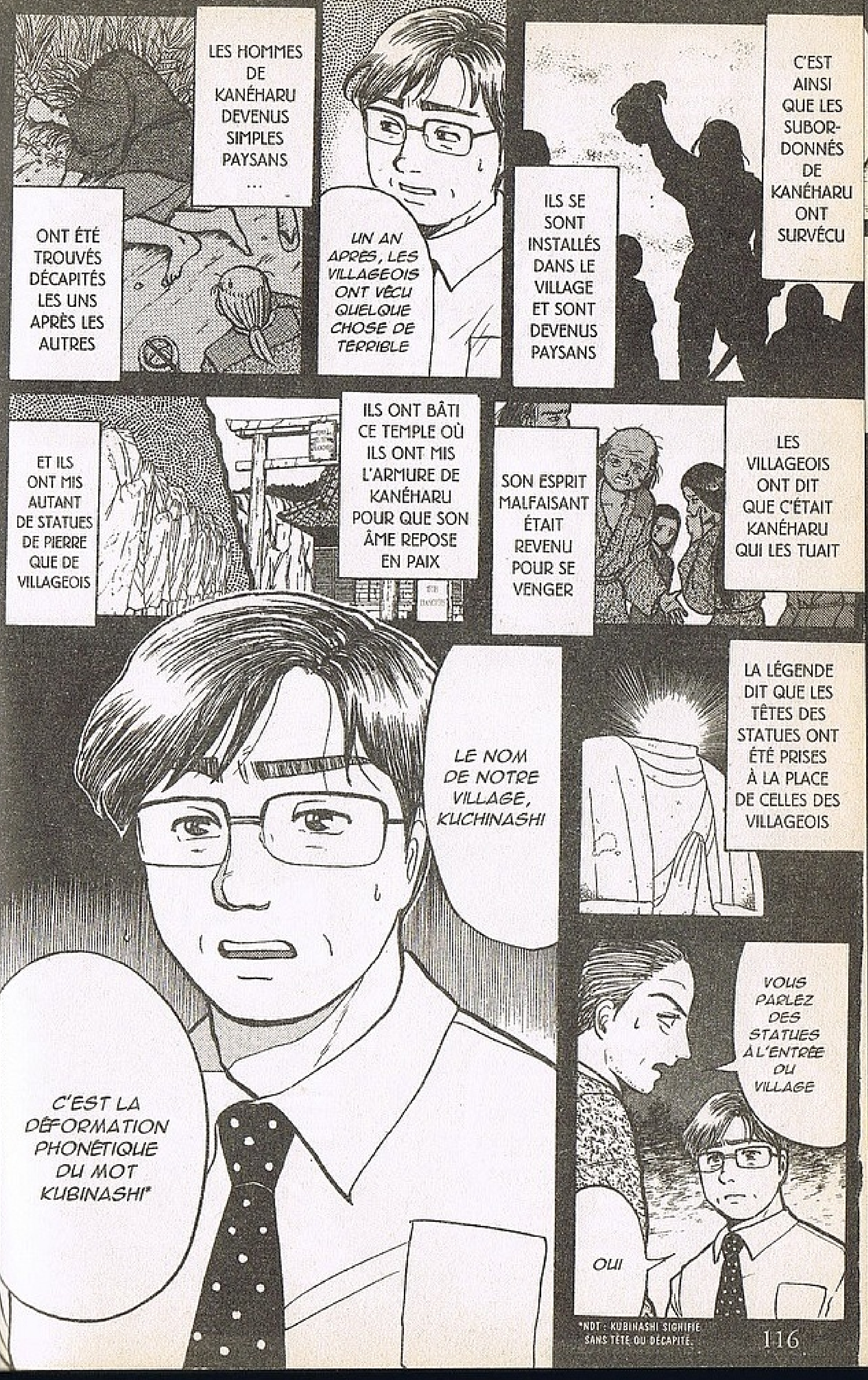

NOUS SOMMES DE LA POLICE
VOUS N'AVEZ PAS VU DEUX JEUNES, UNE FILLE ET UN GARÇON
IL SEMBLERAIT QU'ILS AIENT ÉTÉ ENLEVÉS PAR LE SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES
ギクッ
QUOI ? LE SAMOURAÏ !
ON A RIEN VU ! AU REVOIR
ピシャッ
ATTENDEZ UN PEU
ILS NOUS FERMENT TOUS LA PORTE AU NEZ
QUEL VILLAGE DE PLOUCS ...
INSPECTEUR, ON A RIEN TROUVÉ
MIYUKI, HAJIME ...
OÙ ÊTES-VOUS ?
INSPECTEUR !
J'ESPÈRE QU'IL NE LEUR EST RIEN ARRIVÉ


SHINO ! DOCTEUR !
C'EST VRAI QUE MIYUKI ET HAJIMÉ ONT DISPARU ?
OUI, IL SEMBLERAIT QU'ILS AIENT ÉTÉ ENLEVÉS PAR LE SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES
...
DOCTEUR FUYUKI, QUE CACHENT TOUS CES VILLAGEOIS ?
HEIN ?
DES QUE JE PRONONCE "SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES", ILS REFUSENT DE PARLER !
....!
LA VIE DE DEUX JEUNES GENS EST EN JEU !
ALORS. PARLEZ !
DITES-MOI CE QU'EST CETTE LÉGENDE ?
......
D'ACCORD
NON ! DOCTEUR !
IL LE FAUT... MIYUKI ET HAJIMÉ SONT PEUT-ÊTRE EN DANGER !
OUI


IL Y A 400 ANS... UNE BATAILLE A EU LIEU SUR LE CHAMP SÉKIGAHARA*
UN SAMOURAÏ A ÉTÉ VAINCU ET IL S'EST ENFUI AVEC UNE DIZAINE DE SES FIDÈLES. ILS SONT ARRIVÉS DANS NOTRE VILLAGE...
CE SAMOURAÏ S'APPELAIT KANÉHARU HIIRAGI
IL A ENVOYÉ UN MESSAGER AU CHEF DU VILLAGE POUR LUI DEMANDER L'HOSPITALITÉ
MAIS ...
LE CHEF A BIEN DIT QU'IL NOUS ACCUEILLERAIT ?
OUI
MAIS À UNE CONDITION
AH OUI !? LAQUELLE ?
PARDONNEZ-NOUS !
ARRRG !

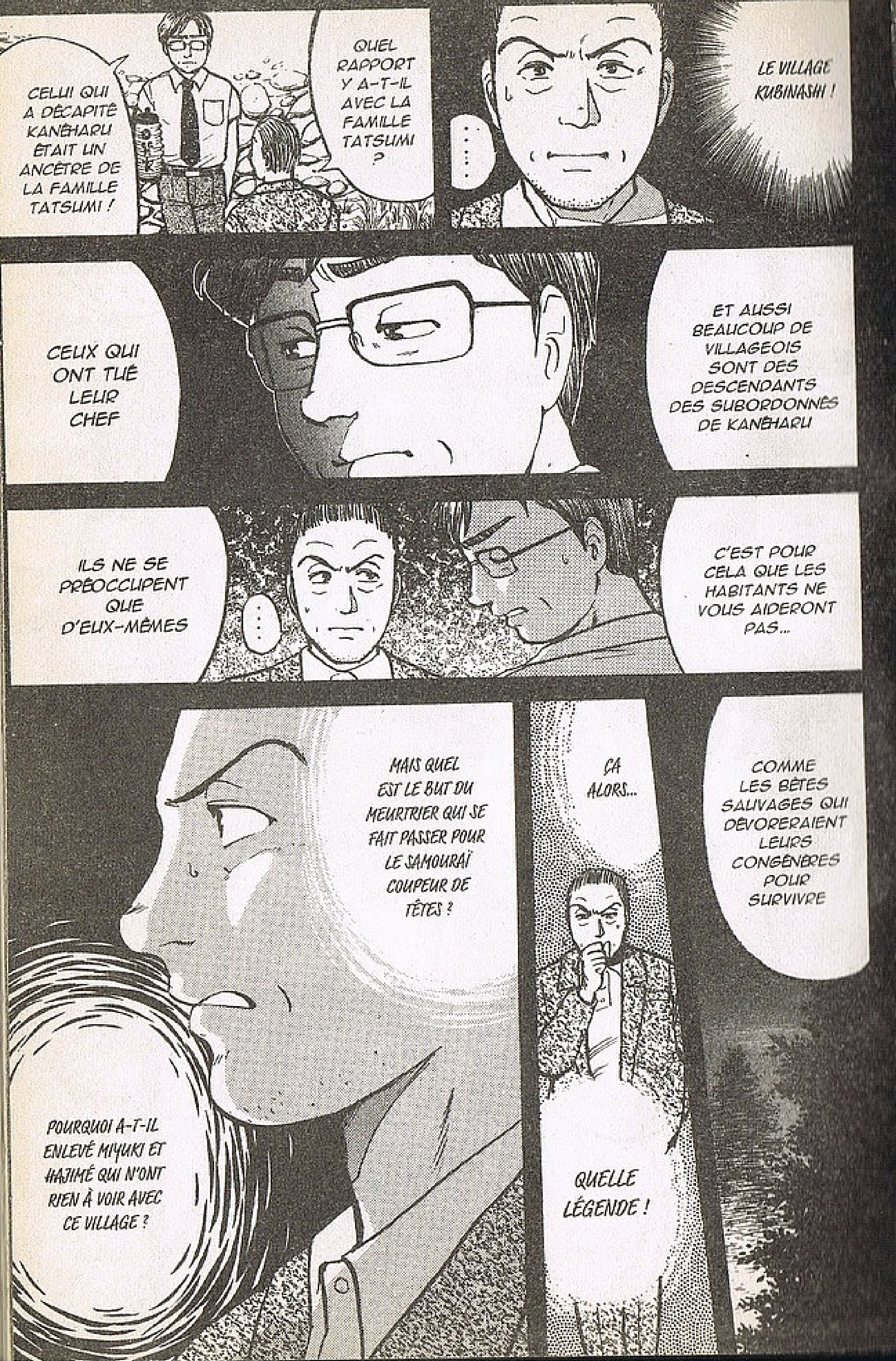
*NDT : SÉKIGAHARA EST UNE RÉGION DU DÉPARTEMENT GIFU

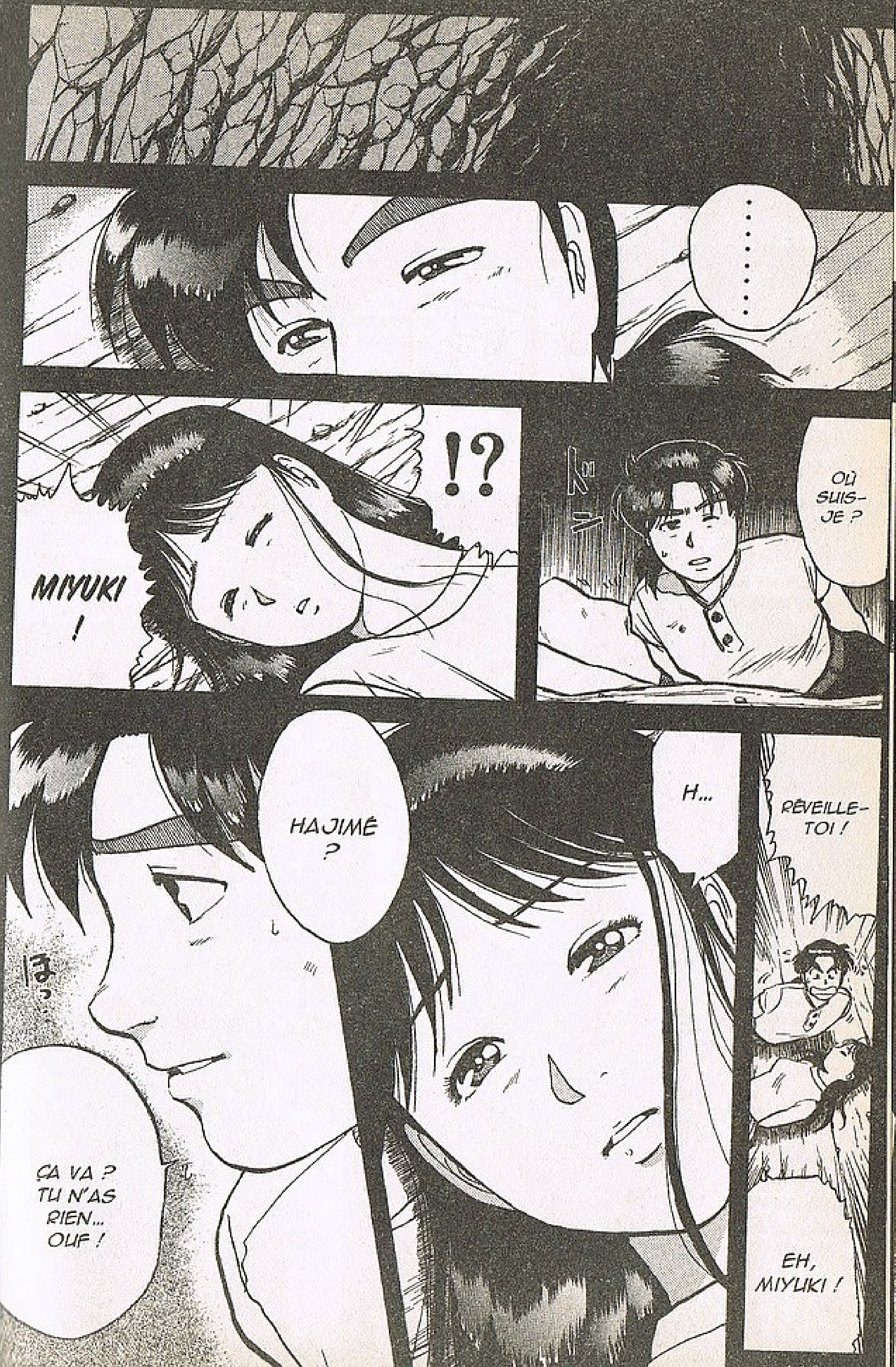

QUE FAITES-VOUS ?
NOUS DEVONS VOUS TUER POUR SURVIVRE
TRES. BIEN
VOUS AVEZ SAUVÉ VOTRE PEAU EN ÉCHANGE DE MA TÊTE AUPRÈS DU GOUVERNEUR IEYASU, C'EST ÇA ?
......
VOUS N'ÊTES QUE DES ENFOIRÉS...
SACHEZ QUE JE N'OUBLIERAI JAMAIS, MÊME SI JE MEURS ICI...
JE DEVIENDRAI UN FANTÔME MALFAISANT ET JE HANTERAI CES LIEUX
MA MALÉDICTION SERA ÉTERNELLE ET SE TRANSMETTRA À VOTRE DESCENDANCE !

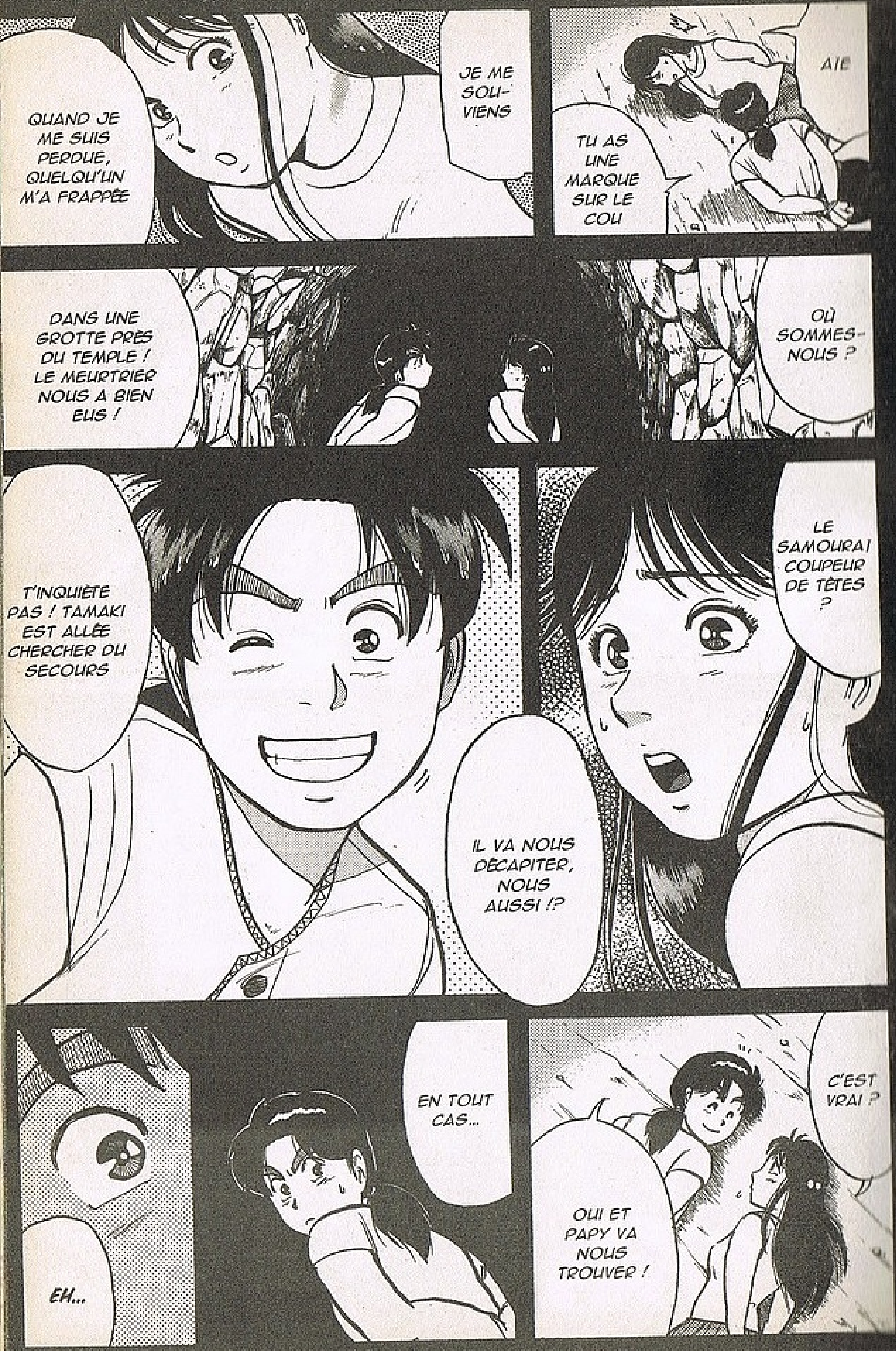

C'EST AINSI QUE LES SUBORDONNÉS DE KANÉHARU ONT SURVÉCU
ILS SE SONT INSTALLÉS DANS LE VILLAGE ET SONT DEVENUS PAYSANS
UN AN APRÈS, LES VILLAGEOIS ONT VÉCU QUELQUE CHOSE DE TERRIBLE
LES HOMMES DE KANÉHARU DEVENUS SIMPLES PAYSANS ...
ONT ÉTÉ TROUVÉS DÉCAPITÉS LES UNS APRÈS LES AUTRES
LES VILLAGEOIS ONT DIT QUE C'ÉTAIT KANÉHARU QUI LES TUAIT
SON ESPRIT MALFAISANT ÉTAIT REVENU POUR SE VENGER
ILS ONT BÂTI CE TEMPLE OÙ ILS ONT MIS L'ARMURE DE KANÉHARU POUR QUE SON ÂME REPOSE EN PAIX
ET ILS ONT MIS AUTANT DE STATUES DE PIERRE QUE DE VILLAGEOIS
LA LÉGENDE DIT QUE LES TÊTES DES STATUES ONT ÉTÉ PRISES À LA PLACE DE CELLES DES VILLAGEOIS
VOUS PARLEZ DES STATUES À L'ENTRÉE DU VILLAGE
OUI
LE NOM DE NOTRE VILLAGE, KUCHINASHI
C'EST LA DÉFORMATION PHONÉTIQUE DU MOT KUBINASHI*

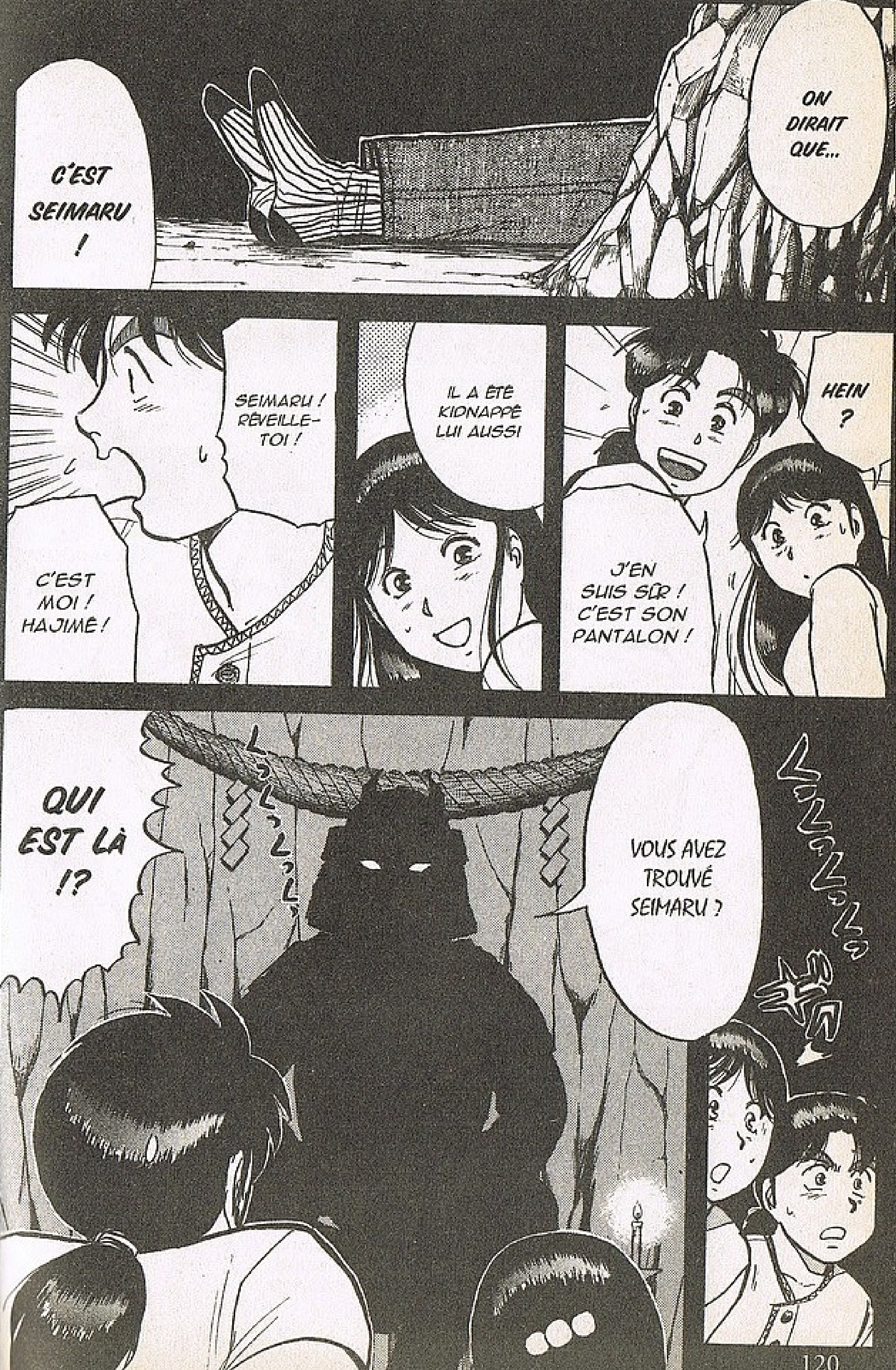
---

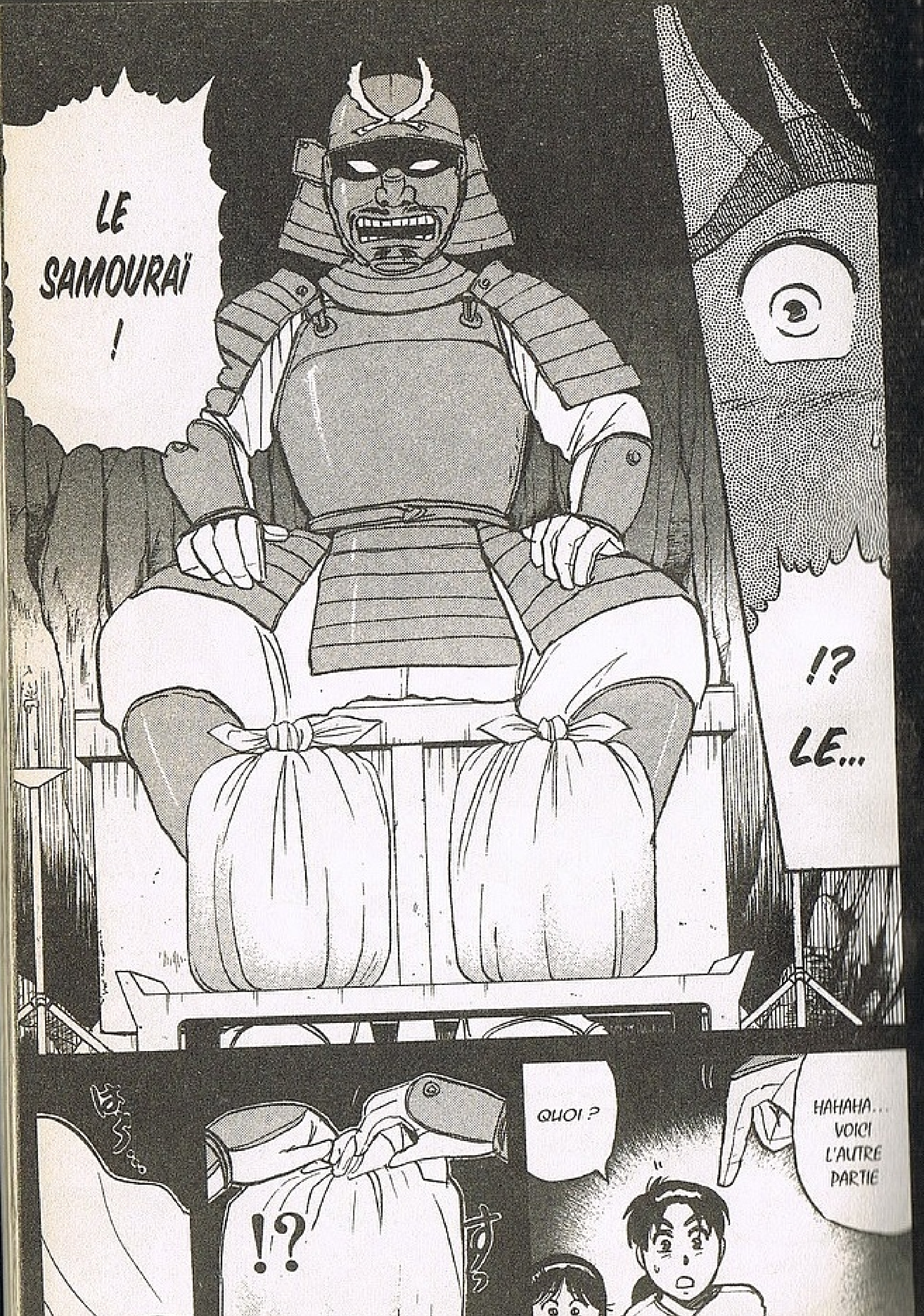
*NDT : KUBINASHI SIGNIFIE SANS TÊTE OU DÉCAPITÉ.

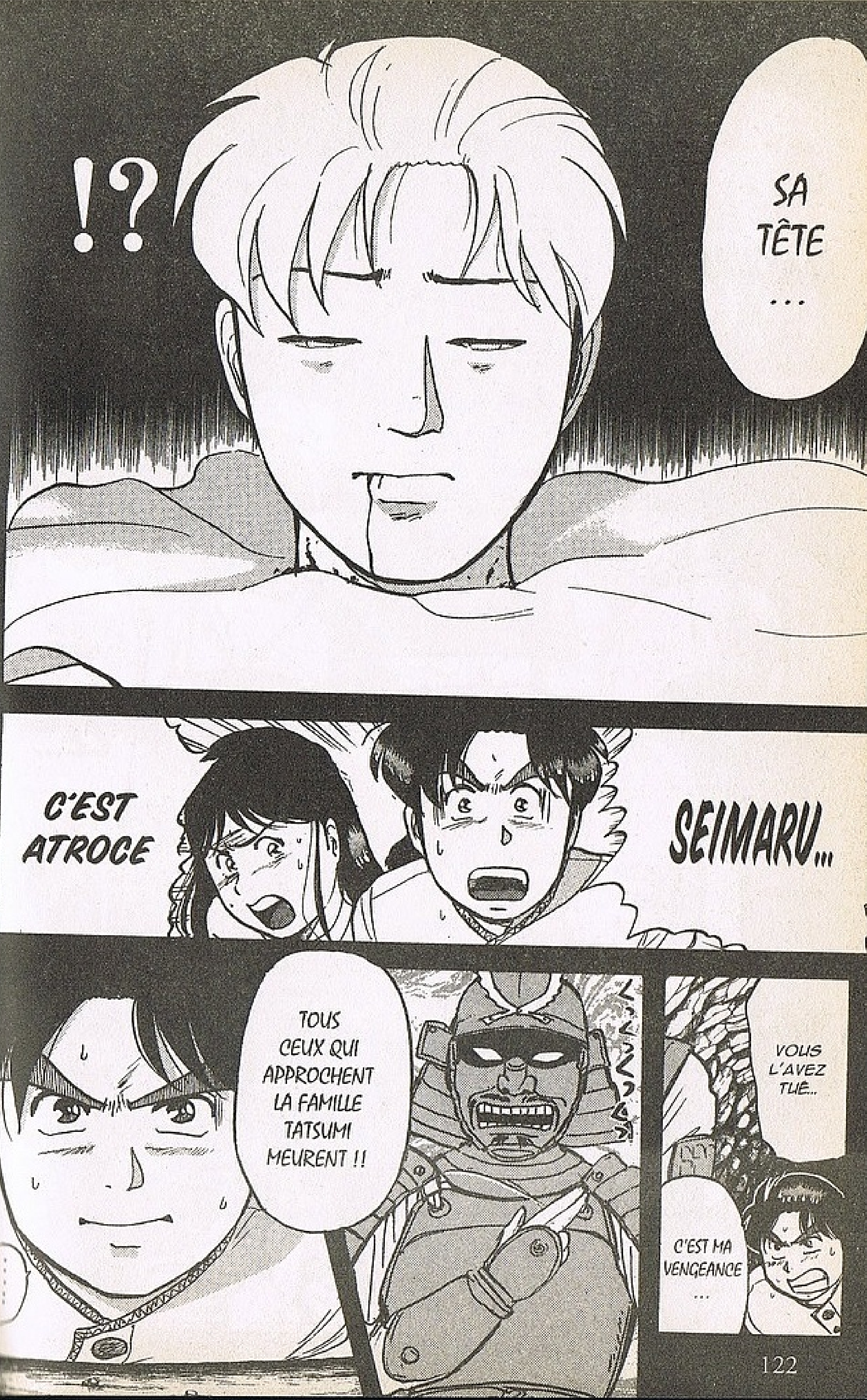

LE VILLAGE KUBINASHI !
……
QUEL RAPPORT Y A-T-IL AVEC LA FAMILLE TATSUMI ?
CELUI QUI A DÉCAPITÉ KANÉHARU ÉTAIT UN ANCÊTRE DE LA FAMILLE TATSUMI !
ET AUSSI BEAUCOUP DE VILLAGEOIS SONT DES DESCENDANTS DES SUBORDONNÉS DE KANÉHARU
CEUX QUI ONT TUÉ LEUR CHEF
C'EST POUR CELA QUE LES HABITANTS NE VOUS AIDERONT PAS...
……
ILS NE SE PRÉOCCUPENT QUE D'EUX-MÊMES
COMME LES BÊTES SAUVAGES QUI DÉVORERAIENT LEURS CONGÉNÈRES POUR SURVIVRE
ÇA ALORS...
QUELLE LÉGENDE !
MAIS QUEL EST LE BUT DU MEURTRIER QUI SE FAIT PASSER POUR LE SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES ?
POURQUOI A-T-IL ENLEVÉ MIYUKI ET HAJIMÉ QUI N'ONT RIEN À VOIR AVEC CE VILLAGE ?

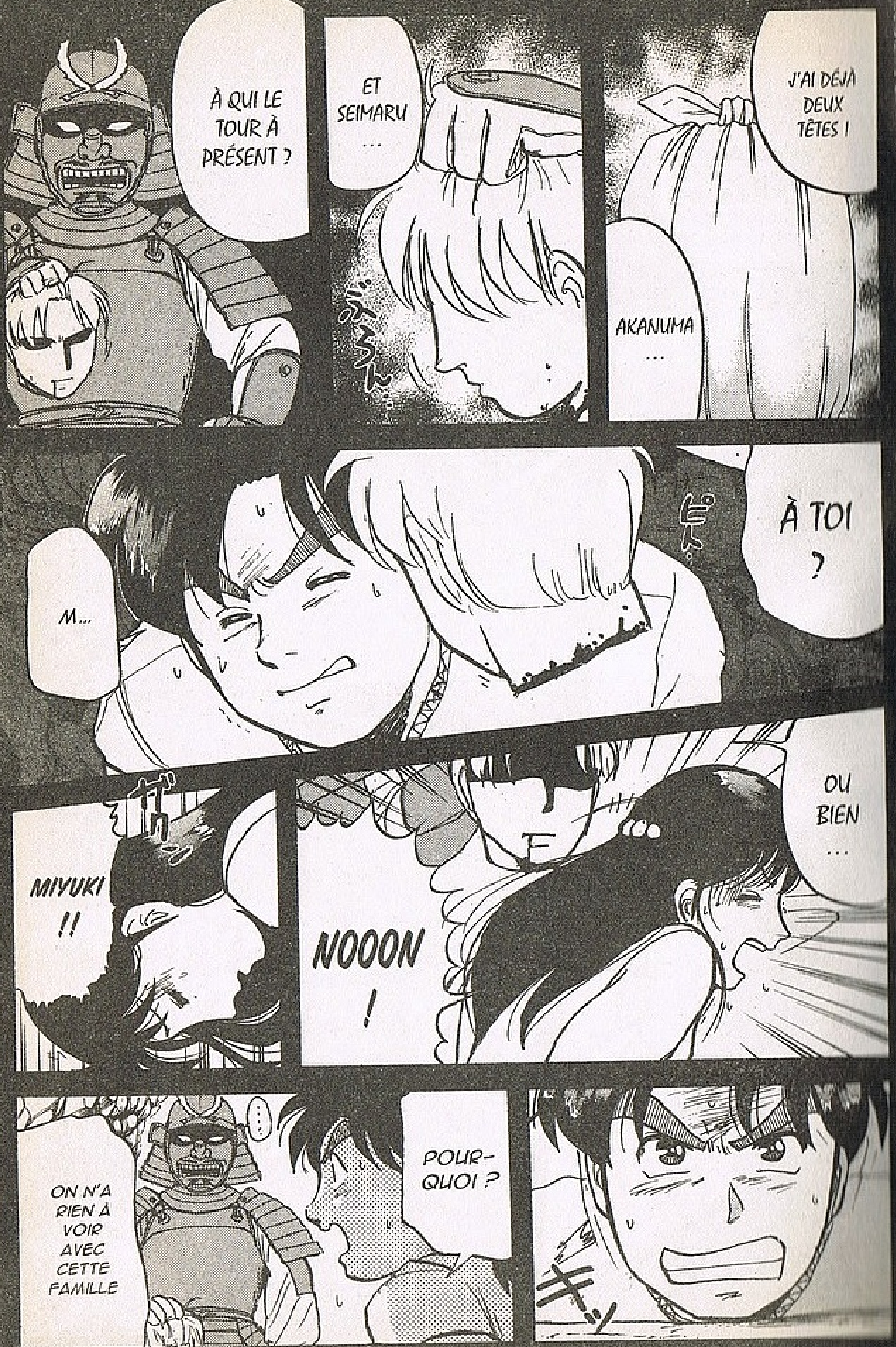

……
Où suis-je ?
ドッ
!?
MIYUKI !
Réveille-toi !
Eh, Miyuki !
H…
Hajimé ?
ほっ
Ça va ? Tu n'as rien… ouf !

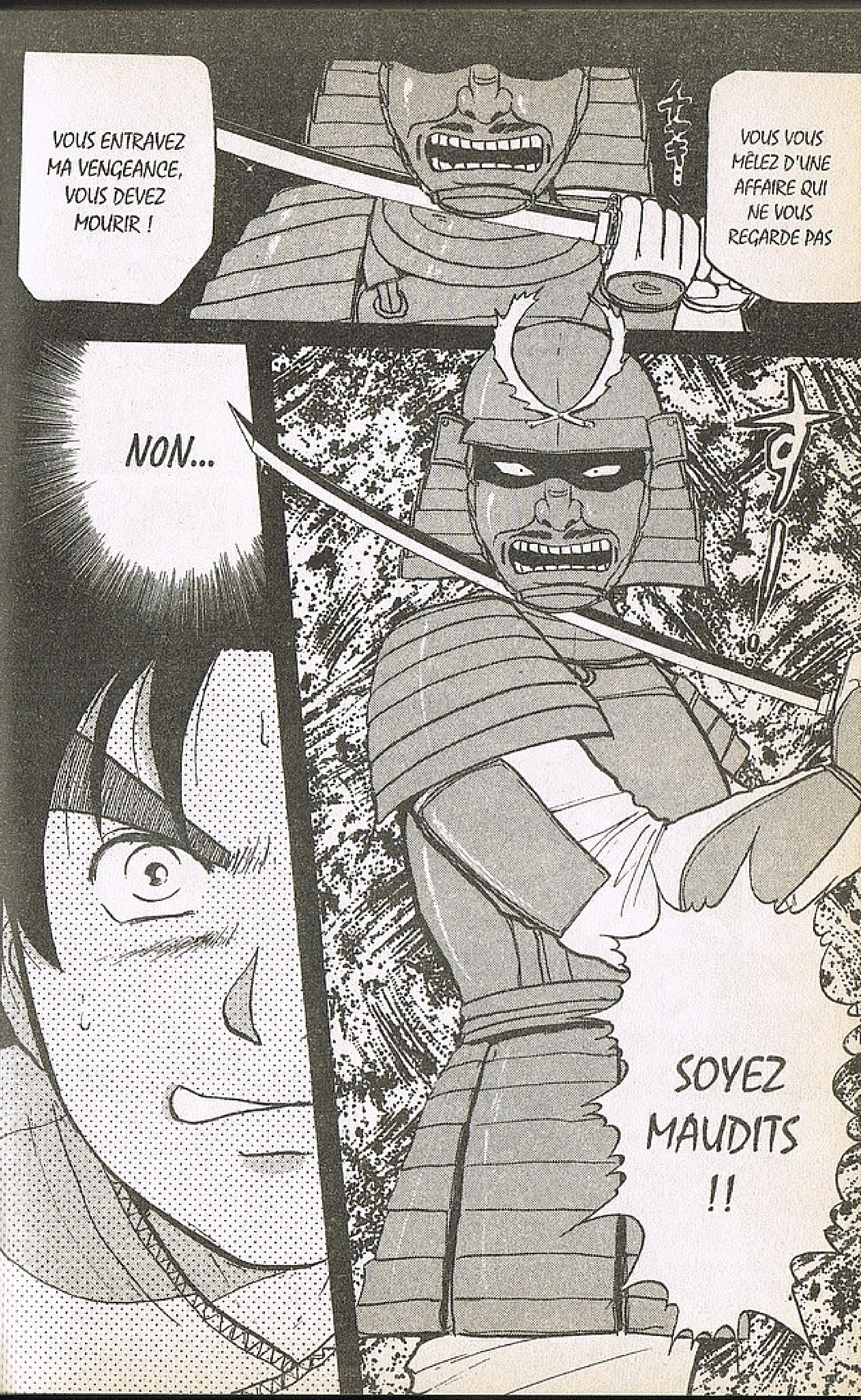

AIE
TU AS UNE MARQUE SUR LE COU
JE ME SOUVIENS
QUAND JE ME SUIS PERDUE, QUELQU'UN M'A FRAPPÉE
OÙ SOMMES-NOUS ?
DANS UNE GROTTE PRÈS DU TEMPLE ! LE MEURTRIER NOUS A BIEN EUS !
LE SAMOURAI COUPEUR DE TÊTES ?
IL VA NOUS DÉCAPITER, NOUS AUSSI !?
T'INQUIÈTE PAS ! TAMAKI EST ALLÉE CHERCHER DU SECOURS
C'EST VRAI ?
OUI ET PAPY VA NOUS TROUVER !
EN TOUT CAS...
EH...

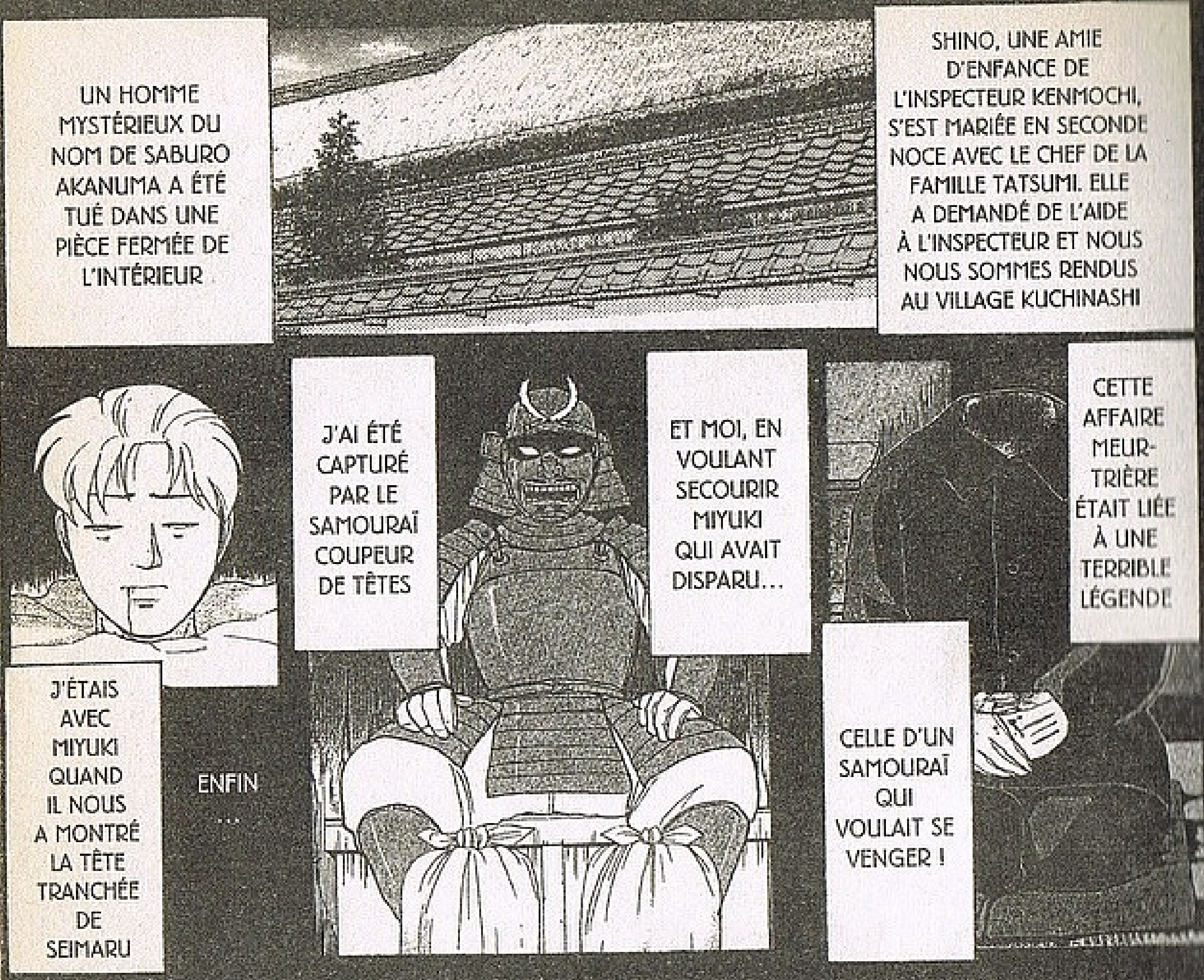

ON DIRAIT QUE...
C'EST SEIMARU !
HEIN ?
J'EN SUIS SÛR ! C'EST SON PANTALON !
IL A ÉTÉ KIDNAPPÉ LUI AUSSI
SEIMARU ! RÉVEILLE-TOI !
C'EST MOI ! HAJIMÉ !
VOUS AVEZ TROUVÉ SEIMARU ?
QUI EST LÀ !?


!? LE...
LE SAMOURAÏ !
HAHAHA... VOICI L'AUTRE PARTIE
QUOI ?
!?


SA TÊTE ...
!?
SEIMARU...
C'EST ATROCE
VOUS L'AVEZ TUÉ...
C'EST MA VENGEANCE ...
TOUS CEUX QUI APPROCHENT LA FAMILLE TATSUMI MEURENT !!
.....

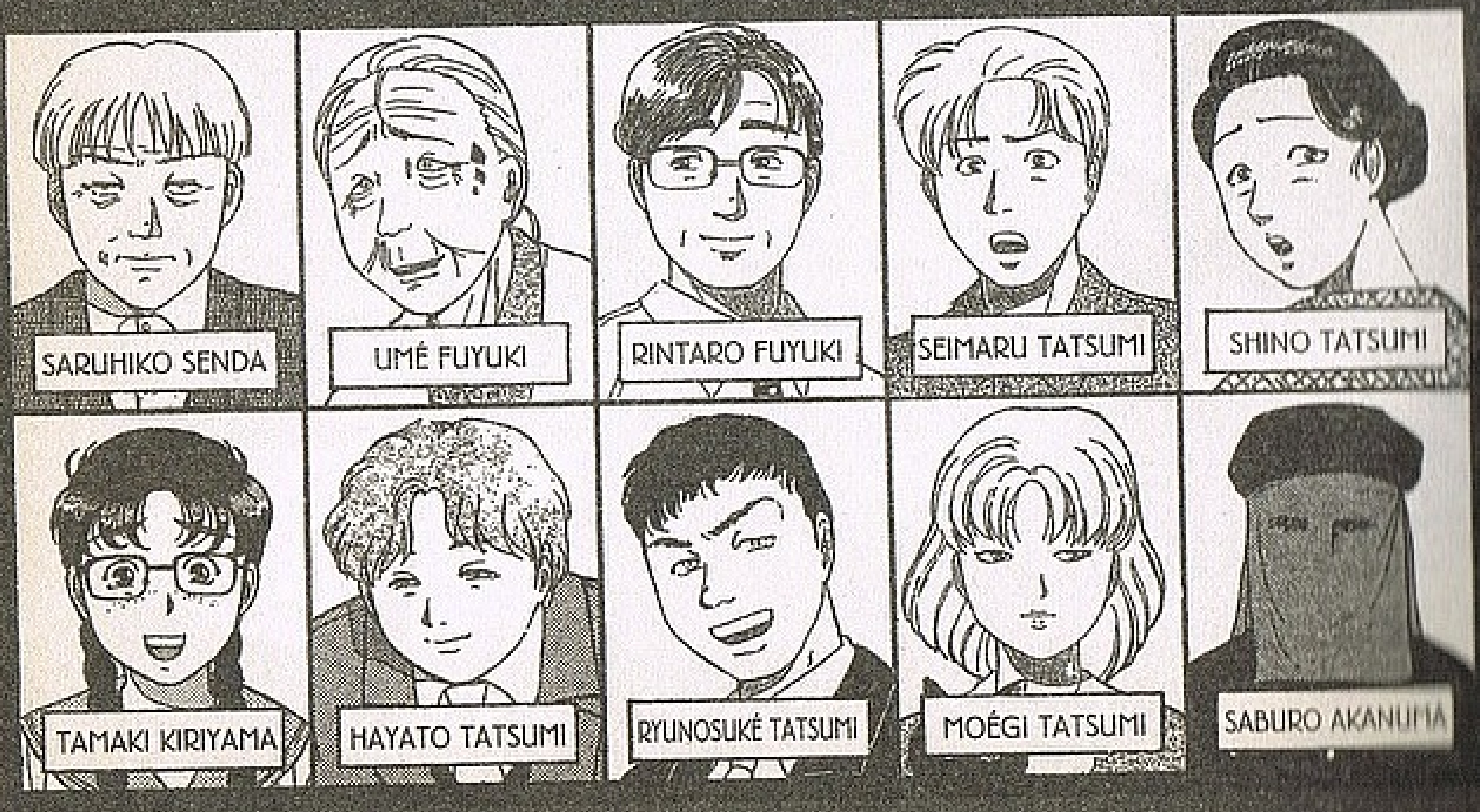

J'AI DÉJÀ DEUX TÊTES !
AKANUMA ...
ET SEIMARU ...
À QUI LE TOUR À PRÉSENT ?
À TOI ?
M...
OU BIEN ...
NOOON !
MIYUKI !!
POURQUOI ?
...
ON N'A RIEN À VOIR AVEC CETTE FAMILLE


VOUS VOUS MÊLEZ D'UNE AFFAIRE QUI NE VOUS REGARDE PAS
チャキ
VOUS ENTRAVEZ MA VENGEANCE, VOUS DEVEZ MOURIR !
SOYEZ MAUDITS !!
NON...

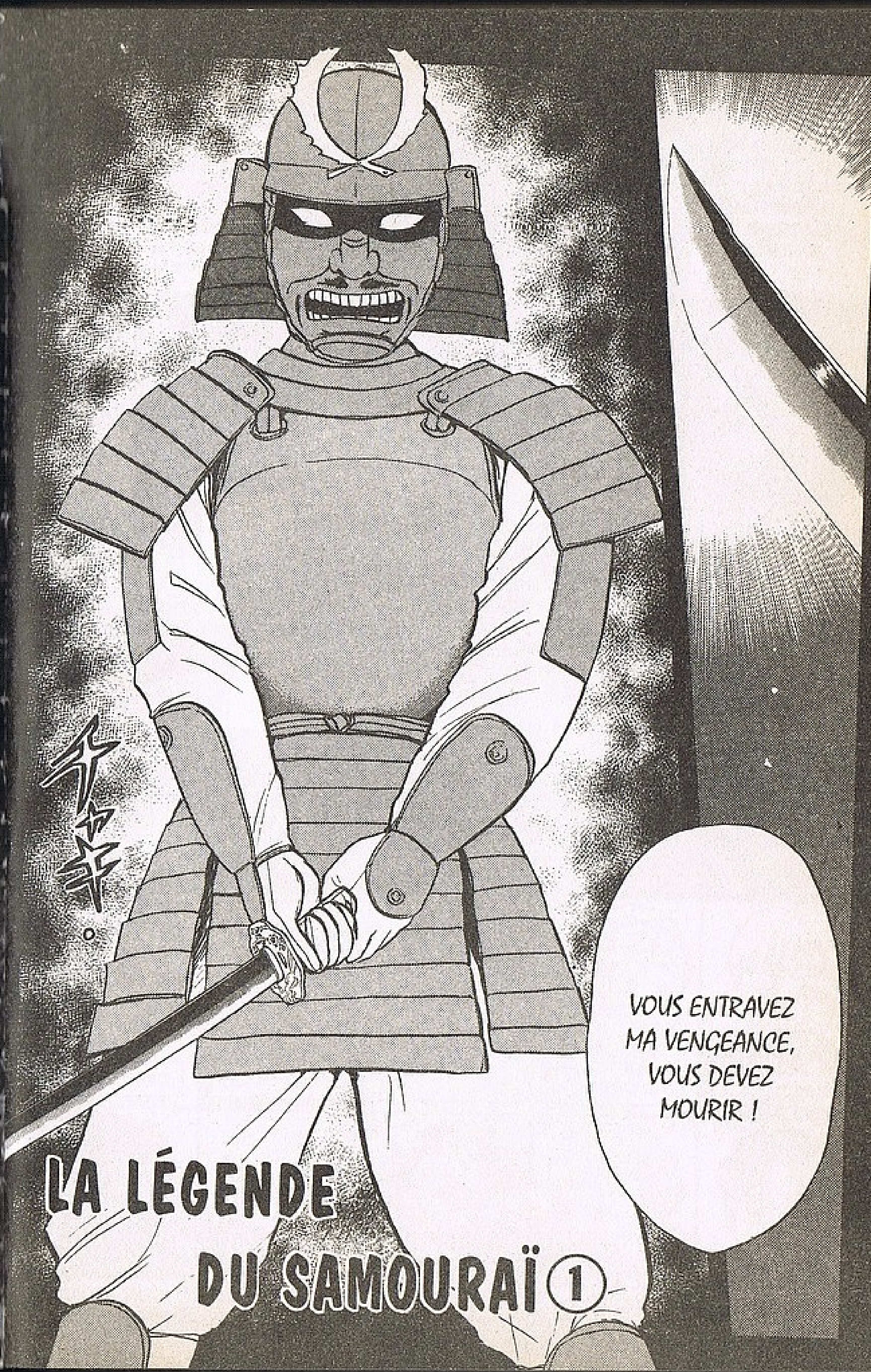

SHINO, UNE AMIE D'ENFANCE DE L'INSPECTEUR KENMOCHI, S'EST MARIÉE EN SECONDE NOCE AVEC LE CHEF DE LA FAMILLE TATSUMI. ELLE A DEMANDÉ DE L'AIDE À L'INSPECTEUR ET NOUS NOUS SOMMES RENDUS AU VILLAGE KUCHINASHI
UN HOMME MYSTÉRIEUX DU NOM DE SABURO AKANUMA A ÉTÉ TUÉ DANS UNE PIÈCE FERMÉE DE L'INTÉRIEUR
CETTE AFFAIRE MEURTRIÈRE ÉTAIT LIÉE À UNE TERRIBLE LÉGENDE
CELLE D'UN SAMOURAÏ QUI VOULAIT SE VENGER !
ET MOI, EN VOULANT SECOURIR MIYUKI QUI AVAIT DISPARU…
J'AI ÉTÉ CAPTURÉ PAR LE SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES
ENFIN …
J'ÉTAIS AVEC MIYUKI QUAND IL NOUS A MONTRÉ LA TÊTE TRANCHÉE DE SEIMARU

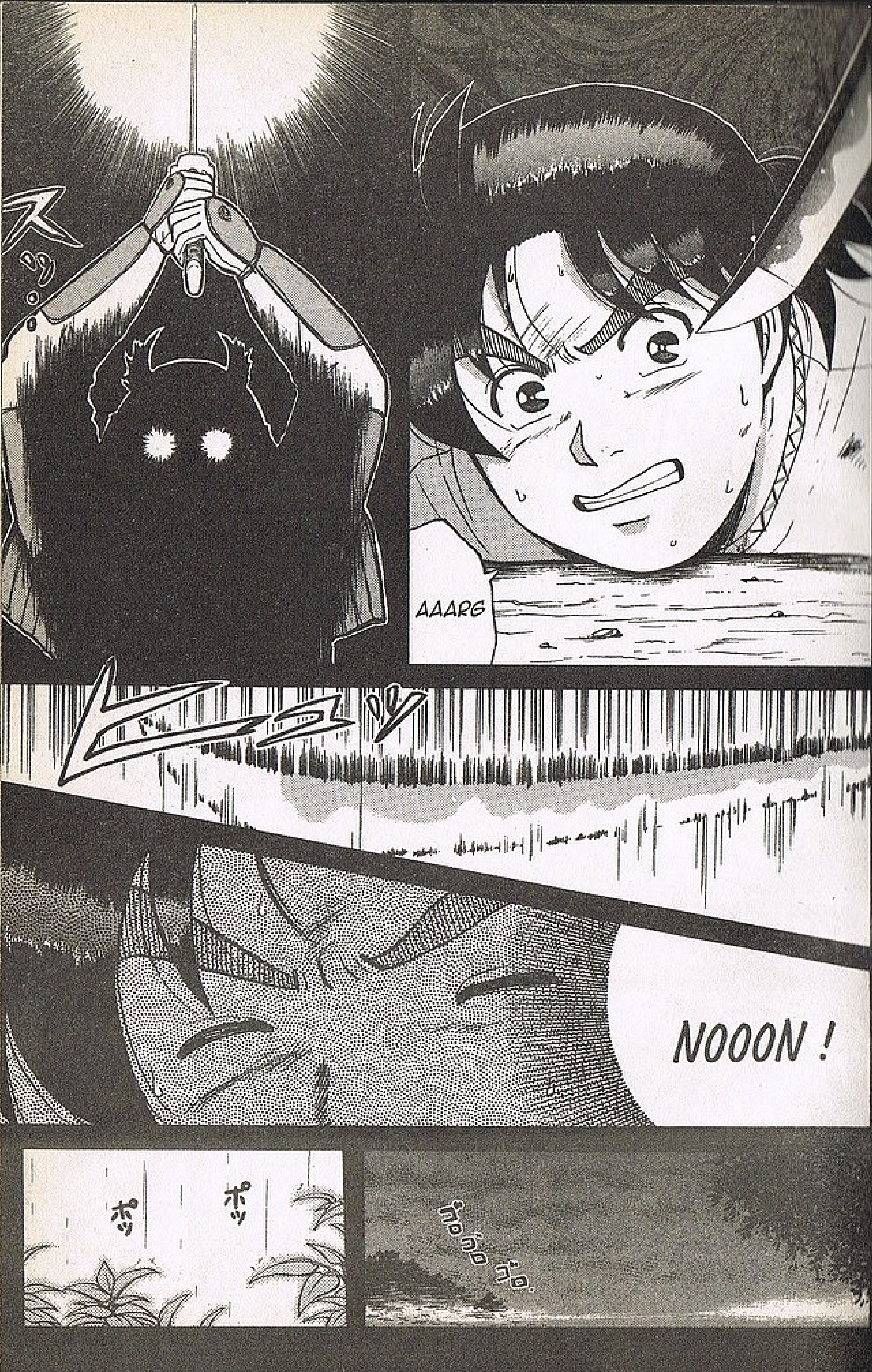
QUI EST LE SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES, CE PERSONNAGE TERRIFIANT ?

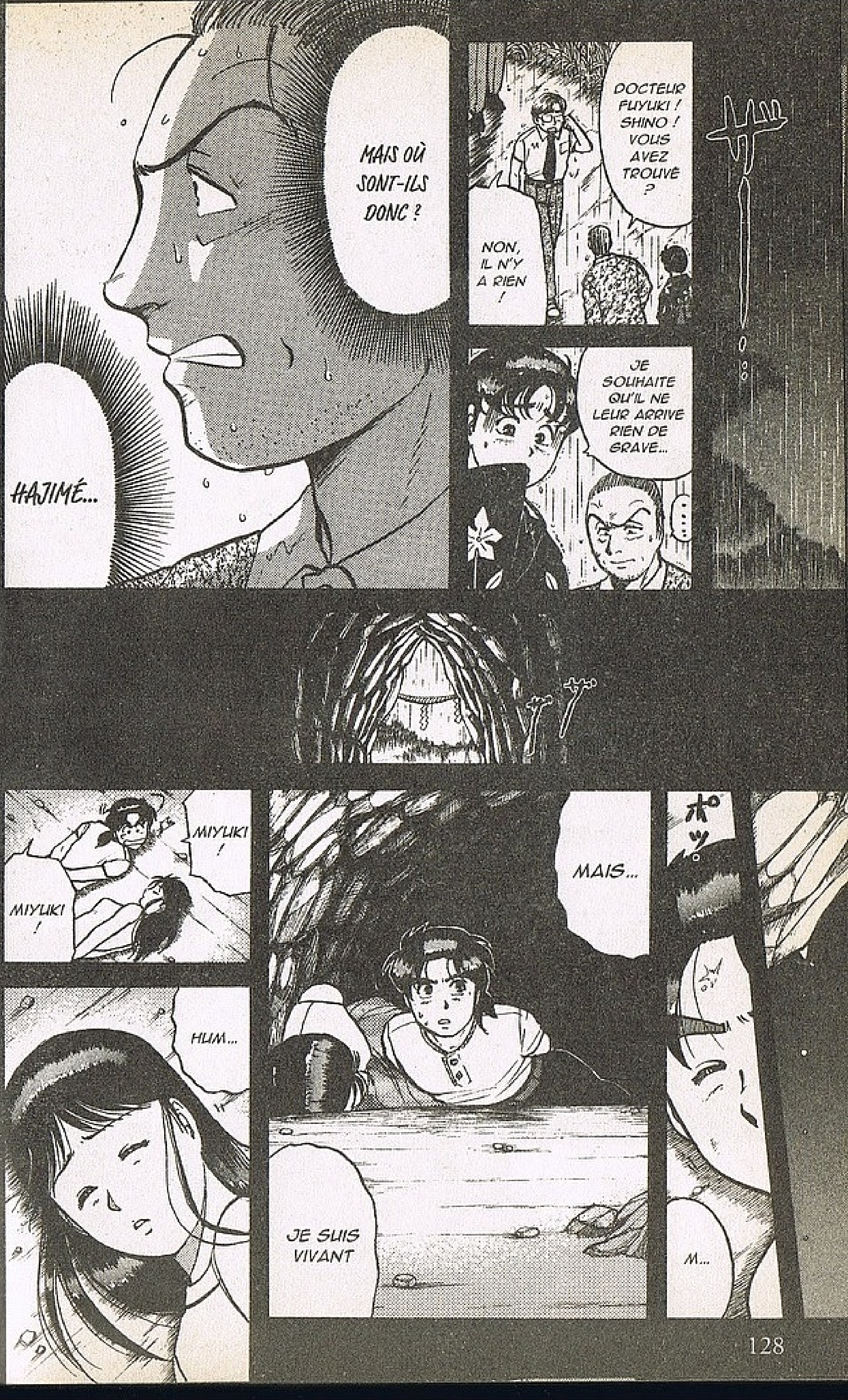
Les enquêtes de KINDAICHI

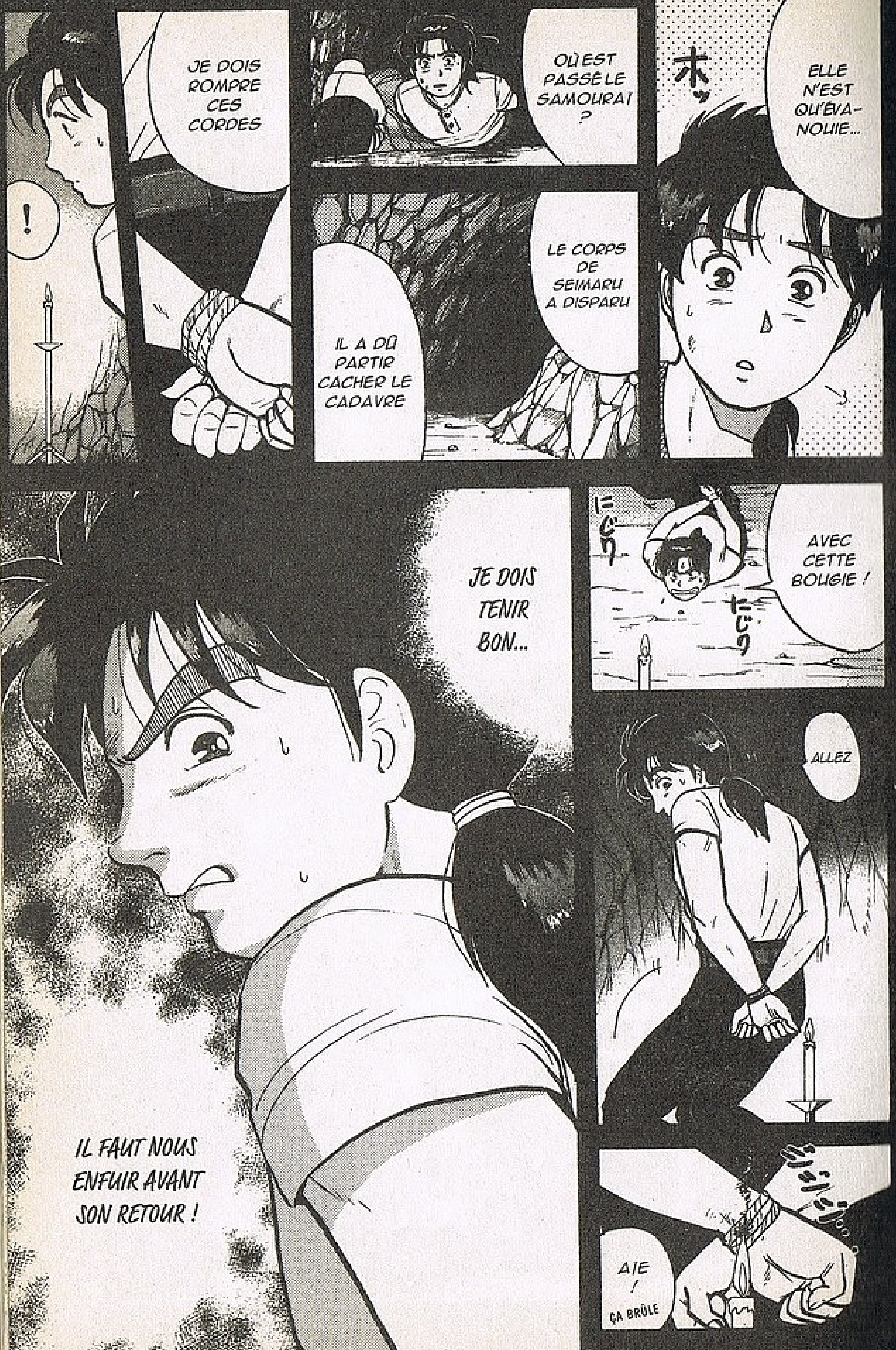

SHINO TATSUMI
SEIMARU TATSUMI
RINTARO FUYUKI
UMÉ FUYUKI
SARUHIKO SENDA
SABURO AKANUMA
MOÉGI TATSUMI
RYUNOSUKÉ TATSUMI
HAYATO TATSUMI
TAMAKI KIRIYAMA

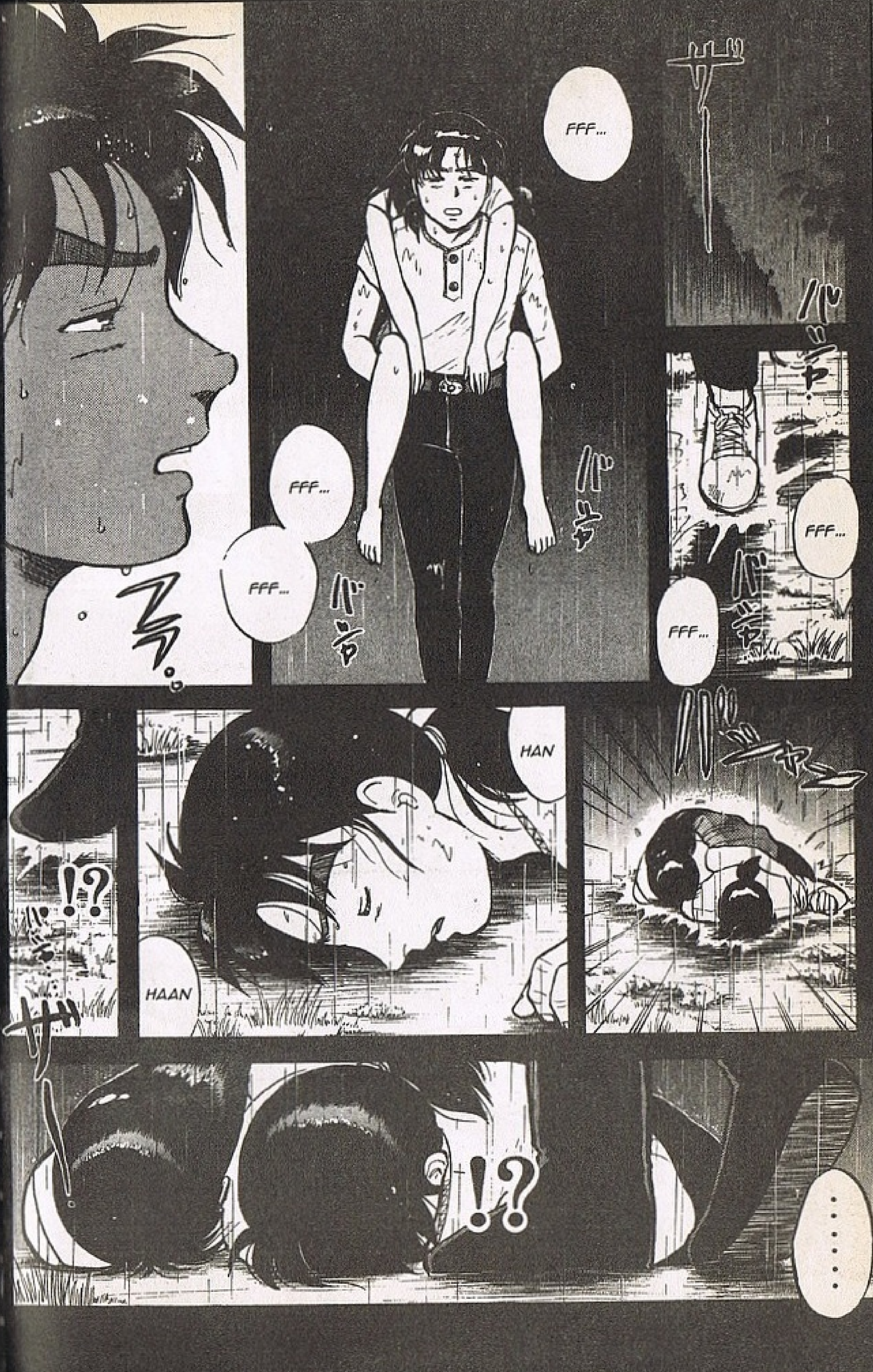
LA LÉGENDE DU SAMOURAÏ ①

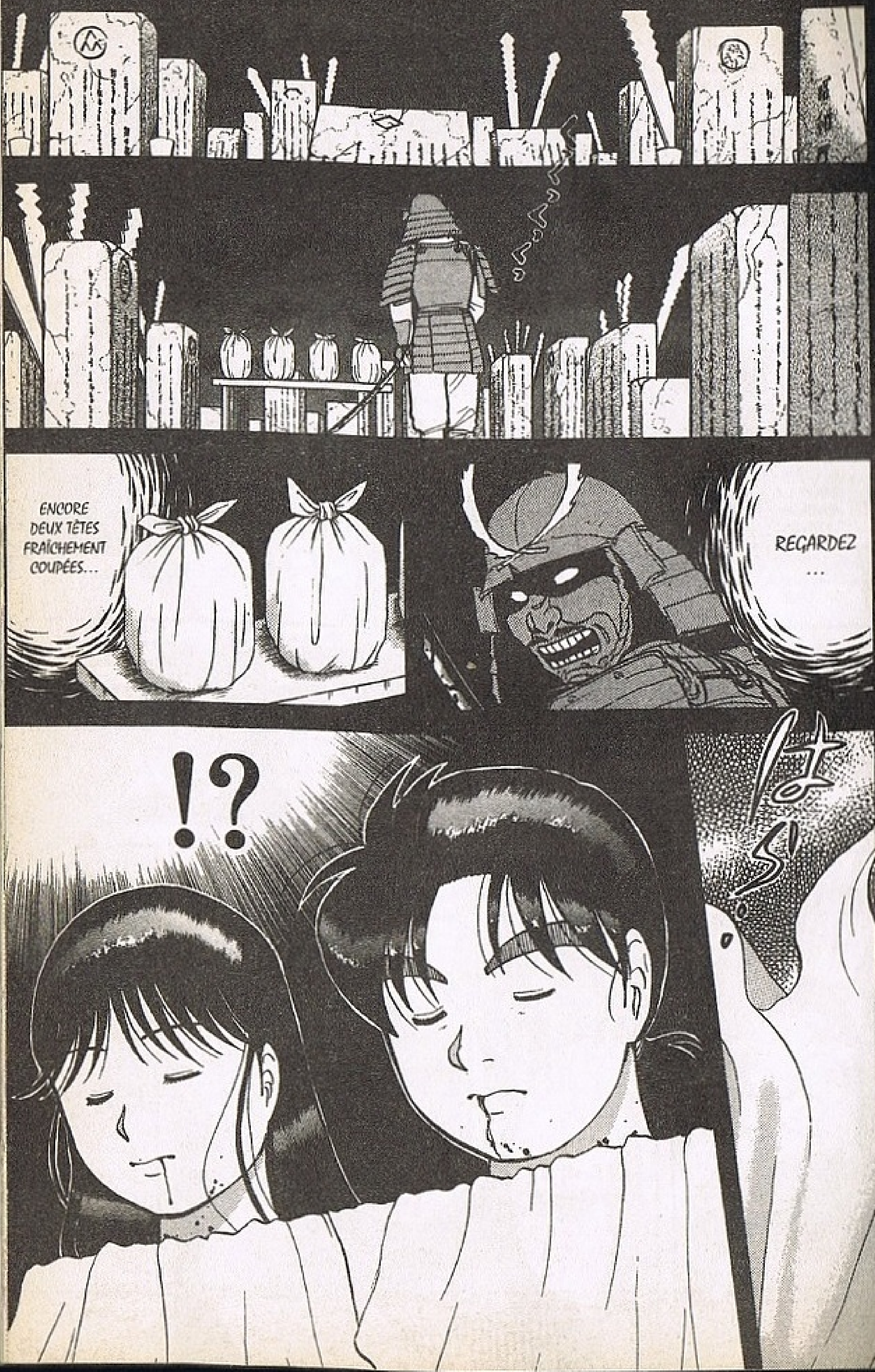

VOUS ENTRAVEZ MA VENGEANCE, VOUS DEVEZ MOURIR !
チャキ。

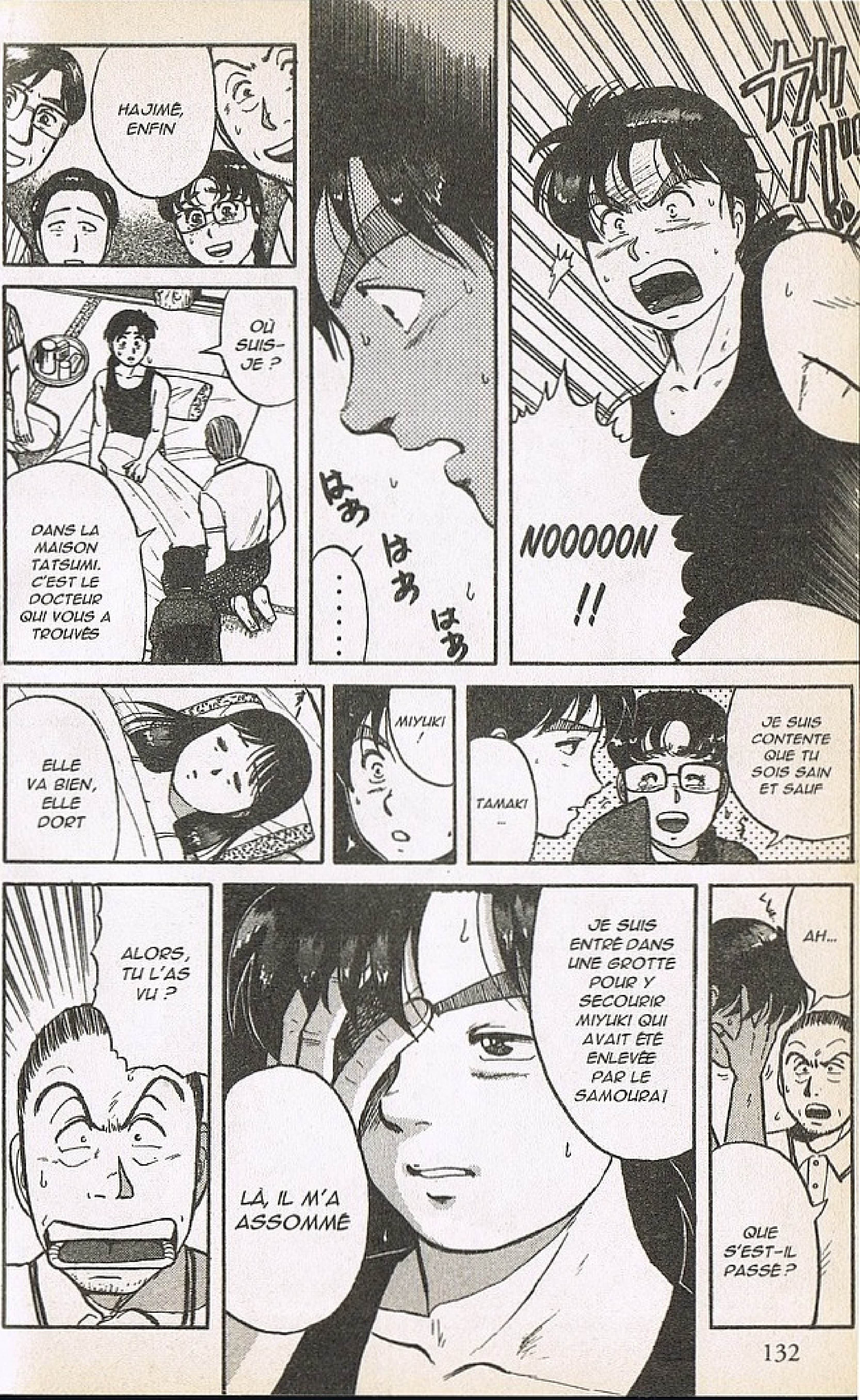

AAARG
スッ…
ドシュッ
NOOON !
ポッ
ポッ
ゴロゴロ ゴロ

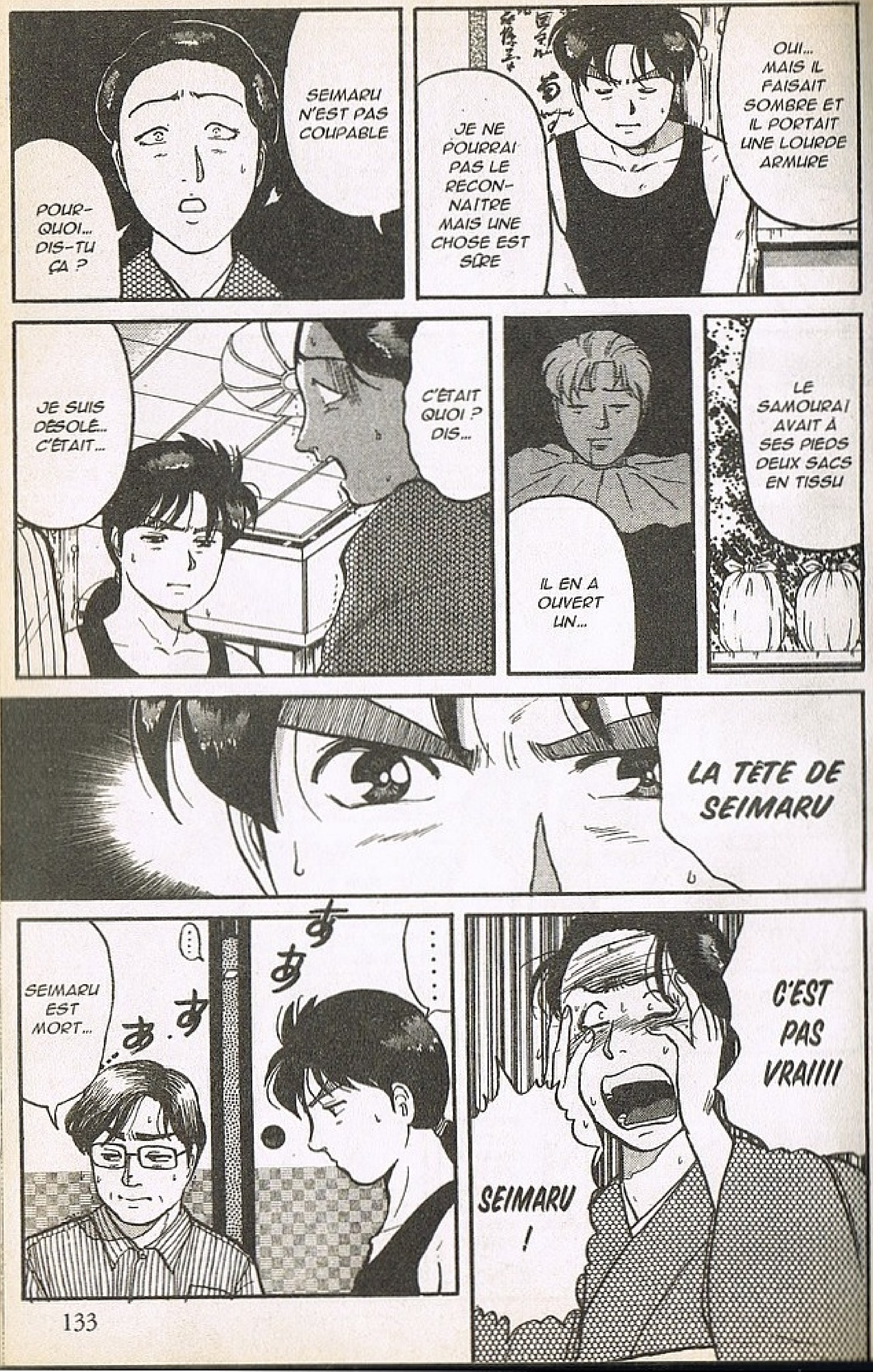

Docteur Fuyuki ! Shino ! Vous avez trouvé ?
Non, il n'y a rien !
Je souhaite qu'il ne leur arrive rien de grave...
…
Mais où sont-ils donc ?
Hajimé...
ポッ
M...
Mais...
Je suis vivant
Miyuki !
Miyuki !
Hum...

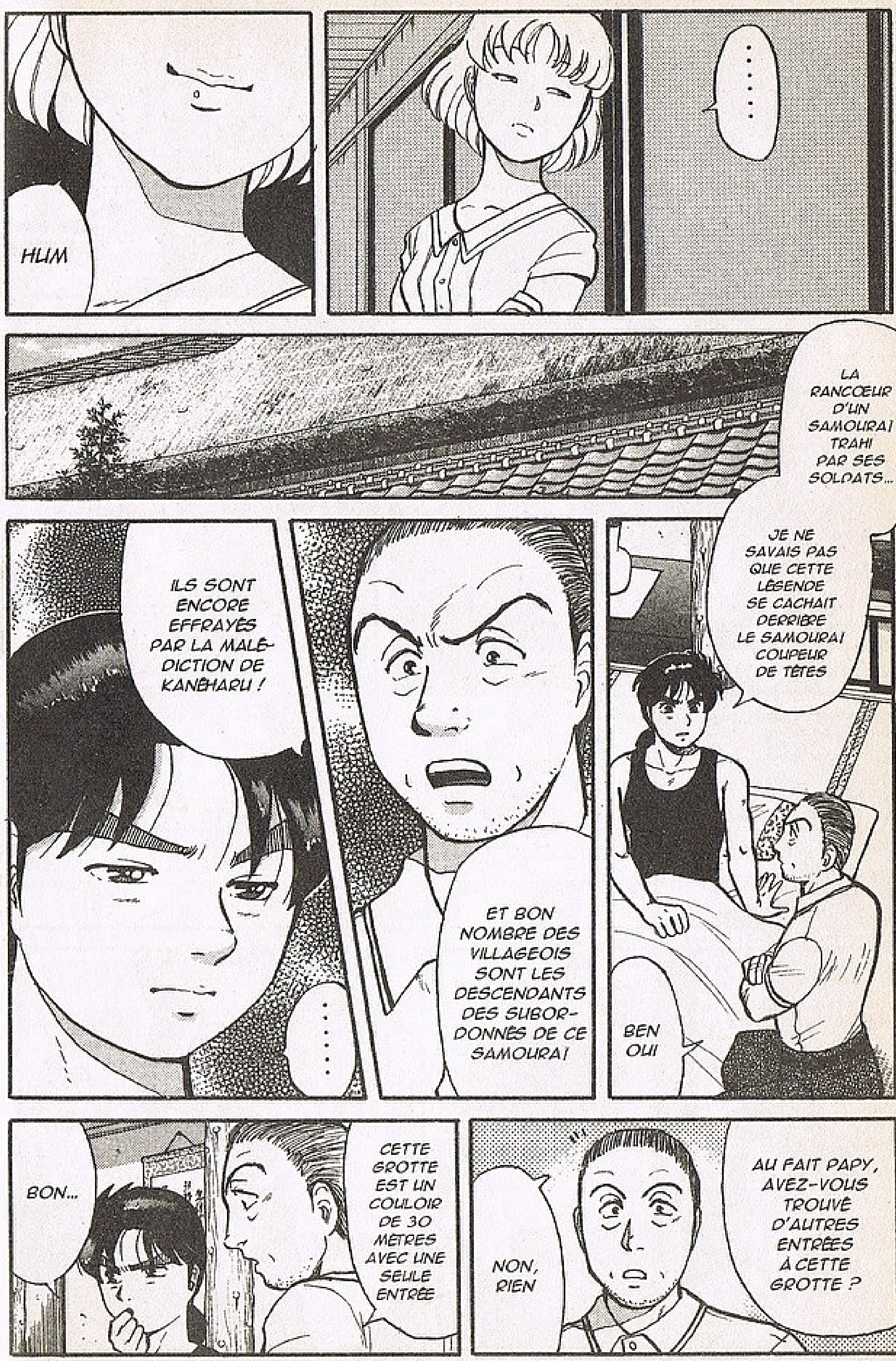

ホッ
ELLE N'EST QU'ÉVANOUIE...
OÙ EST PASSÉ LE SAMOURAÏ ?
LE CORPS DE SEIMARU A DISPARU
IL A DÛ PARTIR CACHER LE CADAVRE
JE DOIS ROMPRE CES CORDES
!
AVEC CETTE BOUGIE !
にじり
にじり
ALLEZ
AÏE !
ÇA BRÛLE
JE DOIS TENIR BON...
IL FAUT NOUS ENFUIR AVANT SON RETOUR !

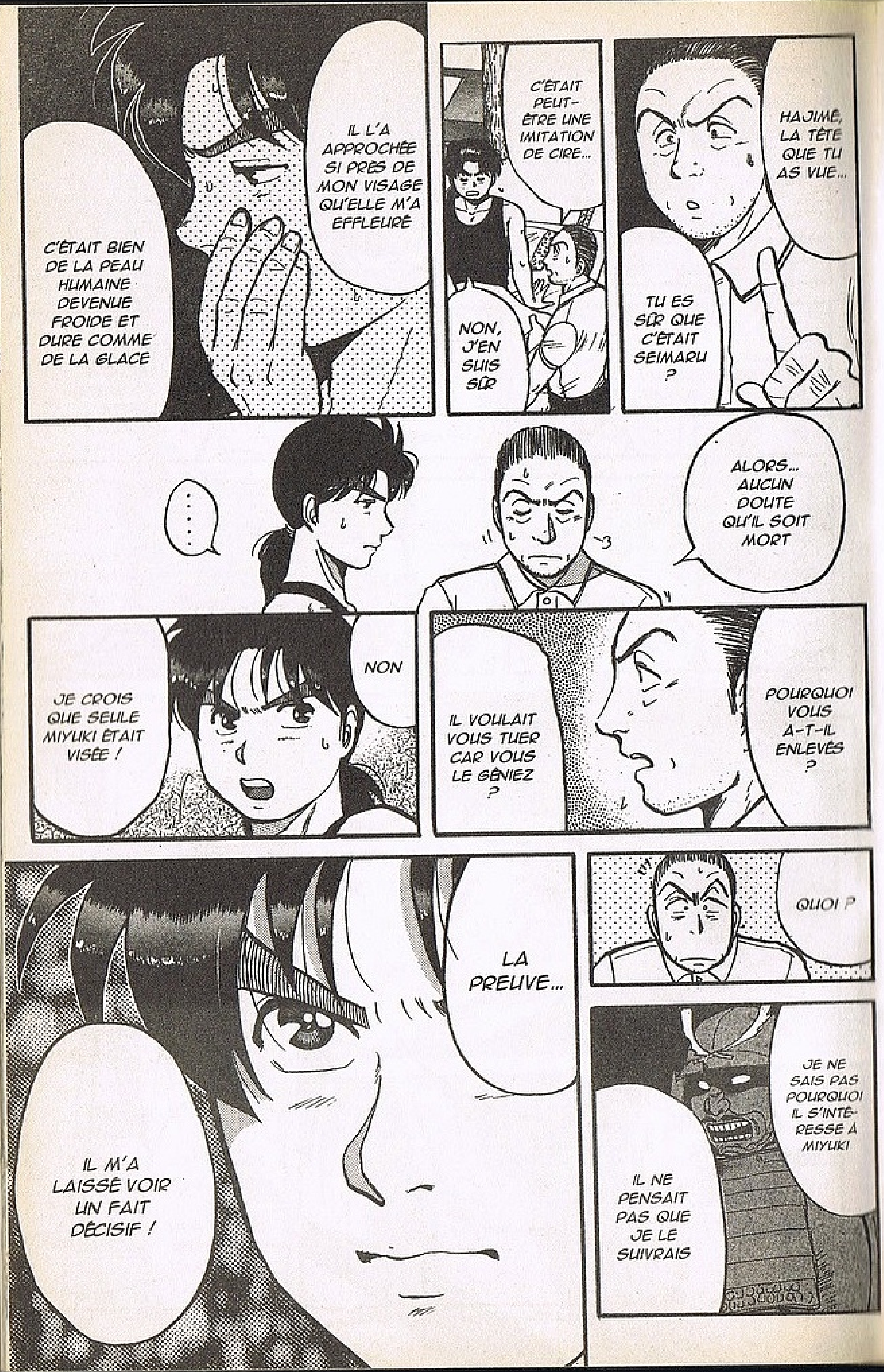

ザッ
バシャ
FFF…
FFF…
FFF…
バシャ
バシャ
FFF…
FFF…
バシャ
HAN
HAAN
!?
ザー
!?
……

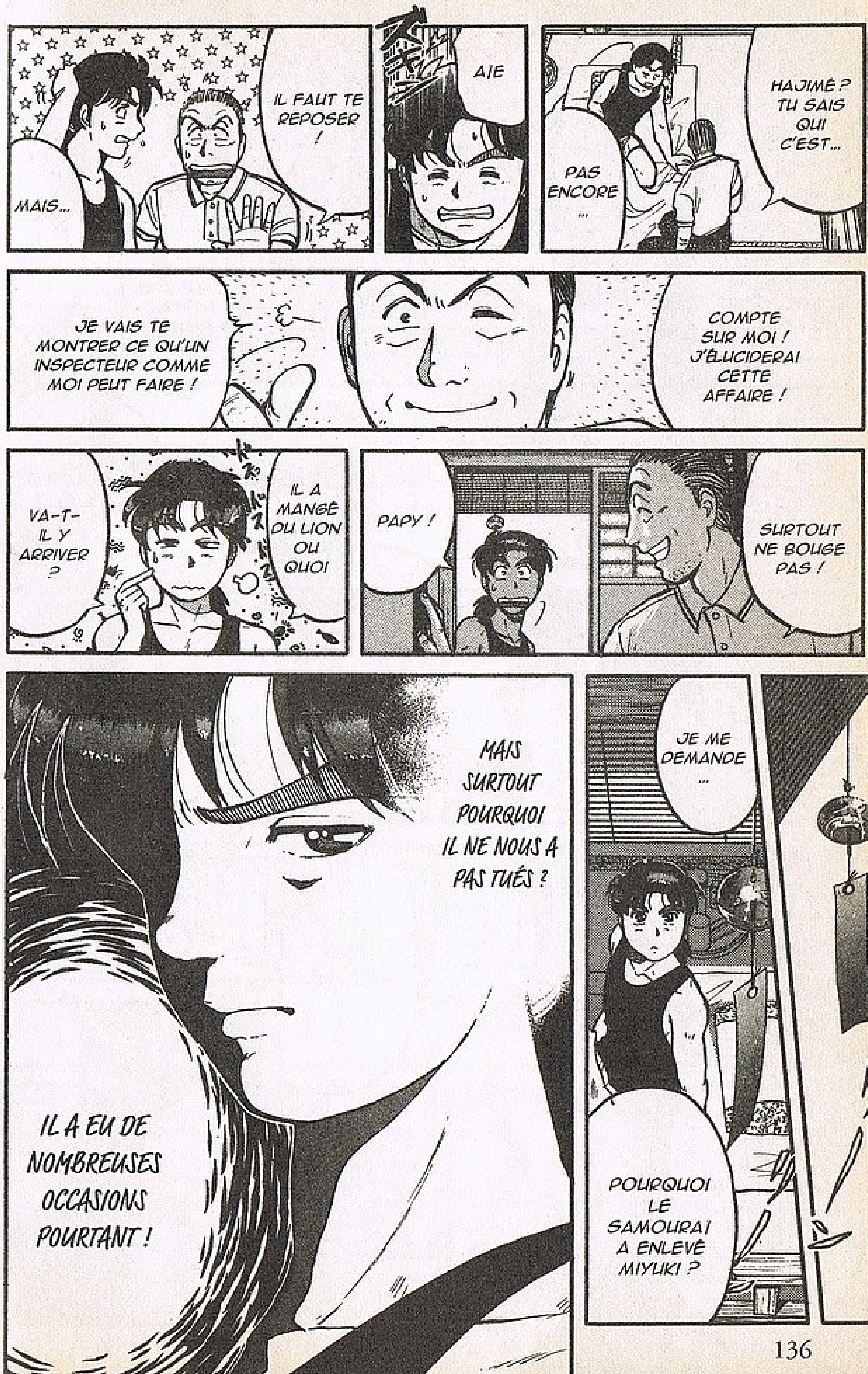

REGARDEZ ...
ENCORE DEUX TÊTES FRAÎCHEMENT COUPÉES...
はっ
!?

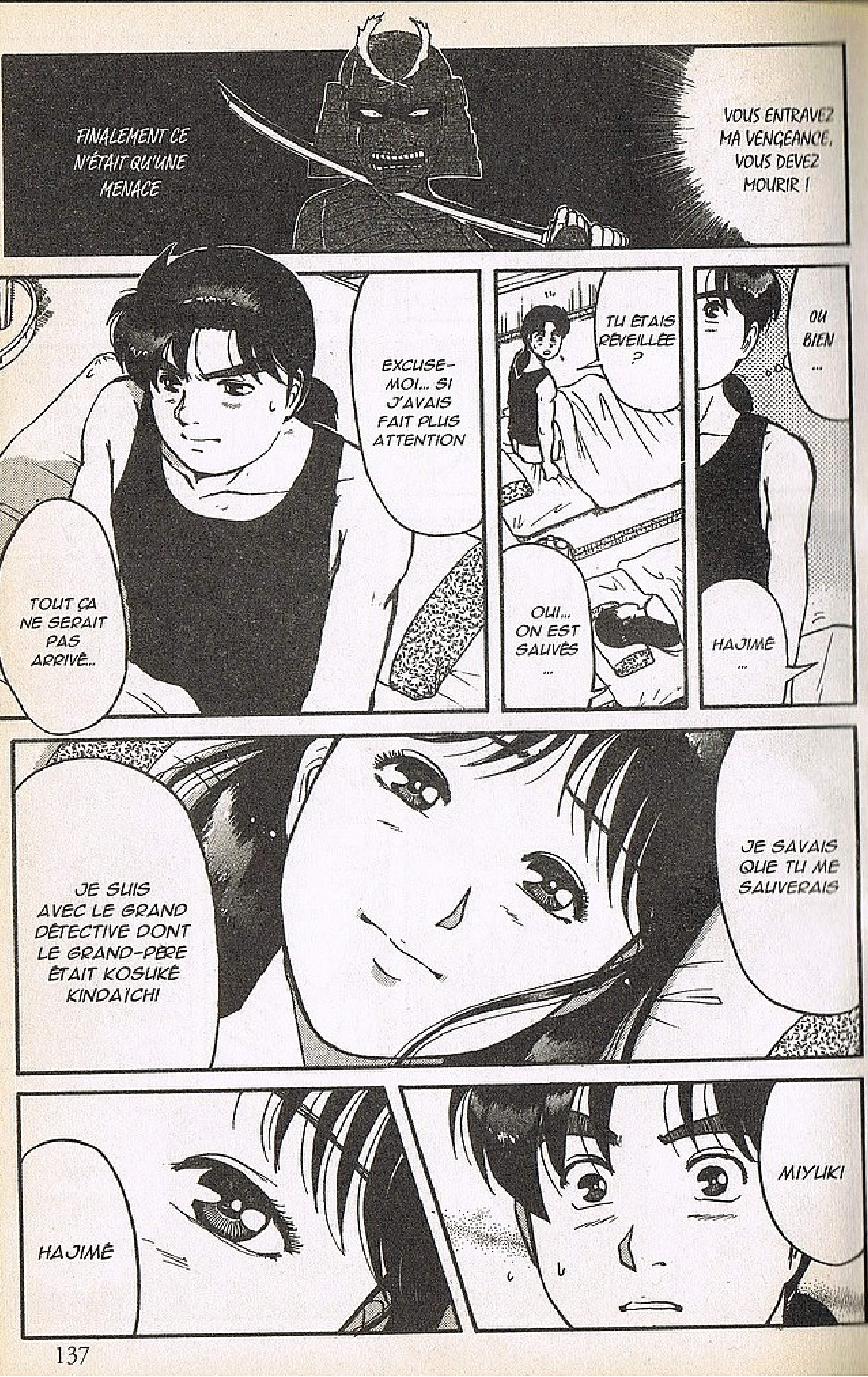

NOOOOON !!
......
はぁ はぁ はぁ
HAJIME, ENFIN
OÙ SUIS-JE ?
DANS LA MAISON TATSUMI. C'EST LE DOCTEUR QUI VOUS A TROUVÉS
JE SUIS CONTENTE QUE TU SOIS SAIN ET SAUF
TAMAKI ...
MIYUKI !
ELLE VA BIEN, ELLE DORT
AH...
QUE S'EST-IL PASSÉ ?
JE SUIS ENTRÉ DANS UNE GROTTE POUR Y SECOURIR MIYUKI QUI AVAIT ÉTÉ ENLEVÉE PAR LE SAMOURAI
LÀ, IL M'A ASSOMMÉ
ALORS, TU L'AS VU ?

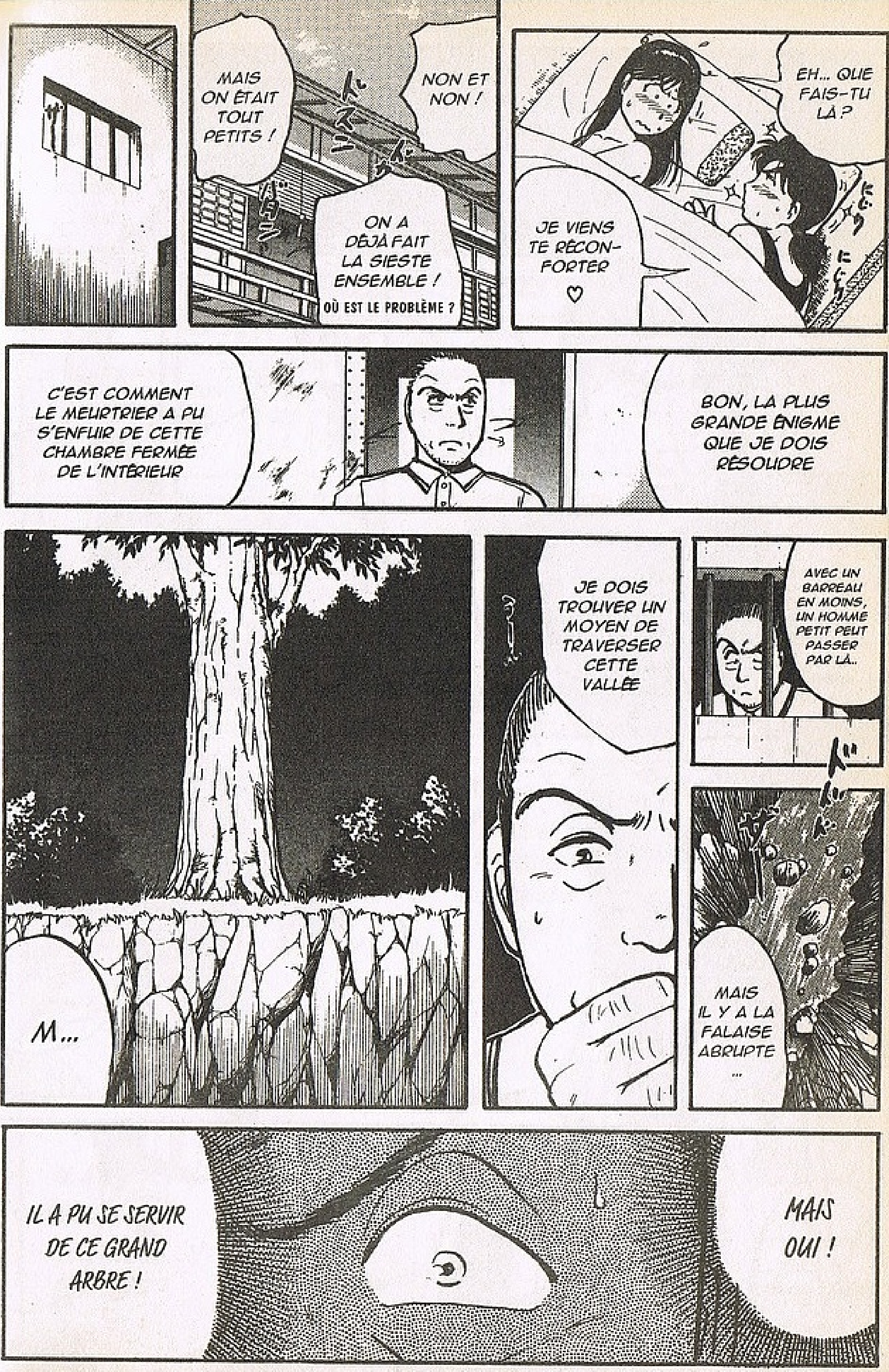

Oui… mais il faisait sombre et il portait une lourde armure
Je ne pourrai pas le reconnaître mais une chose est sûre
Seimaru n'est pas coupable
Pourquoi… dis-tu ça ?
Le samouraï avait à ses pieds deux sacs en tissu
Il en a ouvert un…
C'était quoi ? Dis…
Je suis désolé.. c'était…
La tête de Seimaru
C'est pas vraiiii
Seimaru !
……
すあ
…
Seimaru est mort…
すあ

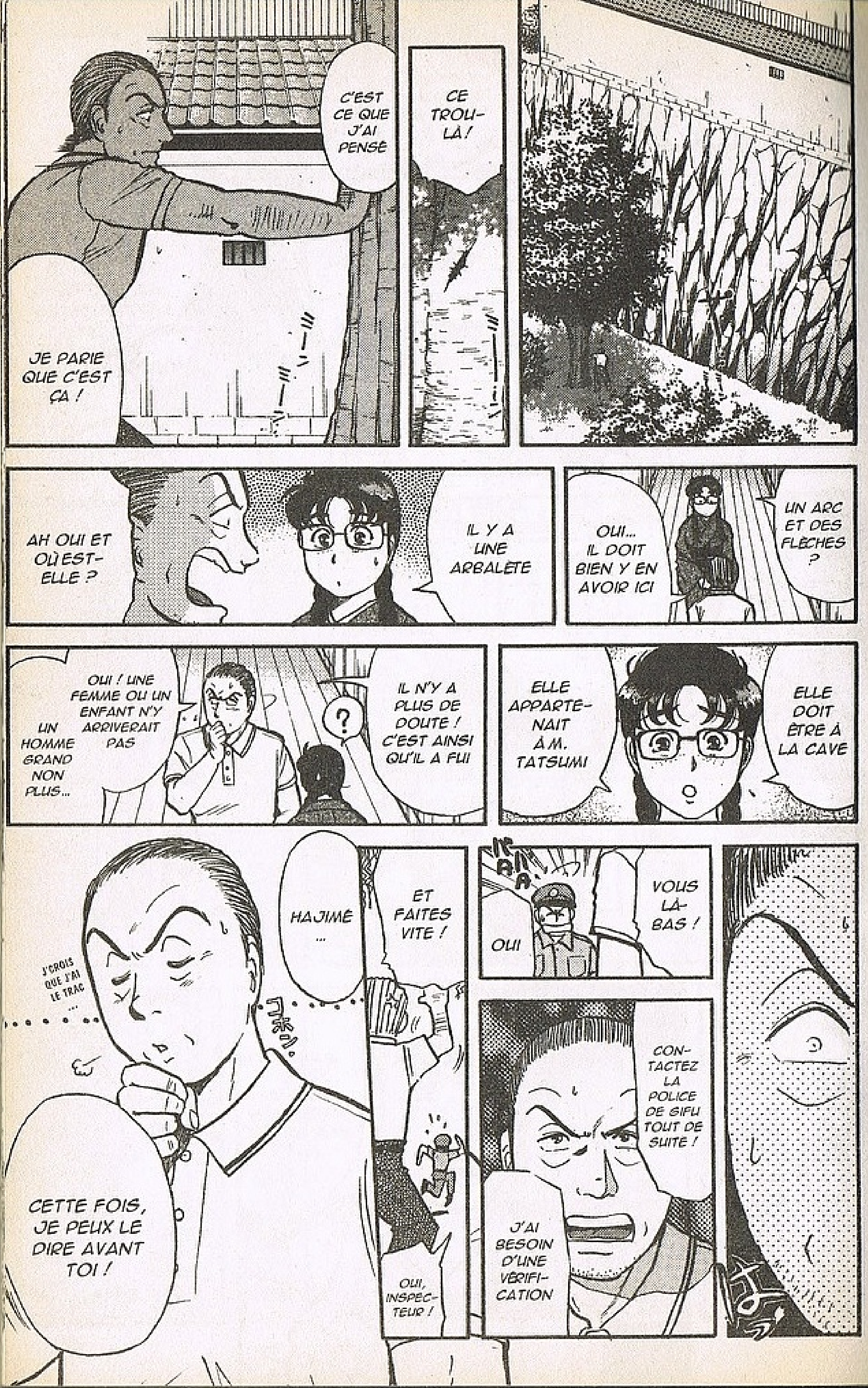

……
HUM
LA RANCŒUR D'UN SAMOURAI TRAHI PAR SES SOLDATS…
JE NE SAVAIS PAS QUE CETTE LÉGENDE SE CACHAIT DERRIÈRE LE SAMOURAI COUPEUR DE TÊTES
BEN OUI
ET BON NOMBRE DES VILLAGEOIS SONT LES DESCENDANTS DES SUBORDONNÉS DE CE SAMOURAI
ILS SONT ENCORE EFFRAYÉS PAR LA MALÉDICTION DE KANEHARU !
……
AU FAIT PAPY, AVEZ-VOUS TROUVÉ D'AUTRES ENTRÉES À CETTE GROTTE ?
NON, RIEN
CETTE GROTTE EST UN COULOIR DE 30 MÈTRES AVEC UNE SEULE ENTRÉE
BON…

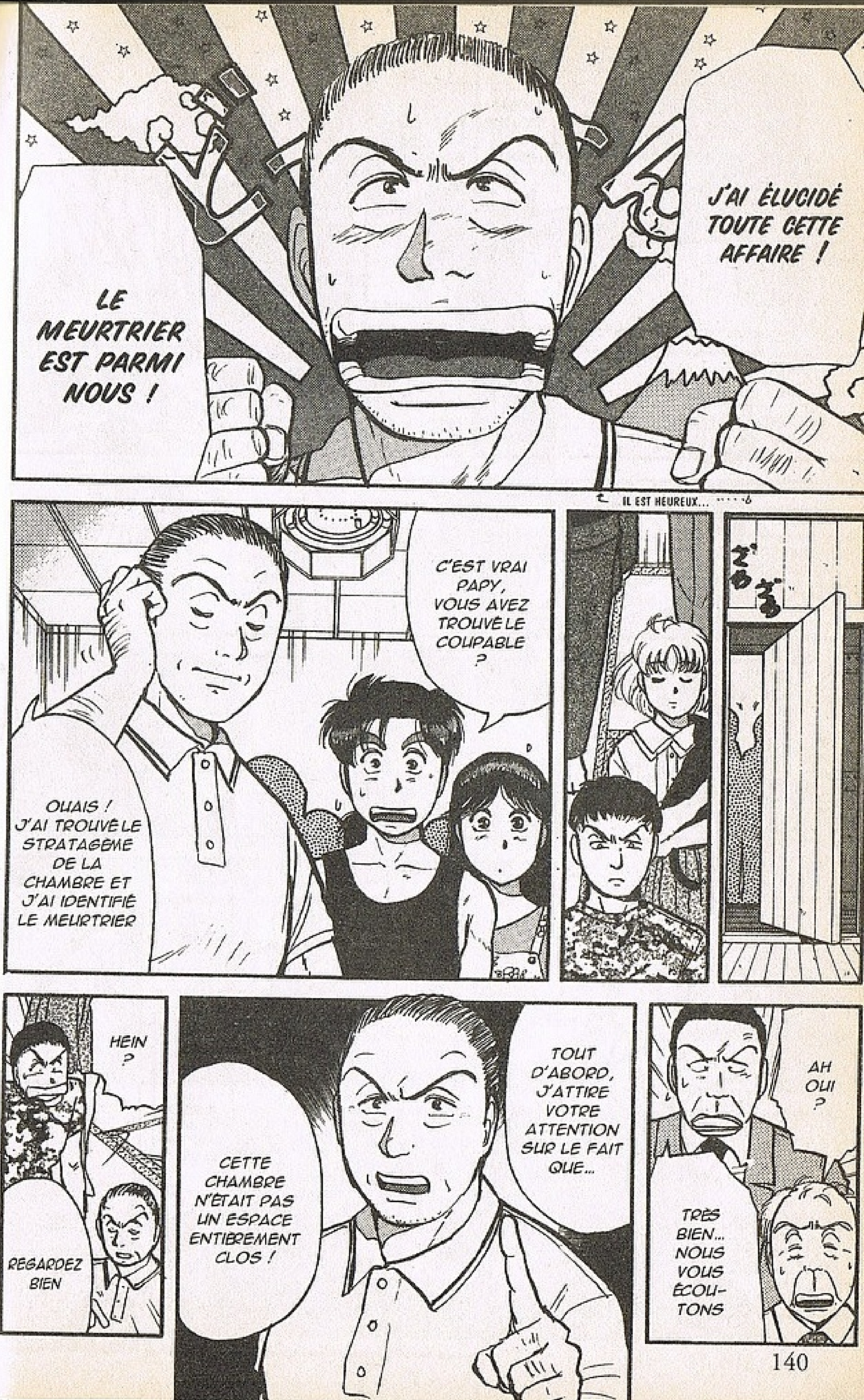

HAJIMÉ, LA TÊTE QUE TU AS VUE...
TU ES SÛR QUE C'ÉTAIT SEIMARU ?
C'ÉTAIT PEUT-ÊTRE UNE IMITATION DE CIRE...
NON, J'EN SUIS SÛR
IL L'A APPROCHÉE SI PRÈS DE MON VISAGE QU'ELLE M'A EFFLEURÉ
C'ÉTAIT BIEN DE LA PEAU HUMAINE DEVENUE FROIDE ET DURE COMME DE LA GLACE
ALORS... AUCUN DOUTE QU'IL SOIT MORT
......
POURQUOI VOUS A-T-IL ENLEVÉS ?
IL VOULAIT VOUS TUER CAR VOUS LE GÊNIEZ ?
NON
JE CROIS QUE SEULE MIYUKI ÉTAIT VISÉE !
QUOI ?
JE NE SAIS PAS POURQUOI IL S'INTÉRESSE À MIYUKI
IL NE PENSAIT PAS QUE JE LE SUIVRAIS
LA PREUVE...
IL M'A LAISSÉ VOIR UN FAIT DÉCISIF !

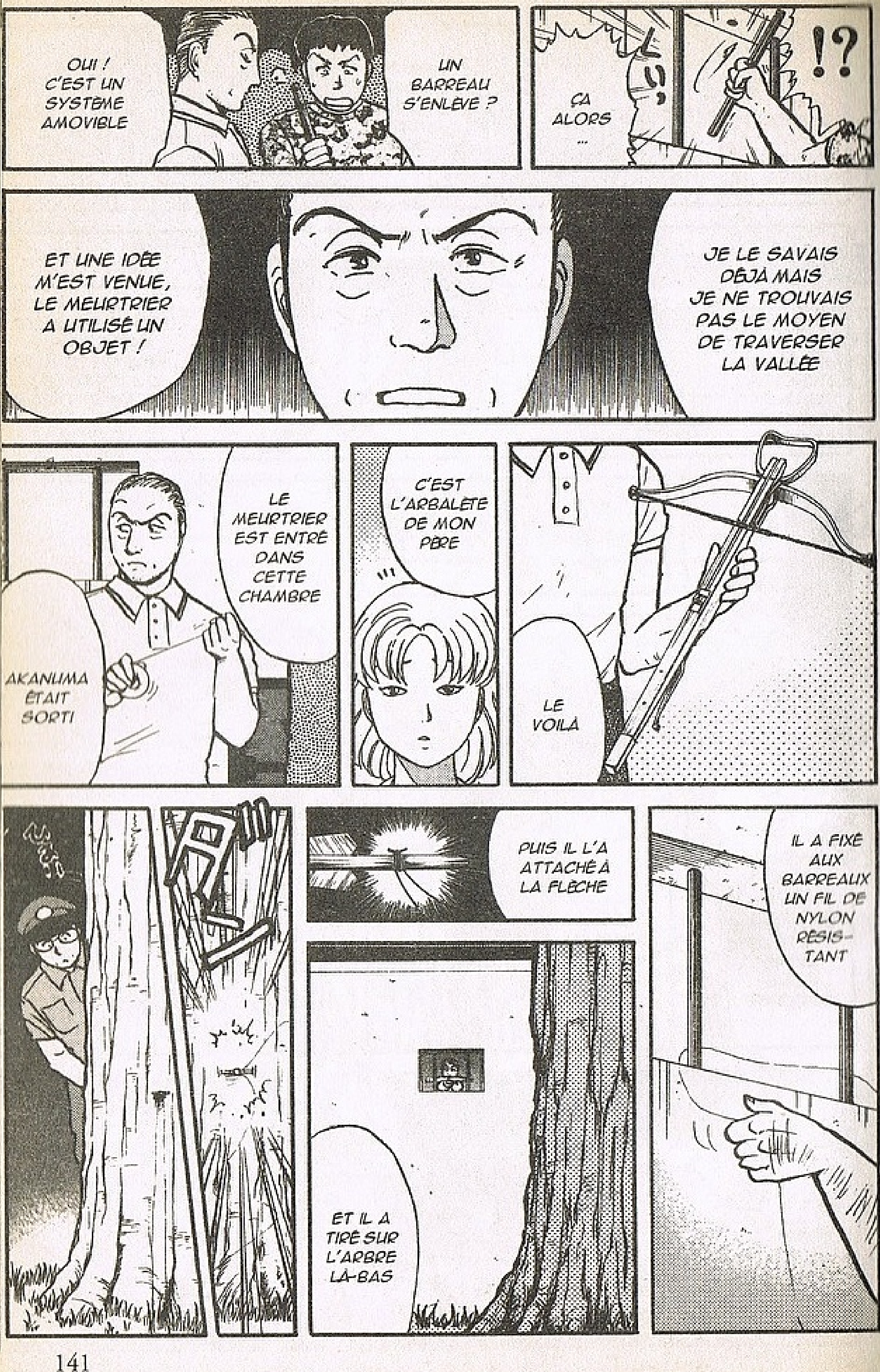

HAJIME ? TU SAIS QUI C'EST...
PAS ENCORE ...
AIE
IL FAUT TE REPOSER !
MAIS...
COMPTE SUR MOI ! J'ÉLUCIDERAI CETTE AFFAIRE !
JE VAIS TE MONTRER CE QU'UN INSPECTEUR COMME MOI PEUT FAIRE !
SURTOUT NE BOUGE PAS !
PAPY !
IL A MANGÉ DU LION OU QUOI
VA-T-IL Y ARRIVER ?
JE ME DEMANDE ...
POURQUOI LE SAMOURAI A ENLEVÉ MIYUKI ?
MAIS SURTOUT POURQUOI IL NE NOUS A PAS TUÉS ?
IL A EU DE NOMBREUSES OCCASIONS POURTANT !

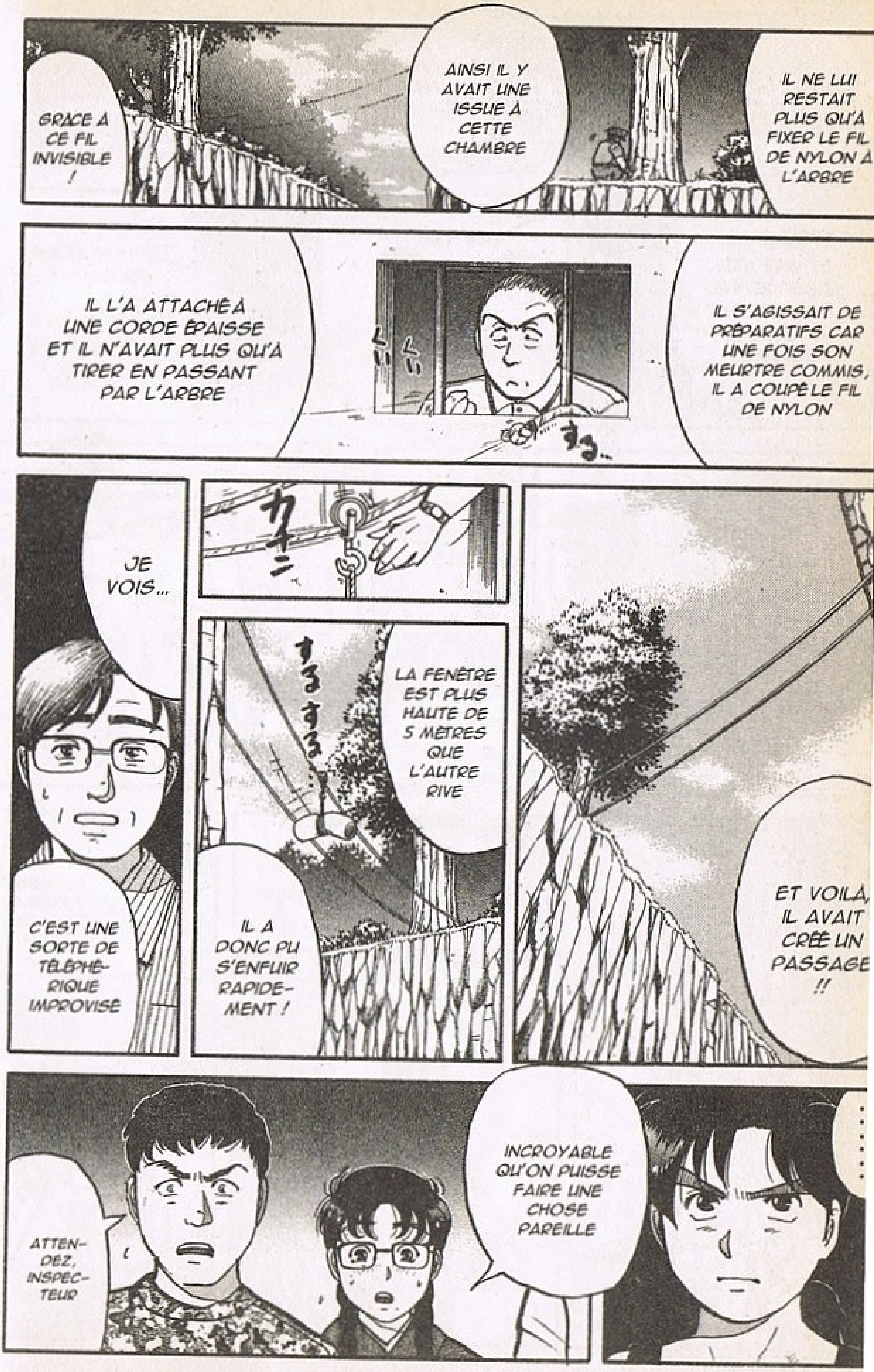

VOUS ENTRAVEZ MA VENGEANCE, VOUS DEVEZ MOURIR !
FINALEMENT CE N'ÉTAIT QU'UNE MENACE
OU BIEN ...
HAJIMÉ ...
TU ÉTAIS RÉVEILLÉE ?
OUI... ON EST SAUVÉS ...
EXCUSE-MOI... SI J'AVAIS FAIT PLUS ATTENTION
TOUT ÇA NE SERAIT PAS ARRIVÉ..
JE SAVAIS QUE TU ME SAUVERAIS
JE SUIS AVEC LE GRAND DÉTECTIVE DONT LE GRAND-PÈRE ÉTAIT KOSUKÉ KINDAICHI
MIYUKI
HAJIMÉ

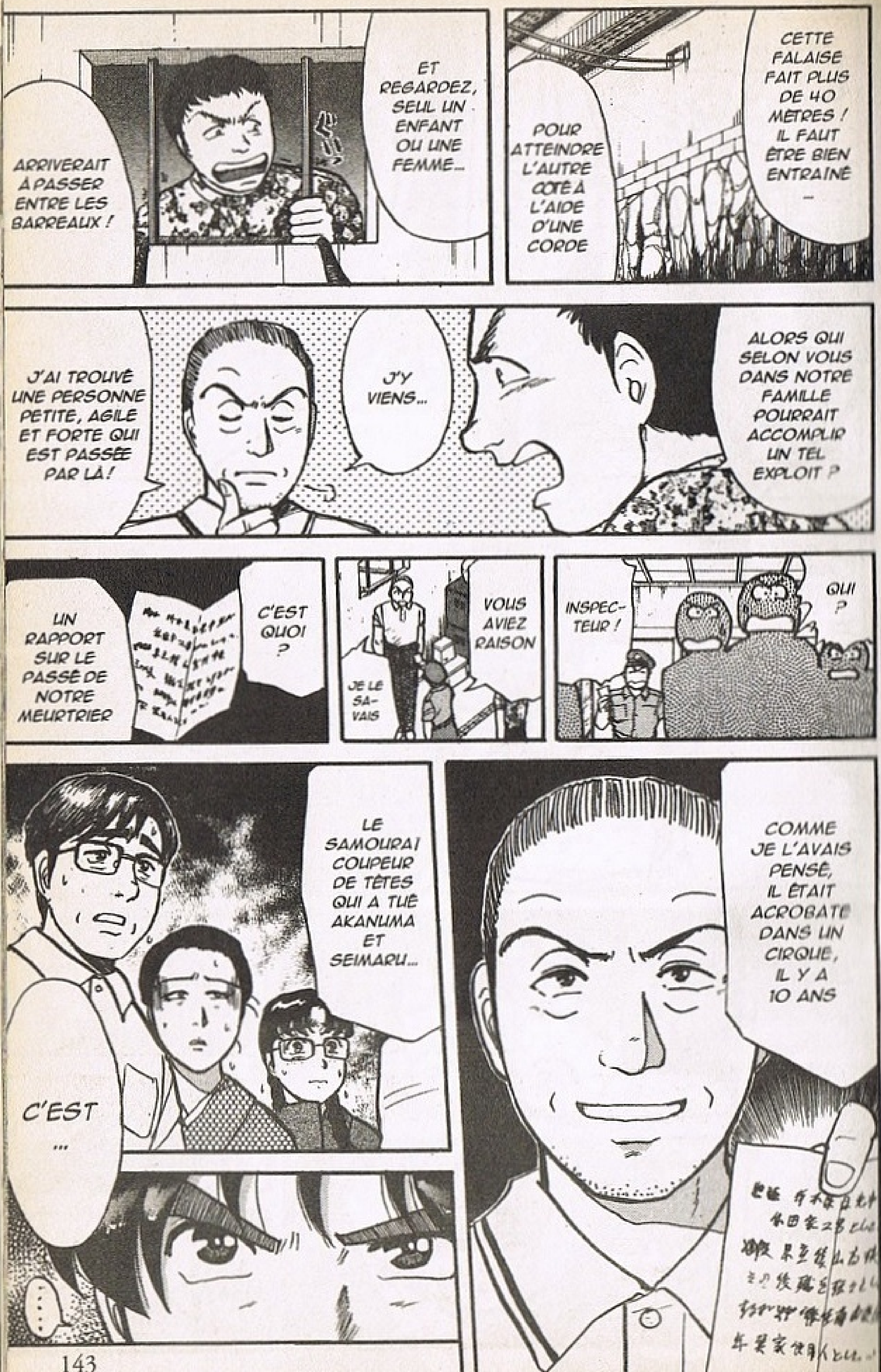

EH... QUE FAIS-TU LÀ ?
JE VIENS TE RÉCONFORTER ♡
NON ET NON !
MAIS ON ÉTAIT TOUT PETITS !
ON A DÉJÀ FAIT LA SIESTE ENSEMBLE !
OÙ EST LE PROBLÈME ?
BON, LA PLUS GRANDE ÉNIGME QUE JE DOIS RÉSOUDRE
C'EST COMMENT LE MEURTRIER A PU S'ENFUIR DE CETTE CHAMBRE FERMÉE DE L'INTÉRIEUR
AVEC UN BARREAU EN MOINS, UN HOMME PETIT PEUT PASSER PAR LÀ..
MAIS IL Y A LA FALAISE ABRUPTE ...
JE DOIS TROUVER UN MOYEN DE TRAVERSER CETTE VALLÉE
M...
MAIS OUI !
IL A PU SE SERVIR DE CE GRAND ARBRE !

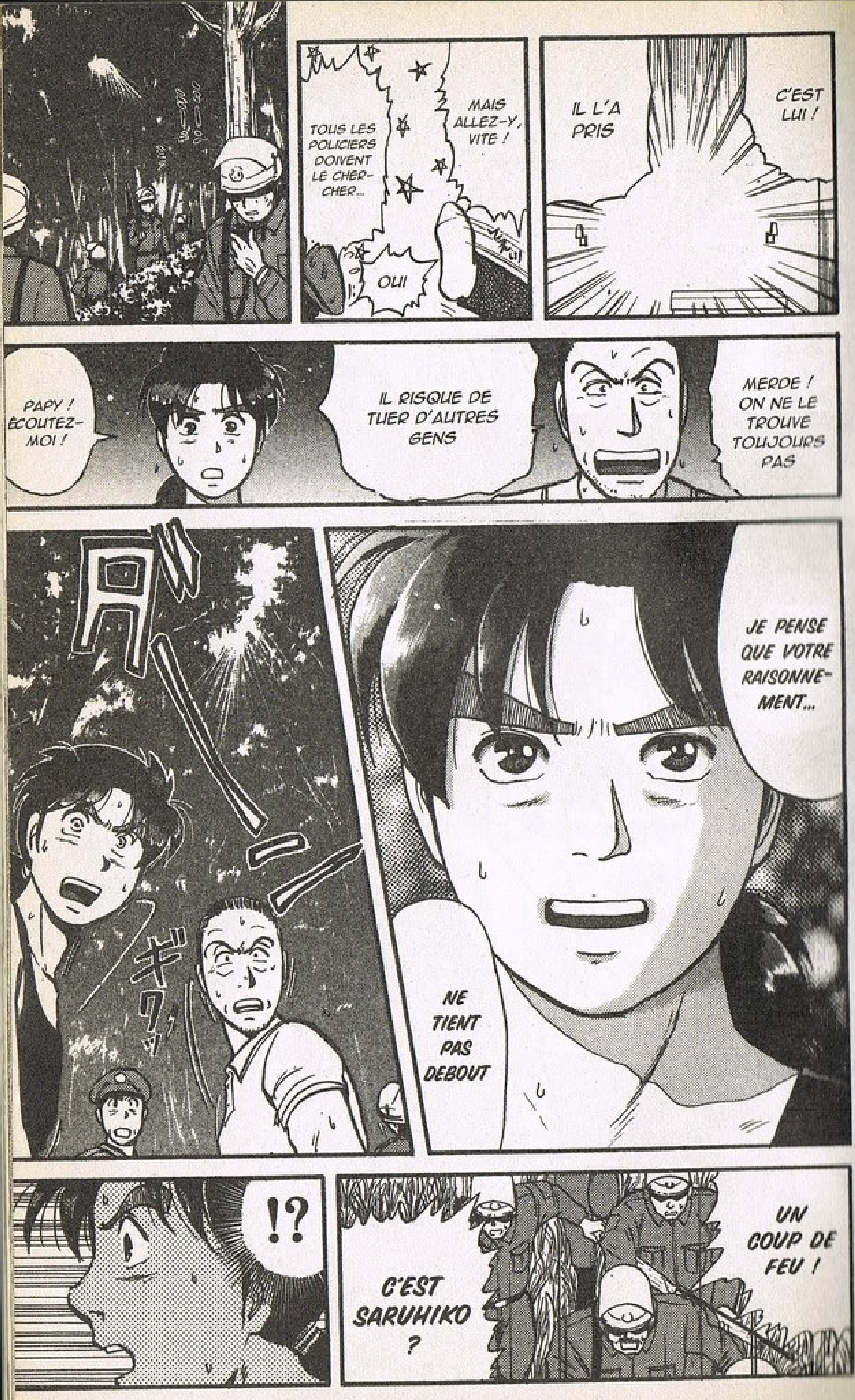

CE TROU-LÀ !
C'EST CE QUE J'AI PENSÉ
JE PARIE QUE C'EST ÇA !
UN ARC ET DES FLÈCHES ?
OUI... IL DOIT BIEN Y EN AVOIR ICI
IL Y A UNE ARBALÈTE
AH OUI ET OÙ EST-ELLE ?
ELLE DOIT ÊTRE À LA CAVE
ELLE APPARTENAIT À M. TATSUMI
IL N'Y A PLUS DE DOUTE ! C'EST AINSI QU'IL A FUI
?
OUI ! UNE FEMME OU UN ENFANT N'Y ARRIVERAIT PAS
UN HOMME GRAND NON PLUS...
VOUS LÀ-BAS !
OUI
CONTACTEZ LA POLICE DE GIFU TOUT DE SUITE !
J'AI BESOIN D'UNE VÉRIFICATION
ET FAITES VITE !
OUI, INSPECTEUR !
HAJIMÉ ...
J'CROIS QUE J'AI LE TRAC ...
CETTE FOIS, JE PEUX LE DIRE AVANT TOI !

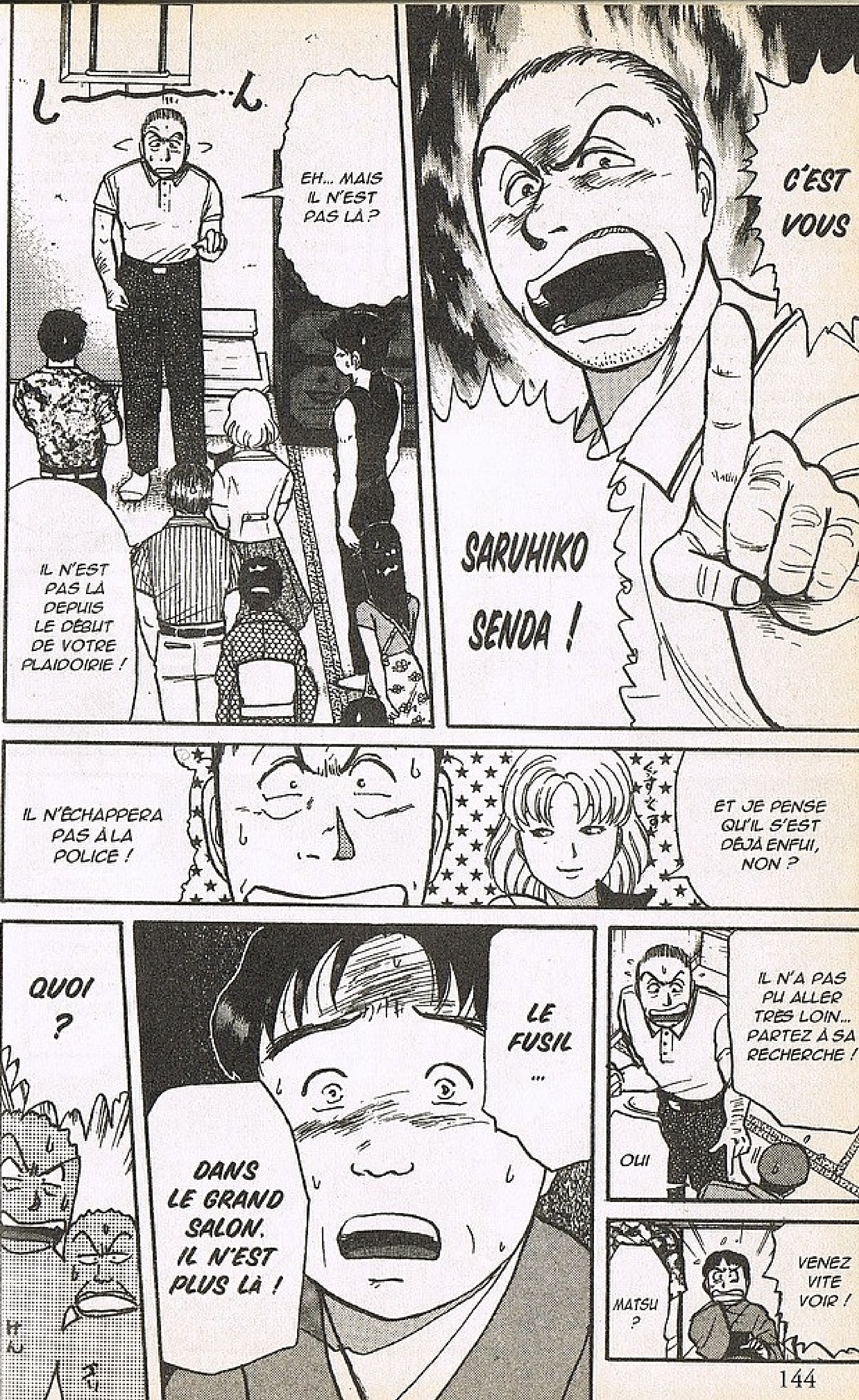

J'AI ÉLUCIDÉ TOUTE CETTE AFFAIRE !
LE MEURTRIER EST PARMI NOUS !
IL EST HEUREUX...
ざわざわ
C'EST VRAI PAPY, VOUS AVEZ TROUVÉ LE COUPABLE ?
OUAIS ! J'AI TROUVÉ LE STRATAGEME DE LA CHAMBRE ET J'AI IDENTIFIÉ LE MEURTRIER
AH OUI ?
TRES BIEN... NOUS VOUS ÉCOUTONS
TOUT D'ABORD, J'ATTIRE VOTRE ATTENTION SUR LE FAIT QUE...
CETTE CHAMBRE N'ÉTAIT PAS UN ESPACE ENTIBREMENT CLOS !
HEIN ?
REGARDEZ BIEN

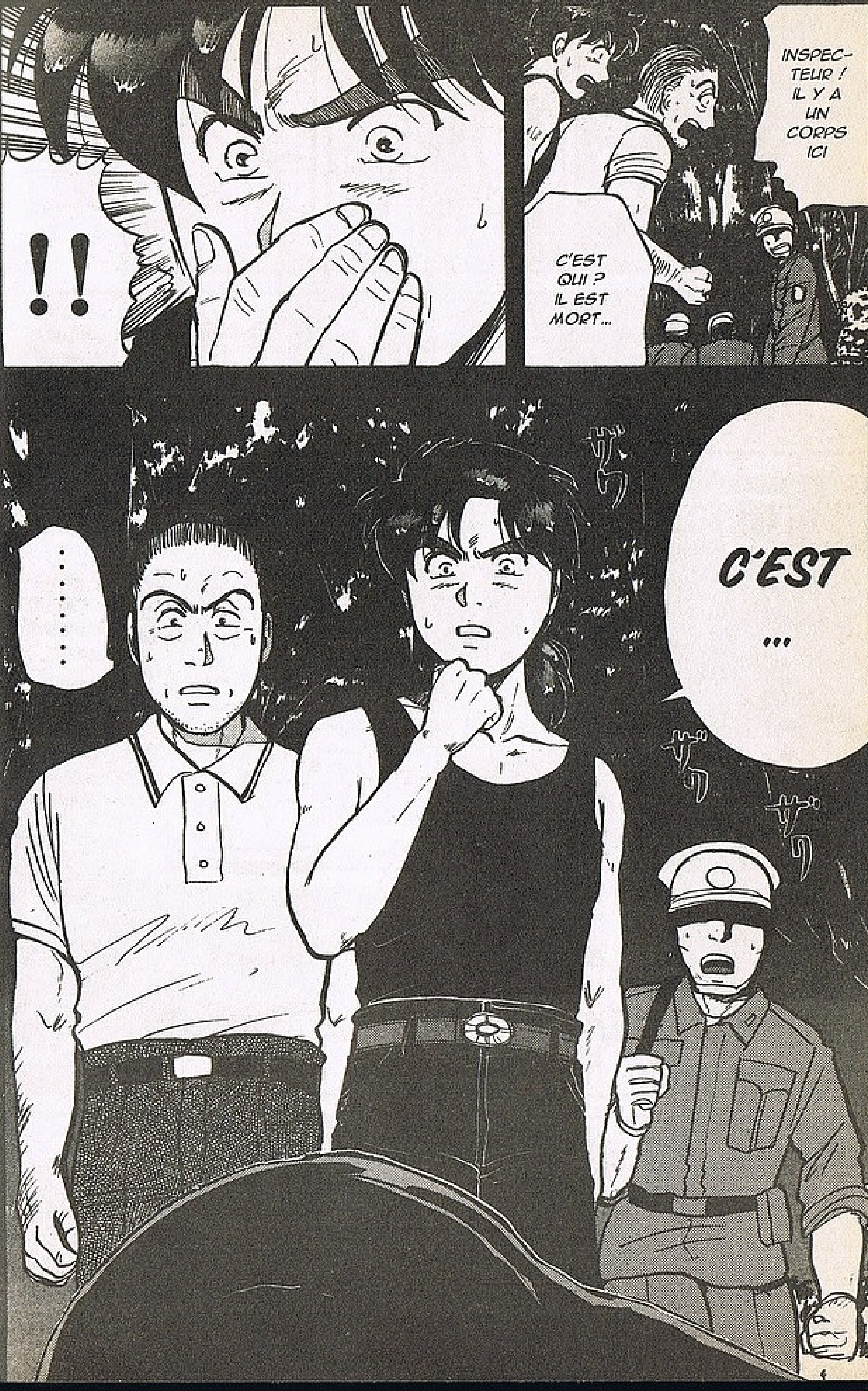

!?
ÇA ALORS …
UN BARREAU S'ENLÈVE ?
OUI ! C'EST UN SYSTÈME AMOVIBLE
JE LE SAVAIS DÉJÀ MAIS JE NE TROUVAIS PAS LE MOYEN DE TRAVERSER LA VALLÉE
ET UNE IDÉE M'EST VENUE, LE MEURTRIER A UTILISÉ UN OBJET !
LE VOILÀ
C'EST L'ARBALÈTE DE MON PÈRE
LE MEURTRIER EST ENTRÉ DANS CETTE CHAMBRE
AKANUMA ÉTAIT SORTI
IL A FIXÉ AUX BARREAUX UN FIL DE NYLON RÉSISTANT
PUIS IL L'A ATTACHÉ À LA FLÈCHE
ET IL A TIRÉ SUR L'ARBRE LÀ-BAS

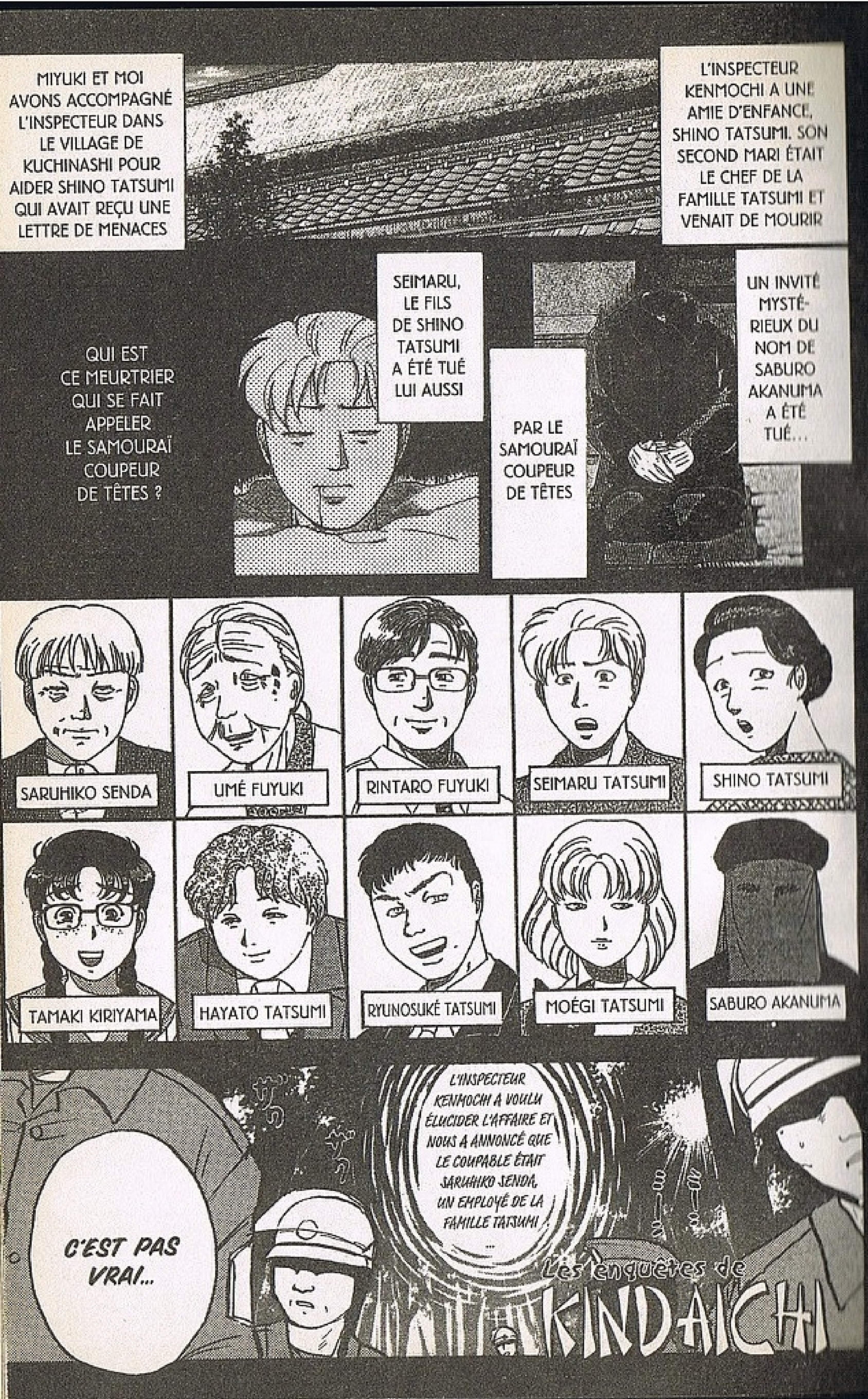

IL NE LUI RESTAIT PLUS QU'A FIXER LE FIL DE NYLON À L'ARBRE
AINSI IL Y AVAIT UNE ISSUE À CETTE CHAMBRE
GRACE À CE FIL INVISIBLE !
IL S'AGISSAIT DE PRÉPARATIFS CAR UNE FOIS SON MEURTRE COMMIS, IL A COUPÉ LE FIL DE NYLON
する…
くい くい
IL L'A ATTACHÉ À UNE CORDE ÉPAISSE ET IL N'AVAIT PLUS QU'A TIRER EN PASSANT PAR L'ARBRE
ET VOILA, IL AVAIT CRÉÉ UN PASSAGE !!
カチン
するする
LA FENÊTRE EST PLUS HAUTE DE 5 MÈTRES QUE L'AUTRE RIVE
IL A DONC PU S'ENFUIR RAPIDEMENT !
JE VOIS...
C'EST UNE SORTE DE TÉLÉPHÉRIQUE IMPROVISÉ
……
INCROYABLE QU'ON PUISSE FAIRE UNE CHOSE PAREILLE
ATTENDEZ, INSPECTEUR

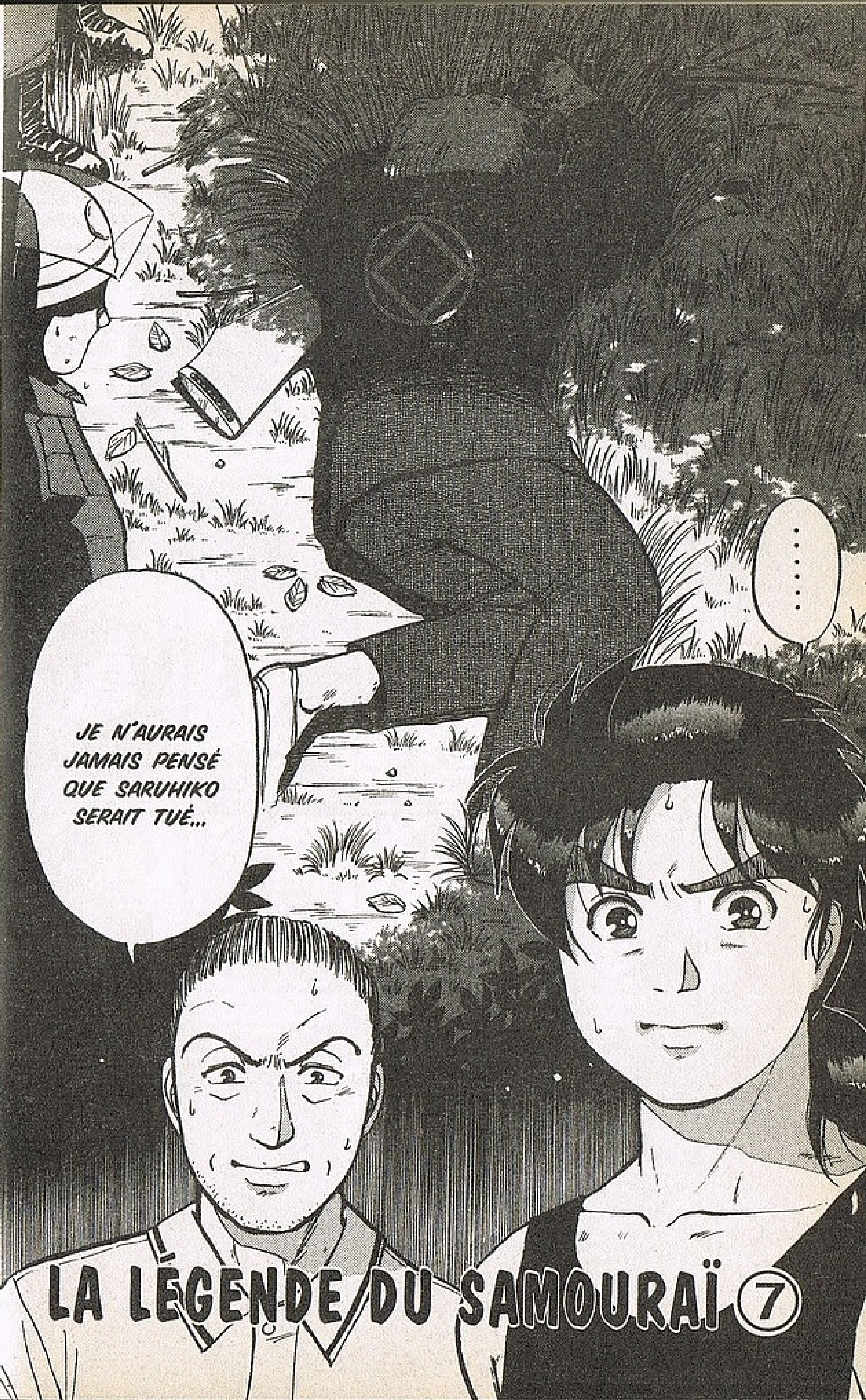

CETTE FALAISE FAIT PLUS DE 40 MÈTRES ! IL FAUT ÊTRE BIEN ENTRAÎNÉ...
POUR ATTEINDRE L'AUTRE CÔTÉ À L'AIDE D'UNE CORDE
ET REGARDEZ, SEUL UN ENFANT OU UNE FEMME...
ARRIVERAIT À PASSER ENTRE LES BARREAUX !
ALORS QUI SELON VOUS DANS NOTRE FAMILLE POURRAIT ACCOMPLIR UN TEL EXPLOIT ?
J'Y VIENS...
J'AI TROUVÉ UNE PERSONNE PETITE, AGILE ET FORTE QUI EST PASSÉE PAR LÀ !
QUI ?
INSPECTEUR !
VOUS AVIEZ RAISON
JE LE SAVAIS
C'EST QUOI ?
UN RAPPORT SUR LE PASSÉ DE NOTRE MEURTRIER
COMME JE L'AVAIS PENSÉ, IL ÉTAIT ACROBATE DANS UN CIRQUE, IL Y A 10 ANS
LE SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES QUI A TUÉ AKANUMA ET SEIMARU...
C'EST ...
......


C'EST LUI !
IL L'A PRIS
MAIS ALLEZ-Y, VITE !
TOUS LES POLICIERS DOIVENT LE CHERCHER...
OUI
MERDE ! ON NE LE TROUVE TOUJOURS PAS
IL RISQUE DE TUER D'AUTRES GENS
PAPY ! ÉCOUTEZ-MOI !
JE PENSE QUE VOTRE RAISONNEMENT...
NE TIENT PAS DEBOUT
ギクッ
UN COUP DE FEU !
C'EST SARUHIKO ?
!?

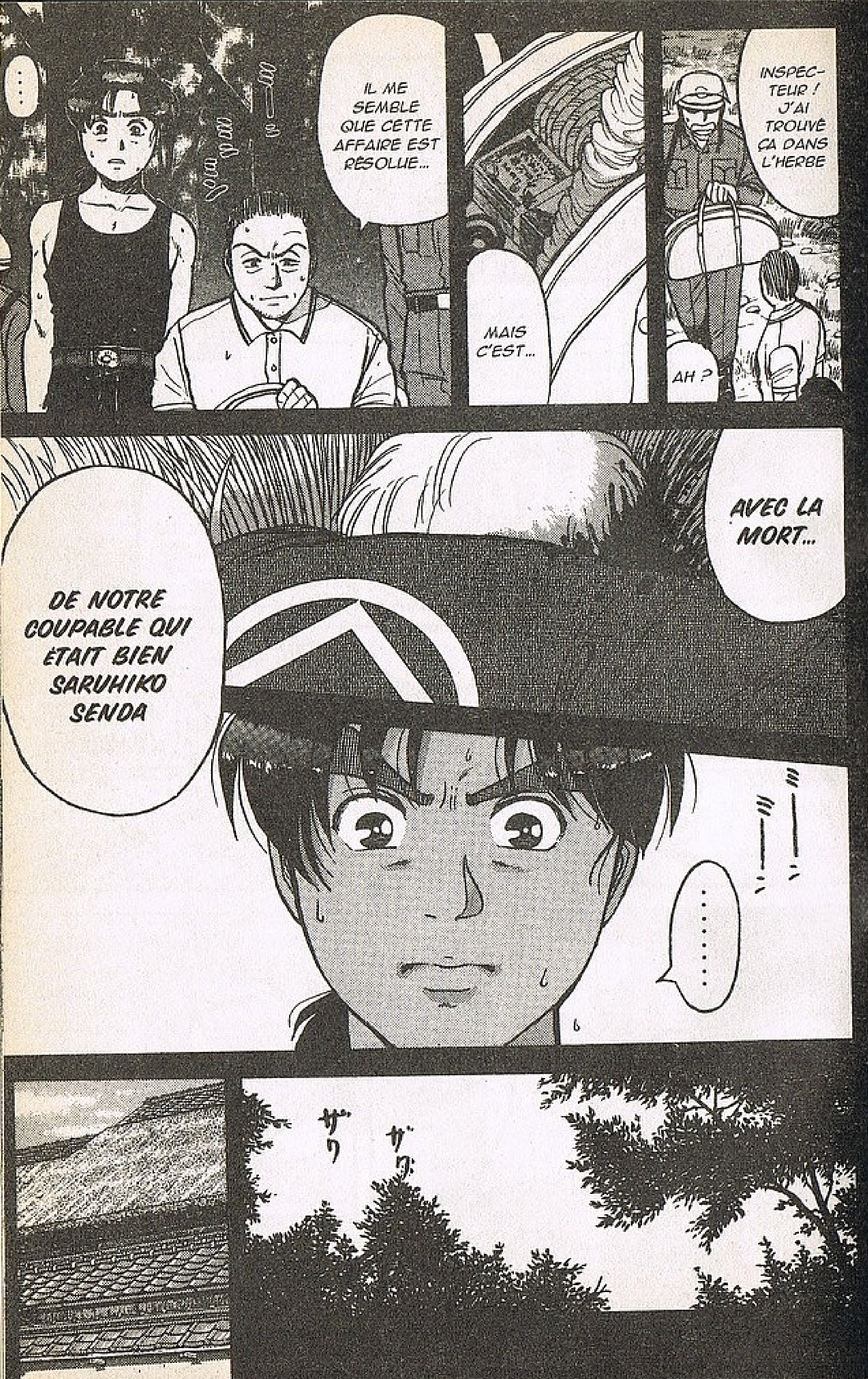

C'EST VOUS SARUHIKO SENDA !
EH... MAIS IL N'EST PAS LÀ ?
IL N'EST PAS LÀ DEPUIS LE DÉBUT DE VOTRE PLAIDOIRIE !
ET JE PENSE QU'IL S'EST DÉJÀ ENFUI, NON ?
IL N'ÉCHAPPERA PAS À LA POLICE !
IL N'A PAS PU ALLER TRÈS LOIN... PARTEZ À SA RECHERCHE !
OUI
VENEZ VITE VOIR !
MATSU ?
LE FUSIL ...
DANS LE GRAND SALON. IL N'EST PLUS LÀ !
QUOI ?

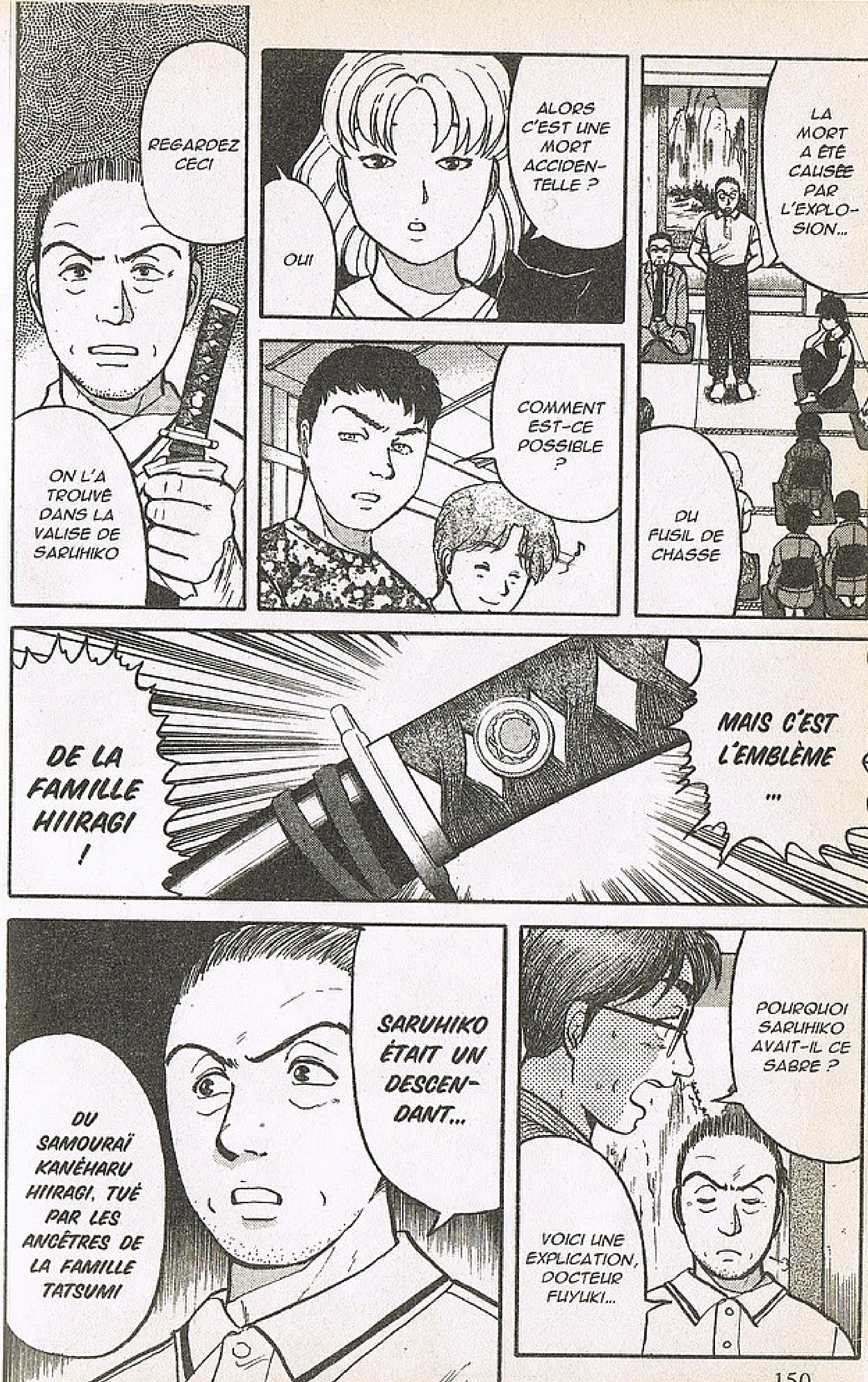

INSPECTEUR ! IL Y A UN CORPS ICI
C'EST QUI ? IL EST MORT...
!!
C'EST ...
......

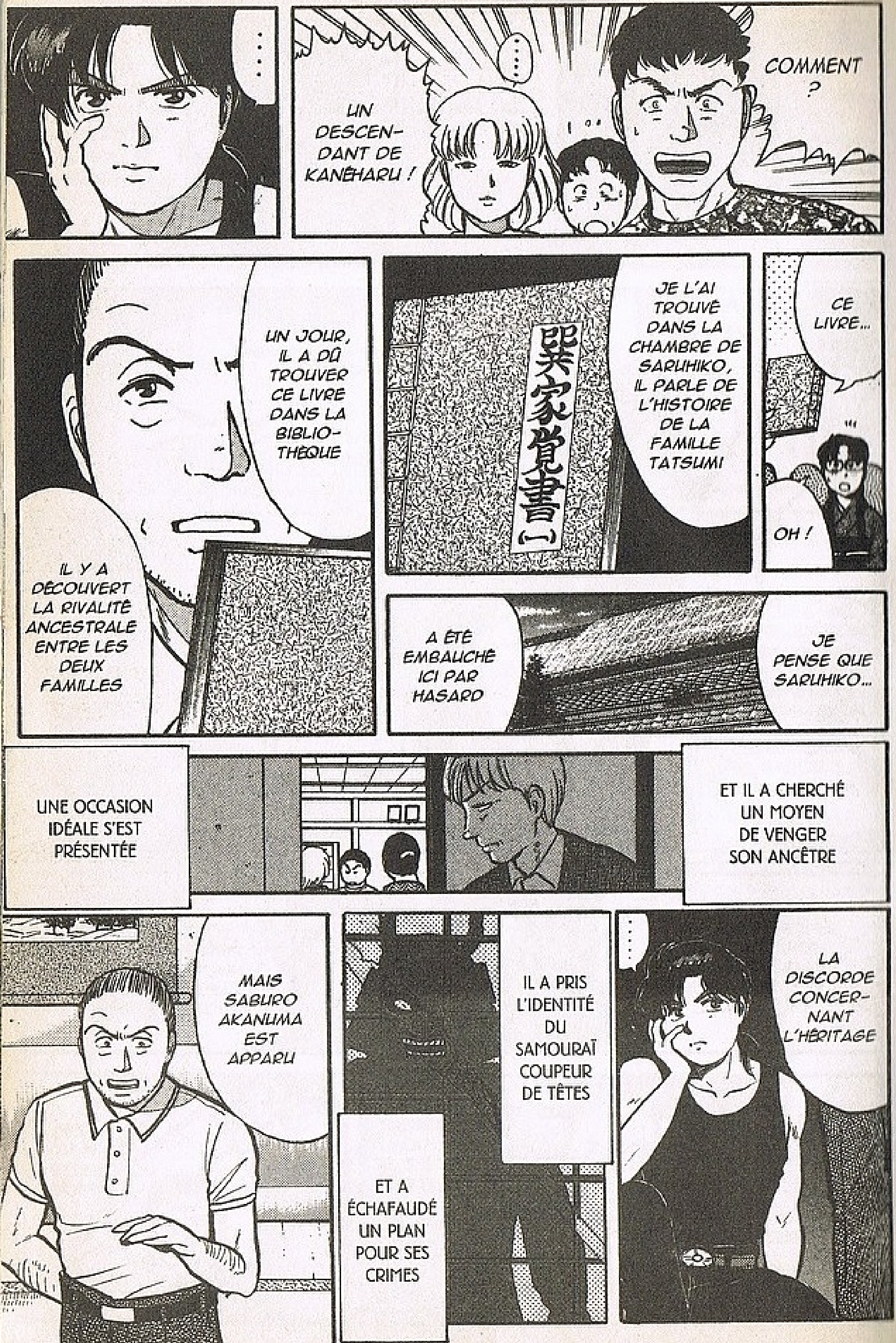

L'INSPECTEUR KENMOCHI A UNE AMIE D'ENFANCE, SHINO TATSUMI. SON SECOND MARI ÉTAIT LE CHEF DE LA FAMILLE TATSUMI ET VENAIT DE MOURIR
MIYUKI ET MOI AVONS ACCOMPAGNÉ L'INSPECTEUR DANS LE VILLAGE DE KUCHINASHI POUR AIDER SHINO TATSUMI QUI AVAIT REÇU UNE LETTRE DE MENACES
UN INVITÉ MYSTÉRIEUX DU NOM DE SABURO AKANUMA A ÉTÉ TUÉ…
SEIMARU, LE FILS DE SHINO TATSUMI A ÉTÉ TUÉ LUI AUSSI
PAR LE SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES
QUI EST CE MEURTRIER QUI SE FAIT APPELER LE SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES ?
SHINO TATSUMI
SEIMARU TATSUMI
RINTARO FUYUKI
UMÉ FUYUKI
SARUHIKO SENDA
SABURO AKANUMA
MOÉGI TATSUMI
RYUNOSUKÉ TATSUMI
HAYATO TATSUMI
TAMAKI KIRIYAMA
L'INSPECTEUR KENMOCHI A VOULU ÉLUCIDER L'AFFAIRE ET NOUS A ANNONCÉ QUE LE COUPABLE ÉTAIT SARUHIKO SENDA, UN EMPLOYÉ DE LA FAMILLE TATSUMI …
C'EST PAS VRAI…
Les enquêtes de KINDAICHI

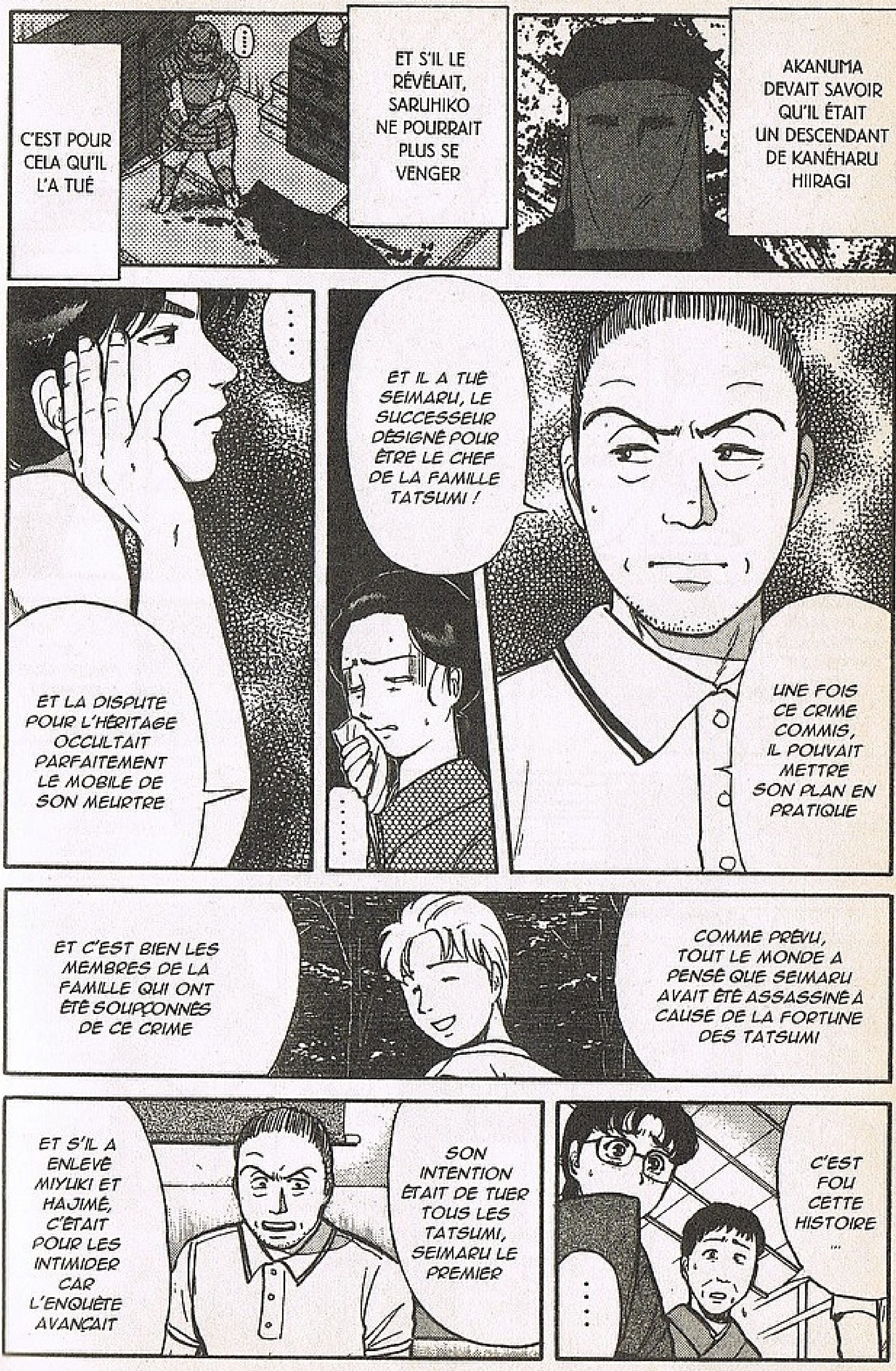

……
JE N'AURAIS JAMAIS PENSÉ QUE SARUHIKO SERAIT TUÉ...

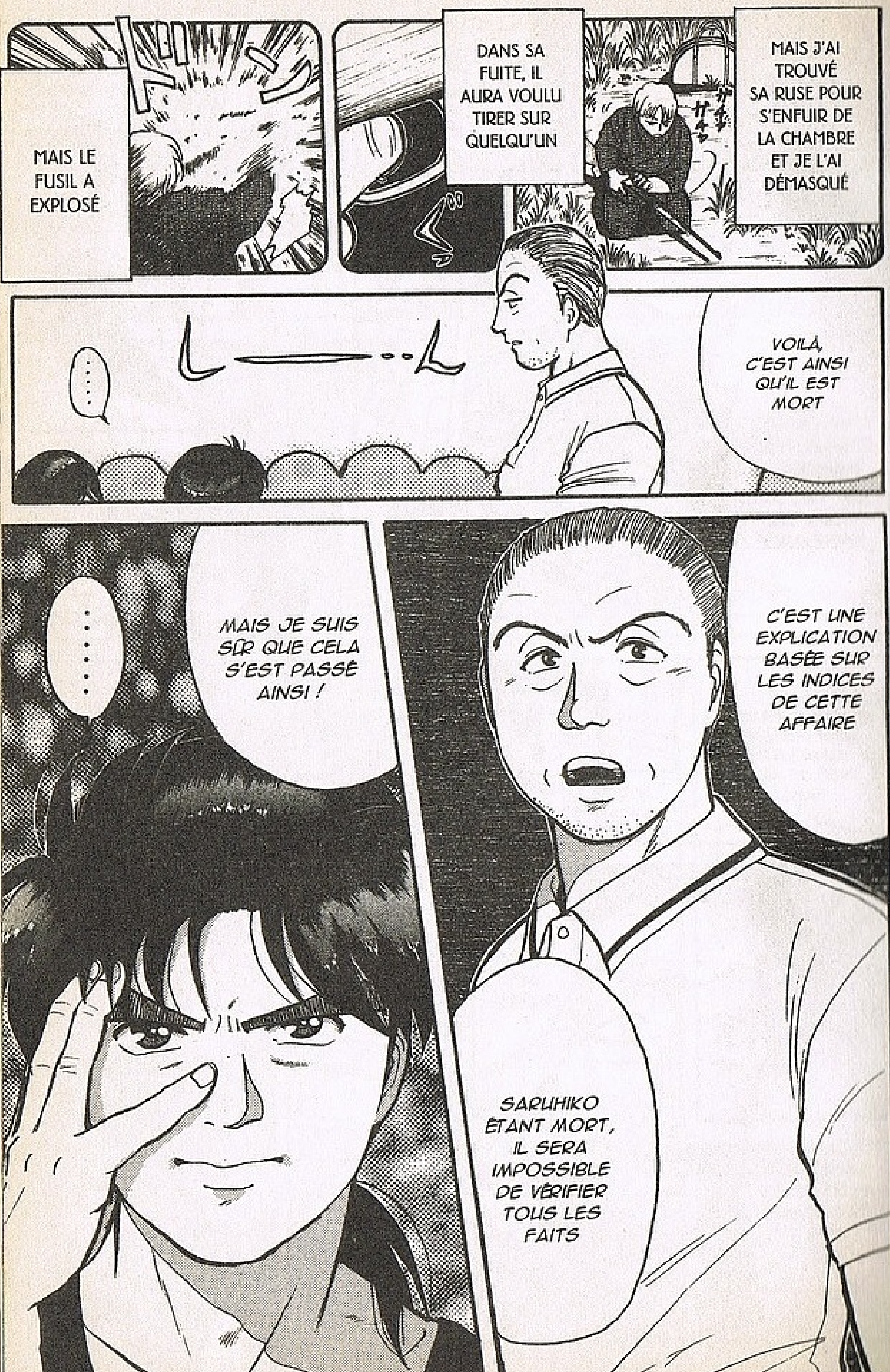
LA LÉGENDE DU SAMOURAÏ ⑦

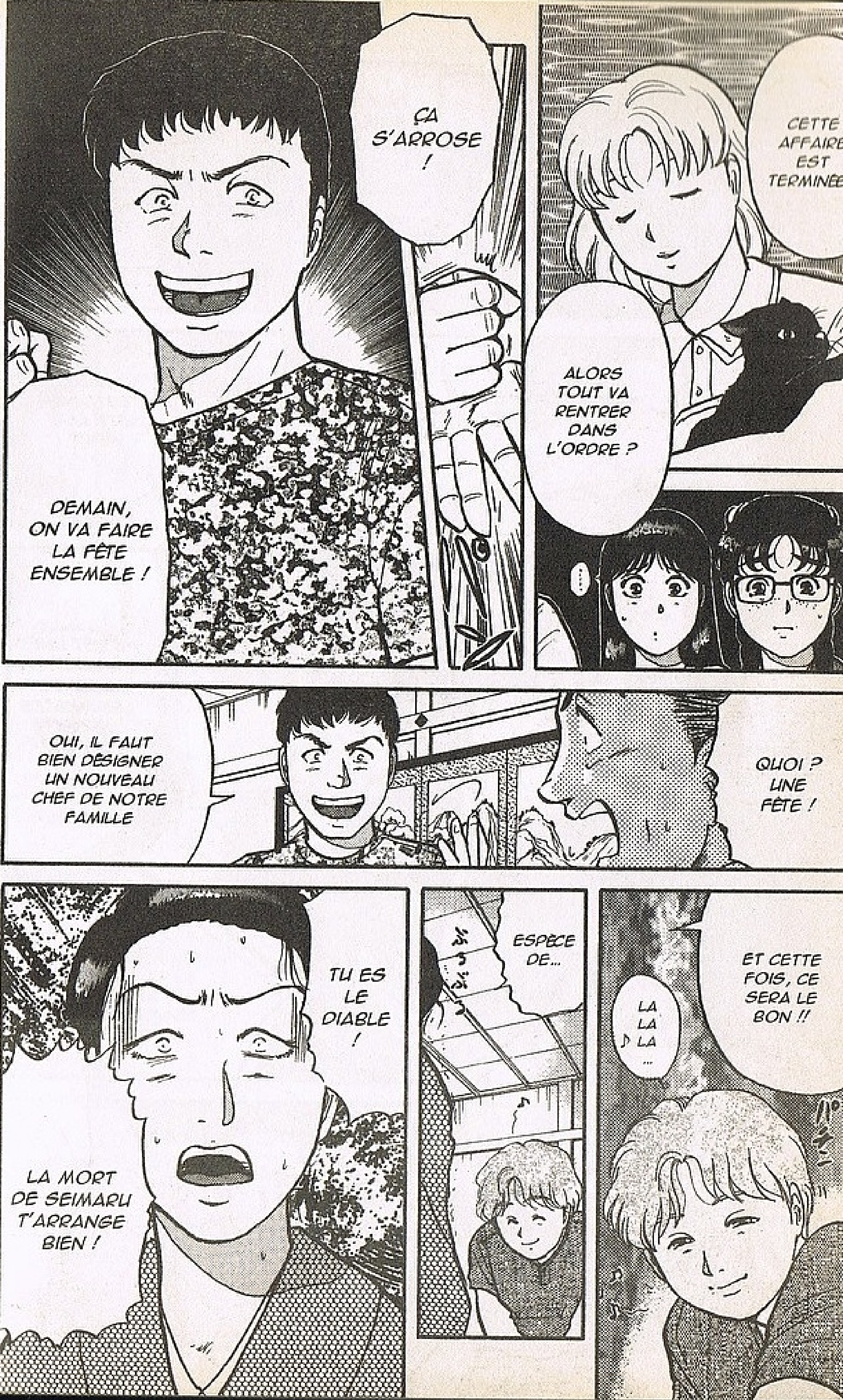

INSPECTEUR ! J'AI TROUVÉ ÇA DANS L'HERBE
AH ?
MAIS C'EST...
IL ME SEMBLE QUE CETTE AFFAIRE EST RÉSOLUE...
...
AVEC LA MORT...
DE NOTRE COUPABLE QUI ÉTAIT BIEN SARUHIKO SENDA
......
ザワ
ザワ

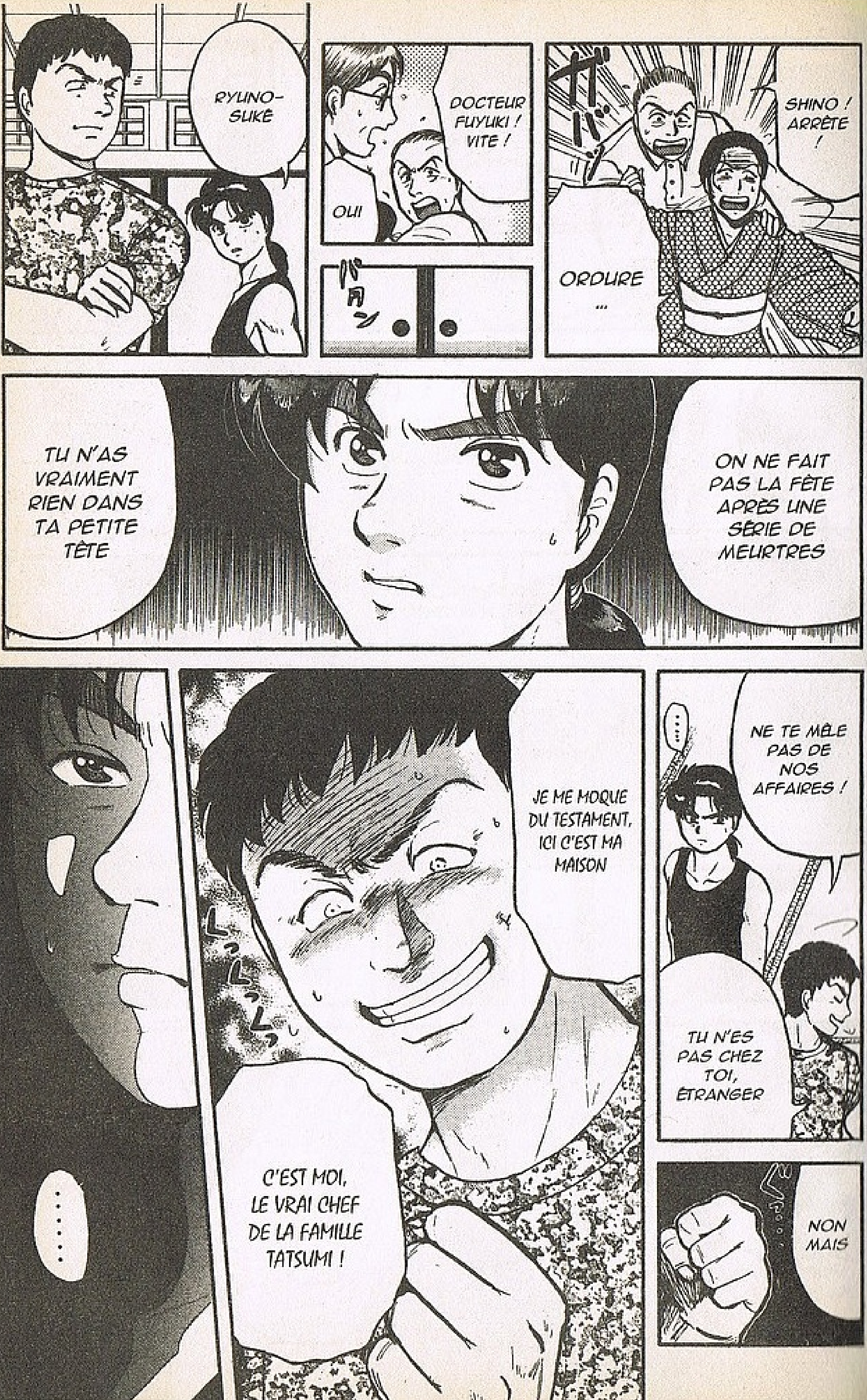

LA MORT A ÉTÉ CAUSÉE PAR L'EXPLOSION...
DU FUSIL DE CHASSE
ALORS C'EST UNE MORT ACCIDENTELLE ?
OUI
COMMENT EST-CE POSSIBLE ?
REGARDEZ CECI
ON L'A TROUVÉ DANS LA VALISE DE SARUHIKO
MAIS C'EST L'EMBLÈME ...
DE LA FAMILLE HIIRAGI !
POURQUOI SARUHIKO AVAIT-IL CE SABRE ?
VOICI UNE EXPLICATION, DOCTEUR FUYUKI...
SARUHIKO ÉTAIT UN DESCENDANT...
DU SAMOURAÏ KANÉHARU HIIRAGI, TUÉ PAR LES ANCÊTRES DE LA FAMILLE TATSUMI

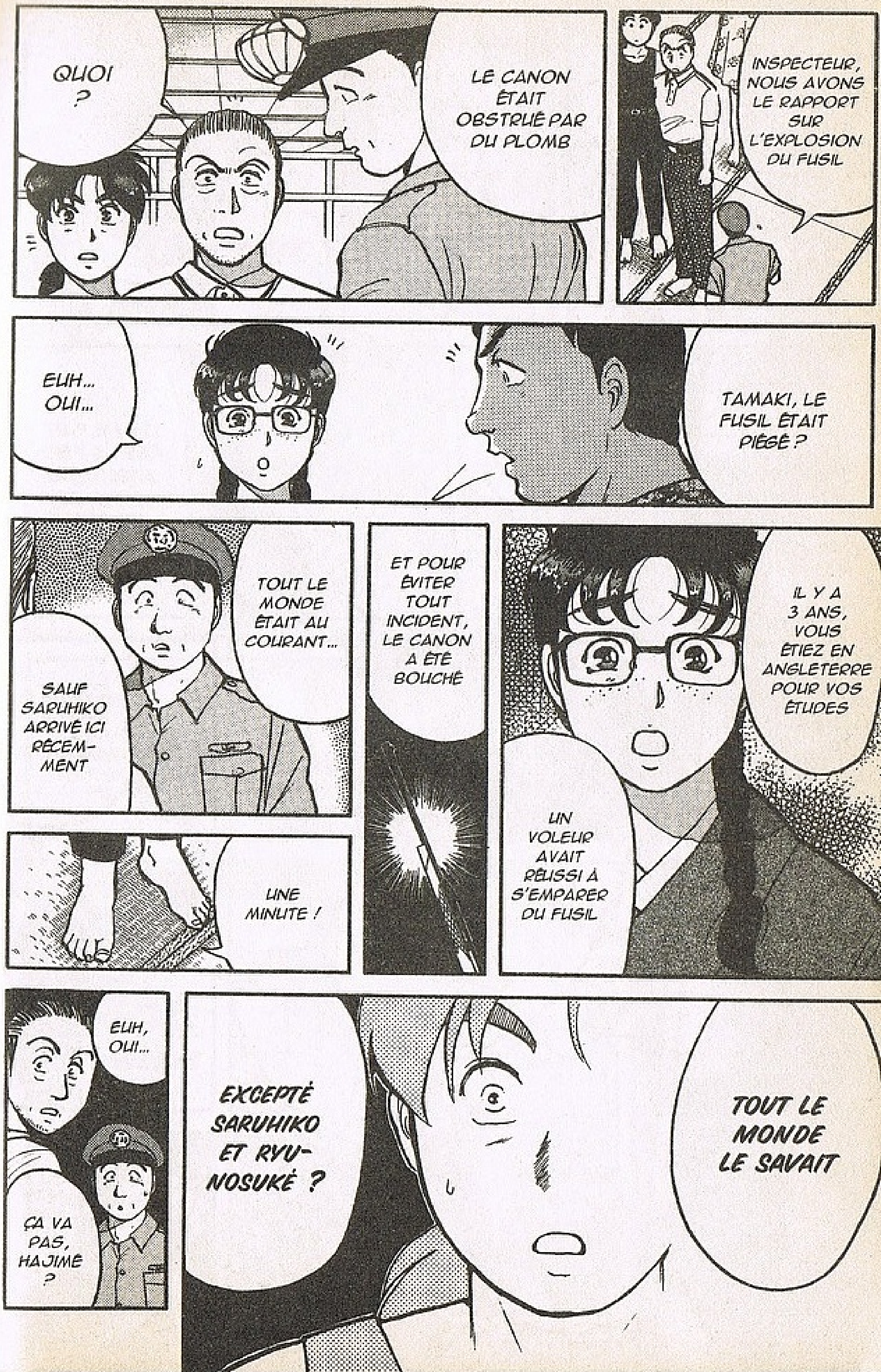

COMMENT ?
!..
UN DESCENDANT DE KANÉHARU !
....
....
CE LIVRE...
!!
OH !
JE L'AI TROUVÉ DANS LA CHAMBRE DE SARUHIKO, IL PARLE DE L'HISTOIRE DE LA FAMILLE TATSUMI
巽家覚書（一）
UN JOUR, IL A DÛ TROUVER CE LIVRE DANS LA BIBLIOTHÈQUE
IL Y A DÉCOUVERT LA RIVALITÉ ANCESTRALE ENTRE LES DEUX FAMILLES
JE PENSE QUE SARUHIKO...
A ÉTÉ EMBAUCHÉ ICI PAR HASARD
ET IL A CHERCHÉ UN MOYEN DE VENGER SON ANCÊTRE
UNE OCCASION IDÉALE S'EST PRÉSENTÉE
LA DISCORDE CONCERNANT L'HÉRITAGE
....
IL A PRIS L'IDENTITÉ DU SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES
ET A ÉCHAFAUDÉ UN PLAN POUR SES CRIMES
MAIS SABURO AKANUMA EST APPARU

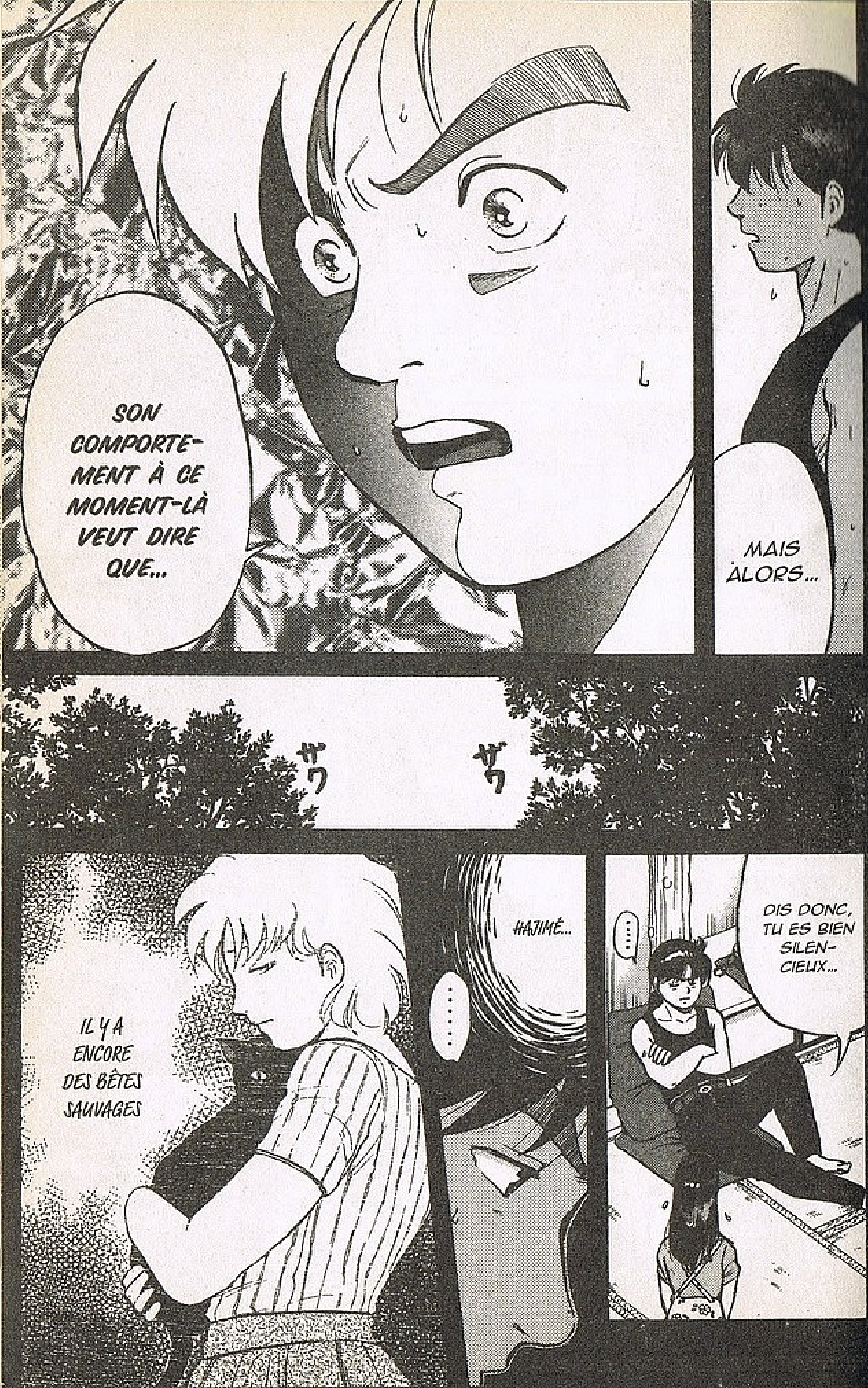

AKANUMA DEVAIT SAVOIR QU'IL ÉTAIT UN DESCENDANT DE KANÉHARU HIIRAGI
ET S'IL LE RÉVÉLAIT, SARUHIKO NE POURRAIT PLUS SE VENGER
C'EST POUR CELA QU'IL L'A TUÉ
…
UNE FOIS CE CRIME COMMIS, IL POUVAIT METTRE SON PLAN EN PRATIQUE
ET IL A TUÉ SEIMARU, LE SUCCESSEUR DÉSIGNÉ POUR ÊTRE LE CHEF DE LA FAMILLE TATSUMI !
……
……
ET LA DISPUTE POUR L'HÉRITAGE OCCULTAIT PARFAITEMENT LE MOBILE DE SON MEURTRE
COMME PRÉVU, TOUT LE MONDE A PENSÉ QUE SEIMARU AVAIT ÉTÉ ASSASSINÉ À CAUSE DE LA FORTUNE DES TATSUMI
ET C'EST BIEN LES MEMBRES DE LA FAMILLE QUI ONT ÉTÉ SOUPÇONNÉS DE CE CRIME
C'EST FOU CETTE HISTOIRE …
……
SON INTENTION ÉTAIT DE TUER TOUS LES TATSUMI, SEIMARU LE PREMIER
ET S'IL A ENLEVÉ MIYUKI ET HAJIMÉ, C'ÉTAIT POUR LES INTIMIDER CAR L'ENQUÊTE AVANÇAIT

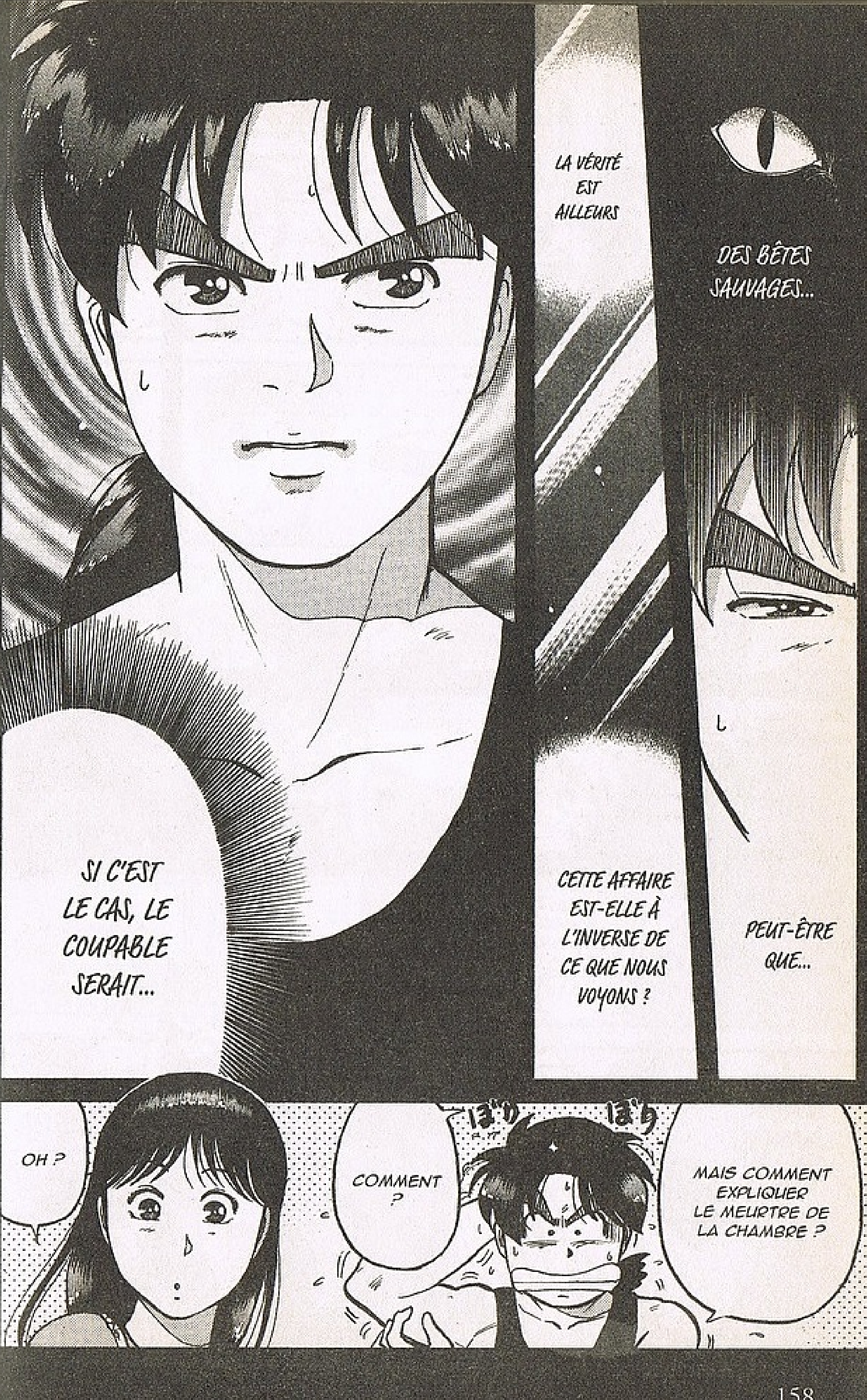

MAIS J'AI TROUVÉ SA RUSE POUR S'ENFUIR DE LA CHAMBRE ET JE L'AI DÉMASQUÉ
DANS SA FUITE, IL AURA VOULU TIRER SUR QUELQU'UN
MAIS LE FUSIL A EXPLOSÉ
VOILÀ, C'EST AINSI QU'IL EST MORT
......
C'EST UNE EXPLICATION BASÉE SUR LES INDICES DE CETTE AFFAIRE
SARUHIKO ÉTANT MORT, IL SERA IMPOSSIBLE DE VÉRIFIER TOUS LES FAITS
MAIS JE SUIS SÛR QUE CELA S'EST PASSÉ AINSI !
......

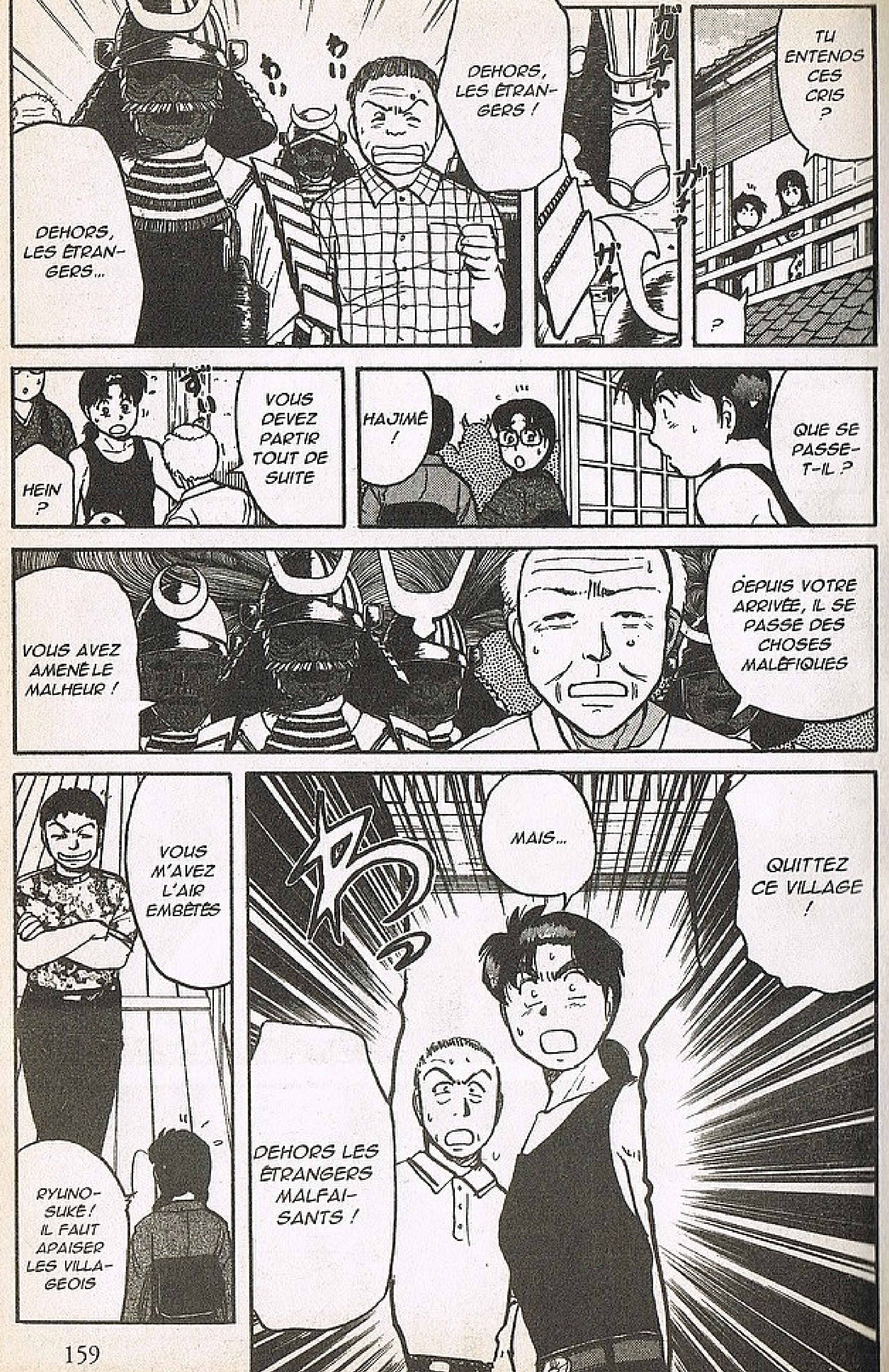

CETTE AFFAIRE EST TERMINÉE
ALORS TOUT VA RENTRER DANS L'ORDRE ?
…
ÇA S'ARROSE !
DEMAIN, ON VA FAIRE LA FÊTE ENSEMBLE !
QUOI ? UNE FÊTE !
OUI, IL FAUT BIEN DÉSIGNER UN NOUVEAU CHEF DE NOTRE FAMILLE
ET CETTE FOIS, CE SERA LE BON !!
LA LA ♪ LA …
ESPÈCE DE…
TU ES LE DIABLE !
LA MORT DE SEIMARU T'ARRANGE BIEN !

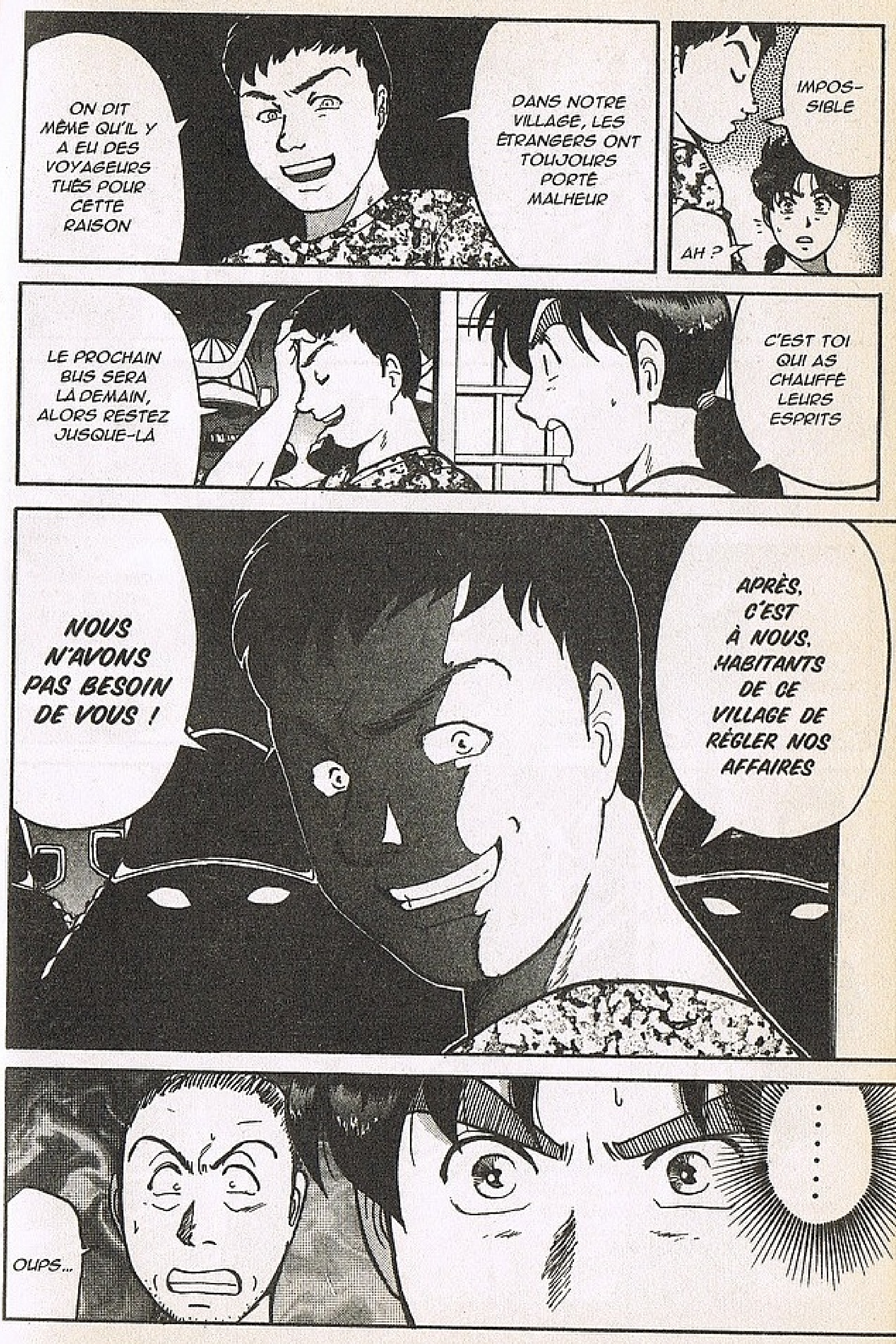

SHINO ! ARRÊTE !
ORDURE ...
DOCTEUR FUYUKI ! VITE !
OUI
バタン
RYUNO-SUKÉ
ON NE FAIT PAS LA FÊTE APRÈS UNE SÉRIE DE MEURTRES
TU N'AS VRAIMENT RIEN DANS TA PETITE TÊTE
.....
NE TE MÊLE PAS DE NOS AFFAIRES !
TU N'ES PAS CHEZ TOI, ÉTRANGER
NON MAIS
JE ME MOQUE DU TESTAMENT, ICI C'EST MA MAISON
C'EST MOI, LE VRAI CHEF DE LA FAMILLE TATSUMI !
......

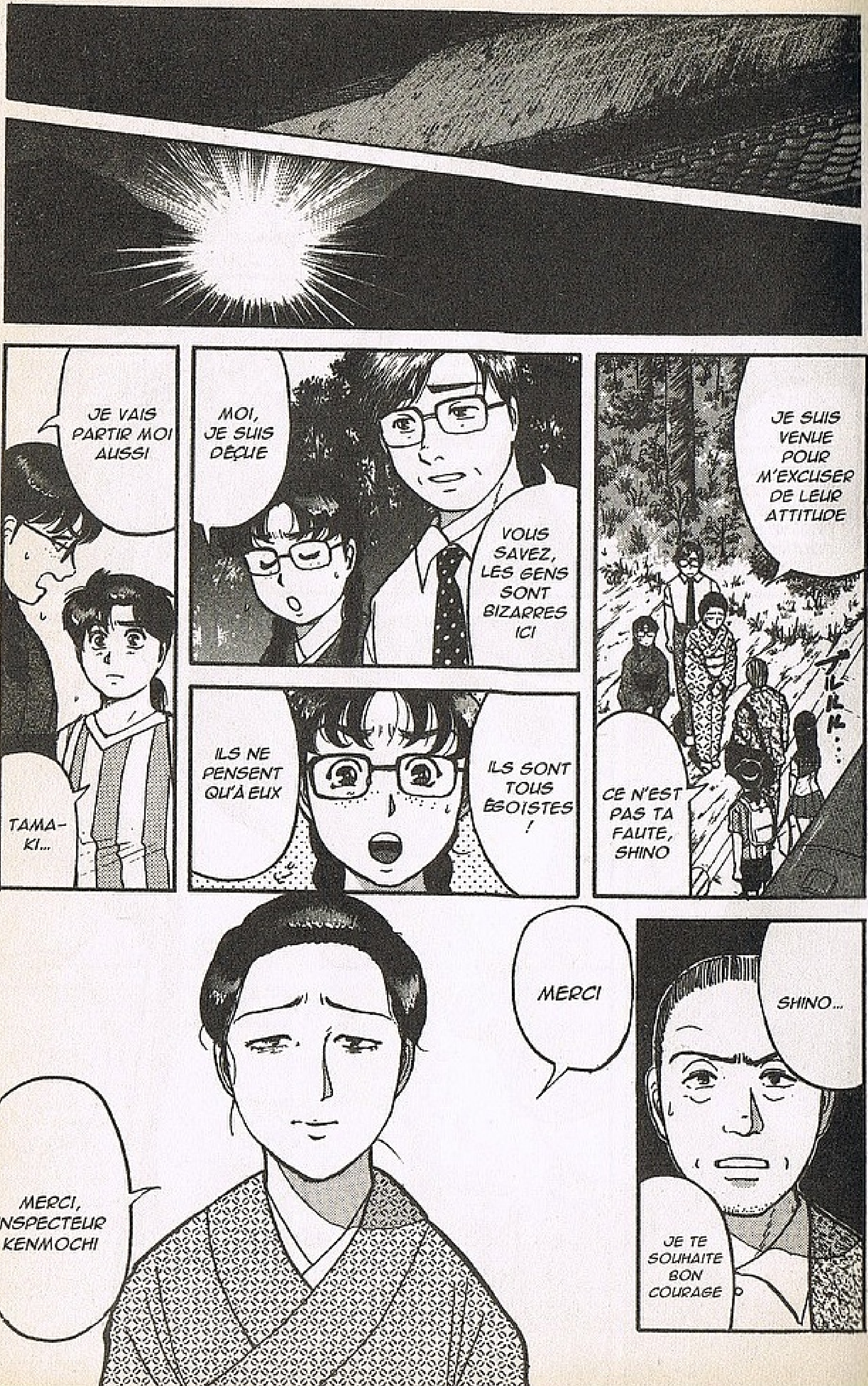

INSPECTEUR, NOUS AVONS LE RAPPORT SUR L'EXPLOSION DU FUSIL
LE CANON ÉTAIT OBSTRUÉ PAR DU PLOMB
QUOI ?
TAMAKI, LE FUSIL ÉTAIT PIÉGÉ ?
EUH... OUI...
IL Y A 3 ANS, VOUS ÉTIEZ EN ANGLETERRE POUR VOS ÉTUDES
UN VOLEUR AVAIT RÉUSSI À S'EMPARER DU FUSIL
ET POUR ÉVITER TOUT INCIDENT, LE CANON A ÉTÉ BOUCHÉ
TOUT LE MONDE ÉTAIT AU COURANT...
SAUF SARUHIKO ARRIVÉ ICI RÉCEMMENT
UNE MINUTE !
TOUT LE MONDE LE SAVAIT
EXCEPTÉ SARUHIKO ET RYUNOSUKÉ ?
EUH, OUI...
ÇA VA PAS, HAJIMÉ ?

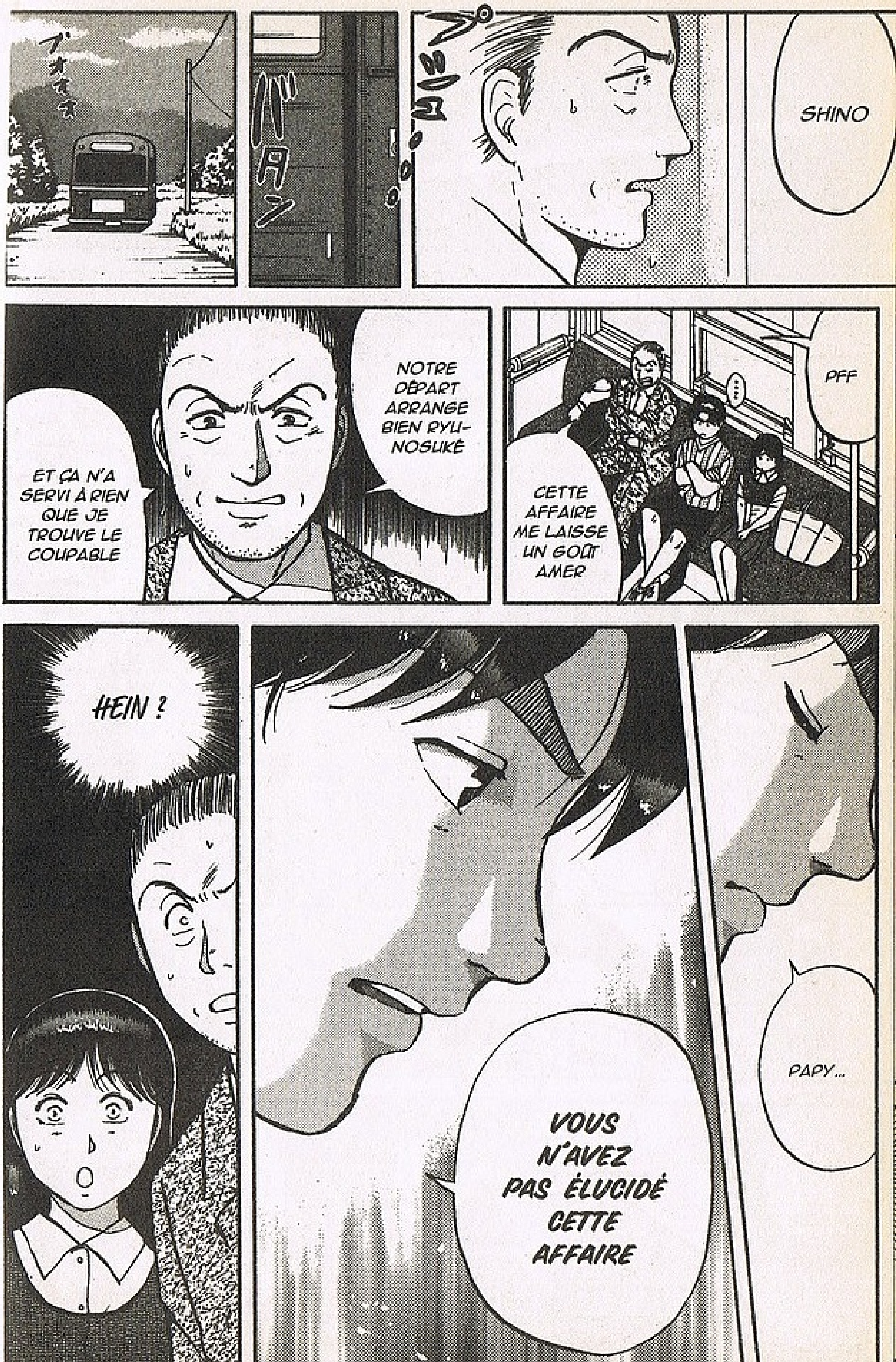

MAIS ALORS...
SON COMPORTEMENT À CE MOMENT-LÀ VEUT DIRE QUE...
ザワ
ザワ
DIS DONC, TU ES BIEN SILENCIEUX...
......
HAJIMÉ...
......
IL Y A ENCORE DES BÊTES SAUVAGES

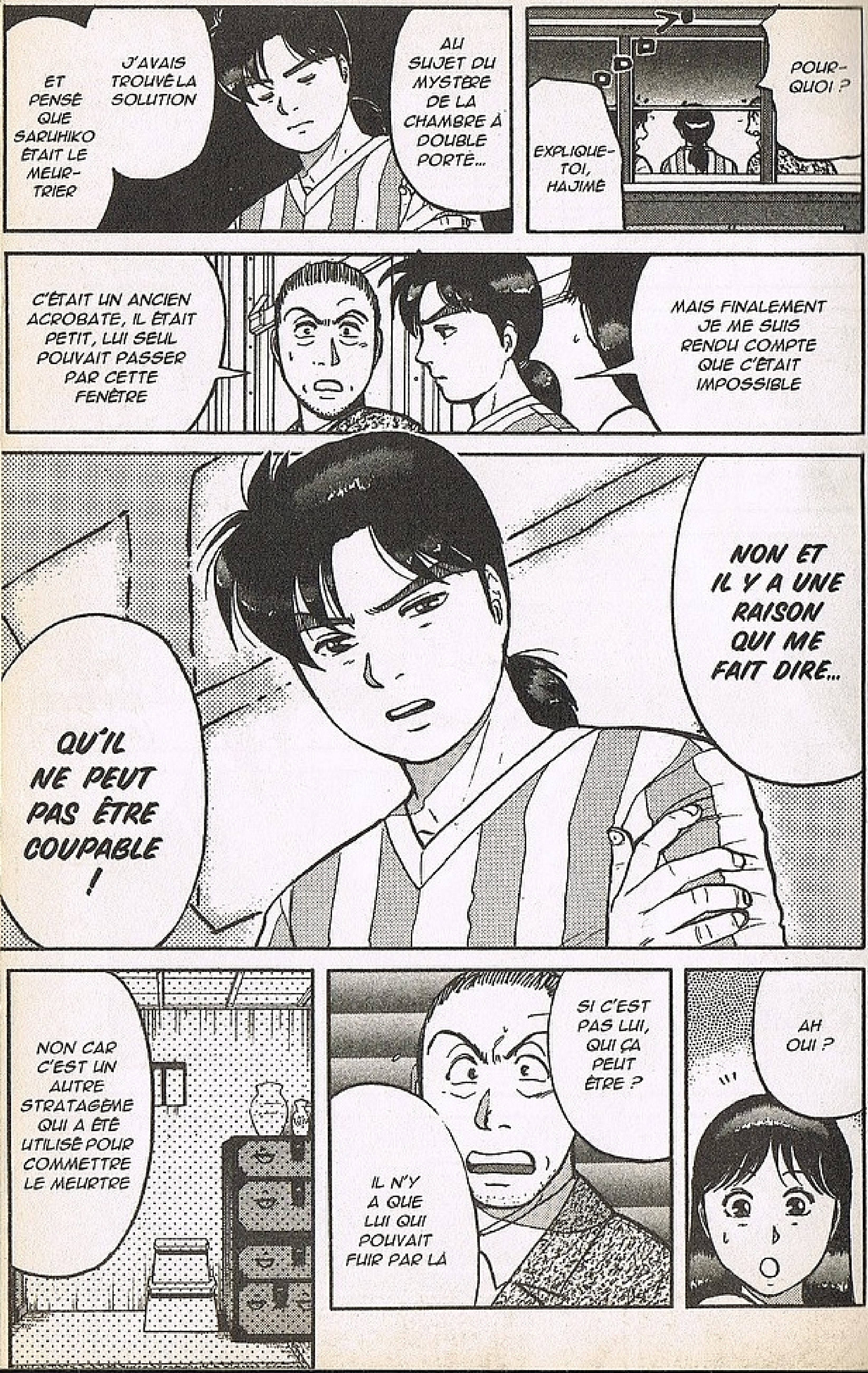

DES BÊTES SAUVAGES...
LA VÉRITÉ EST AILLEURS
PEUT-ÊTRE QUE...
CETTE AFFAIRE EST-ELLE À L'INVERSE DE CE QUE NOUS VOYONS ?
SI C'EST LE CAS, LE COUPABLE SERAIT...
MAIS COMMENT EXPLIQUER LE MEURTRE DE LA CHAMBRE ?
ぽり ぽり
COMMENT ?
OH ?

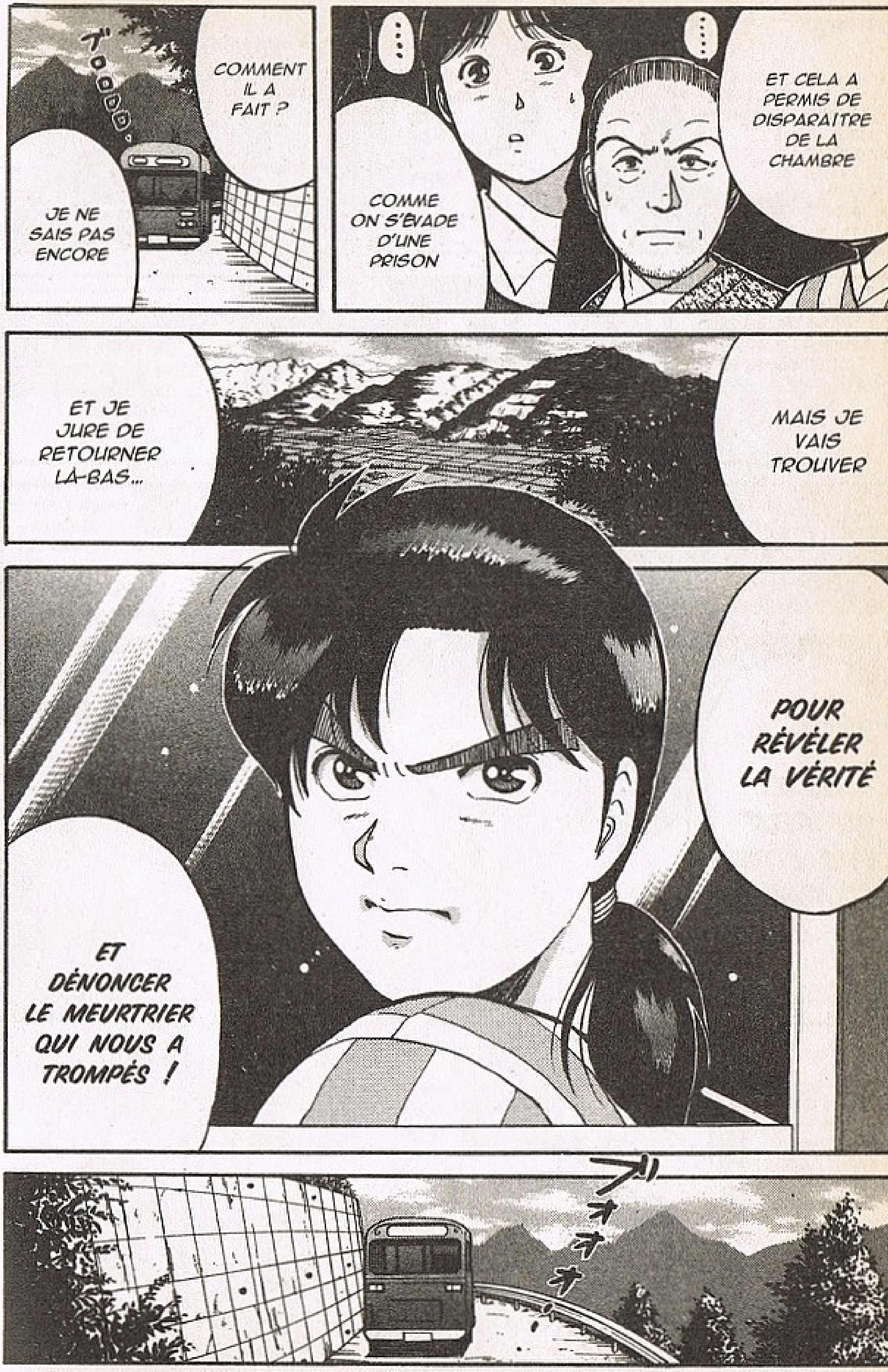

TU ENTENDS CES CRIS ?
?
DEHORS, LES ÉTRANGERS !
DEHORS, LES ÉTRANGERS...
QUE SE PASSE-T-IL ?
HAJIMÉ !
VOUS DEVEZ PARTIR TOUT DE SUITE
HEIN ?
DEPUIS VOTRE ARRIVÉE, IL SE PASSE DES CHOSES MALÉFIQUES
VOUS AVEZ AMENÉ LE MALHEUR !
QUITTEZ CE VILLAGE !
MAIS...
DEHORS LES ÉTRANGERS MALFAISANTS !
VOUS M'AVEZ L'AIR EMBÊTÉS
RYUNOSUKÉ ! IL FAUT APAISER LES VILLAGEOIS

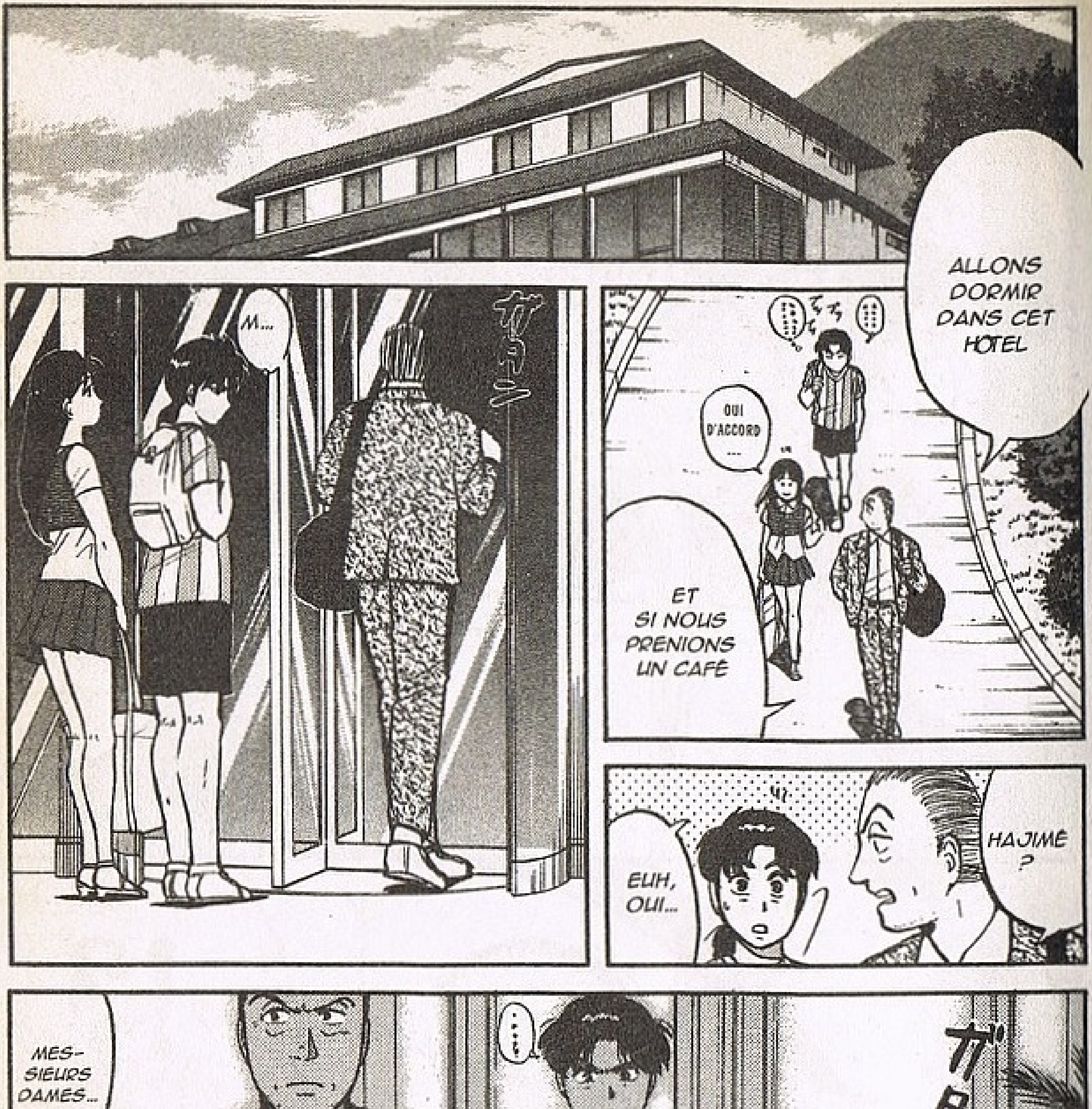

IMPOSSIBLE
AH ?
DANS NOTRE VILLAGE, LES ÉTRANGERS ONT TOUJOURS PORTÉ MALHEUR
ON DIT MÊME QU'IL Y A EU DES VOYAGEURS TUÉS POUR CETTE RAISON
C'EST TOI QUI AS CHAUFFÉ LEURS ESPRITS
LE PROCHAIN BUS SERA LÀ DEMAIN, ALORS RESTEZ JUSQUE-LÀ
APRÈS, C'EST À NOUS, HABITANTS DE CE VILLAGE DE RÉGLER NOS AFFAIRES
NOUS N'AVONS PAS BESOIN DE VOUS !
......
OUPS...

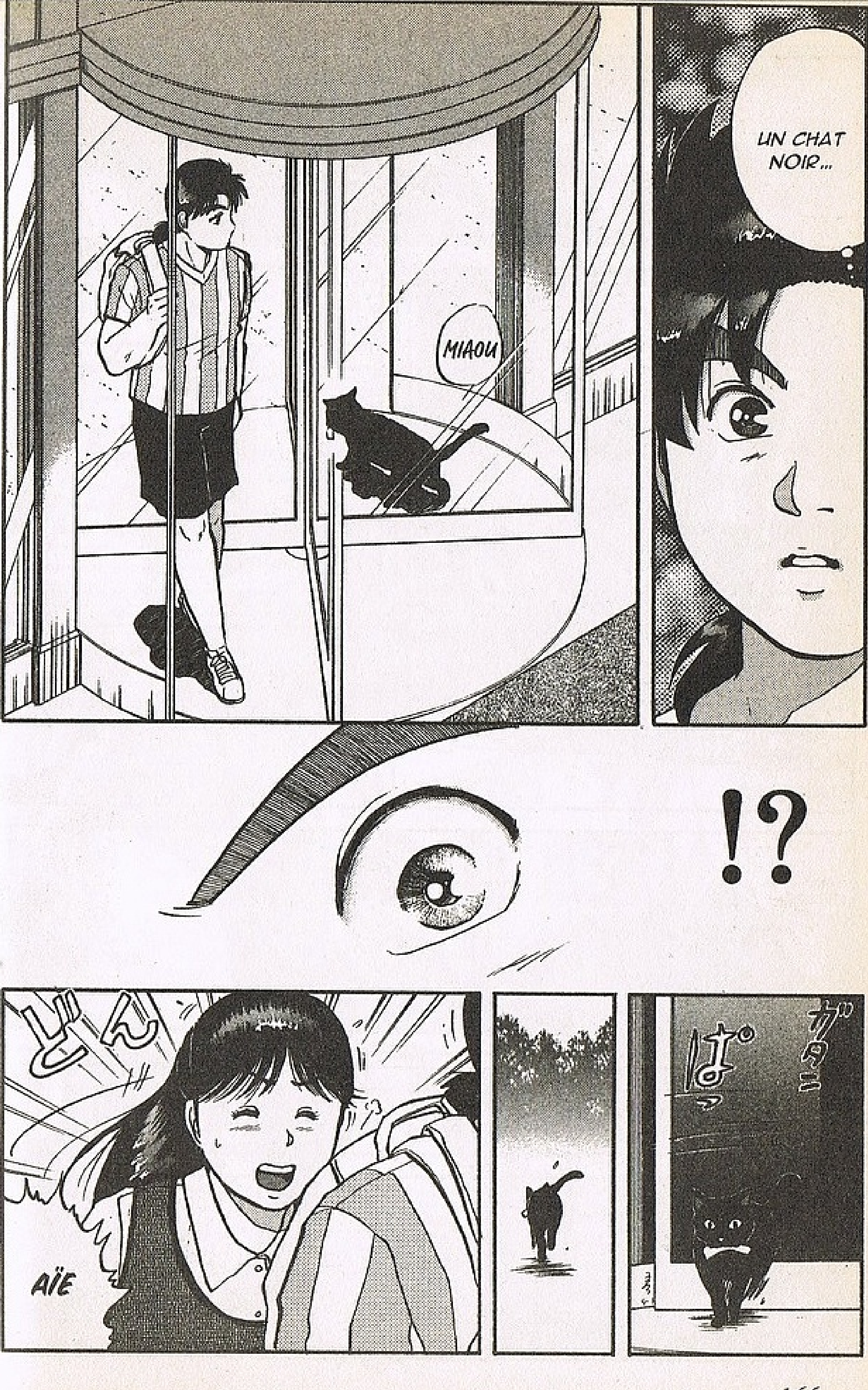

JE SUIS VENUE POUR M'EXCUSER DE LEUR ATTITUDE
CE N'EST PAS TA FAUTE, SHINO
ブルル…
VOUS SAVEZ, LES GENS SONT BIZARRES ICI
MOI, JE SUIS DÉÇUE
JE VAIS PARTIR MOI AUSSI
TAMA-KI…
ILS SONT TOUS ÉGOÏSTES !
ILS NE PENSENT QU'À EUX
SHINO…
JE TE SOUHAITE BON COURAGE
MERCI
MERCI, INSPECTEUR KENMOCHI

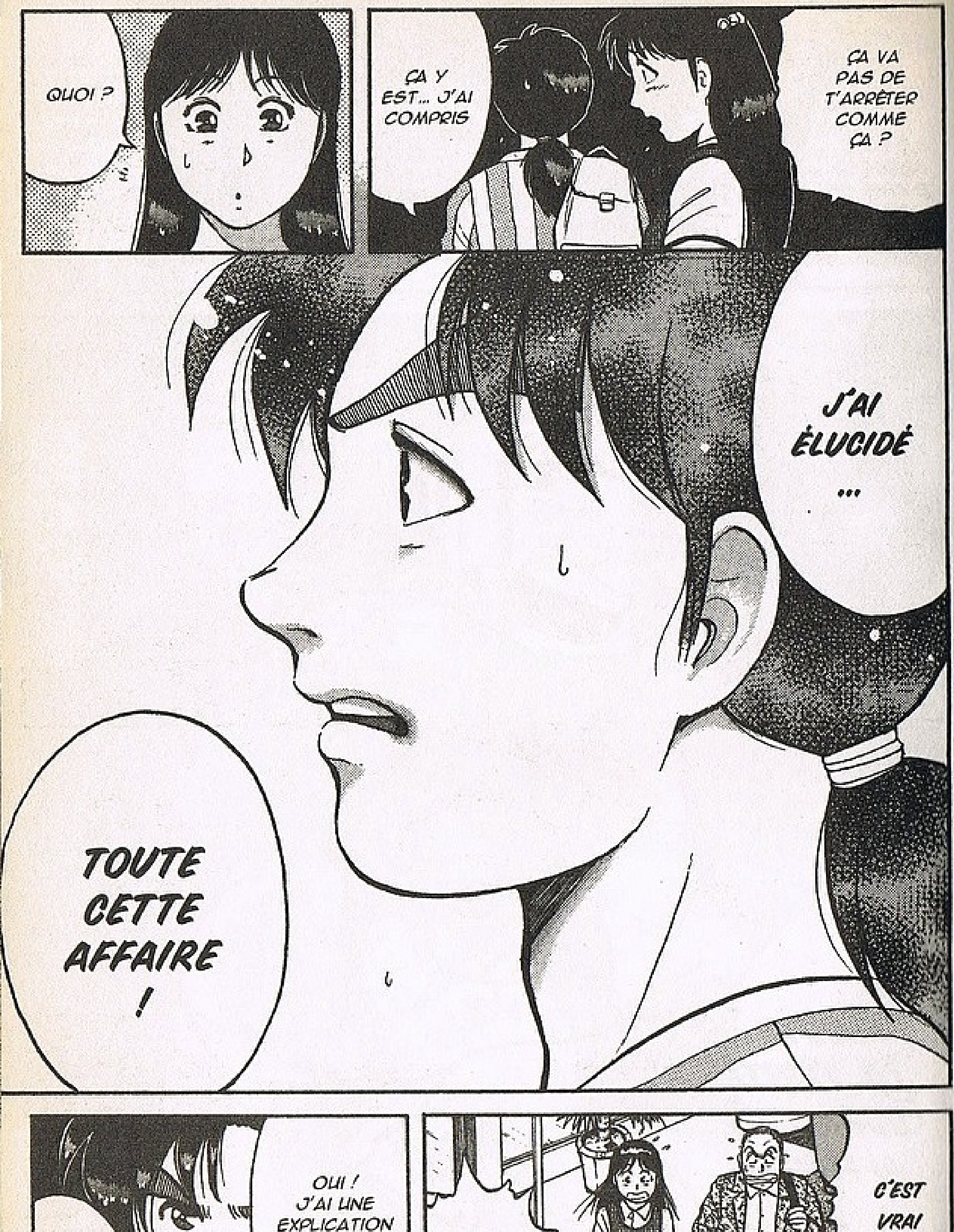

SHINO
プイッ
バタン
ブオオ
PFF
...
CETTE AFFAIRE ME LAISSE UN GOÛT AMER
NOTRE DÉPART ARRANGE BIEN RYUNOSUKÉ
ET ÇA N'A SERVI À RIEN QUE JE TROUVE LE COUPABLE
PAPY...
VOUS N'AVEZ PAS ÉLUCIDÉ CETTE AFFAIRE
HEIN ?

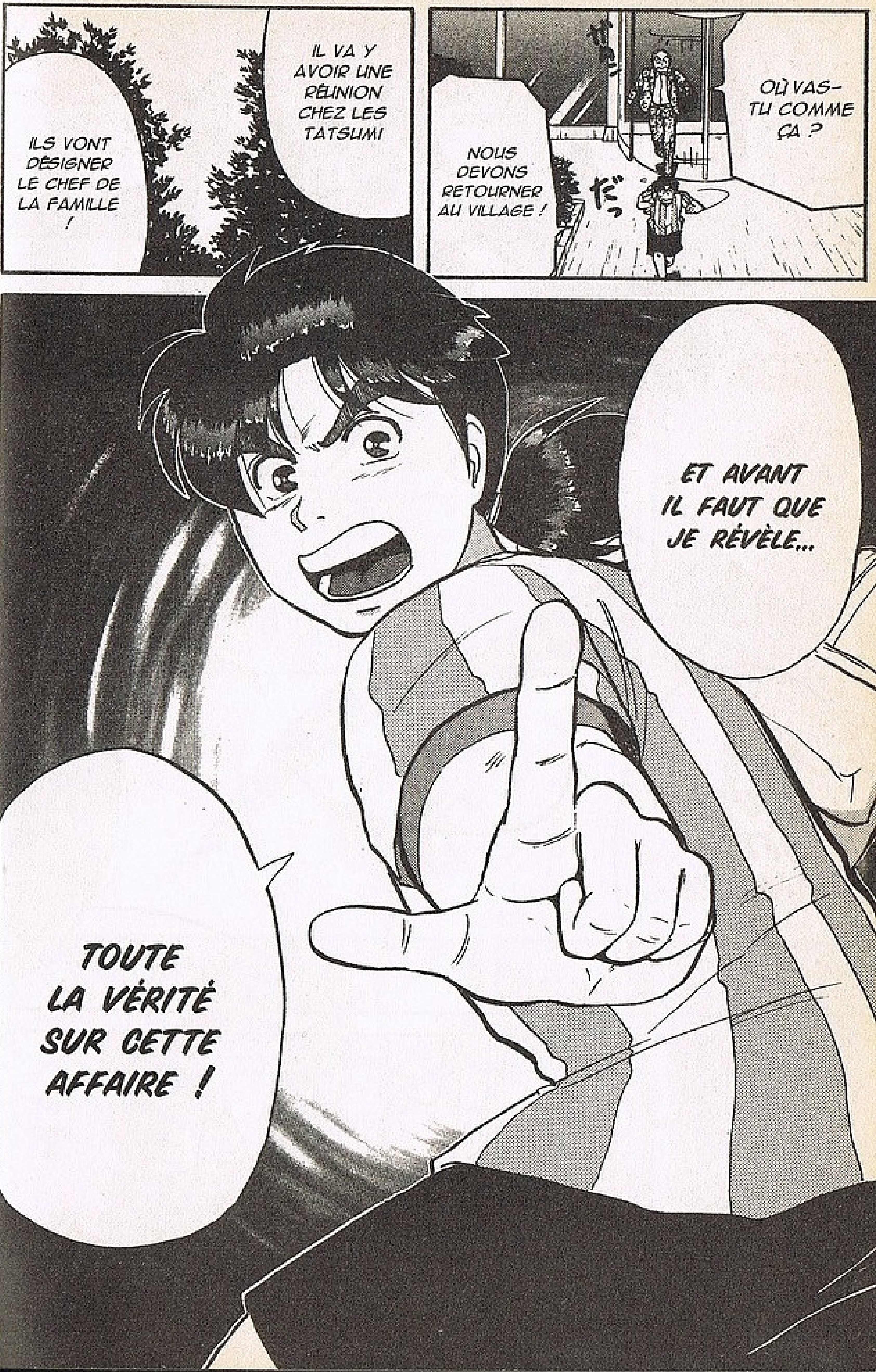

POURQUOI ?
EXPLIQUE-TOI, HAJIME
AU SUJET DU MYSTERE DE LA CHAMBRE À DOUBLE PORTE...
J'AVAIS TROUVÉ LA SOLUTION
ET PENSÉ QUE SARUHIKO ÉTAIT LE MEURTRIER
C'ÉTAIT UN ANCIEN ACROBATE, IL ÉTAIT PETIT, LUI SEUL POUVAIT PASSER PAR CETTE FENÊTRE
MAIS FINALEMENT JE ME SUIS RENDU COMPTE QUE C'ÉTAIT IMPOSSIBLE
NON ET IL Y A UNE RAISON QUI ME FAIT DIRE...
QU'IL NE PEUT PAS ÊTRE COUPABLE !
AH OUI ?
SI C'EST PAS LUI, QUI ÇA PEUT ÊTRE ?
IL N'Y A QUE LUI QUI POUVAIT FUIR PAR LÀ
NON CAR C'EST UN AUTRE STRATAGEME QUI A ÉTÉ UTILISÉ POUR COMMETTRE LE MEURTRE

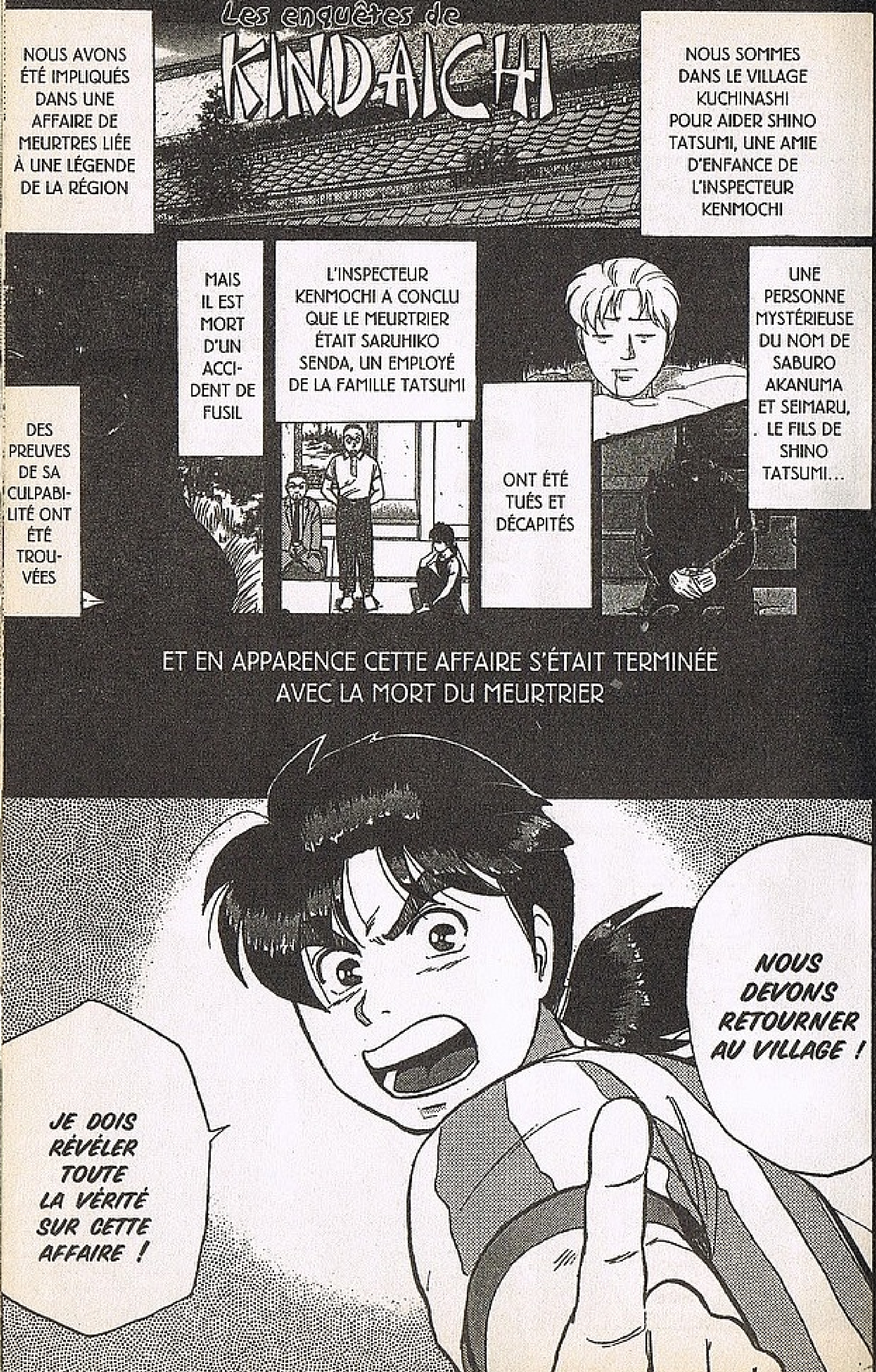

...
...
ET CELA A PERMIS DE DISPARAITRE DE LA CHAMBRE
COMME ON S'ÉVADE D'UNE PRISON
COMMENT IL A FAIT ?
JE NE SAIS PAS ENCORE
MAIS JE VAIS TROUVER
ET JE JURE DE RETOURNER LÀ-BAS...
POUR RÉVÉLER LA VÉRITÉ
ET DÉNONCER LE MEURTRIER QUI NOUS A TROMPÉS !

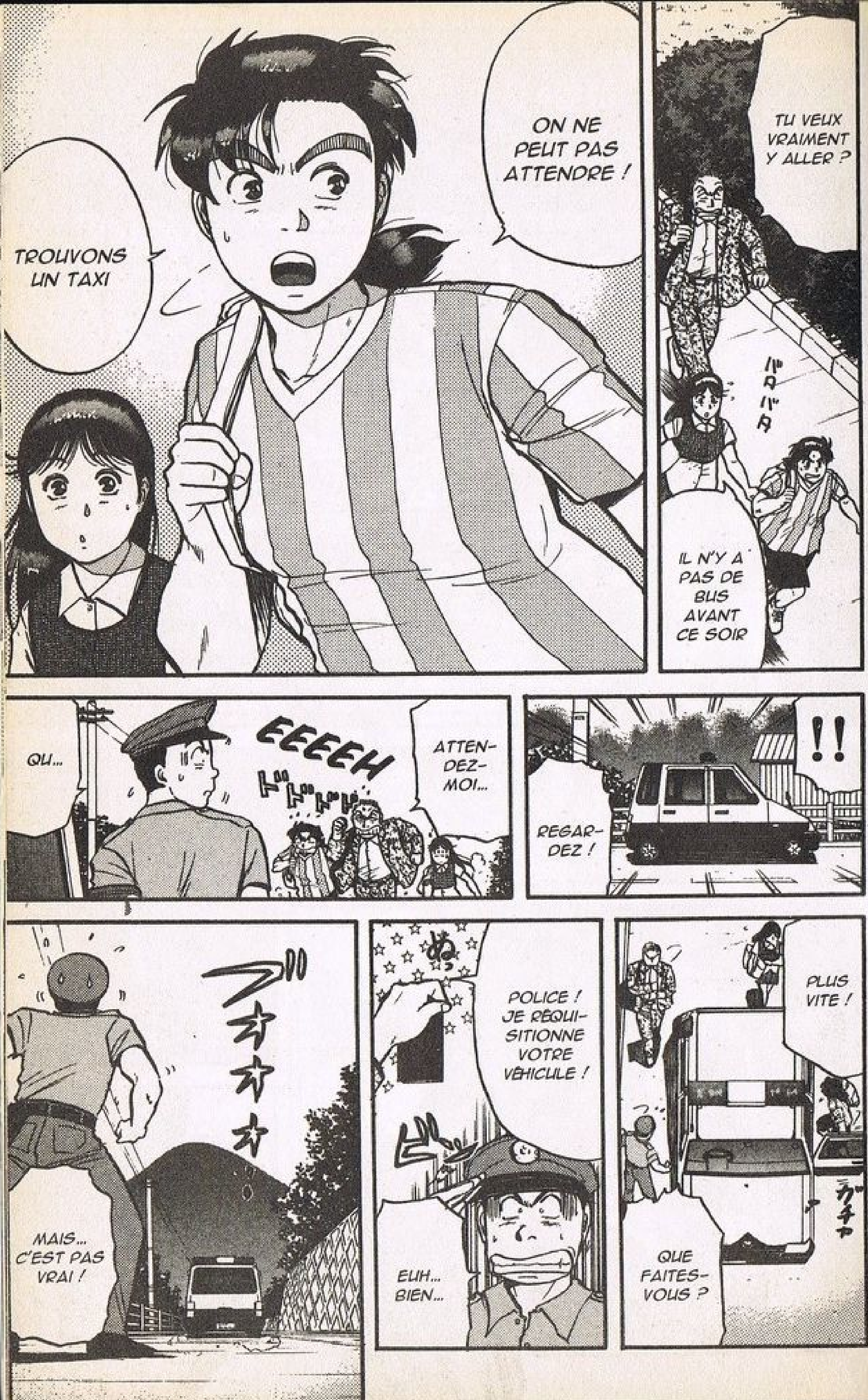

ALLONS DORMIR DANS CET HÔTEL
OUI D'ACCORD ...
ET SI NOUS PRENIONS UN CAFÉ
M...
ガタン
HAJIMÉ ?
EUH, OUI...
ガタン..
MES-SIEURS DAMES...
!!
は
VA-T'EN !
バタバタ
SALE BÊTE !


UN CHAT NOIR...
MIAOU
!?
ガタッ
ぱっ
どん
AÏE

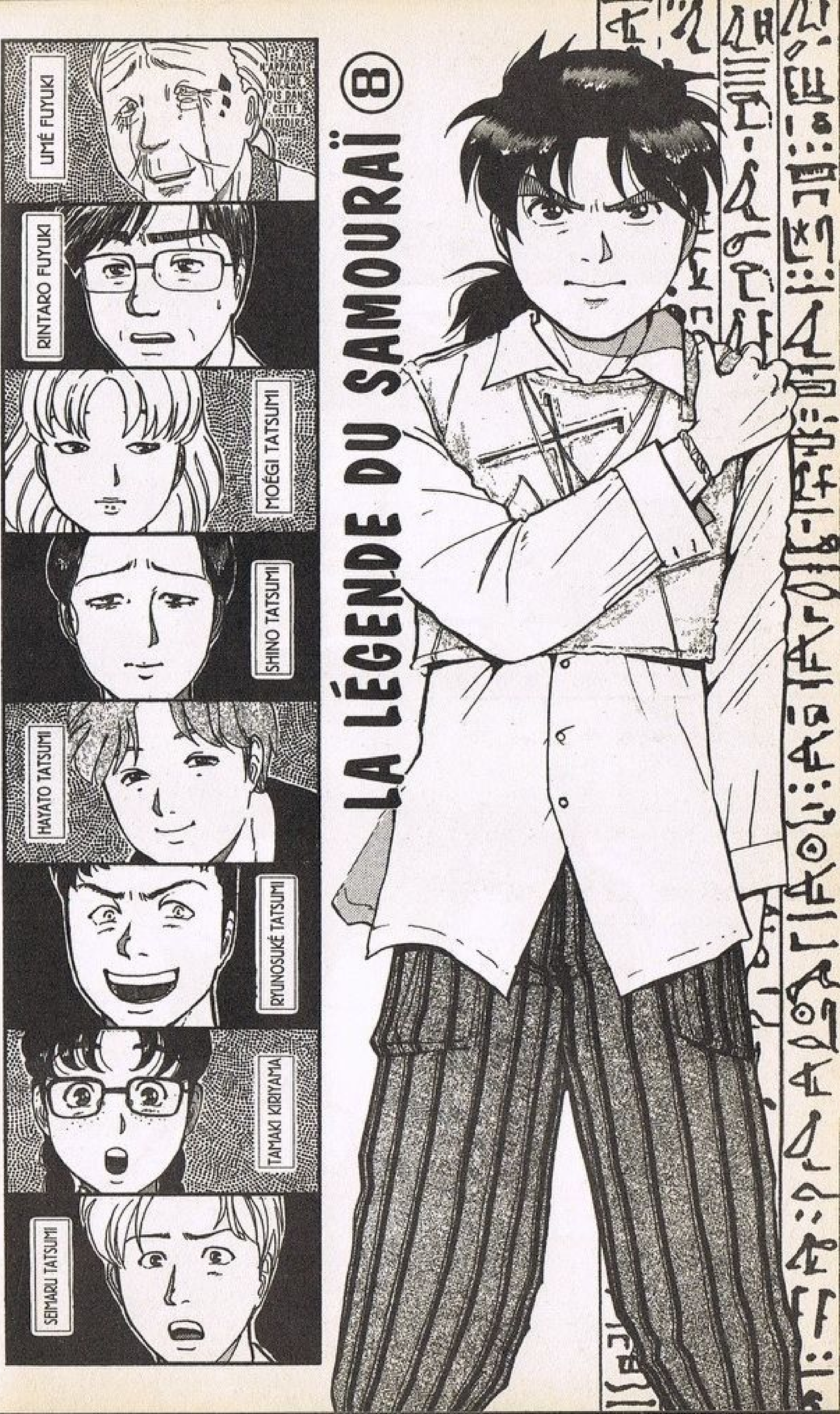

ÇA VA PAS DE T'ARRÊTER COMME ÇA ?
ÇA Y EST... J'AI COMPRIS
QUOI ?
J'AI ÉLUCIDÉ ...
TOUTE CETTE AFFAIRE !
C'EST VRAI ?
TU EN ES SÛR, HAJIMÉ ?
OUI ! J'AI UNE EXPLICATION COHÉRENTE À TOUTES LES QUESTIONS
ET MÊME LA RAISON DU RAPT DE MIYUKI !

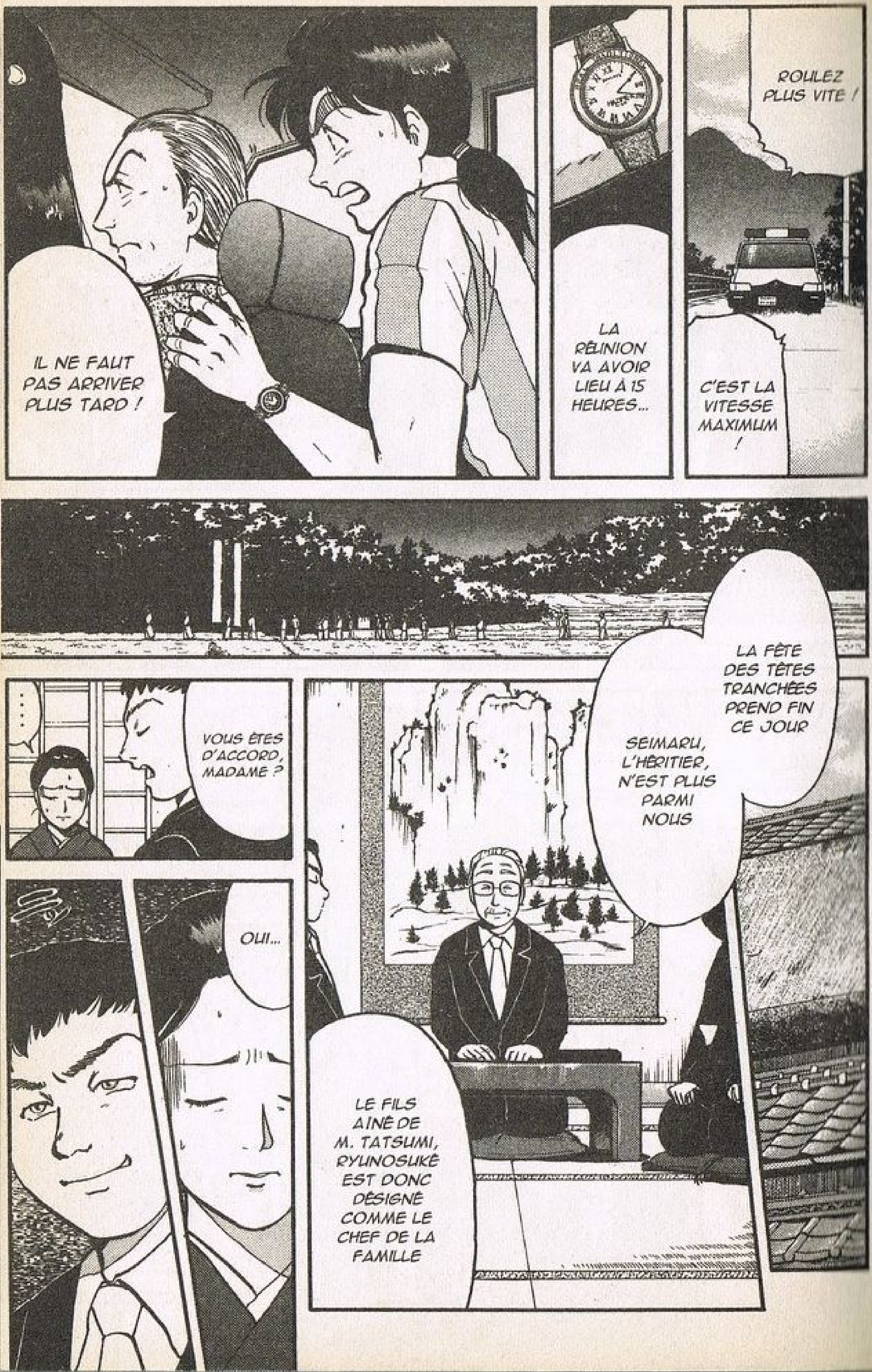

OÙ VAS-TU COMME ÇA ?
NOUS DEVONS RETOURNER AU VILLAGE !
だっ
IL VA Y AVOIR UNE RÉUNION CHEZ LES TATSUMI
ILS VONT DÉSIGNER LE CHEF DE LA FAMILLE !
ET AVANT IL FAUT QUE JE RÉVÈLE...
TOUTE LA VÉRITÉ SUR CETTE AFFAIRE !

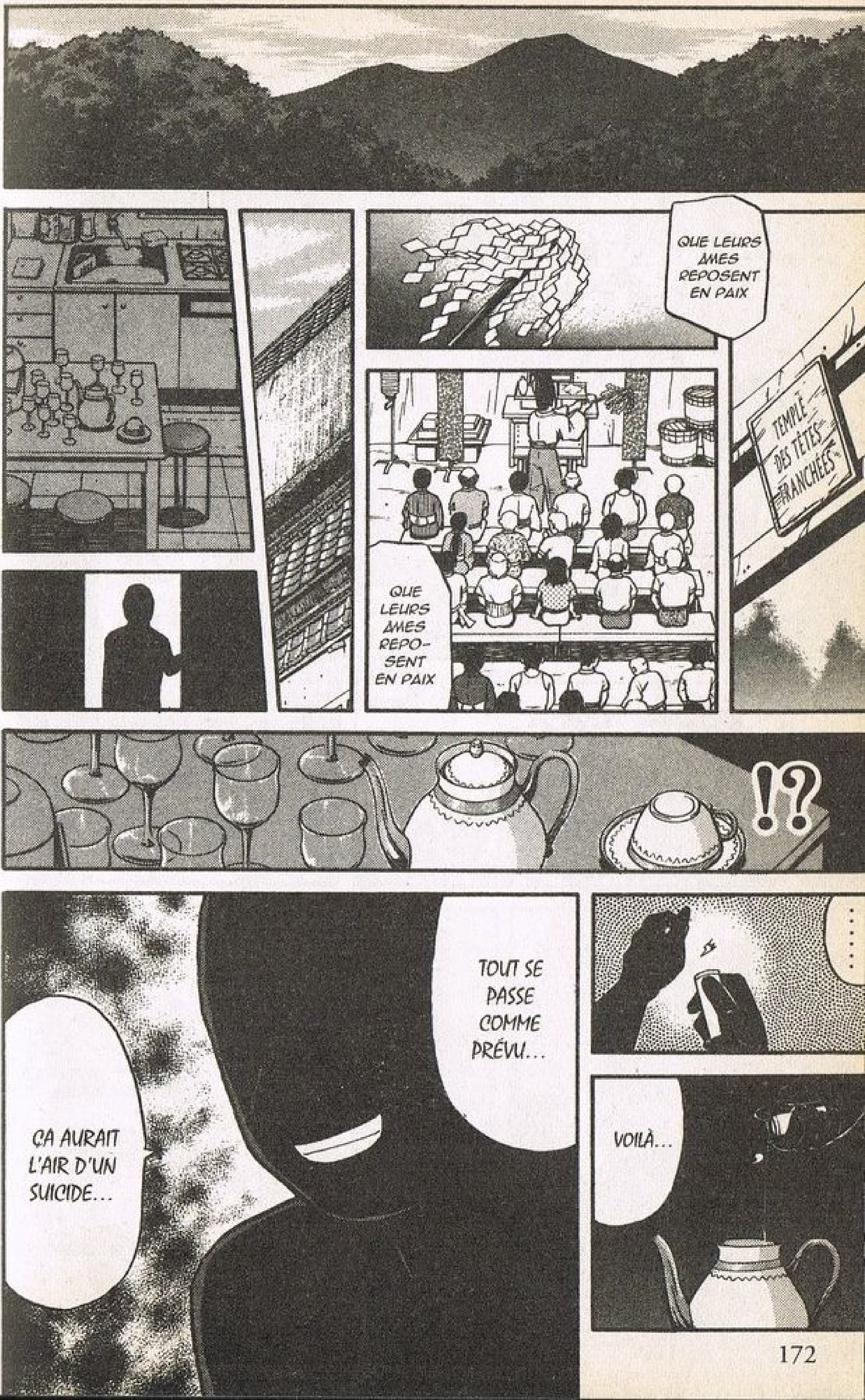

Les enquêtes de
KINDAICHI
NOUS SOMMES DANS LE VILLAGE KUCHINASHI POUR AIDER SHINO TATSUMI, UNE AMIE D'ENFANCE DE L'INSPECTEUR KENMOCHI
NOUS AVONS ÉTÉ IMPLIQUÉS DANS UNE AFFAIRE DE MEURTRES LIÉE À UNE LÉGENDE DE LA RÉGION
UNE PERSONNE MYSTÉRIEUSE DU NOM DE SABURO AKANUMA ET SEIMARU, LE FILS DE SHINO TATSUMI…
ONT ÉTÉ TUÉS ET DÉCAPITÉS
L'INSPECTEUR KENMOCHI A CONCLU QUE LE MEURTRIER ÉTAIT SARUHIKO SENDA, UN EMPLOYÉ DE LA FAMILLE TATSUMI
MAIS IL EST MORT D'UN ACCIDENT DE FUSIL
DES PREUVES DE SA CULPABILITÉ ONT ÉTÉ TROUVÉES
ET EN APPARENCE CETTE AFFAIRE S'ÉTAIT TERMINÉE AVEC LA MORT DU MEURTRIER
NOUS DEVONS RETOURNER AU VILLAGE !
JE DOIS RÉVÉLER TOUTE LA VÉRITÉ SUR CETTE AFFAIRE !

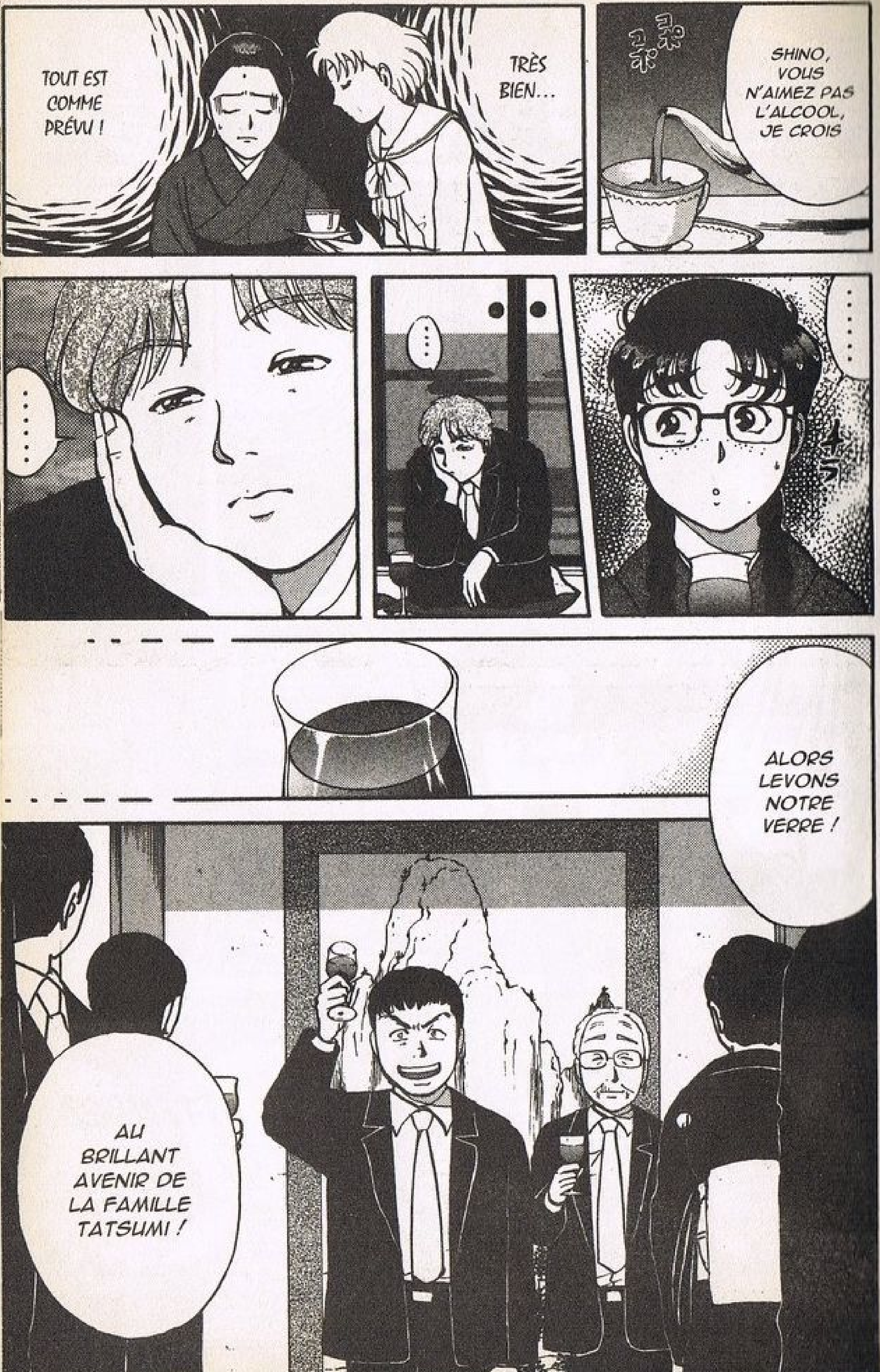

TU VEUX VRAIMENT Y ALLER ?
バタバタ
IL N'Y A PAS DE BUS AVANT CE SOIR
ON NE PEUT PAS ATTENDRE !
TROUVONS UN TAXI
!!
REGARDEZ !
ATTENDEZ-MOI...
EEEEH
ドドドド
QU...
PLUS VITE !
ガチャ
QUE FAITES-VOUS ?
ぬっ
POLICE ! JE RÉQUISITIONNE VOTRE VÉHICULE !
EUH... BIEN...
ブォォォ
MAIS... C'EST PAS VRAI !

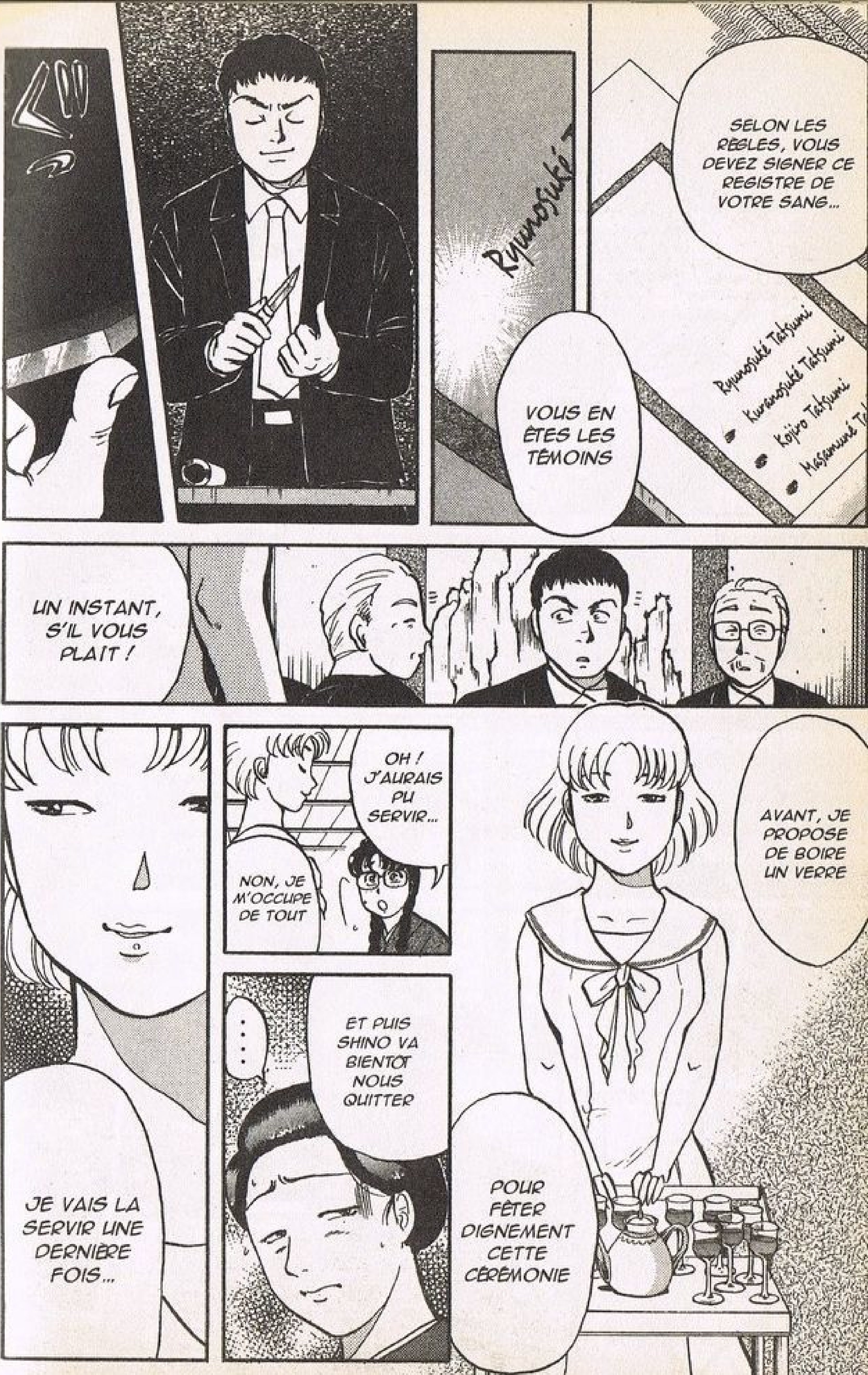
LA LÉGENDE DU SAMOURAÏ ⑧

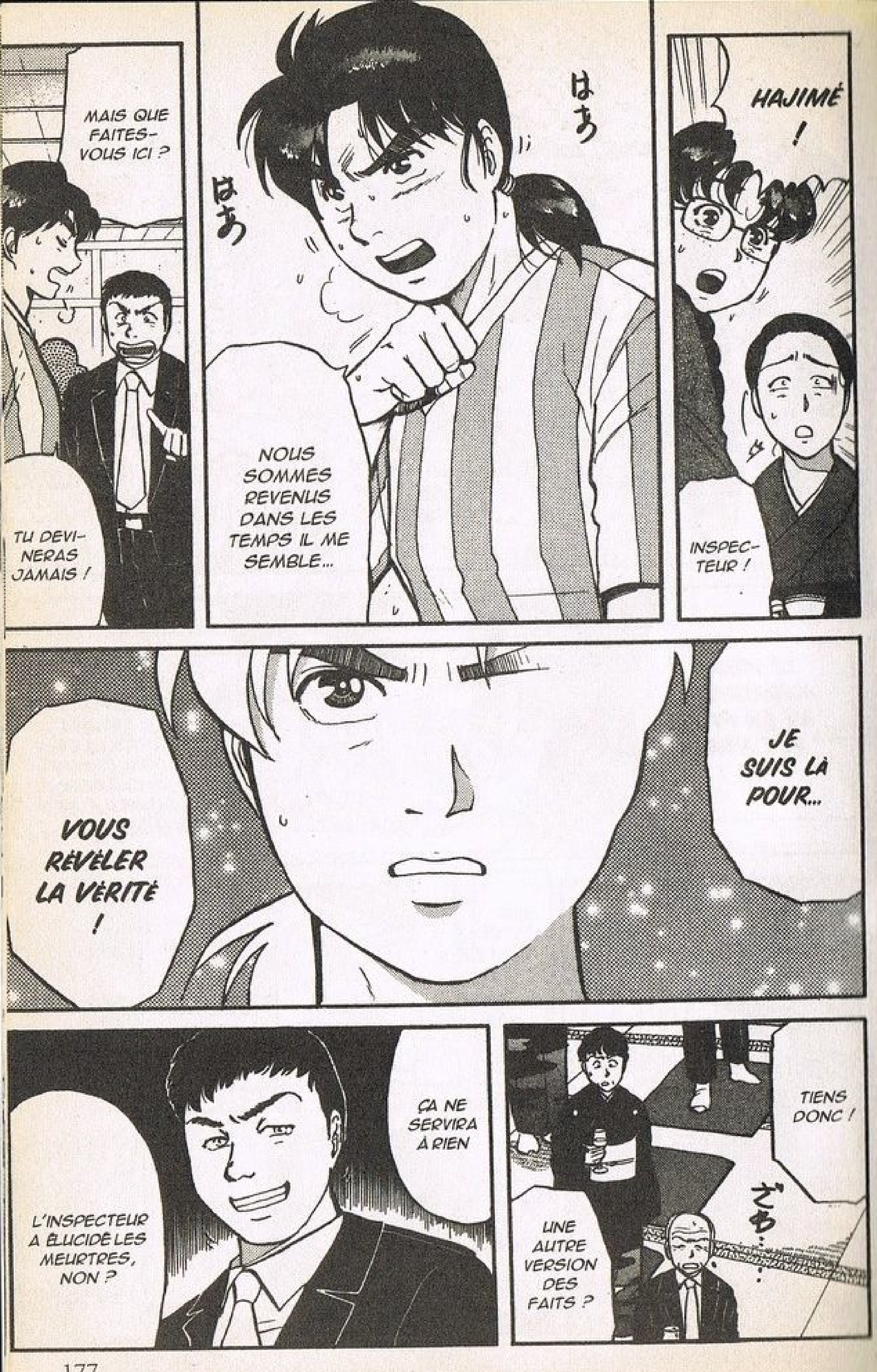

UMÉ FUYUKI
JE N'APPARAIS QU'UNE FOIS DANS CETTE HISTOIRE
RINTARO FUYUKI
MOÉGI TATSUMI
SHINO TATSUMI
HAYATO TATSUMI
RYUNOSUKÉ TATSUMI
TAMAKI KIRIYAMA
SEIMARU TATSUMI

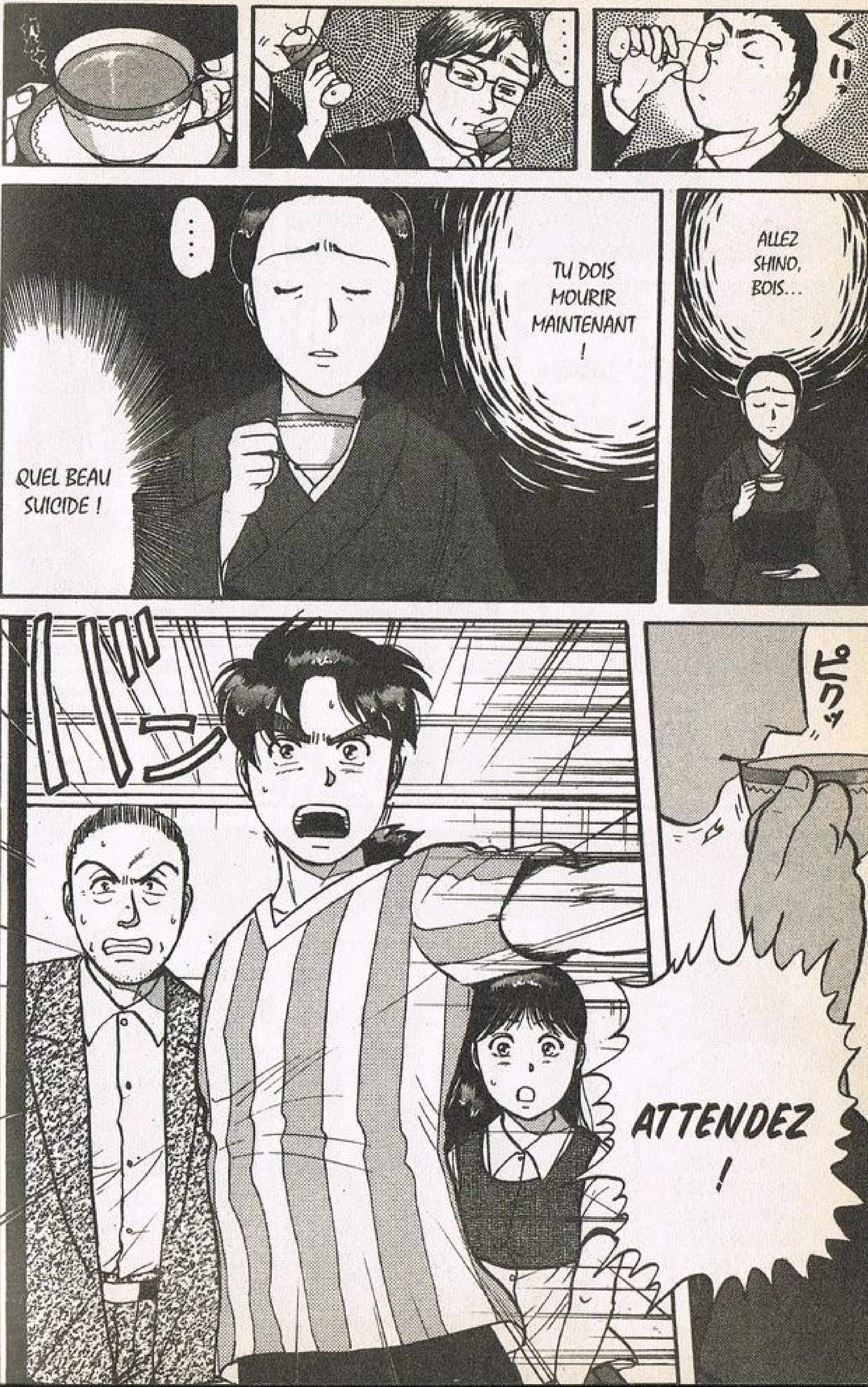

ROULEZ PLUS VITE !
C'EST LA VITESSE MAXIMUM !
LA RÉUNION VA AVOIR LIEU À 15 HEURES...
IL NE FAUT PAS ARRIVER PLUS TARD !
LA FÊTE DES TÊTES TRANCHÉES PREND FIN CE JOUR
SEIMARU, L'HÉRITIER, N'EST PLUS PARMI NOUS
LE FILS AÎNÉ DE M. TATSUMI, RYUNOSUKÉ EST DONC DÉSIGNÉ COMME LE CHEF DE LA FAMILLE
....
VOUS ÊTES D'ACCORD, MADAME ?
OUI...

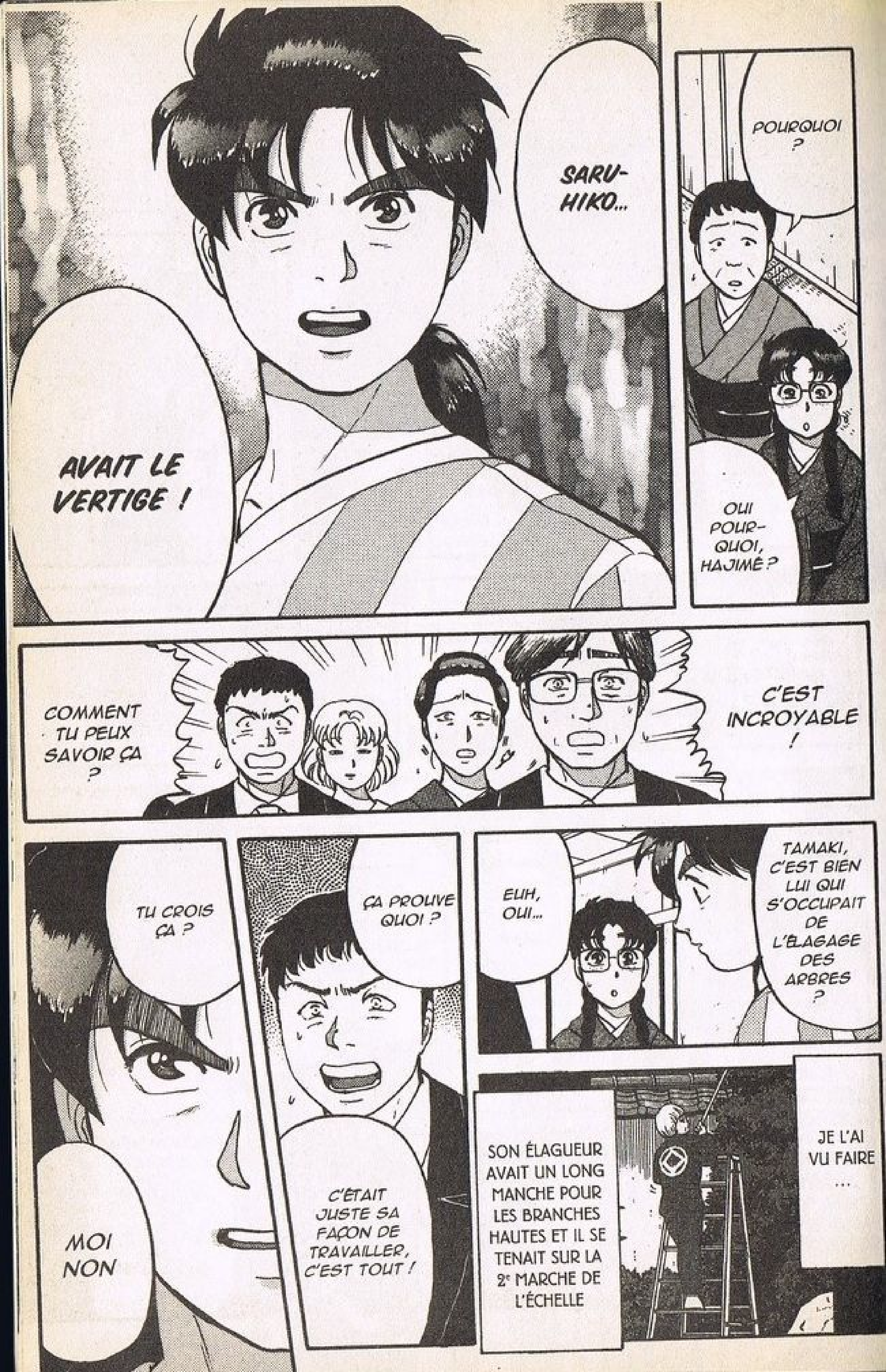

TEMPLE DES TÊTES TRANCHÉES
QUE LEURS ÂMES REPOSENT EN PAIX
QUE LEURS ÂMES REPOSENT EN PAIX
!?
…
VOILÀ…
TOUT SE PASSE COMME PRÉVU…
ÇA AURAIT L'AIR D'UN SUICIDE…

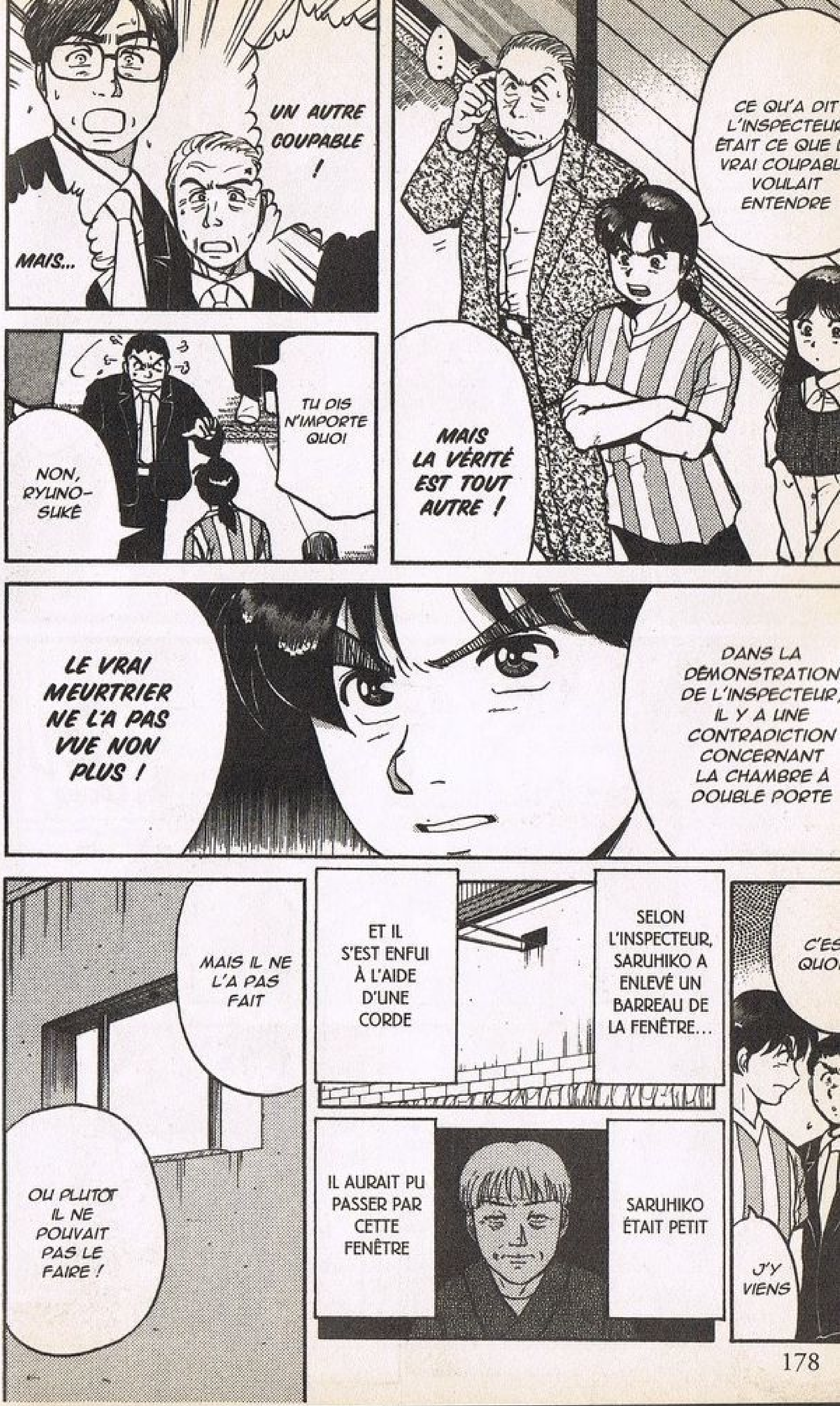

SHINO, VOUS N'AIMEZ PAS L'ALCOOL, JE CROIS
コポポ
TRÈS BIEN...
TOUT EST COMME PRÉVU !
......
....
......
ALORS LEVONS NOTRE VERRE !
AU BRILLANT AVENIR DE LA FAMILLE TATSUMI !

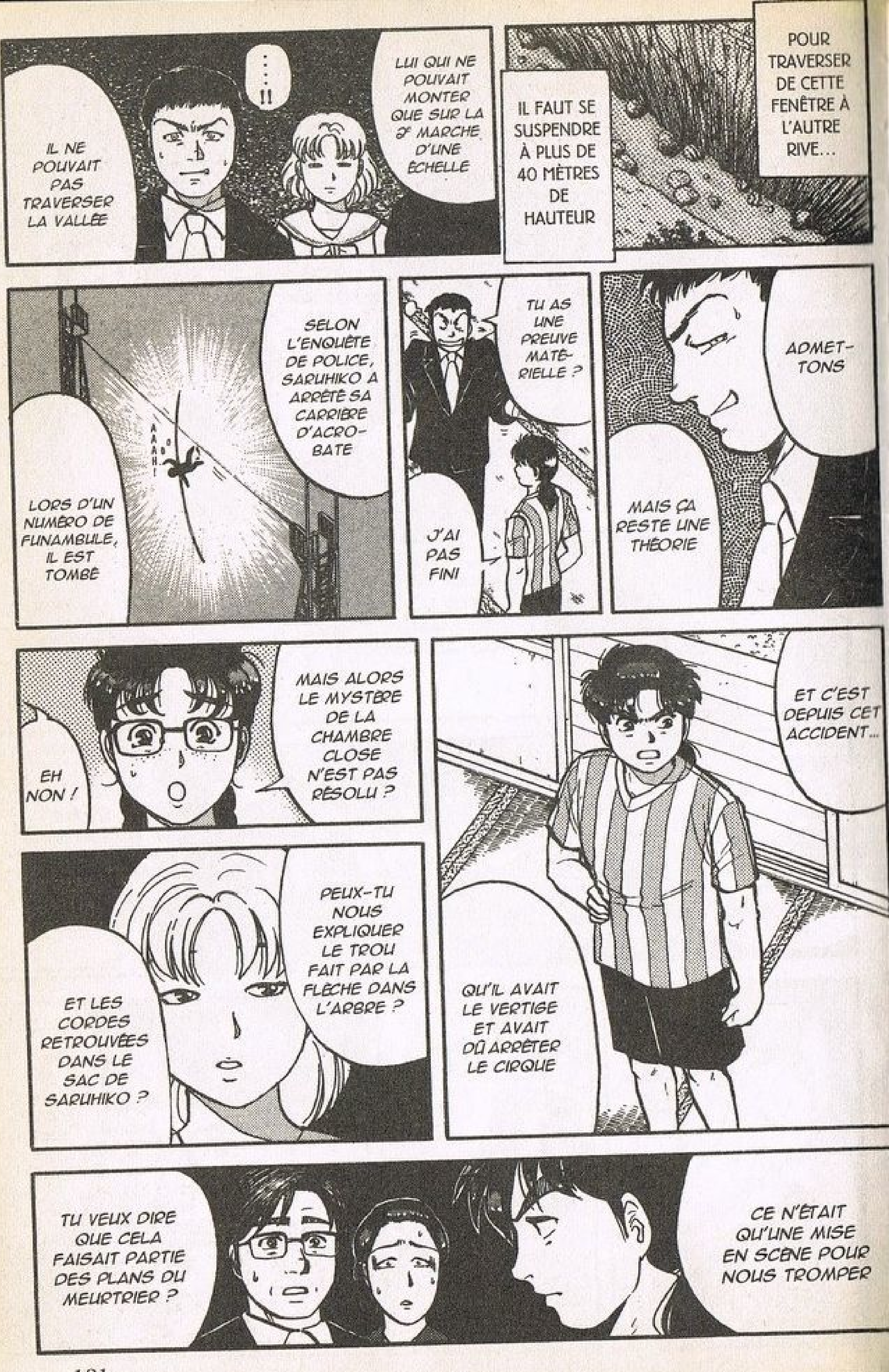

SELON LES RÈGLES, VOUS DEVEZ SIGNER CE REGISTRE DE VOTRE SANG...
Ryunosuké T
Ryunosuké Tatsumi
Kurenosuké Tatsumi
Kojiro Tatsumi
Masamuné Ta
VOUS EN ÊTES LES TÉMOINS
UN INSTANT, S'IL VOUS PLAIT !
AVANT, JE PROPOSE DE BOIRE UN VERRE
POUR FÊTER DIGNEMENT CETTE CÉRÉMONIE
OH ! J'AURAIS PU SERVIR...
NON, JE M'OCCUPE DE TOUT
....
ET PUIS SHINO VA BIENTÔT NOUS QUITTER
JE VAIS LA SERVIR UNE DERNIÈRE FOIS...

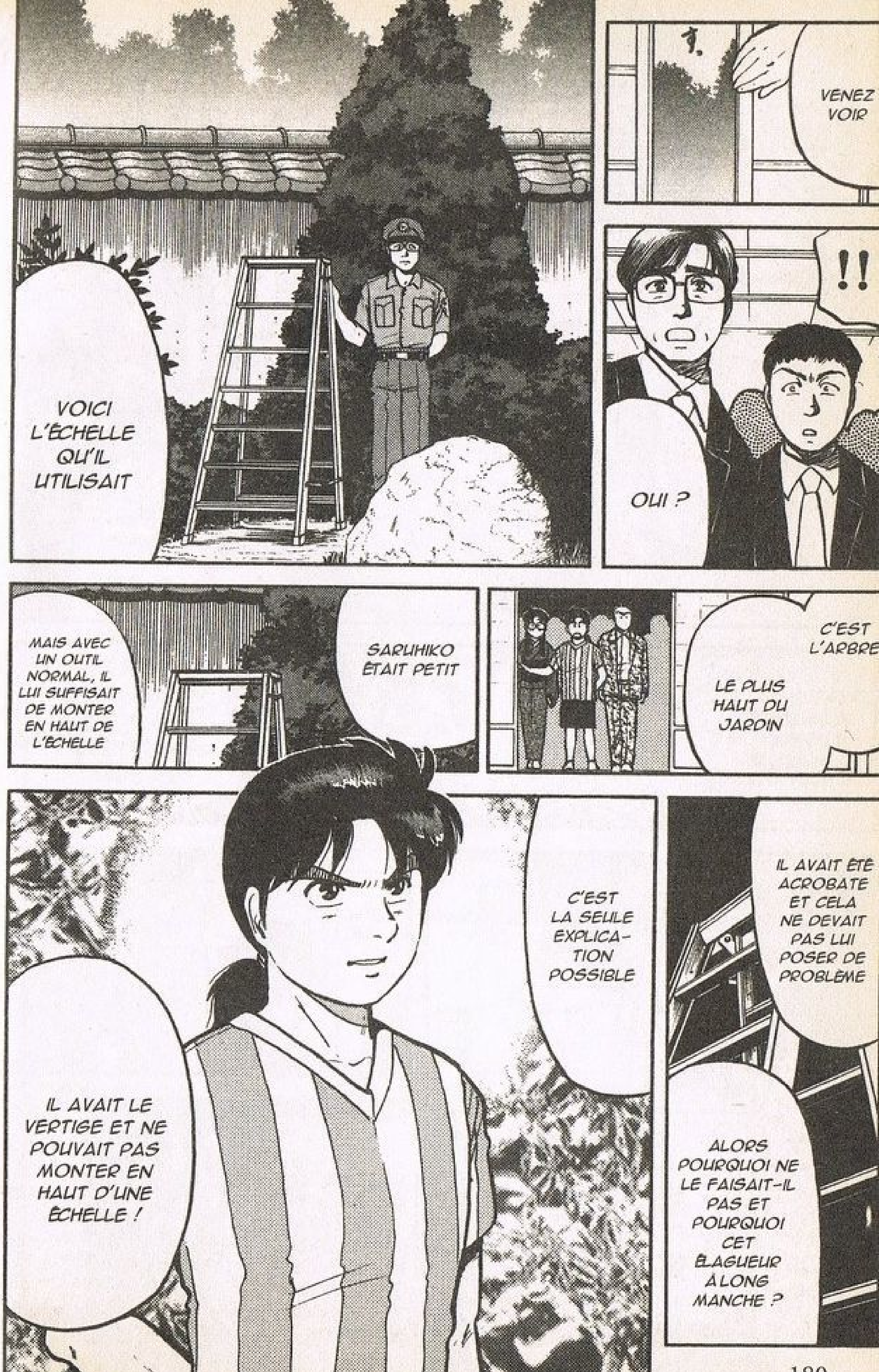

HAJIMÉ !
INSPECTEUR !
はぁ
はぁ
NOUS SOMMES REVENUS DANS LES TEMPS IL ME SEMBLE...
MAIS QUE FAITES-VOUS ICI ?
TU DEVINERAS JAMAIS !
JE SUIS LÀ POUR...
VOUS RÉVÉLER LA VÉRITÉ !
TIENS DONC !
ざわ…
UNE AUTRE VERSION DES FAITS ?
ÇA NE SERVIRA À RIEN
L'INSPECTEUR A ÉLUCIDÉ LES MEURTRES, NON ?

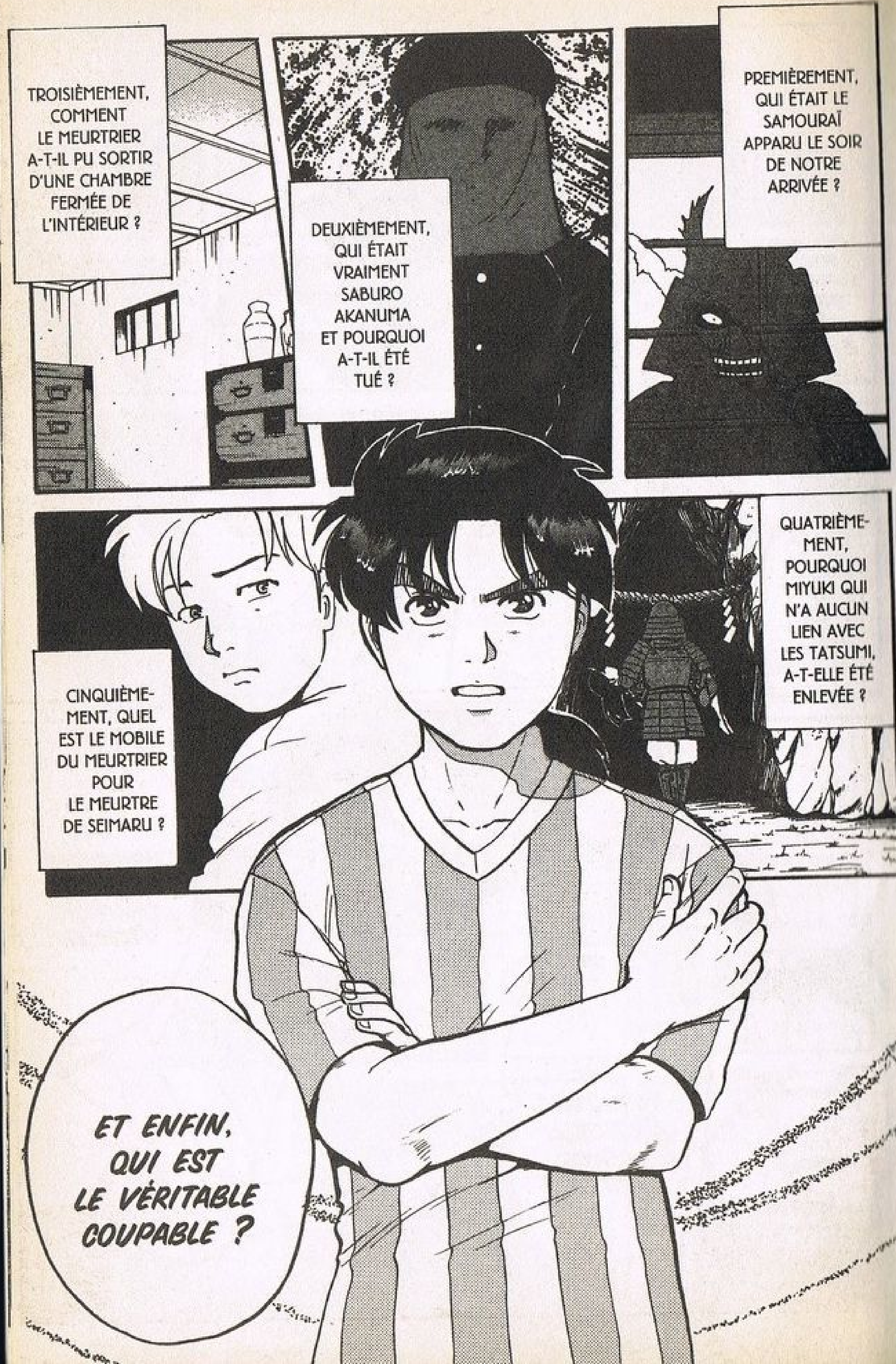

くいっ
……
ALLEZ SHINO, BOIS…
TU DOIS MOURIR MAINTENANT !
…
QUEL BEAU SUICIDE !
ピクッ
バーン
ATTENDEZ !

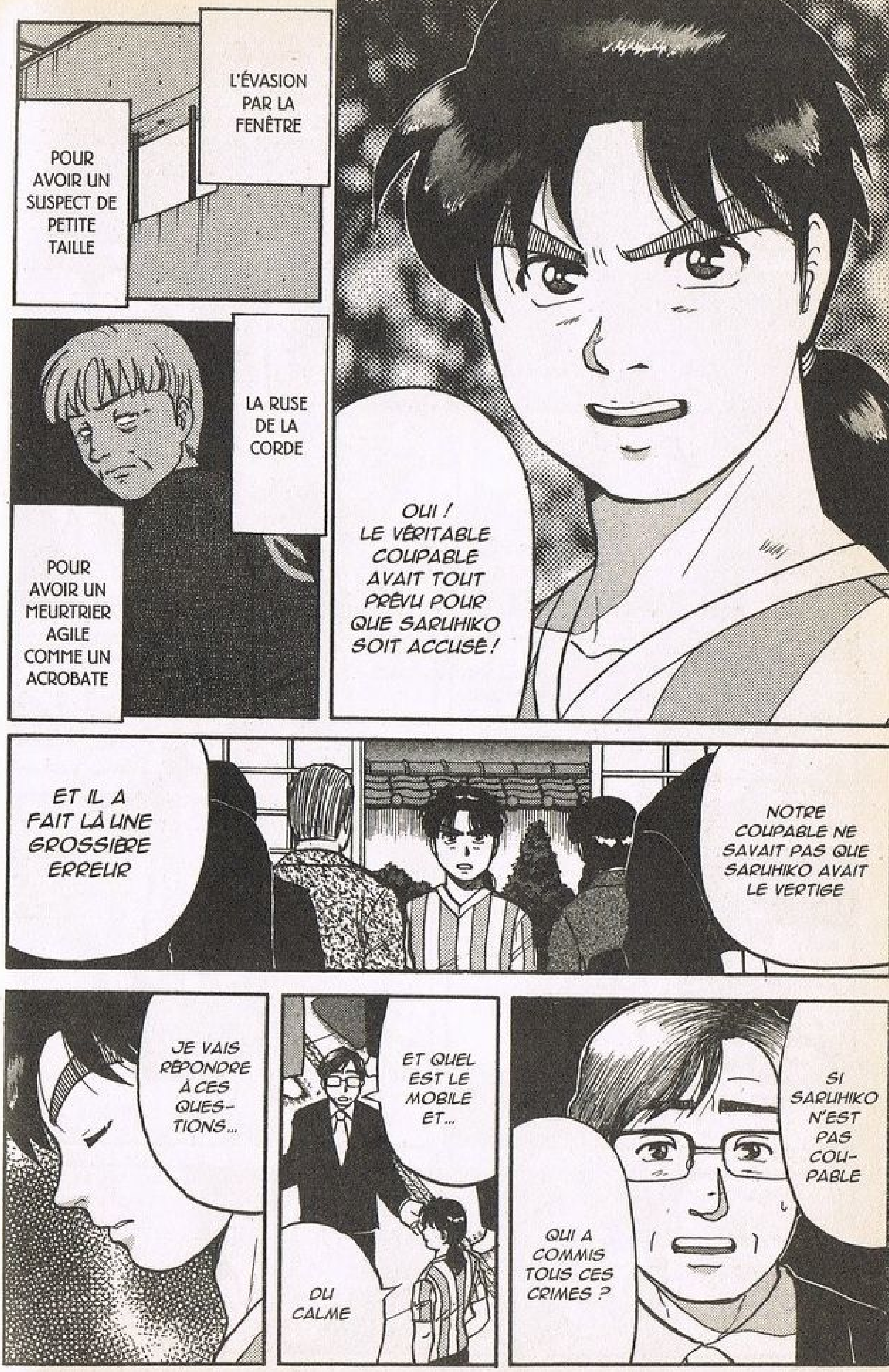

SARU-HIKO...
AVAIT LE VERTIGE !
POURQUOI ?
OUI POURQUOI, HAJIMÉ ?
C'EST INCROYABLE !
COMMENT TU PEUX SAVOIR ÇA ?
TAMAKI, C'EST BIEN LUI QUI S'OCCUPAIT DE L'ÉLAGAGE DES ARBRES ?
EUH, OUI...
JE L'AI VU FAIRE ...
SON ÉLAGUEUR AVAIT UN LONG MANCHE POUR LES BRANCHES HAUTES ET IL SE TENAIT SUR LA 2e MARCHE DE L'ÉCHELLE
ÇA PROUVE QUOI ?
C'ÉTAIT JUSTE SA FAÇON DE TRAVAILLER, C'EST TOUT !
TU CROIS ÇA ?
MOI NON

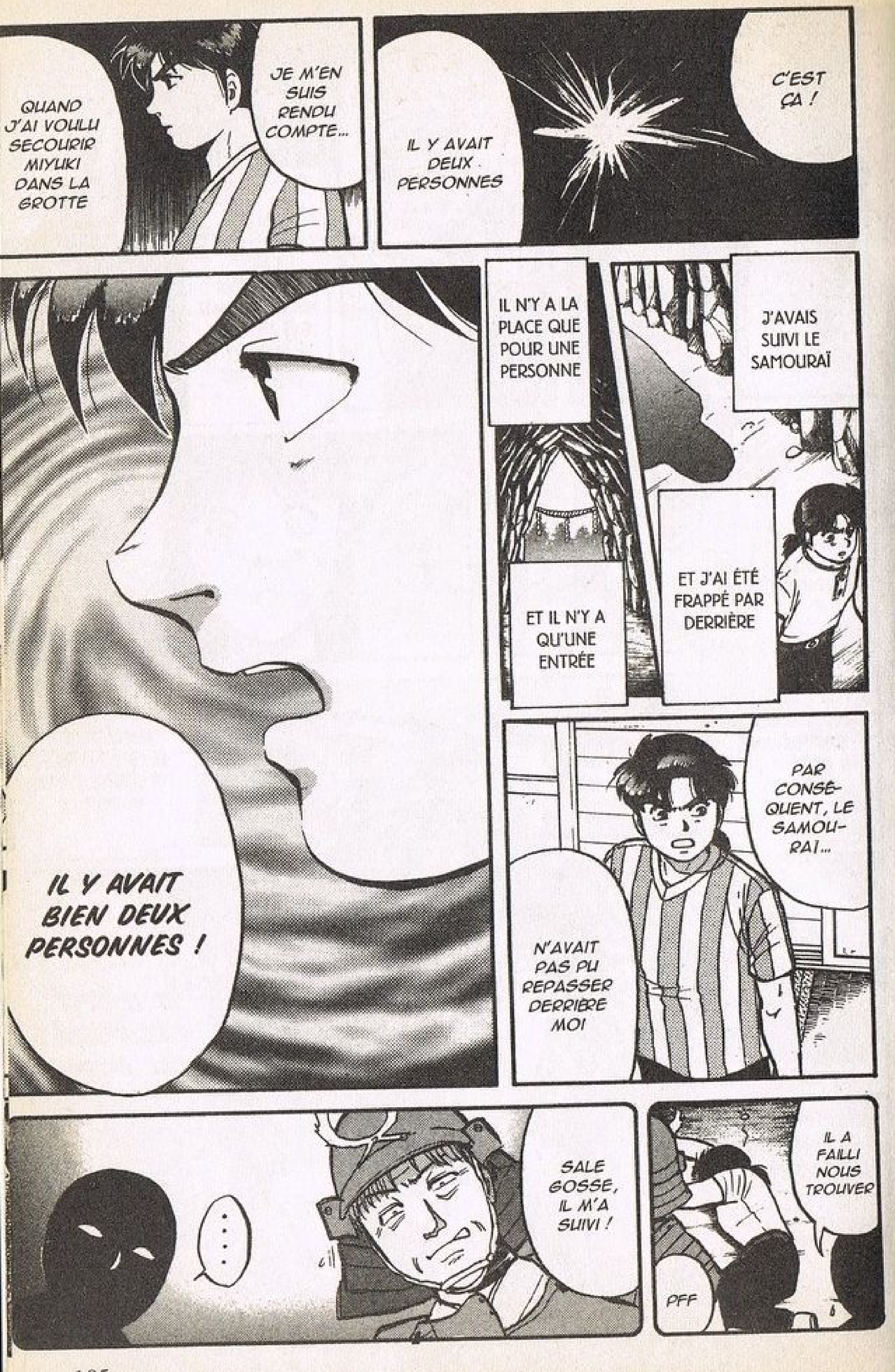

...
CE QU'A DIT L'INSPECTEUR ÉTAIT CE QUE L VRAI COUPABL VOULAIT ENTENDRE
MAIS LA VÉRITÉ EST TOUT AUTRE !
UN AUTRE COUPABLE !
MAIS...
TU DIS N'IMPORTE QUOI
NON, RYUNOSUKE
DANS LA DÉMONSTRATION DE L'INSPECTEUR, IL Y A UNE CONTRADICTION CONCERNANT LA CHAMBRE À DOUBLE PORTE
LE VRAI MEURTRIER NE L'A PAS VUE NON PLUS !
C'ES QUO
J'Y VIENS
SELON L'INSPECTEUR, SARUHIKO A ENLEVÉ UN BARREAU DE LA FENÊTRE...
ET IL S'EST ENFUI À L'AIDE D'UNE CORDE
SARUHIKO ÉTAIT PETIT
IL AURAIT PU PASSER PAR CETTE FENÊTRE
MAIS IL NE L'A PAS FAIT
OU PLUTÔT IL NE POUVAIT PAS LE FAIRE !

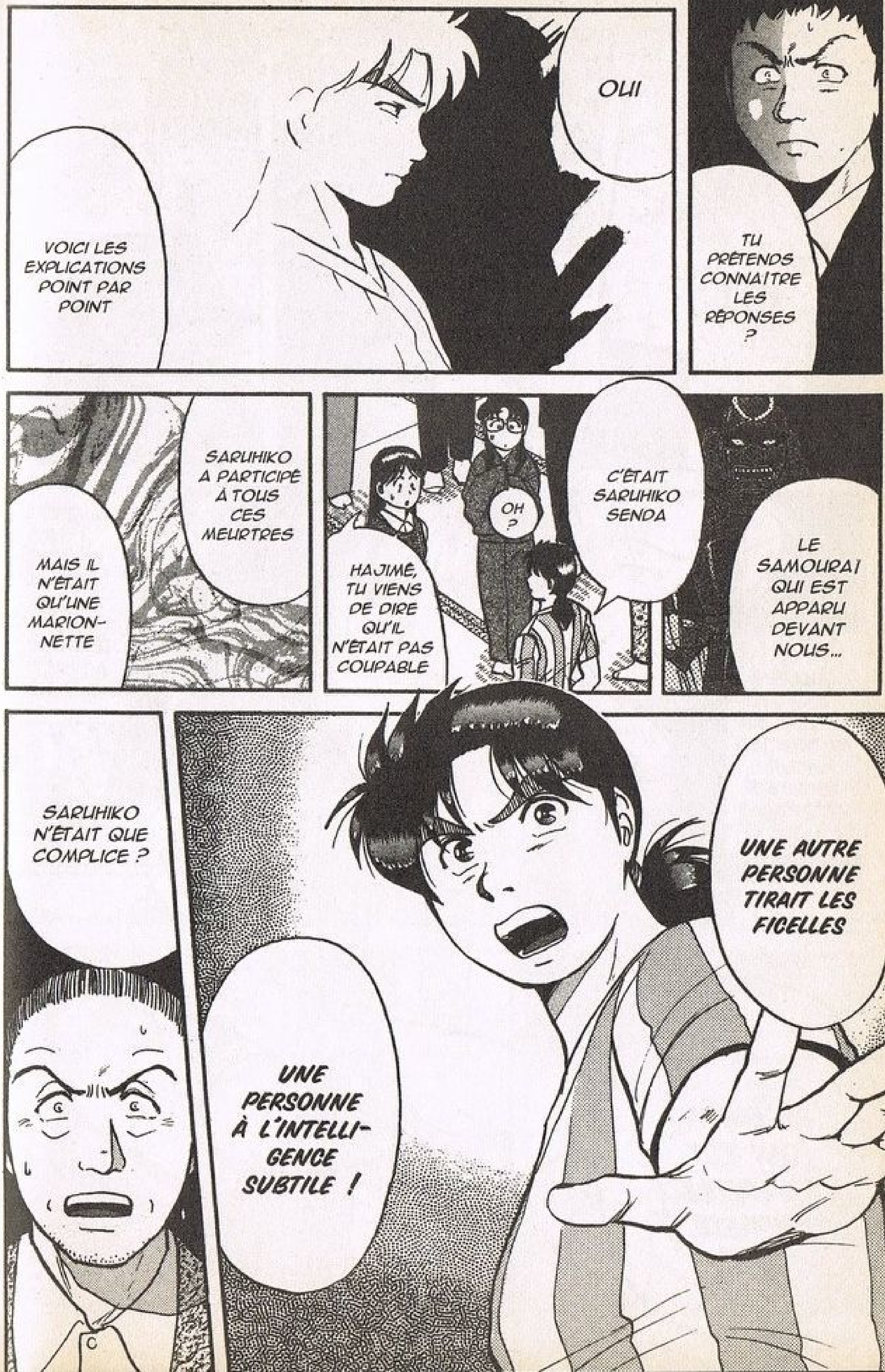

POUR TRAVERSER DE CETTE FENÊTRE À L'AUTRE RIVE…
IL FAUT SE SUSPENDRE À PLUS DE 40 MÈTRES DE HAUTEUR
LUI QUI NE POUVAIT MONTER QUE SUR LA 2e MARCHE D'UNE ÉCHELLE
…!!
IL NE POUVAIT PAS TRAVERSER LA VALLÉE
ADMETTONS
MAIS ÇA RESTE UNE THÉORIE
TU AS UNE PREUVE MATÉRIELLE ?
J'AI PAS FINI
SELON L'ENQUÊTE DE POLICE, SARUHIKO A ARRÊTÉ SA CARRIÈRE D'ACROBATE
AAAH!
LORS D'UN NUMÉRO DE FUNAMBULE, IL EST TOMBÉ
ET C'EST DEPUIS CET ACCIDENT…
QU'IL AVAIT LE VERTIGE ET AVAIT DÛ ARRÊTER LE CIRQUE
MAIS ALORS LE MYSTÈRE DE LA CHAMBRE CLOSE N'EST PAS RÉSOLU ?
EH NON !
PEUX-TU NOUS EXPLIQUER LE TROU FAIT PAR LA FLÈCHE DANS L'ARBRE ?
ET LES CORDES RETROUVÉES DANS LE SAC DE SARUHIKO ?
CE N'ÉTAIT QU'UNE MISE EN SCÈNE POUR NOUS TROMPER
TU VEUX DIRE QUE CELA FAISAIT PARTIE DES PLANS DU MEURTRIER ?

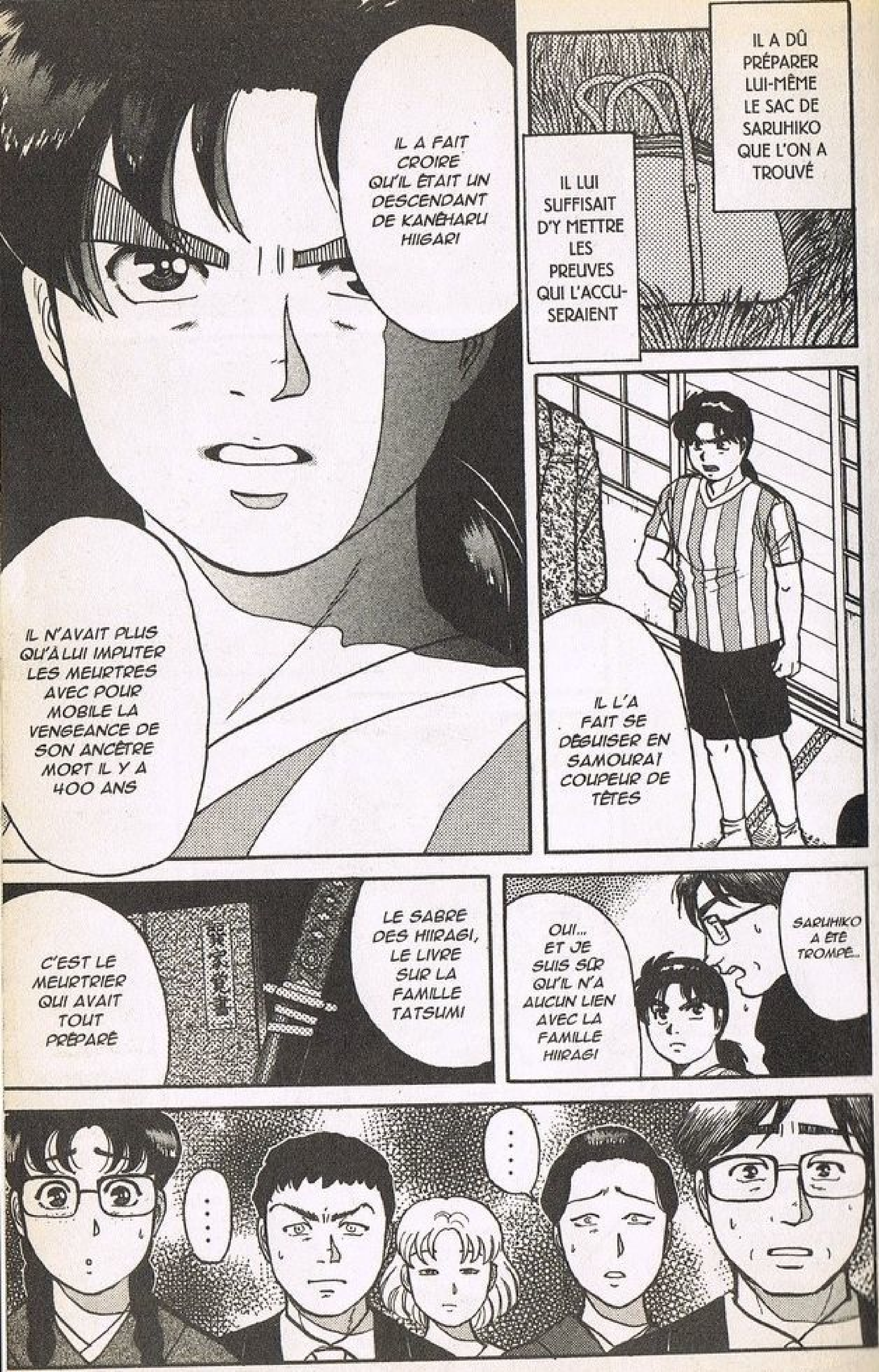

す
VENEZ VOIR
!!
OUI ?
VOICI L'ÉCHELLE QU'IL UTILISAIT
C'EST L'ARBRE
LE PLUS HAUT DU JARDIN
SARUHIKO ÉTAIT PETIT
MAIS AVEC UN OUTIL NORMAL, IL LUI SUFFISAIT DE MONTER EN HAUT DE L'ÉCHELLE
IL AVAIT ÉTÉ ACROBATE ET CELA NE DEVAIT PAS LUI POSER DE PROBLÈME
ALORS POURQUOI NE LE FAISAIT-IL PAS ET POURQUOI CET ÉLAGUEUR À LONG MANCHE ?
C'EST LA SEULE EXPLICATION POSSIBLE
IL AVAIT LE VERTIGE ET NE POUVAIT PAS MONTER EN HAUT D'UNE ÉCHELLE !

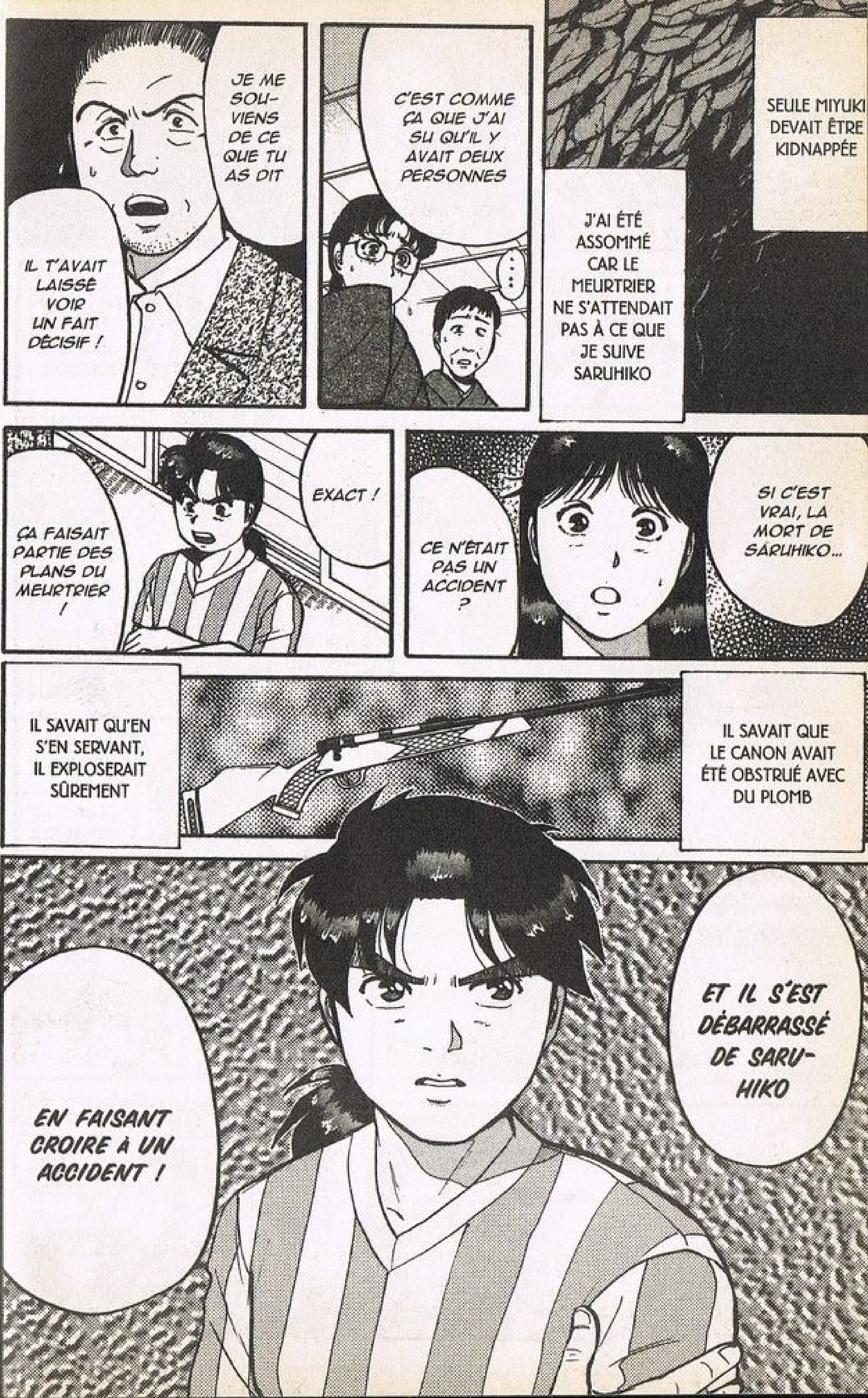

PREMIÈREMENT, QUI ÉTAIT LE SAMOURAÏ APPARU LE SOIR DE NOTRE ARRIVÉE ?
DEUXIÈMEMENT, QUI ÉTAIT VRAIMENT SABURO AKANUMA ET POURQUOI A-T-IL ÉTÉ TUÉ ?
TROISIÈMEMENT, COMMENT LE MEURTRIER A-T-IL PU SORTIR D'UNE CHAMBRE FERMÉE DE L'INTÉRIEUR ?
QUATRIÈMEMENT, POURQUOI MIYUKI QUI N'A AUCUN LIEN AVEC LES TATSUMI, A-T-ELLE ÉTÉ ENLEVÉE ?
CINQUIÈMEMENT, QUEL EST LE MOBILE DU MEURTRIER POUR LE MEURTRE DE SEIMARU ?
ET ENFIN, QUI EST LE VÉRITABLE COUPABLE ?

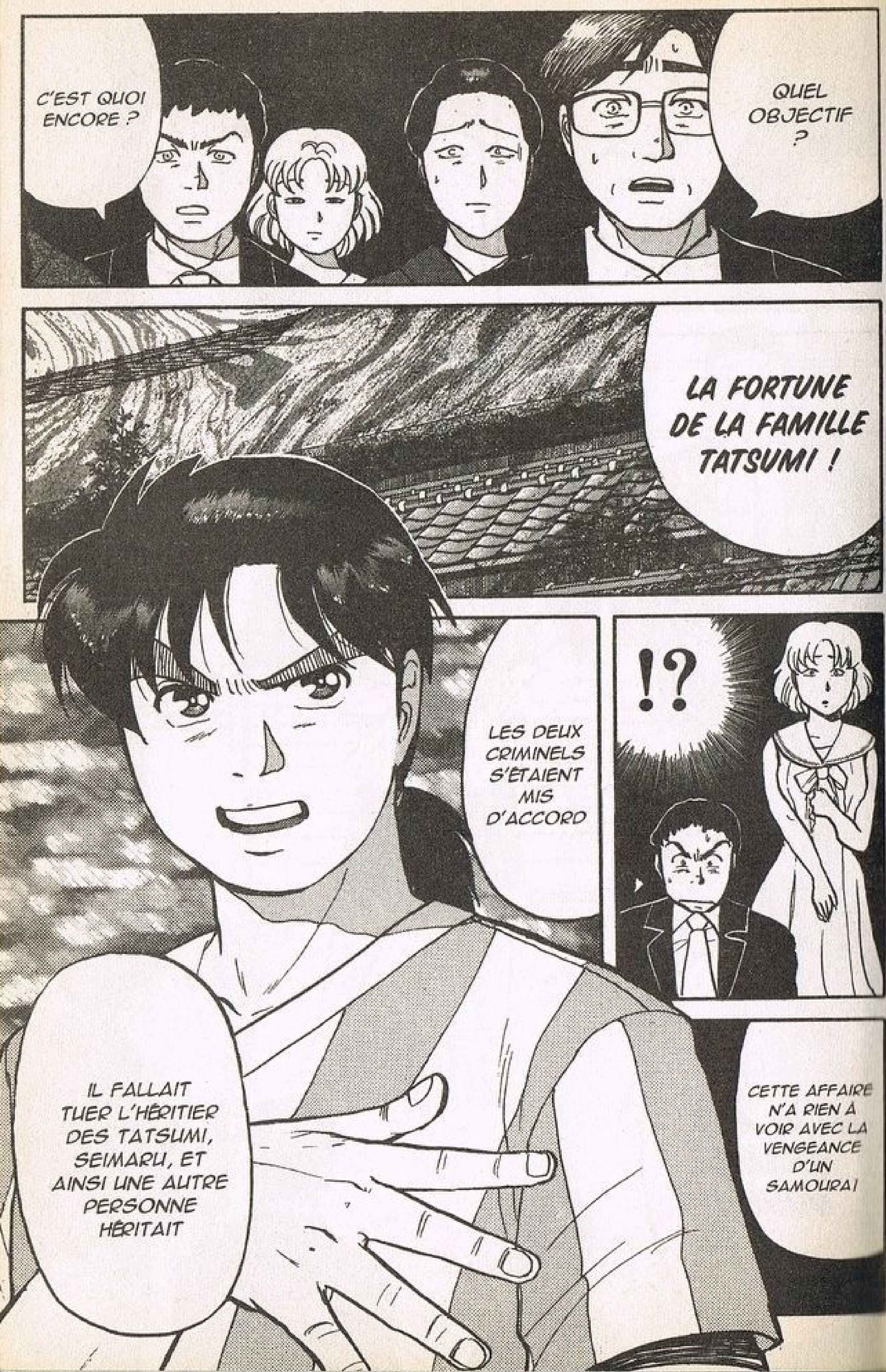

OUI ! LE VÉRITABLE COUPABLE AVAIT TOUT PRÉVU POUR QUE SARUHIKO SOIT ACCUSÉ !
L'ÉVASION PAR LA FENÊTRE
POUR AVOIR UN SUSPECT DE PETITE TAILLE
LA RUSE DE LA CORDE
POUR AVOIR UN MEURTRIER AGILE COMME UN ACROBATE
NOTRE COUPABLE NE SAVAIT PAS QUE SARUHIKO AVAIT LE VERTIGE
ET IL A FAIT LÀ UNE GROSSIÈRE ERREUR
SI SARUHIKO N'EST PAS COUPABLE
QUI A COMMIS TOUS CES CRIMES ?
ET QUEL EST LE MOBILE ET...
DU CALME
JE VAIS RÉPONDRE À CES QUESTIONS...

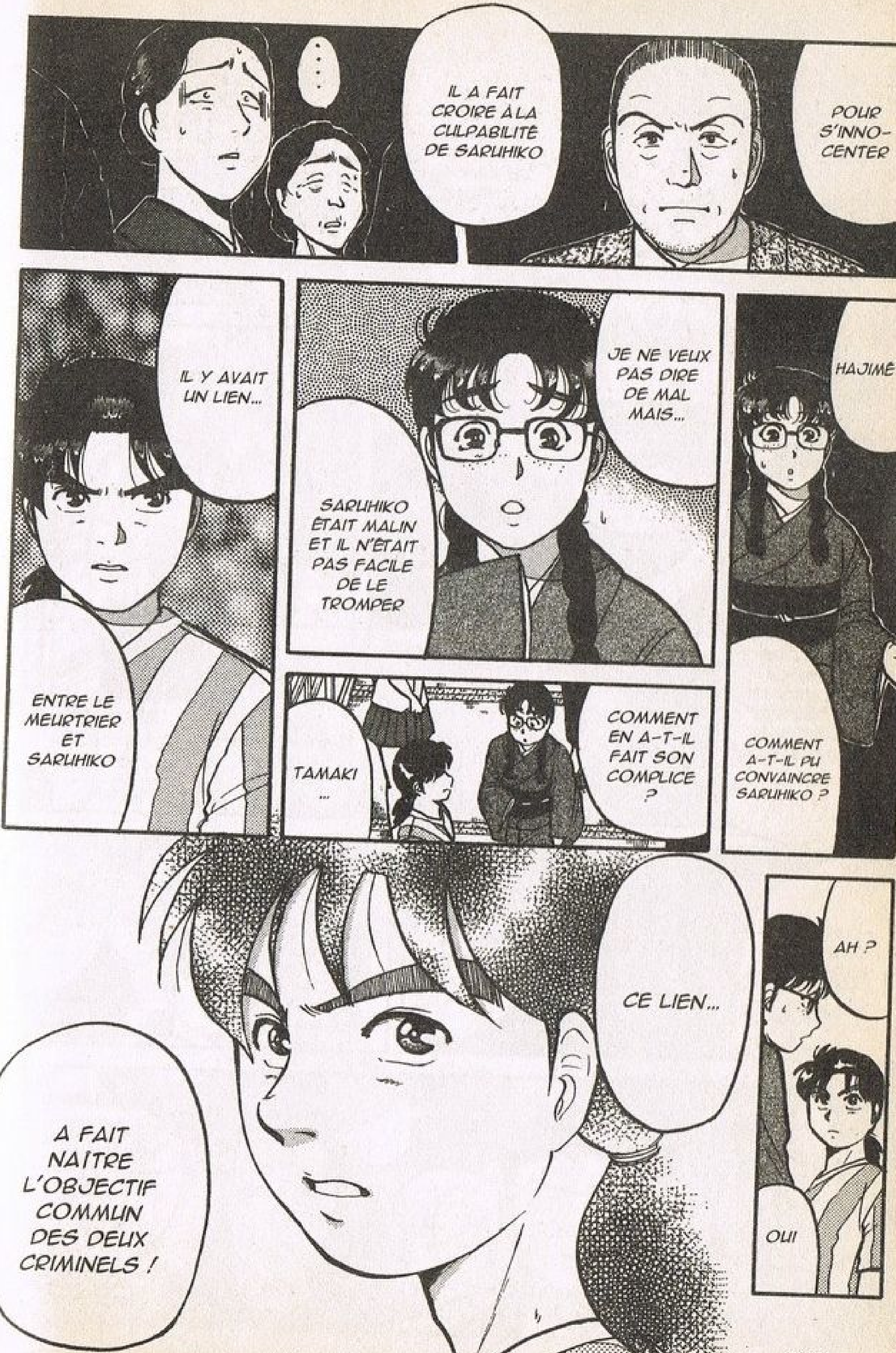

C'EST ÇA !
IL Y AVAIT DEUX PERSONNES
JE M'EN SUIS RENDU COMPTE...
QUAND J'AI VOULU SECOURIR MIYUKI DANS LA GROTTE
J'AVAIS SUIVI LE SAMOURAÏ
ET J'AI ÉTÉ FRAPPÉ PAR DERRIÈRE
IL N'Y A LA PLACE QUE POUR UNE PERSONNE
ET IL N'Y A QU'UNE ENTRÉE
PAR CONSÉQUENT, LE SAMOURAI...
N'AVAIT PAS PU REPASSER DERRIERE MOI
IL Y AVAIT BIEN DEUX PERSONNES !
IL A FAILLI NOUS TROUVER
PFF
SALE GOSSE, IL M'A SUIVI !
....

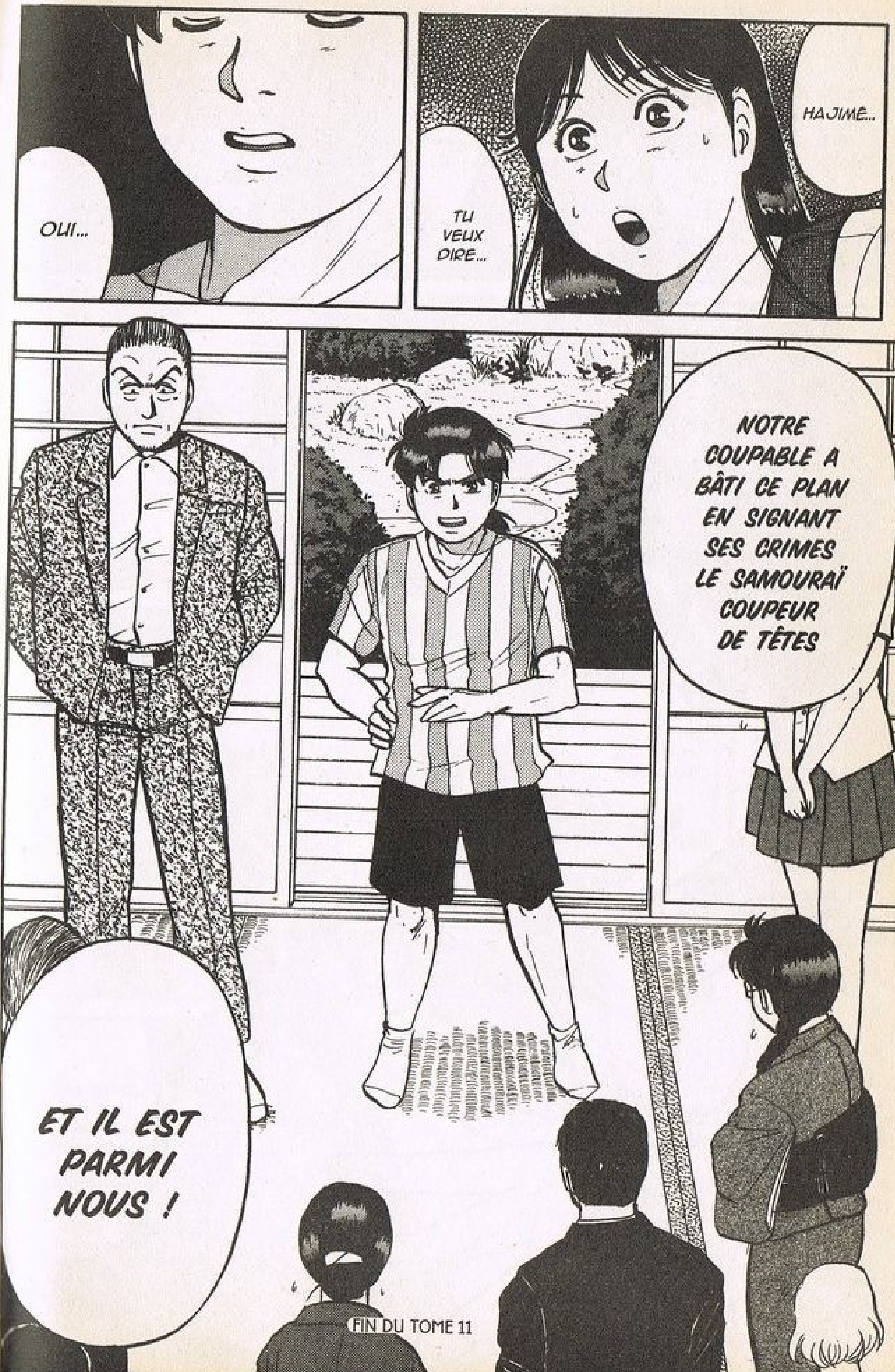

TU PRÉTENDS CONNAITRE LES RÉPONSES ?
OUI
VOICI LES EXPLICATIONS POINT PAR POINT
LE SAMOURAI QUI EST APPARU DEVANT NOUS...
C'ÉTAIT SARUHIKO SENDA
OH ?
HAJIMÉ, TU VIENS DE DIRE QU'IL N'ÉTAIT PAS COUPABLE
SARUHIKO A PARTICIPÉ À TOUS CES MEURTRES
MAIS IL N'ÉTAIT QU'UNE MARIONNETTE
SARUHIKO N'ÉTAIT QUE COMPLICE ?
UNE AUTRE PERSONNE TIRAIT LES FICELLES
UNE PERSONNE À L'INTELLIGENCE SUBTILE !


IL A DÛ PRÉPARER LUI-MÊME LE SAC DE SARUHIKO QUE L'ON A TROUVÉ
IL LUI SUFFISAIT D'Y METTRE LES PREUVES QUI L'ACCUSERAIENT
IL L'A FAIT SE DÉGUISER EN SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES
IL A FAIT CROIRE QU'IL ÉTAIT UN DESCENDANT DE KANÉHARU HIIGARI
IL N'AVAIT PLUS QU'À LUI IMPUTER LES MEURTRES AVEC POUR MOBILE LA VENGEANCE DE SON ANCÊTRE MORT IL Y A 400 ANS
SARUHIKO A ÉTÉ TROMPÉ...
OUI... ET JE SUIS SÛR QU'IL N'A AUCUN LIEN AVEC LA FAMILLE HIIRAGI
LE SABRE DES HIIRAGI, LE LIVRE SUR LA FAMILLE TATSUMI
C'EST LE MEURTRIER QUI AVAIT TOUT PRÉPARÉ
....
....


SEULE MIYUKI DEVAIT ÊTRE KIDNAPPÉE
J'AI ÉTÉ ASSOMMÉ CAR LE MEURTRIER NE S'ATTENDAIT PAS À CE QUE JE SUIVE SARUHIKO
C'EST COMME ÇA QUE J'AI SU QU'IL Y AVAIT DEUX PERSONNES
...
JE ME SOUVIENS DE CE QUE TU AS DIT
IL T'AVAIT LAISSÉ VOIR UN FAIT DÉCISIF !
SI C'EST VRAI, LA MORT DE SARUHIKO...
CE N'ÉTAIT PAS UN ACCIDENT ?
EXACT !
ÇA FAISAIT PARTIE DES PLANS DU MEURTRIER !
IL SAVAIT QUE LE CANON AVAIT ÉTÉ OBSTRUÉ AVEC DU PLOMB
IL SAVAIT QU'EN S'EN SERVANT, IL EXPLOSERAIT SÛREMENT
ET IL S'EST DÉBARRASSÉ DE SARUHIKO
EN FAISANT CROIRE À UN ACCIDENT !

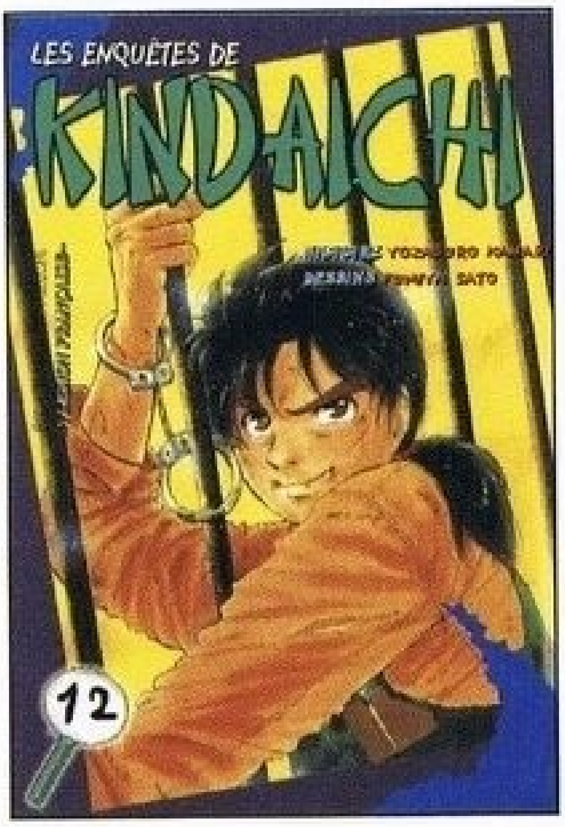

QUEL OBJECTIF ?
C'EST QUOI ENCORE ?
LA FORTUNE DE LA FAMILLE TATSUMI !
!?
CETTE AFFAIRE N'A RIEN À VOIR AVEC LA VENGEANCE D'UN SAMOURAI
LES DEUX CRIMINELS S'ÉTAIENT MIS D'ACCORD
IL FALLAIT TUER L'HÉRITIER DES TATSUMI, SEIMARU, ET AINSI UNE AUTRE PERSONNE HÉRITAIT


POUR S'INNOCENTER
IL A FAIT CROIRE À LA CULPABILITÉ DE SARUHIKO
...
HAJIMÉ
JE NE VEUX PAS DIRE DE MAL MAIS...
SARUHIKO ÉTAIT MALIN ET IL N'ÉTAIT PAS FACILE DE LE TROMPER
IL Y AVAIT UN LIEN...
ENTRE LE MEURTRIER ET SARUHIKO
COMMENT A-T-IL PU CONVAINCRE SARUHIKO ?
COMMENT EN A-T-IL FAIT SON COMPLICE ?
TAMAKI ...
AH ?
OUI
CE LIEN...
A FAIT NAÎTRE L'OBJECTIF COMMUN DES DEUX CRIMINELS !


HAJIME...
TU VEUX DIRE...
OUI...
NOTRE COUPABLE A BÂTI CE PLAN EN SIGNANT SES CRIMES LE SAMOURAÏ COUPEUR DE TÊTES
ET IL EST PARMI NOUS !

FIN DU TOME 11

BIENTÔT
CHEZ TON LIBRAIRE


LES ENQUÊTES DE
KINDAICHI
12

KINDAÏCHI
TOME 12

KINDAICHI SHONEN NO JIKENBO Vol. 11
© 1995 Yozaburo Kanari and Fumiya Sato

All rights reserved
First published in Japan in 1995 by Kodansha Ltd., Tokyo
French publication – rights arranged through Kodansha Ltd.

Édition française :
© 2004 Tonkam
BP 17 – 93101 Montreuil Cedex
Site internet : www.tonkam.com
Vente en ligne : www.tonkamshop.com
E-mail : ecrivez-nous@tonkam.com

Traduction : Akinori Matsumoto
Adaptation, lettrage et maquette : Éditions Tonkam

Achevé d'imprimer en France en février 2004
sur les presses de l'imprimerie Sagim Canale à Courtry (Seine-et-Marne).
Dépôt légal : mars 2004

N° d'impression : 7208

TSUKI POCHE

LES ENQUÊTES DE KINDAICHI

11

YOZABURO KANARI
FUMIYA SATO

ÉDITIONS TONKAM

9 782845 804715

France 5,00 € – Belgique 5,50 € – Suisse SFr 10.50
ISBN : 2-84 580-471-7

LE SABRE MALÉFIQUE DU SAMOURAÏ CHASSANT LES TÊTES TOMBE SUR DES GENS... UN PETIT VILLAGE DE LA RÉGION OKUHIDA SE TEINT DU SANG DE LA VENGEANCE !!

ÉDITIONS TONKAM